第 二 十 四 本

第三十九章 群众章（助迈勒）

奉普慈独慈的真主之尊名

（39：32）往真主上编谎，而且否认圣贤之人所昭示的真言贤语之人，有谁比他更迷误不义呢？难道在折汗难火狱里没有不信道的住处吗？

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءهُ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ

在《伊勒萨德（ارشاد）》经中说：“第一种含义是一定他们将要争论，它是最明显最合乎这个话的。因为，它所怜恤的是解明行驶在库夫勒和伊玛尼的真情中争论的两边的每种情况。”

在《真知大海（بحرالعلوم）》经中说：“其中明显证明了在复活日在行亏者和被亏者中的争论。其义是：最行亏不义的人是在真主上造谣的人。因为他把伴主和儿子强加于真主。”

“否认……真言”他否认口唤，这个口唤是真理的源泉，真实之本，它是圣人 所昭示的一切。

“所昭示的”在圣人 口舌上已来临他的，突然，他否认末日来临，首先他对听见的未加深思。

机密：谁声称他已获得品级、真境和品位而在真主上造谣，在他寻找到了预言真境中昭示贤品的贤人时，就否认他，不信他的贤品。那么，他的事情在复活日就是真主说的：**“在复活日，你看见他们在真主上造谣的人，他们的脸是黑的。”**因此，真主说 ：

“难道在折汗难火狱里没有不信道者的住处吗？”否定疑问词，否定是否定在它上否定的，否定是否定肯定的。

其义是：的确，火狱是所提到的造谣说谎者和除他们外的不信道者的位分——下位，以报酬他们的不信和否认。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 107 页

（39：33）昭示贤品和诚信它的人，此等人是敬畏之人。

وَالَّذِي جَاء بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُوْلَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

所相连的是指我们圣人 和追随他的有正信的人，正如在真主的话：**“我确已赐给了穆萨经典，以便他们得到引领。”**所指的是穆萨和他的宗族。

“此等人”昭示贤品和诚信的人。

“敬畏之人”以敬畏被夸赞的，敬畏是最尊大的喜主爱道。

伊玛目苏海利（امام السهيلى）说：“昭示贤品的是真主的使者 。诚信它的人是艾布·白克尔，凡是诚信的人都入在这节明文含义中，因此，真主说：**‘此等人，他们是敬畏的人。’**”

明文证明：穆圣 也诚信他从真主御前所昭示的，以承领而迎接它，正如真主说的：**“使者归信从他的养主御前降示他的。”**在此处他们一部分说：“使者 也是被差遣于他自身的，使者 的继承人也如此。因为他不怀疑他的真实情况，并诚信他从真主那里拿来的一切消息，于是，他把他的真境的吉庆散发给万物众生，和诚信它，实践它的人。你岂未看见吗？的确，穆圣 昭示了贤品，并把他贤品的福分散发给艾布·白克尔。所以，他被称为贤人，其它贤品之人的情况也如此。”

哈菲兹（الحافظ）说：

بصدق كوش كه خورشيد زايد از نفست *كه از دروغ سيه روى كشت صبح نخست

你当倾听贤言，它会从你心灵中生出太阳，

骗子脸是黑的，其早晨不是修道的。

其义是：贤人贤品之人从心灵中生出了机密道义的太阳的珍品，然后，照亮了万物，正如真东方在它之后是有形太阳的显照。然后，照亮了妙世，说情者的情况恰恰相反。因为，他如同假东方，在它之后就是黑暗。

（39：34）他们在他们的主那里将享受他们所意欲的，那是行善之人的报酬。

لَهُم مَّا يَشَاءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ جَزَاء الْمُحْسِنِينَ

“他们”敬畏之人根据他们在今生所行之善将享受。

“他们所意欲的”在后世，凡是他们要为的，招福避祸，绝不是在天堂中。因为，他们意欲的一部分是罚赎罪过，从大惊恐和复活日的其它惊

恐中平安，这些只出现在入天堂之前。

据说：“‘**他们将享受他们所意欲的**’的明文全部是说明天堂的恩典，‘**在他们和他们享受的之间分开了**’全部是说明后世的刑罚。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“‘**他们在他们的养主那里将享受他们所意欲的。**’因为，他们以敬畏他，远离除他外的而临近于真主。于是，真主把他临近于他们的特恩赐在他们品性中。根据他们的优美品德把在他御前的他们意欲的赐给了他们。”

“**那是行善之人的报酬**”他们得到所意欲的是他们优美他们善功的回赐。因为，他们在亲眼大见真主之道上行为干办。

（39：35）**以便真主为他们罚赎他们所干的罪过，并以他们所干办的最优美的把他们的报酬赏赐给他们。**

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا

“**以便真主为他们罚赎他们所干的罪过**”拉艾布（الراغب）说：“罚赎是掩盖罪过，包括罚赎誓言，发誓将妻比母。罚赎是掩盖它，直到他成为无罪的一样，也可以说含有解除叛教之义，罚赎对害病之人含有解除病症之义。”

لام接连着المحسنين，其义是：他们为指望真主罚赎而行善的人。或者以赏赐，其义是：他赏赐他们，以便为他们罚赎……。在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中如此。

毛拉艾布·苏欧迪（ابو السعود المولى）说：“اللام是牵挂真主的话：‘**他们将享受他们所意欲的。**’说明了许约的意旨，即：真主许下了他们指望的一切——解除祸患、得到容易，以便为他们罚赎那个许约所规定的他们所干的罪过，以解除祸患。”

（39：35）**并以他们所干办的最优美的把他们的报酬赏赐给他们。**

وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ

“**他们的报酬**”把他们的回赐赏给他们。

“**他们所干办的最优美的**”我赏赐益济他们的。把罪过和最优美的归于它的两个之后的绝不是把尊贵的归于沾贵的一门，不然是把一物归于它

的一部分。以倾向真实和明显，其实并未说明它贵于它，只是说明在它两个中的都是贵的、增恩的，并不是把所指定，特指它的归于它，除非在它中所论的增加的不是在真实之道上。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 108 页

不然，在第一个中观看了适合他们情况的，即：视他们的罪过是大的，他们的善功是少的、渺小的，虽然是明显的。在第二个中观看了怜悯和仁慈，他是最仁慈的，即：视他们的善和容易是多的，所相对的就是无数的回赐。

须知：罚赎和优美的报酬的根由是贤品，它在真境中是所赏赐的，不是营谋的。的确，得到它的踪迹是关系着奴仆的行为，它流行在言行许约，举意之中。

艾布·耶宰德·拜斯塔米（ابو يزيد البسطامى）说："清净的真主使我站立在他面前的一千个位分，在每个位分中把两世的国权显现给了我，我说：'我不需要。'他在最后一个位分中对我说：'艾布·耶宰德啊！你到底要什么？'我说：'我要我不要的。'他说：'你是我真实的，诚实的奴仆。'"

达吴德·塔依（داود طائ）是本时代的学者，时代超越的教法学家，就这样他在贤品位中，故在今生中有一夜他出来，从天上传来了一个召唤："大地上的人啊！达吴德·塔依来到了他的养主，他是不喜悦的清净下来到。"这在贤品之人位分中他就是这样为之的。因为艾布·白克尔·尔亚什（عياش ابوبكر）传来："我来到他的静房中，我看见他跪着，手中捏着一块干饼，我含泪问道：'达吴德啊！你怎么啦？'他说：'这是我吃剩的一点面饼，不知是合法的，还是非法的。'"

道长艾布·赛尔德·艾布·海利（ابو سعيد ابو الخير）在他的静房中询问道："道长啊！贤品是什么？通向真主之道怎么走？"道长说："贤品是寄放在他奴仆中的，本性在它中不沾任何一点的珍品，贤品就是通向真主之道，真主拒绝了本性之人通向它。圣人 曾对买阿兹（معاذ）说：'买阿兹啊！你精选你的教门，于是，千办虽少，方可使你满足。'"

（39：36）难道真主不能使他的奴仆满足吗？

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِن دُونِهِ وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ

“难道真主不能使他的奴仆满足吗？”使否定疑问词入在否定词上醒令了使满足的肯定之义。满足是在其中有赏赐密友，全品主事人中的为所欲为者，即：真主满足了他的奴仆穆罕默德 ，不管是他的敌人的事情中，还是相助他的人的事情中。其中含有安慰圣人 ，担待同类之人。也有安慰凡是在奉献品位中真实的人。

由一部分上人上传来:“难道真主没有使他的奴仆满足吗？他崇拜他，归信他，也使他凭喜爱他的真谛真实地崇拜他，它就是神性品的起点，即：神性品和为主品。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确，真主是使他的奴仆由万物上满足的，而万物不会使他由真主上满足。因这个机密当时酸枣树遮住了色世和妙世中的万物。因为，在穆圣 上那万物以承领它的眼而观看目不斜视，也不过分的上是满足的，直到他看见了他的养主最大的奇迹。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 109 页

在《尔拉依斯·伯格里（عرائس البقلى）》经中说：“在它中真主以疑问词含有责备他的奴仆之义，即：难道他们心觉得从我的看守和保护方面我已抛弃了他们吗？不是，那与从无始无终在我的主观光亮中的人争论的人要胆大了。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“谁与自以为是者无干，真实地从各种情况归于真主，不向除主外的各种形象求相助，真主就使他来朝向他的庇荫，并使他满足于他的一切担忧。圣人 说：‘谁使忧虑担心之事成为认主独一的，真主料理他今生后世所忧心的事情。’阿布独·瓦哈迪（عبدالواحد）对宰德（زيد）说：‘任何人都知道在造物主的看护中有如此的担心，但他不会使万物担心它，我知道一个人来到侍奉者的门槛。’阿布独·瓦赫迪（عبدالواحد）说：‘门槛啊！在正道中你看见谁了？’他说：‘任何人所行之道是人们在街市上的宴会（انجمن）。”

导师者尔凡伦·萨迪格（سيد جعفر الصادق）说：“富人对穷人谦下——再没有比此更优美的了，但比那些更优美的是穷人无视于富人。因为真主是使人富的，保护他的料理，安排他的。”

艾布·白克尔·本·塔希勒（ابو بكر بن طاهر）说：“谁在真主的话：‘难道真主没有使他的奴仆满足吗？’之后没有以他的养主而满足，谁就是亏

伤层阶中的人。”

伊本·尔塔伊（ابن عطاء）说：“谁在这节明文之后还注视一人，或指望他们，或害怕他们，或贪婪他们，谁已从自己脖项上解下了奉献品的铃铛。”

بس ترا از ماسوى امداد هو *كفت اليس الله بكاف عبده

念“难道真主不会使他的奴仆满足吗？”

那你除他的相助外从我们上还指望什么呢？

（39：36）他们仅以除主外的那些来恫吓你。

وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِن دُونِهِ

以物伴主者仅以他们似它们为主宰的那些除主外的东西来恫吓你，他们说：“你贬低它们，它们必使你遭祸，如：死亡，或疯，或残疾。”

部分注释家说：“的确，这节明文：‘难道真主不会使他的奴仆满足吗？’有时是针对圣人 下降的，有时是在哈立德·本·吾利德（خالد بن الوليد）的事情中下降，如像《开端章》一样，一次降于麦加，一次降于麦地那。”

降在哈立德·本·吾利德（خالد بن الوليد）的事情中是因为阿拉伯的一派多神教曾经拜一棵树，而在那棵树根下居住着名叫阿扎（عزى）的一个恶魔，调养尊严的主以那棵树为他们迷误的根由，穆圣 就命令哈立德从根砍掉那棵树，那恶魔就来临多神教徒，叫他们恫吓哈立德，阿扎会毁灭你的，或者恶魔叫哈立德把他们的话转达给了圣人 ，调养尊严的主针对他就下降了这节明文，说：“**‘难道真主不会使他的奴仆满足吗？他们仅以除主外的恫吓你。**’哈立德来临，从根上砍了那棵树，在之下他发现了眼目祈哭的黑骨尸体，粉碎了它，圣人 说：‘那就是阿扎，你们绝不要崇拜它。’”

（39：36）真主使谁迷误，他决无一位引导者。

وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ

即：谁把他引导于端正之道，和正确的观点，而使人昏愦于真主的料理，圣人 的庇护，并以无益无害的恫吓他者。

“他决无一位引导者”把他引导于全福的人。

（39：37）真主使谁得正道，在他上就没有一位误导者。

وَمَن يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن مُّضِلٍّ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انتِقَامٍ

谁被引导于正道，就没有一个能动他的志向，或使他遭受祸患的，空虚他的道行的。因为，他奈何于他的行为，不能抵制他的观点。

机密：所见的好歹都不是来自真主的，迷误和害怕除主外的是迷误透顶。因此，真主说：“真主使他迷误的人，在他上就咩有一位引导者。”引导者在真境中是真主，那么，真主使他迷误的人别人怎能引导他呢？同样，真主引导了的人，在他上就没有一个误导者。因为，真正的误导者是真主，那么，真主引导了的人，谁还会使他迷误呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 110 页

（39：37）难道真主不是优胜的，还报的主吗？

أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انتِقَامٍ

“优胜的”战胜的，抵挡的，使崇拜他者尊贵的主。

“还报的”为了他的外哩还报道敌的，即：他是优胜的，还报的。因为疑问词如果入在否定词上，就醒令了真实和肯定，正如已提过的。

在《真知大海（بحرالعلوم）》经中说：“还报是严厉和惩罚。”

（39：38）如若你问他们：“谁造化了天地？”他们必定说：“真主。”

وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ

如若你问他们以他们的那些假主恫吓你的多神教徒谁创造了这两个，以它两个说明了世界的天地？

“他们必定说：‘真主。’”真主造化了它们，明显的证据表明他只是创造者。第一个اللام符合于发誓词，第二个是它的回答词，它站在两个回答句的位分上。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“秉造的伊玛尼是在先天缔约之日人之天性的中点，如果真主叫他们为他作见证，他问：**‘我是不是调养你们的主？’**他们说：‘是。’正如真主说的：‘真主把人们秉造在它上的那个天性。’圣人 说：‘凡被生之子都被生在正道上。’

于是，他常川在人上显现，即使是卡废勒也有那承认的显迹。但是，没有任何裨益，除非相同了行为的归信真主，归信他的天仙，经典，使者，和使者昭示的。”

（39：38）你说：“你们看见了吗？你们抛弃真主而祈求，如果真主欲降祸给我，他们能解除它的祸患吗？”

قُلْ أَفَرَأَيْتُم مَّا تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ

你对哑口无言者的他们说：

“你们看见了吗？”含有“你们告诉我吧！”之义，看见是知道它是暗喻的表说信息的因由。你们祈求含有你们崇拜之义。ما是说明由真主上。祸是丑恶情况，是病，生活窘迫，艰难。疑问词是因为否定，它们的代名词归于那些主宰。解除是显现，根除，由他显现的上取掉祸患并加以赏赐他。

其义是：在你们深信造化了最高最低世界的主是真主，那么，你们告诉我，你们的主宰们如果真主欲降祸给我，替他们能解除那些祸患，灾难吗？即：替他们不能抵制并解除它吗？

（39：38）或者他欲慈悯我，它们能止住他的慈悯吗？

أَوْ أَرَادَنِي بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ

或者贪欲降福于我，如健康，或富裕等各种裨益。

“它们能止住他的慈悯吗？”它们能由我上阻挡它吗？即：它们不能止住，也不能阻挡那些慈悯。

真的，意欲祸和慈悯关系圣人 自己，因为他扼制了他们的谋害。当时，他们以偶像的祸患恫吓他。又因为在它中的纯属于尽忠，致使他说解除和止住是解明它们完全无能，暗示了他们只是那些女神，正如真主说的：“他们抛弃真主只崇拜那些女神。”他们以女神叙述它如：阿扎（عزى）、俩坦（اللات）、曼拉提（مناة）。仿佛他说：“你们怎么把这些固体，遥远并不是永活、全知、全能、能够，更不能够创造的举伴给真主呢？难道你们对那些不惭愧吗？”

（39：38）**你说：“真主是使我们满足的，叫一切托靠之人只托靠真主吧！”**

قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ

“你说”穆罕默德 啊！你说。

حسبى往往被引用在الكفاية的含义中，即：真主是在得到福分，解除祸患的一切事情中是使我满足的。

波文：真主在赐福止恶中是使我满足的。

据传：穆圣 在询问他们时，他们沉默无语。于是就降下了：

“叫一切托靠之人只托靠真主吧！”因为，他们知道除他之外的都是在他的权柄之下。

تو باخدای خود اند ازکار ودل خوش دار *که رحم اکر نکند مدعی خدا بکند

你把自身和心向真主投掷吧！ 若是没有虚伪，真主必是慈悯的。

机密：说由使人满足者转向不能使人满足者，谁的事情就不全美。所以，应该托靠调养奴仆的主，把事情交托于他，顺从他。

在《克里礼·德木乃赫（كليله ودمنه）》经中说：“在全品道师门下，一等人无能为力，一等人在得到了恩典时就与他争斗（ستيزد），那些人的比喻如同刮凶风时的草，它沾在地上俯上自己，最终得了脱离。那些是其根不稳（ننهد）的一棵树。若是丑恶显现了，在它前面有惊恐，你就谦下于坚固的地面，直到你从虎豹中得脱离（رهى），那谁是更尊大，更仁慈的呢？庇护只来自真主。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 111 页

据传：赛飞奈提（السفينة）是圣人 的奴仆，在罗马国他与军队失散了，他就急行，去寻找军队。突然，一头狮子出现，他就说：“艾布·哈勒斯（اباحارث）啊！我是赛飞奈提，是至圣 的奴仆，我现在的目的是什么，是什么？”狮子听后就摇着尾巴前来，直到站到他的一边，他骑着它，只要他听见声音时，他就下来常川如此，直到他赶上部队狮子才返回。

其中有许多指点：

1.在真主护佑你时凶猛野兽不会伤害你，更何况无机物呢？

2.的确，服从真主，托靠于他是从亏折中得脱离的因由。

3.向圣人 求说情搭救，近亲他是引导人于正道的正信，认主独一和

立行他的道，正如赛飞奈提被引导一样。

所以，有理智的人应该选取认主独一，远离除主外的。的确，真主在各种情况、各种事务中会使他的奴仆满足。

（39：39）你说：“我的宗族啊！你们应当以你们的能力行为干办，我确是力行干办的，你们即将就知道。”

قُلْ يَا قَوْمِ اعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ

“以你们的能力”依你们的情况，是你们固守在它上的那岸上（عداوة）。

“我确是力行干办的”我是尽其所能干办的，我只以能力和援助在我的震惊中增加。

（39：40）侮辱的刑罚将来临谁，永恒的刑罚将来临他。

مَن يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ

凭他丑恶的行为来临他。من是تعلمون的宾语。侮辱的是低贱的，羞辱的，耻辱的，亏伤的。

这句话的含义是互相临近，其中圣人 说：“你们不要羞辱仙女。”即：你们不要以你们的行为使她们惭愧。

波文之义是：你们将知道羞辱的刑罚来临我们还是你们。

它是今生的罪刑，它羞辱了他的敌人，证明他是优胜的，然后，真主确相助了他，惩罚了他的敌人，在白德尔之日羞辱了他们。

其义是：清高的真主在白德尔之日羞辱了圣人 的敌人，他们中一伙人被归信的人亲手杀死，一伙人被卑贱的枷锁、祸患的铁链被绑。

این سر بباد داده وآن دستها ببند * آن کشته خوار و زار و کرفتار ومستمند

这些是被砍下了头的，那些是被绑住手的，

那些是卑贱祈哭而被杀的，是被俘捆绑的。

“永恒的刑罚将来临他”将降临他。永恒的是永远的，常川不分开，由他上不割断的，它是后世的刑罚。其义是：你们由于在虚伪上的因由而是消灭的，我们因为在真理上的因由而是得脱离的，我们的盈利和你们的亏折很快公布，给我们增加的和给你们欠损的即将显现，真主即将寻找你们，他不答应你们，他将罪刑你们，不搭救你们，他将毁灭你们，不救渡你们。

ایمان رسد بفریاد قرآن رسد بامداد

正信来求救，古兰来相助。

（39：41）**我确已为世人把含有真理的一部经典降给了你，那么，谁得引领，谁自受其益，谁迷误，迷误只有害于自己，你绝不是他们的保护者。**

إِنَّا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنِ اهْتَدَى فَلِنَفْسِهِ وَمَن ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا

وَمَا أَنتَ عَلَيْهِم بِوَكِيلٍ

“一部经典”古兰真经。

“为世人”为了他们，因为它关系他们今世和后世的利益，在本章首端在اليك和عليك中已有区分了。

“含有真理”是从انزلنا的主语中的状语。它是انزلنا主语的状语。或者是从它的宾语中的状语，即：这是含有真理和贤品的一部经典，凡是在它中的都是真实的，端正的，毫无怀疑的，是必须得遵守的。

“那么，谁得引领”遵守其中制定的。

“谁自受其益”它只有利于他自身。

“谁迷误”没有遵守所制定的，他迷误的亏伤只在他自身上。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 112 页

“你绝不是他们的保护者”保护者成立事情，直到全美它，即：你保护他们，以便把他们逼驶在正道上，你只负传达的责任，但你确已传达了。

明文中指点：古兰是一位提醒者，是真主与世人为邻，他们忘记了真主和与他为邻的人，你以它的教戒而教导，你以它的劝言而忠谏，你以它的引导来引导。那么，得引领的一切益处是归于他自己，故以引之光（نور الهدايت）你发光，并涂抹了他身上的重重黑暗的踪迹——动物的，野兽的，恶魔的，应受入火狱的那一切本性。**“谁迷误，迷误只有害于他自己。”**因为，他依赖于自性和本性，于是被贬的一切习性战胜了他，使他成了火狱的柴。**“你绝不是他们的保护者”** 穆罕默德 啊！你绝不能担保他们不入火狱，一旦他们的领受是入火狱者。

圣人 说：“我和我教生的比喻犹如一个点火之人的比喻，而许多动物和扑火蛾掉入其中，我确是制止你们者，你们却仍扑入其中。”

其义是：我是拉住你们者，以便你们远离火狱，你们却力图闯入其中。

比喻的机密内在是：至圣 由陷入火狱的罪过和欲望上制止你们，你们却力图闯入其中。其比喻如同一位慈心肠的人，他阻止小虫闯入火中，但它们非如不可。

在圣训中表述了圣人 十分怜悯教生，并从刑罚中保护他们。无疑，教生就像无知的小孩在慈父怀中一样在万圣的怀抱中。

圣人 说：“真主为引领和真知差派了我的比喻犹如降在地上的雨水的比喻。于是，其中一伙纯洁的人承领了雨水，并生长出了许多草木，其中有许多碱地，不吸收水分。所以，真主凭它益济了人们，然后，他们饮它，灌溉它，栽种它。它到达了另一伙人，它是吸收水分的盆地（قيعان），这等人犹如在真主的教门中精通，真主以把我差派于他益济他的人。然后，他知道，再知道的人，而那些人犹如因此事不能抬起头的人。”即：没有以遵守重视它，也没有承领真主所差遣的引领。

而品学兼优并以此导人的学问犹如降在洁土上的雨水，有学无行并以此导之人的学问犹如降在荒地上的雨水。至于那些一概不接受引领的人，犹如不吸收水分，更长不出草木的荒地。那么就如像在它中没有水，也没有草木那样，卡废勒和无知者也如此，在他们中没有真知也没有干办。所以，不管对自己，对别人都没有好处。

（39：42）真主取走他们死亡时的灵魂。

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا

据说：“真主使他无常是取走他的灵性，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。”

生命是نفس的复数，用الفاء的静符，它是能言的身体，在正道之人跟前被称为روح الاضافى（反射之灵性），是苏丹本性，凭他牵连着身体，昭著他的一切判断，取缔他的一切幔帐而被称为生命，以说明它在人体中的纯洁，归于真主而被称为灵性。

生命是最低贱的本性型（ناسوتية），灵性是最高尚的本能形（لاهوتية）。

他们说：“人的灵性是伸延、动荡在肉体中的一颗珠宝，它在肉体中的情况绝不像传流那样莅临，也不像行驶那样莅临，但是所相连它的都相

连操纵、使用。生物的灵性是这个灵性的踪迹，因为在《夜行章》中在真主的话：‘你说：灵性是属于我的养主的事情’中其实质已对我们早述了。所以，它属于人的灵性，在发光中如同太阳从月亮中。牲畜在它中与人共有的是使用在均允许它的灵性，医学能健康它，但它不能担负重任和认主之境。土往往所吃的是下等人的身体。因为真主禁止地面吃万圣、贤品之人、烈士的身体，比较人的灵性的不同。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 113 页

的确，人的灵性是担负重任和认主之境及伊玛尼的，在它中凭明哲和神性之人作中使用者礼乘、道乘、超乘和真乘的学问，土不吃他们的身体，它是以圣人和外哩之人而说明来论。以“在它分开身体，在坟中被拷问、回赐、惩罚之后在显示反常中我正在天梯上”指点了它，凭着触觉的网套的作中，他除被使用在谋求认主之境外再绝不相连身体。的确，身体是他的工具、骑乘和网套。工具骑乘和网套一旦坏了，并不能说明不能猎捕牲了。是的！是在猎捕之后网套坏了，那么它毁坏是一种横财。因为，他脱离了负担。因此，圣人 说：“死亡是对穆民的校正。”假若网套在猎捕之前坏了，那对于他是很大的亏伤和后悔。因此，被特选之人说：**“主啊！求你使我返回人间，一定我凭我所留下的财产而干清廉的尔麦里。”**（23：99—100）

死亡是解除触觉功能，如同生命是显现这些功能一样。其中把生物称为动物，这个功能的起境是动物性的灵性（روح الحيوانى），它的位分是在脑中，正如人的灵性的位分是松球似的心，他常川被控制在心中，正统派主张人的灵性如果是被控制，然后人才常川是活着的，那么人是相同真境的，如果他死了，他就相同着虚伪。因为，在真境中只相连人的灵性，分开灵性。诗文：

جان زريش وسلبت تن فارغست * ليک تن بى جان بود مردارپست

灵性倾斜在身体的伤损和大道上； 但身体无灵性便是一具尸体。

明文的机密奥义是：真主由身体上取走人的灵性，故它就割断了相连它，使它在表里方面离开身体，那是在死亡时身体上的触觉动机就失去了，它就像干柴一样存在，在灵性被取时、理智、正信和认主之境就随之而去。

道长说：“很明显，这相反真主的话：**‘凡是生命要尝试死亡的痛苦。’**的确，从中所要理解的是死亡是显现在生命上，不是显现在身体上。真的！

据说：‘指真主在身体死亡时，凭灵性分离身体而使灵性无常，把取命归于真主是因为他命令天仙取拿。’”

在《道园鲜花（زهرة الرياض）》经中说：“对于真主使人无常是命令灵性从身体中出去，假若天仙会聚都不能够取出它，而真主命令它出去，正如命令它进入一样，而天仙负责料理。当到达咽喉时，取命天仙就按照是在伊玛尼上，还是在库夫勒上拿取它。”

依此而看，上等奴仆作证负责取他的灵性。据传：圣女发图麦取命天仙降临她时，她不喜欢让他拿命，于是真主拿取了她的命。而至圣 取命天仙拿取他，因为他是教生的先锋，正如宰努尼·埃及（ذى النون المصرى）说的：“主啊！你把我不要托负给取命天仙，你拿我的命吧！你把我不要托负给勒兹瓦尼（رضوان）天仙，你优待我吧！你把我不要托负给马利克（مالك），你罪刑我吧！”我们时时祈求真主的百恩。

（39：42）也（收取）他们在睡眠中没有死亡（的人）的灵魂。

وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا

真主的话**“在睡眠中”**牵挂被假设的يتوفى。睡眠处和睡眠是一个含义，它是以蒸发的爽快（湿润）放松脑动脉。据说：“它是真主使生命无常，并不是死亡。”

据说：“睡眠是轻的死亡，死亡是重的睡眠，这些特征以不同的主观完全是真实的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 **114** 页

其义是：他使在梦中不会死去的无常，即：在他睡眠时使它无常，割断使它相连身体，从外表离开身体，不是从内里离开身体，而睡眠者是因动物灵性（روح الحيوانى）的存在而出气、行动，它并不因人的灵性取缔而理解、明白。而睡眠的比喻苏菲之人认为如像脱化归真的真境，但脱化者在醒时比在睡眠时脱化真境和亲眼大见方面更得力，以无常说明了死亡和睡眠。因为，以死亡比喻睡眠，因为在它两个中没有区分，因此据传：睡眠是死亡的兄弟。

由大贤阿里上传来：“灵性在睡眠时就出去了，而它的光亮仍存留在身体里，因此，他就能看见梦境，在他醒来时，灵性就立即回到他的身体。”

据传：穆民的灵性在睡觉时就升腾到天空，那么，他们中带小净而眠的人，就被通知在阿勒世之下给真主叩头，他们中没有小净而睡的，没有被准许。因此，带小净而睡眠是受喜的，一定他的梦是真实的，他与真主同在而从事被呼唤。

他们一部分说："真主造化了灵性为妙体，造化了身体为浊体，在他命令它进入身体时，就因它而拿取了幔帐。因此，真主使睡眠和脱化成为它行驶于妙世权威境界的两条道，直到在此境中他新鲜了亲眼大见，增加了更加喜爱毛拉，奴仆感觉的舒适和在睡眠中得到的甜美，只是因为他在真主的恩慈中，他是至慈悯的主，他在死亡中遭到的痛苦只是因为他在取命天仙手中，它是比万物更严厉的。"

（39：42）然后，他拘留他已在他上已判决死亡的（人的灵魂）。

فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَى عَلَيْهَا الْمَوْتَ

拘留一物是抓住它，保护它。判定是判断，即：他把死者的生命拘留在他御前，再不放回于身体。那个拘留只是在阴阳界中，灵性在分离今世之后就停留在此境中，它决不是灵性和身体之间的会聚之处，即：不是在进入它中的两条路——睡眠或脱化的那个显现境界中（عالم المثال）。因为，万物本质降下和升腾的品级和层次，而在今世一边的那个品级是降下的品级，在它上有头，在它之后的就是升腾的品级，在它上也有尾，也有在后一个阴阳境界中相连灵性的那形象，它就是有干办在今世中产生以前的行为的形象，比较头一个阴阳境界中的不同。所以，在它两个中没有一物是在后世的源泉中，因为它两个在灵性境界和光明珠宝中是共有的，没有区域的，包括显现有形和世界。

（39：42）他放还另一些直到一定的期限。

وَيُرْسِلُ الْأُخْرَى إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى

他放还活着的生命，他是睡眠的，在醒时放还于他身体，从被限定的显现境界中降下，显现境界是以人体而比喻。因为它是有触觉，有一定程度的，也以仅仅的理性之体而比喻。因为，它是光明的。于是，真主使显现境界成为比喻每两边的中介，直到它首先变成体形，然后，渐渐成为浊

体。你岂未看见吗？世界的真实只是在显现境界（عالم المثال）中以形象而成体形。

“直到一定的期限”它是被指定的死亡的时候，即：拘留放还的最后期，即：身体再不能放还了。因为，在第一次醒来之后再没有睡眠了。

由赛尔德·本·哲比尔（سعيد بن جبير）上传来：“进入睡眠中的灵性有活的，有死的，从它中人可知道真主所意欲的。若他意欲就扣留死亡被判定在它上的，并放还别一些到它的身体，直到他生命期限结束。”

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“在睡眠时灵性被拿取，然后死亡被判定在他的主人上的那个灵性被扣留，他的睡眠就合乎于他的大限。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 115 页

真主的话**“他扣留”**是他的话**“和睡眠中未死亡者（的灵性）”**的分枝。圣人 的话：“如果你们一人来到自己床铺上时，当以自己的内裤刷扫床铺。因为，他不知道睡后的情况，然后念：‘我的主啊！凭你的尊名我放下我的腮额，凭着你我抬起它，若是你扣留了我的生命，你就慈悯它吧！若是你放还了它，你就像保护你清廉的奴仆那样保护它。’”强调了它。

其中指点了：生命的目的是规范，除此外应该是近主之阶。

（39：42）的确在此中对于能参悟思维的民众，一定含有许多显迹。

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

在提到无常的两方面和扣留一个，放还一个中：

“有许多显迹”有证明他的全能、机密哲理，包括他的慈悯的许多奇迹。

“对于能参悟的民众”对于他们参悟灵性如何相连身体，怎样使它无常。有时是一总的，正如在死亡时一样，扣留它是在死后存在，它不以身体朽坏而朽坏，它所相连的是幸福和薄福。另一次只在身体外表。正如在睡眠时一样，他一次又一次地放还它，直到它的期限结束，生命中止。

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“**‘对于能参悟的民众’**证明了在那些上能够的主是能够复生的。正如卡什斐说的：‘因为能参悟死亡的事情如同睡眠，活的事情如同醒着的一伙人上。’在《新约》经中提到：‘阿丹

的子孙就像在睡眠中一样死去，就像醒来一样被复生。’”

خله دا الناس وكل باب فالموت

فالموت باب وكل الناس داخله

死亡是一道门，人人得进入它。

在圣训古都斯（حديث القدسى）中说：“我在我所为的任何事中不迟疑，但在拿取我归信的奴仆的命中迟疑了。”

因为，他是迟疑的，它是在两件事中徘徊，因为不知道对于真主它俩哪一个结局是最好的，这是从最终结局而看，其实他是坚定的。即：从不迟疑所为的事，如拿取归信的人的命。的确，我是坚定的，并且显现了我为他尊卑的恩典和尊贵，直到他的心为渴望会见我倾向于死亡。也可以说真主的疑迟是把毁灭的赛拜布差遣于穆民，如饥饿，病症，并不是以它毁灭他，又一次差遣于他，直到他洁美地死亡，他甜美地会见他。在《舍热哈·逊乃提（شرح السنة）》经中如此。“他厌恶死亡”这是另起，是由他所说的上加以回答，没有一个赛拜布让你迟疑，其实以它指死亡的痛苦。因为，他使生命死亡是使归信的人到达会见他的养主，那归信的人为何厌恶他呢？圣人 说：“你们任何人看不见他的养主，直到他死亡。”

تا نميرد بنده از هستى تمام * او نتيند حق تعالى والسلام

奴仆不完全死； 就看不见清高的，有平安的主。

مرک پيش از مرک امنست اى فتى * اين چنين فرمود مارا مصطفى

少年啊！在死亡之前的死亡就是无畏心；

就是那被特选的至圣 吩咐我们的。

他们一部分说：“奴仆厌恶死亡是因为他被幔帐所遮，尝不到近主的甜美，和他死后得到的全美尊贵。”

圣人 说：“我是厌恶它的丑恶的。”我是贪污它的伤害的，和所相连的死亡的艰难痛苦。“每个人是免不了它的”即：奴仆必要死亡，死亡是规定给每个人的。

他们一部分说：“犹如清高的宗族厌恶拿取奴仆的性命，那样若是因太喜爱，而死亡来临时，他揭开了身体的幔帐那样他揭开灵性光亮上的面纱。”

حجاب چهرهٔ جان ميشود غبار تنم * خوشادمى كه ازين چهرهٔ پرده برفكنم

因我们身体上的灰尘灵性的面孔上遮上了幔帐；

恭喜常川在这面孔上揭起幔帐的人。

所以，有理智的人应该凭获得虔诚的心，纯洁的心为死亡作准备。因为，许多执掌真境的人和预言的人在真境中跌入晃荡之中。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 116 页

آن هنرهای دقیق وقال وقیل * قوم فرعونند اجل چون آب نیل

那有能力的人对闲言乱语非常谨慎；

那法老的百姓其大限是尼罗河水。

سحرهای ساحران دان جمله را * مرک چوبی دانکه آن شد اژدها

魔术家都知道魔术的全部；　死亡知道那木棍会变成蟒。

جادویها را همه یک لقمه کرد * یک جهان پرشب بد آن را صبح خورد

那些术法全然只是它的一口；

一个世界中那些丑恶充满了夜，早晨全被吞没。

آتش ابراهیم را دندان نزد * چون کزیدهٔ حق بود چونش کزد

伊布拉欣的火上有近主的牙齿；

若真主特选了他时，他犹如精炼物。

همچنین باد اجل برعارفان * نرم وخوش همچو نسیم یوسفان

在明知之人上尊大的道风也如此；

顺从和喜悦，犹如优素福的香风。

（39：43）不然，他们抛弃了真主而采取了许多说情者。

أَمِ اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ شُفَعَاء

这节明文降示在麦加的人中，当时他们妄言一切偶像在真主御前给他们说情，真主就批驳他们说：**“不然，他们抛弃了真主而采取了许多说情者。”**即：不然，古莱氏族人采取了许多说情者。而ام是被割断的，含有بل和الهمزة之义。

“抛弃了真主”抛弃了真主准许。

“说情者”给他们在真主那里的说情者，他们是偶像。

الشفع是把一物包含到似像它的一物，الشفاعة是合并于所求它的另一个，大半它被引用在把品级的人合并于比他品级低的人，其中含有复活日的说情搭救。

（39：43）你说：“既使他们不能掌管一事，不能理解一物（呢）？”

قُلْ أَوَلَوْ كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ شَيْئاً وَلَا يَعْقِلُونَ

الهمزه是因为否定所遇的事，视它为丑恶的，并且是羞辱它。الوار众议会同是因为状语。

其义是：穆罕默德 啊！你说：“难道你们视偶像为说情者吗？假若他们不能掌管任何一事，并不理解它，尤其是在真主御前不能掌管说情，更不理解你们为何崇拜他们。”

其义是：说情搭救不会出现在无机物中，因为他们没有任何能力和知识。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“以私意和本性把万物当做崇拜者和说情者，不是奉真主的口唤，也必符合教律，他就是迷误者。的确，被承领的善功和说情是奉真主的口唤以顺从正道追随他的圣人 。因为奴仆的幔帐是私意和本性，差遣万物之始为了取缔私意，以便奴仆的动静都是奉真主的口唤，顺从万圣众贤是光上之光。私意却是重重黑暗，但是奴仆如果以私意和本性崇拜真主，他的功修善功就成了重重黑暗。如果奉口唤，顺从正道与妻子同居，他的欲望也是光明的。”

（39：44）你说：“说情搭救完全归于真主，天地的权柄只由他掌管，然后，你们只被召归于他。”

قُل لِّلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعاً لَّهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

你对哑口无言，愚昧无知的他们凭提说证实真理而说。

“说情搭救完全归于真主”按照它是从الشفاعة中的状语而看是受宾格，即：真主是掌管说情搭救的，任何人不能够说情搭救，除非他受喜的有搭救权的，准许说情搭救之人。

伯格里（البقلى）说：“解明了真主是凡是说情搭救者的归落处，甚至明知的奴仆也完全归于他，除他外他不理睬任何一人。所以，除相同明知之人外任何人不能临近他。真主说：‘不经他准许，谁能在他御前说情呢？’拉比尔提（رابعة）（真主已慈悯她）说得好：‘喜爱真主，我不存喜爱除他外的之心。’”

机密：喜爱圣人 包括在喜爱真主中，那么谁真实地喜爱真主，真主

喜欢准许他的爱臣为他说情，谁未喜爱真主而喜爱真主的使者 ，在说情中真主没有准许他。你岂未见一伙人吗？他们过分喜爱阿里，却忘记了喜爱真主。于是，阿里铲除了他们，不然他烧毁了他们一部分。

“天地的权柄只由他掌管”由真主掌管。

“天地”天地万物，任何一人未经他准许，未经他喜悦不能掌管说情搭救的一件事。

机密：的确，真主真正是掌管者，除他外的都是他的奴仆，奴仆假若他的毛拉掌管他，他就没有任何权利，他在他跟前只是裸体的，裸体的只被挡回于他的掌管者。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 117 页

“然后，你们只被召归于他”在复活日不管个体方面，还是集体方面，除他你们不归于任何人，那时他为所欲为。

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“他记录你们的行为，然后你们被召于清算它，然后他加以报酬你们。所以，你们当防备他的恼恨，你们当提防他的刑罚。哎！在那日认主独一的人盈利了。哎！以物伴主的人折本了。圣人 说：‘我的说情是针对我教生中干大罪的人。’指应答的教生，而库夫勒是最大的大罪，干者永居火狱，在他上没有说情搭救。”

问:“在被憎恶的事中的判断是干迈克如海的人将应受失去说情搭救，正如在《显示（التلويح）》经中提说的，但干大罪的人无份更相宜？”

我们说：“不能应受说情，也不能应受任何能为（恩典）。道长尔俩引岛莱提（شيخ علاء الدولة）在《尔勒外提（عروة）》经中说：‘伊斯兰是得脱离的一伙人。’指圣训：‘我的教生将分七十几派，他们中得脱离的只有一派。’得脱离的那一派，得脱离的不是说情搭救的。”

须知：人在今生以十件事为荣，而在复活日那些没有任何益处：

1.财帛。假若财帛对一人有益，一定有益于戛伦，真主说：**“使地面吞咽了他和他的家宅。”**

2.儿女。假若儿女对一人有益，一定伊布拉欣圣人有益于他父亲阿宰勒（آزر），真主说：“伊布拉欣啊！你由这些上转脸吧！”

3.俊美。假若俊美有益，一定益济于罗马人。因为，他们十有八九是俊美的，真主说：**“在那日许多面容是光亮的，许多面容是漆黑的。”**

4.说情搭救。假若说情搭救有益，一定圣人 有益于喜欢归信他的人。

真主说：“你必不能引导你所喜欢的人。”仿佛他说：“你是我罪过的说情者，但在引导中非伙伴也。”

5.手段。假若手段有益，一定卡废勒的阴谋益济他们，真主说：**“此等人的阴谋是亏折的。”**

6.善辩。假若能言善辩有益，一定益济于阿拉伯人，真主说：**“未经普慈主准许，他们不能说话。”**

7.尊贵。假若尊贵有益，一定益济艾布·折害里，真主说：**“你尝刑吧！的确，你是显赫的，尊贵的。”**（44：49）

8.朋友。假若朋友有益，一定益济于作恶坏事者，真主说：**“在那日，除敬畏的人外，朋友互为仇敌。”**

9.追随。假若追随有益，一定益济于一切首领，真主说：**“那日被追随的人从追随者中表示无干。”**

10.门第。假若门第有益，一定叶尔孤白益济犹太人，因为他们都是叶尔孤白的子孙，真主说：**“在复活日，你们的近亲和子孙决不益济你们。”**

道长赛尔迪（شيخ السعدى）说：“炉火虽然门第是高的，因为火是升腾体，但若是自己本身无能为力，只与土为兄弟时，其价值是无臭氧（نه از نی）的醋酸铅（شكر），那就是它的精华。”

چو كنعانرا طبيعت بى هنر بود * پيغمبر زادكى قدرش نيفزود

若迦南没有任何能力的本性；

虽是圣人所生但没有任何尊贵。

هنر بنماى اكر دارى نه كوهر * كل از خارست و ابراهيم از آزر

若无宝也能显现能力，　　鲜花来自荆棘；伊布拉欣来自阿宰勒。

如果你知道这一总，你当从无益的一切赛拜布中归于真主，那才是全美的正信和敬畏。

（39：45）**在有人赞念真主独一时，不归信后世的那些人心就紧缩（窄狭厌恶），当有人提念除主外的那些（伴主）时，他们立即是开心欢喜的。**

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِن دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ

“独一的主”超绝以物伴主的那些主宰的主。

“厌恶”是收缩起来，他们不诚信复活日的那些人的心就飞走了。厌

恶是本性因厌恶而逃离，嫌弃是他的面孔收缩。厌恶是心中充满愤怒和忧愁，脸面因它而紧张，已收缩了，在它中更加解明了他们的丑恶情况。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 118 页

“当有人提念除主外的那些（伴主）时”一旦提到偶像们或相同赞主而提到。

“他们立即是开心欢喜的”他们就欢乐，脸上现出了光彩，它是过于欢乐的踪迹。因为，他们过分消极了它，忘记了真主。

兴高采烈是心中充满欢乐，直到面皮展阔，它是宽裕到了极点。在它中也更加说明了他们的丑恶情况。在اذا中的主干词是在المفجاة的اذا中的主干词。其假设句是：在提到除主外的时候，突然是他们兴高采烈的时候。

波文之义是：那时，他们因忘记真主，被虚伪所干扰时是兴高采烈的，而有正信之人的事情恰恰相反，他们以赞主而欢乐，以赞除主外的而忧愁。

نامت شنوم دل از فرح زنده شود * قال من از اقبال تو فرخنده شود

我听见一个佳音，心因欢乐而洁；

他说：“谁朝向你，谁定得幸福。”

از غیر توهر جا سخن آید بمیان * خاطر بهزاران غم پراکنده شود

除你外凡是的位分传来了话；

在其中因千样的幻想而充满了忧愁。

据传：一部分善人在拉比阿提·阿德威耶（رابعة العدوية）跟前提到了今生和它的害处，她说：“谁喜欢一物时就多多提念它。”

须知：那些以物伴主者如同儿童，就像儿童以泥马，木棍，并互说玩耍的欢乐那样，拜偶像的人也如此。因为，他们的眼光只睄在形体上。所以，凡是的心不认识真主。因为，他不喜欢赞美真主，不依赖于真主，不以它而欢乐。所以，他不居住于真主。

真主启示穆萨：“穆萨啊！你喜欢我与你同居一室吗？”他就倒身为主叩头。然后说：“主啊！你怎能与我同居一室呢？”真主说：“穆萨啊！难道你不知道我与赞我之人同坐吗？在我的奴仆求我时，他就发现了我。”正如在《麦嘎虽独·胡斯纳（الحسنى المقاصد）》经中说的。须知：谁赞念真主，真主就与他同坐。谁提念除主外的，恶魔就与他同坐。

道长说：

اکر مرده مسکین زبان داشتی * بفریاد وزاری فغان داشتی

如若贫穷而死多亏折啊！　你当赞美，祈哭，成为啼哭的人。

که ای زنده چون هست امکان کفت * لب ازذکر چون مرده برهم مخفت

活着的人啊！如若你能赞美，

你当从心中发出赞词，以便苦恼未经而死。

چو ما را بغفلت بشد روزکار * توباری دمی چند فرصت شمار

若是我们平生是昏悔的；　那你把一呼一吸当做机会吧！

圣人　说：“在炎热之日，一个人说：‘万物非主，唯有真主，这一日太炎热了，主啊！你应当从火狱的炎热中救渡我。’真主对火狱说：‘我的一个奴仆从你的炎热中向我求救渡。的确，我向你保证我确已救渡了他。’当在寒冷之日，一个奴仆说：‘万物非主，唯有真主，再没有比这一日更冷的了，主啊！求你从火狱的寒冷中救渡我。’真主就对火狱说：‘我的一个奴仆从你的寒冷中向我求救渡。的确，我向你保证，我确已救渡了他。’”

他们问：“火狱的冰冷是什么？”圣人　说：“是把卡废勒丢入其中的一间房子，它的冷冻一部分与一部分不同。”

در حدیث آمد که مؤمن در دعا * چون امان خواهد ز دوزخ از خدا

圣人　说：“归信的人向真主祈求；

从火狱中使他平安。

دوزخ ازوی هم امان خواهد بجان *که خدایا دور دارم از فلان

火狱也从他中以性命要为平安；‘主啊！求你使我们远离某人。’”

所以，理智之人不要中断赞词，当以它而欢乐，真主是相同他的 ，襄助他的。

（39：46）你说：“真主啊！造化天地的主啊！知道未见的和亲眼大见的主啊！”

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

把اللهم换成呼唤字。其义是：穆罕默德　啊！你说：

“真主啊！”

“造化天地的主啊！”这以呼唤词受宾格，即：以奇特的方式创造天地的主啊！

“知道未见的和亲眼大见的主啊！”全知凡是由奴仆上不在的，和凡

是他们所明见的主啊！即：穆罕默德 啊！你以祈祷深入于真主，你在祈祷的事情中不要怀疑，因他们自大顽固的严厉奚落不要急躁。因为，他凭施恩于它是能够万事的，凭惩罚它是全知一切情况的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 119 页

（39：46）**“你是在你的众仆人中判决他们曾在它中所争论的（是非）的。”**

أَنتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

“你的众仆人”在我和我的宗族中，在其它奴仆中也如此。

“所争论的”所争论的教门事情，即：你以服众的判决来判决，使凡是自大的人服于它，使凡是顽固的人谦下于它，它就是今生的刑罚或后世的刑罚，第二是它也符合于这节明文之后的。

机密：在认主独一者和以物伴主者分歧的，的确认主独一者它按照口唤命令所判定的凭正道律令遵守一切事情。以物伴主者按照私意的纵恿凭本性从事一切事情，真主在今生后世降在他们中判决，至于今生凭宽恕，百恩优待，承领讨白忏悔，在他们中规范校正。至于在后世以公道，纯洁，他们互相还报（而判决）。

热比尔（الربيع）是一位圣训学家，他不说话则已，一旦说都是证据确凿的。在圣孙侯赛因被杀害了时，有人说：“现在他该说话了。”于是，他念了这节明文。据传：“圣人 曾使他坐在自己怀里，把口放在他的口上的人被杀害了。”

由圣太阿伊莎上传来：“真主的使者 在夜间入了拜时，便念：‘主啊！调养哲伯拉伊莱，米卡伊莱，伊斯拉菲莱的主啊！创造天地的主啊！全知未见的和亲眼大见的主啊！你在你的奴仆中对于他们所争论的中判决，求你引领我，一定我奉你的口唤为真主辩解。的确，你把你意欲的人引领在正道上。’”

机密：真正的判决者是真主，凡他所判的，凡他所定的都是公道无歪的，他的判决与他之外之人的判决不同。圣人 说：“任何人都不能在人们中判决，除非在复活日两手被枷于脖项。于是，公平足使他满足，并把行亏不义加于他。”

在《信息花园（اخبار الروضة）》经中说：“欧麦尔•本•海比尔（هبير بن عمر）曾在麦拉瓦尼•本•穆罕默德（مراوان بن محمد）时光任伊拉克和呼罗珊省总督。于是，他三次邀请艾布•哈尼法（ابو حنيف）为法官，他都加以拒绝，他就发誓，一定要用鞭子打他，一定使他下狱。他做了，直到艾布•哈尼法因伤脸面，头部而腐烂，他说：‘在今生鞭击对于我比后世的铁锤容易多了。’”诗人说得好：

بو حنيفة قضا نكرد وبمرد * تو بميرى اكر قضانكنى

艾布•哈尼法宁死不为判官；　如果你是判官，你就死去吧！

（39：47）假若，的确在行亏（不义迷误）的人上拥有地面上的一切，相同它再增加（像它的）一倍，他们在复生日必定作为严刑的赎金，他们未曾预料的（罪刑）从真主上显现给了他们。

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِن سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

وَبَدَا لَهُم مِّنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ

假若他们拥有今生的一切财产和宝库，并且拥有那些财产的同样的一倍。

“赎金”据说是把自己的财产施舍出。的确，罚赎是以所施舍的从代理人中保护人们，即：一定他们把凡是那些作为赎金，从严刑中赎取他们本身，但在复活日没有任何财产可交易，即使有，也不承领以它做罚赎。这是一项严厉警告，是他们从脱离中彻底绝望。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“在复活日为解除刑罚，这一总都不受承领，但在今生籽粒般的善，一口食物的施舍，讨白和求恕饶的言辞都被承领。正如假若在后世他们做讨白，并且哭出了血。因他们啼哭得不到怜悯同情，而在今生的一点泪能勾抹无数罪过。”

آخر هر كريه آخر خنده ايست * مرد آخر بين مبارک بنده ايست

啼哭的末尾是欢笑的末尾；　末尾明见的人是散发幸福的奴仆。

اشک كان ازبهر او بارند خلق * مكوهراست واشک پندارند خلق

因为泪水而造化了累累果实；　受劝的泪水被造成了珠宝。

你岂未见阿丹和夏娃的泪水吗？在今生它变成了珠宝，那在后世是如何的呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 120 页

“显现给了他们”据说：“显现一物是显露它，即：明显的显现。”

“预料”算出一物从他预料的一边来临他，即：在复活日对他们显现了在今生未料到的各种惩罚，但在他们猜测中有在那日它必降临于他们。

卡什斐（الكاشفى）说：“他们只猜测凭那些偶像说情的媒介他们会临近各个品级。”

（39：48）他们生前所犯的各种罪过对他们显现了，他们曾所嘲笑的包围了他们。

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُون

“所犯的各种罪过”他们所干的各种罪恶，或他们所犯的在他们上显现了。当时，他们的文卷被展现给他们。

“他们曾所嘲笑的包围了他们”他们曾所嘲笑的恶果，他们的阴谋降临、到达、笼罩了他们，他们曾嘲笑天经的还报穆斯林、复生、罪刑等等。

这节明文**“从真主那里对他们显现了”**是一项特别警告，除它外再没有更严厉的，在许约中的例证如真主说：**“所以，任何一人不知道对他们隐藏的愉快。”**

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“在听见这节明文中对于觉悟之人是一种悔恨。在一部分传述中有此事：一伙穆斯林中干罪的人被判决入火狱，当他们来临火狱时马利克说：‘你们是谁？在你们之前进入火狱的人他们面容漆黑，眼目是蓝的，而你们并不是那种情况。’他们说：‘我们是不希望会见你，我们只期盼后世的恩典的人。’真主就说：**‘从真主那里对他们显现了，他们曾是被嘲笑的人 。’**”

艾布·莱伊斯（ابوالليث）说：“他们干办善功尔麦里，他们猜测他们因它而享受回赐，而由于他们以物伴主善功不益济他们。于是，在回赐的位分上刑罚对他们显现了。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“他们向至圣 请教：**‘从真主那里对他们显现’**了的注解，他说：‘它是他们认为是善功的功修，于是他们在罪恶秤盘中发现了它。’”

他们一部分说：“明文外表相连沽名钓誉的人，他们在复活日在虔诚

的人面前羞愧低头。”

由苏富扬·扫勒（سفيان الثورى）上传来：“他诵念了它时连说了三次：‘亏伤那沽名钓誉的人。’”

پنداشت مرایی که عملهای نکوست * مغزی که بود خلاصه کار ز دوست

沽名之人认为他的善功是至美的；　其实精髓真功是导师核定的。

چون پرده ز روی کار برداشته کشت * بر خلق عیان شد که نبود الا پوست

若在物质表皮揭起幔帐；

人就是明见的，其实没什么，只是一层皮而已。

道长穆罕默德·本·孟轲丹勒（شيخ محمد بن المنكدر）在提到大限来临的时候，他黯然失色，他们询问是为什么？他说：“我害怕清算在我上没有的那些明显事情。”

赛海里（سهل）说：“你们私自决定功修，然后依赖于它，在你们到达最高的见证处时，你们就看见它变成了被扬撒的灰沫。那么，谁依靠了百恩，谁必得脱离。谁依靠了他的行为，从中亏伤就对着他显现了。”

在《尔拉依思·伯格里（عرائس البقلى）》经中说：“这节明文是从真主对那些他们在起修道中发现一切欺骗者没有欺骗他们，他们并立行它而欢乐之人所赐的福分。他们猜测在他们的品位之上再没有一个位分，当他们看见了在明知真主，喜爱主，倾心爱主上他们未料到的明知认主之境的品级和认主独一的真谛所显示的一切奥妙，亲眼大见的一切奇迹时，他们便后悔而死去。所以，在这个位分中你观看最尊贵的内在机密。的确，从它中的每一个内含真言，不然对于有思维的人比此更增加，更明显。你应当在为你显现你的心未料到其回赐就是它的那回赐的事上上紧，那才是虔诚和全美的浑化，直到真主在你跟前是万物的抵换为止。”

（39：49）当人类遭受了伤害时，他就祈求我。

فَإِذَا مَسَّ الْإِنسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا

这是表说大多人所干的同样的事。الفاء是把它之后的排列在它之前的上，即：以物伴主者一定厌恶赞念独一的主，并以赞美他们的假主而愉快欢乐。当他们遭受了伤害时，即：当病症贫穷等祸患到了他们时，他们就以厌恶赞美真主而祈求解除它。因为，他们沉湎在那种因由中，他们使库

夫勒成为投奔于真主的绳索，他们使它站在伊玛尼的位分上，其实应该以正信成为在它中的赛拜布。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 121 页

（39：49）**然后，当我把我中的恩典赐给他时，**

ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِّنَّا

为了优待我把它赏赐给他们时，因为赏赐纯粹是在施恩之道上，并不是为报酬而赏赐。

（39：49）**他就说：“那只是因我有知识而获得的。”**

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَى عِلْمٍ

因为我知道如何经营。其义是：我知道营谋和获得那些的方法，我并能机巧和料理安排。或者我将获得它，因为我的财帛是尊贵和应受。或者我将应受是因为我拥有从真主那里的真学，其义是：我应受了这个恩典是因为我有真主的真知。

（39：49）**不然，它只是一种试验，但他们大半人是无知的。**

بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

“不然”事情并不像他所说的。

“它”恩典。可以说它是阴性代名词来说明谓语。

“试验”对人是一种试验，即：对他是一种磨难和灾难，看他是知感的还是忘恩的。据说：“试验金子是把它放入火中看它是纯的还是杂质的。”

但他们大半人不知道赏赐是铲除和试验。

（39：50）**在他们之前的人确已说过此话，他们所营干的对于他们无益。**

قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُم مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ

“说过此话”说过这句或那句话，即：“那只是因我有知识而获得的。”

“他们之前的人”是戛伦和他的百姓，当时他说：“我获得它，只是因我拥有才华，他们是喜欢他的。”其义是：当他的百姓喜欢他的妄言时，他们就与他成为一流。

他们一部分说：“可以说全部是我们所干的好歹，也可以说在前辈民族中有说此言的人不仅仅是戛伦一人，是属于恩典使他们得意忘形，以它的外表被欺骗了的人。”

“他们所营干的”今生物质，集中积攒的。其义是：恩典不能为他们解除惩罚和刑罚，那些也不益济他们。据说：“如果他无求于它时，他就由它上无须如此的。”

（39：51）他们已遭受他们所犯的罪过，此等人中行亏迷误的人必遭受他们所犯的罪过，他们是不能抵制的。

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُم بِمُعْجِزِينَ

“遭受”是到达了他们。

“他们所犯的罪过”他们所干罪过的惩罚和他们的报应。以它称为罪过，因为它是在相对他们的罪过中，恶有相同的恶报。

其中指点了：他们的一总行为干办是属于罪过之列。

其义是：的确，他们以为我赏赐给他们的是因为我优待他们，其实则不然，因为他们已陷入罪刑之中，他们的财产不益济他们，这正如犹太人所说的：“我们是真主的儿子和他的朋友。”真主呼唤他的爱臣说：“你说：**‘他不会以你们的罪过惩罚你们。’**”其义是：的确，近主御前尊贵的，临真的人真主不惩罚他，真主只惩罚背信弃义的，被羞辱的人，轻率从事的人。然后，真主警告麦加的逆徒说：

“此等人中行亏迷误的人” 穆罕默德 啊！违抗你的那些多神教徒。من是因为阐明，或因为部分，即：你们在不义、作恶中太过分了。

“必遭受他们所犯的罪过”他们所犯的库夫勒和罪恶，正如此等人所遭受的。السين是因为强调，他们确已遭受了。因为，他们遭受天旱七年，他们的首领们在白德尔战役中被杀害。

“他们是不能抵制的”是不能抵制真主根据他们的行为和本性抛弃他们本体的。

卡什斐（الكاشفى）说：“从罪刑或拿来罪刑中不会使我无能。”其义是：刑罚相连他们，他们不会凭逃避而从它中得脱离。

（39：52）难道他们不知道真主为他意欲的人宽裕和窘迫给养吗？

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ

宽裕它，即：使他富裕。的确，宽裕一物是散开他，宽畅它。其义是：绝不是因为取缔前定，不然纯属他的意欲。

“窘迫”使他贫穷窄狭，决不是针对任何人列入在他们上扣留七日衣禄，然后，在他们上宽放七日中。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 122 页

卡什斐（الكاشفى）说：“他对他所意欲的人窘迫，并不是因为低贱，没有为他前定。不然是属于他的机密哲理。”

据传：他们在干旱年吃尸体，皮子，骨头和绒毛，故它是用血和驼毛挽成，用火烧烤即可吃，甚至他们一人因饥饿看见在他和天之间冒烟。所以，那些都不益济他们。因为，他们常定在库夫勒和顽固上。

（39：52）的确，此中对于他们有正信的民众确含有一种显迹。

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

“此中”在提到窘迫和宽裕中。

“显迹”证明一切变化是来自于真主，不管是以灾难（عادى）作中与否。

“有正信的民众”因为，他们是以那显迹在所证明的上证明者。

在这几节明文中有许多裨益：

1.的确，人的本性的特征往往凭在艰难、祸患和灾难中的祈祷，哀怜被逼迫于真主。所以，这被逼迫归于真主不要为殷鉴。因为，如果真主从那些艰难和灾难中以脱离宽恕施恩给他的时候，他必由真主上转脸，忘恩负义，并且说：“我获得他只是因为我拥有才华学问。”应该以在容易中归于真主，明知真主为教戒，正如圣人 说：“你在容易时认识真主，真主在艰难时就认识你。”

2.妄称说：“我们是真主的团体。”然后，当真主的试验到了他们时，

他们就倾诉于真主，以便为他们解除灾难，寻求自身安逸，在灾难中看不见降灾难的主，他们是在明知认主之道上的多神教徒。因为，如果外表恩典到达了他们时，他们就因恩典而被幔帐所遮。其实他们从两边都是幔帐之人：（1）他们因灾难在施灾真主上被幔帐所遮；（2）凭恩典由施恩主上被幔帐所遮。

朱乃迪（الجنيد）说："谁视试验为祸患，他就绝不是明知之人（العارف）。的确，看见他本身上的伤害是一种慈悯的人方为明知之人，祸患实质是到于硬和昏愦之心的，恩典是使心朝向真主。那么，谁看见自身上的恩典，以为是应受的，那么他确已辜负了恩典。"

4.大多数有恩之人不知道恩典的祸患和恶局，反而以恩典得意忘形，以它而受骗。于是，他们的心变硬了，昏愦统治了他们，他们的本性以它而安定，但却忘记了后世和毛拉。

4.的确，今生后世的恩典和它俩的幸福，与它俩个的惩罚和薄福都被建立在真主的意欲上，不是建立在奴仆的欲为上。所以，有正信的人应该抛弃自己的欲为，顺从真主的意欲、判断和前定。

کلید قدر نیست در دست کس * توانای مطلق خدایست وبس

前定的钥匙不在任何人手里；　一切能力和增加是真主执掌。

他们一部分说：

هرچه باید بهر که میشاید * تو دهی آنچنانکه می باید

每个人应受凡是所应受的；　你当施舍你所应受的那些吧！

تو شناسی صلاح کار همه *که توبی آفرید کار همه

你当认识万事的裨益；　更当寻求造化万事的主。

5.的确，贫困是明智之人的真境，宽裕是傻瓜的情况，这证明了供衣禄和前定它的主。

以这节明文批驳了以钱袋看见了富人，以无能看见了穷人的人。真主启示穆萨："你知道我是如何供养傻瓜的吗？"他说："主啊！不知道。"主说："一定有理智的人知道寻求衣禄并不是凭策略手段，而是一切在真主手中掌握。"真的！一切事情只归于真主。以此显现了伊本•拉宛迪（ابن راوندی）的话的细节。

کم عاقل عاقل اعیت مذاهبه * وجاهل جاهل تلقاه مرزوقا

许多理智之人，理智之人他的主义是生病的；

许多无知之人，无知之人他往往是在所赐衣禄一边。

هذا الذى ترک الاوهام حائرة * وصير العالم التحرير زنديقا

这就是抛弃了幻想和怀疑；　世界往往是无神论者的撰著。

即：不信道的人是否定创造的，公道的，明哲的真主之人，并说：“假若他是有的，一定事情并非如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 123 页

此诗说的多美妙：

كم من اديب فهم عقله * مستكمل العقل مقل عديم

许多文学家理智是精明昭著的；　全美的理智是无有眼球的。

و من جهول مكثر ماله * ذلک تقدير العزيز العليم

无知的人是积攒之人；　其实，那是优胜的，全知的主的前定。

其义是：观看前定的人当知道全世界中实现的一切事情是符合机密哲理，根据现实需要而显现，在其中引导人确信能为明哲的主，没有引导人否定主的实有。

（39：53）你说：“在他们自身上过分的众仆人啊！你们从真主的慈悯上不要绝望，的确真主是恕饶一切罪过的，的确他是多恕饶的，是独慈的。”

قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ

إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

拉艾布（الراغب）说：“浪费是在凡是人们所干的中超过了界线，即使那些在费用中比较突出也罢。真主说：**‘在他们自身上过分的众仆人啊！’**浪费往往用在财产和别的事中。”

الاسراف以على过مفعول，因为它含有罪过妄为之义。其义是：你们在它上作过以浪费而过分，并沉湎于违抗，触犯大罪和丑事中。

伯依札威（البيضاوى）说：“谁奴仆的显耀到达了他，那么按照《古兰》所指出的，他与归信的人陷入困境。”

道长说：“真主的话：**‘当两次作恶的第一次约期来临时，我就派遣了我的强大的奴仆惩治你们。’**（17：5）这是呼唤他的代理者。因为，奴仆在此处注解为布赫提·奈祘勒（بخت نصر）和他的宗族，他们曾是不信道的

人。”

在《沃西托（الوسيط）》经中说：“全部须得注解，他们说：‘这节明文降示在一伙人中，他们曾害怕他们信奉伊斯兰后，他们已往所犯的大罪不被恕饶，如以物伴主、杀人、通奸，与真主的圣人 为敌，与他作战。于是，真主就降下了这节明文。至圣 因这节明文十分兴奋，配贤们认为他是恕饶罪过中最宽大的明文。’”

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“据说：外哈什（وحشيا）曾杀害了圣叔哈姆宰（حمزة），就书写给圣人 询问在他上是否有讨白，他写道：他已听见真主在麦加下降了两节明文时，他从各种福分中绝望了。两件明文是：**‘他们崇拜真主而呼求另外的主宰的人……’**然后，降下了：**‘除非他们悔过……’**于是，圣人 写信给他，外哈什十分害怕，他说：‘但愿我不在世，直到我干清廉干办的尔麦里。’于是，真主就降下了：**‘的确，真主不恕饶以物伴主罪，但他恕饶除此外的罪过。’**外哈什说：‘我害怕我不是在真主的意欲中。’于是，真主下降了：**‘你说：在他们自身上过分的众仆人啊！……’**然后，外哈什来临信奉了伊斯兰。”

按各种假设句而看，特指的因由不相反整个字义，所以凡是浪费之人都包括其中。

“你们从真主的慈悯上不要绝望”绝望是最大的失望。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“是失望各种福分，从真主的慈悯中有恩典，赏赐，优待。”

“慈悯上”证明了它。因此，他们在内在含义中说：“你们从他的恕饶中首先不要绝望，第二是从他的百恩中不要绝望。”

نومید مشو که نا امیدی کفراست

你不要绝望，绝望是库夫勒。

在《麦阿里穆•坦宰里（معالم التنزيل）》经中说：“伊本•麦斯阿德（ابن المسعاد）来到礼拜寺中，他听见宣讲师提到了火狱之火的火链和火枷，他就说：‘劝导之人啊！只有那不诵念真主的话 **‘你说：在他们自身上过分的众仆人啊！……’**的人才使众人绝望。’”

须知：从真主的慈悯中绝望是失去了特恩的，由天性上跌落，割断了真主与奴仆中的接续的恶兆。因为假若在奴仆中有他根本的一丝真光，一定他只深觉他宽畅的、超前他的怒恼的慈悯的踪迹笼罩着。于是，他指望

得到那些踪迹。因为他仍以那一丝真光接连着全知真光的主，即使他在远离真主中是浪费的，过为的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 124 页

至于绝望是完全被幔帐所遮，面容漆黑的显迹，而真主以在心中存留的那认主独一的真光为条件是恕饶一切罪过的。如果他没有被列入真主的话**“的确，真主不恕饶以物伴主的罪，但他……”**中，那么绝望是一种大遭丧。的确，真主因优待奴仆已宽限他至临终时。所以，奴仆在所发出的最后一口气之前当归依于真主。

“真主是恕饶一切罪过的”仿佛有人问：“禁止从真主的慈悯中绝望的因由是什么？”我们回答：“禁止的因由是：‘真主必恕饶一切罪过。’他恕饶他意欲的人，即使在罪刑之人的班子中，在一个期限之后也罢，除此外的人是根据他所意欲的。所以，这是恕饶罪过的一项特讯，哪怕小罪，大罪多如沙子、树叶、星辰等等也罢。”

概述含有特指之义。因为以物伴主一总不入在这节明文中，也在罪过中是以他的意欲而限制。因为，完全的被列入限制的上，下文将来解明它。

圣人 说：“真主必恕饶一切罪过，不能理论他确是多恕的，独慈的。”

圣人 说：“主啊！如果你恕饶，你就恕饶罪恶累累的人吧！你的哪个奴仆无罪过呢？”

波文：主啊！如果你恕饶，你就恕饶罪恶累累的人吧！你的哪个奴仆无罪过呢？

在宽恕和恕饶（العفو والمغفرة）中有区分。العفر的真质是勾抹，正如真主的话所指点的：**“的确，善能勾抹罪恶。”**二是换去，正如真主的话**“此等人真主把他们的罪恶换成了善功。”**它是المغفرة的位分。大道长在《四十段圣训》经中说了它，然后在因由位分中说：

“他确是多恕的，独慈的。”第一个指点是勾抹应受的惩罚，第二个指点了以回赐而赏赐。夸张名词是归于罪过累累之人的人，是多恕饶，多慈悯的。

导师古什忍耶（استاذ القشيرى）说：“以我的奴仆啊！真主称呼是已汇总夸赞，以他们是浪费的人叙述是一种责备。当他说：**‘我的奴仆啊！’**时，服从之人就希望他们是明文所指的人。于是，他们抬起了头，违抗之人便低下了头，他说：‘我是谁？’直到他说：‘在我上有这些。’于是，真主

说：**‘他们浪费了自身的’**而转移了情况，而他们低下了头的那些人，他们振作精神，抛弃过失，那些抬头的人他们继续前行，抛弃他们的权柄。然后，使他们以**‘浪费了自身’**的话更加指望。其义是：如若你是浪费的，在你抛弃你的偏见，投奔于我的大门之后从真主的慈悯中你不要绝望，那么你的心由我上不要抬起。”

在罪过中（الذنوب）的الالف和اللام是因为概述、包罗。一切（جميعا）是为强调它，仿佛他说 ：“我会恕饶我不抛弃，我会宽恕我不丢下，因为如果你们罪恶累累，我在你们的事情上有古有的关心相助。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“须知：从造化万物的主上对两等真正是有全美仁慈的，一等是天仙，一等是人。‘因此，他使一切先知使者成为他们中优越的人。’人之最高贵是两件事：奉献品和喜真，奉献品是天仙的德性，但奉献品和喜真也是人的两种德性，而在天仙上只有奉献品，它是人的德性，人从脱下奉献品的袍服之后就获得了喜真，它是真主的德性。一定他因为这个民族而说：‘他喜爱他们，他们喜爱他。’在奉献品中也使人贵过了天仙，而天仙的奉献品不会增加，故他说：‘不然，是被抬举的奴仆。’而人的奉献品会增加，故他说：‘我的奴仆啊！那在喜真所判定的是自己的百恩完全在他们上，他们的一切缺点和罪过被喜真之光所遮，他们没有任何面纱，你也看不见把罪过判定在他们上，即使有罪，那全部罪过被称为与他们血肉相关的奉献品，提到过失和罪过也只是把尊贵的增恩赐给他们。’他说：‘他们浪费了自身的我的奴仆啊！’而他们的幔帐是保护罪不要睁开，不然所提到的一切已蒙住了头，遮住了眼。他们说：‘他们浪费。’

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 125 页

浪费是夸张自傲。因为，由于他意欲恕饶他们，不是意欲撕破幔帐，也并不是撒开奉献品的名称。‘赞主清净，他的怜悯因什么伴随他的奴仆。’穆萨圣人问：‘主啊！那是你宽恕的根源。’其义是：你意欲奴仆犯罪，那是针对道敌的呀！你想使奴仆因罪过成为敌人吗？真主说：‘那是我宽恕和仁慈的根源，我慈悯的宝库还未装满，若没有犯罪之人，就空虚了。’”

卡什斐（الكاشفى）说：“病症可消除罪过，罪人喜饮舒适饮料，在今世你可以治疗它，在本性、私意荒郊中人会昏头转向（سركردانان）。所以，你当准备得脱离之道上的路费，以这节明文求助才会容易而通过。”

ندارم هیچ کونه توشه راه * بجز لاتقنطوا من رحمة الله

我没有行引导者之途皆百道不同；

更何谈从真主慈悯中不要绝望。

تو فرمودی که نومیدی میارید * زمن لطف وعنایت چشم دارید

你命令不要绝望； 来，从我仁慈和相助的泉源中畅饮。

بدین معنی بسی امید واریم * ببخشا زانکه بس امید داریم

在这个深理妙义中我饮了希望的道水；

我希望从那些中得到广恩厚慈。

امید دردمندانرا دواکن * دل امید وارنرا رواکن

我希望你治疗所有伤痛， 你使那希望之心和前肘应受吧！

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

بلی نبود درین ره ناامیدی * سیاهی را بود رو درسفیدی

不然，在这个道中不能绝望； 漆黑往往在面上出现。

زصد دردی کرامیدت نیابد * بنومیدی جکر خوردن نشاید

若你希望就不怕有百样疼痛； 肝脏最不宜饮无望之饮料。

در دیکر بباید زدکه ناکاه * ازان در سوی مقصود آوری راه

你来在另一条道中修行直到一个时候；

在那门中随导师才能到达目的。

圣人 说：“我不喜欢以今世万物换去它。”即：我不喜欢以这节明文换去我掌管今世万物。而在بها中的الباء是因为替换和相对。

波文：我不喜欢今世万物是唯独我的，而换替这节明文，因为这节明文比今世万物更强。

那是因为真主施恩于浪费了自身的奴仆，许约他们必恕饶他们的一切罪过，禁止他们从宽裕的慈悯中不要绝望。

须知：这节明文没有证明恕饶一切罪过是针对全人类的，不然恕饶一切罪过是在针对真主意欲恕饶他的罪恶的人的。所以，不相反命令做讨白，解明惩罚罪人，命令在行为干办中虔诚。以刑罚警世已行前了，真主对不做讨白，不归依他的人不恕饶以物伴主的罪，但他凭讨白恕饶除此外的小罪和大罪，恕饶除此外的罪是对他意欲的人，不是针对每一个罪人的。

据传：伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）念了这节明文：“真主对他所意欲的人恕饶一切罪恶。”而他把概述归于有限的。因为在真主权柄中所通行

的只是他所意欲的。

道长说：“正统派在恕饶一切罪过中不以讨白为条件，即：除以物伴主罪外不管小罪大罪，不以讨白为条件，有许多显迹可以证明它。”

据传：在复活日真主对一些干罪的穆民说：“在今生我已为你掩盖了罪恶，今天我必为你恕饶它。所以这些和它的许多比喻证明并不是以讨白而恕饶。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 126 页

在以物伴主和其它罪恶中的区分是：卡废勒不寻求宽恕和恕饶他的罪过，真主说：“讨白对于真主而言只是针对他们因无知而犯了罪的人的，然后，他们立即悔过。”只对于临终时的人以物伴主和其它罪过在那时不被恕饶，哪怕来做讨白，这个不相反对于除以物伴主罪不经讨白被恕饶的。的确恕饶他是相反机密哲理的。

由艾布·胡莱勒（ابو هريرة）上传来：他说：“我曾听见真主的使者 说：‘真主把慈悯转下了一百份，他把九十九份扣留在他御前，只把一份降在大地上，而以那一份他慈悯万物众生，包括动物由幼子上抬起蹄子，以防备伤害它。”

这些对穆斯林证明了全美的指望和喜讯。因为，他在今世得到了一份慈悯就得到了外表和内里的恩典，你在后世你对一百份慈悯如何猜想呢？

叶哈雅·本·麦阿孜（يحى بن معاذ）在真主《宝库（كنوز）》经中说：“穆民大众必应受宽恕。因为真主说：**‘他们浪费了自身的我的奴仆啊！……’**因此，学者说：‘我希望在《古兰经》中的一节明文是针对认主独一之人的，这节明文是：的确，真主不恕饶以物伴主的罪，他却对他意欲的人恕饶了除此外的罪。’‘你的主将赏赐你直至你满意。’那是这样的：每位先知差使是一部分慈悯判断的显示处。因此，他的使命只限于一伙上等人，当我们圣人 是慈悯真谛的显现处时，他就被差遣于全人类。因为，真主说：**‘我差遣你只是为了慈悯全人类。’**而他的普慈的判断凭说情搭救全美显现，凭它他的幸福显现在全人类上，甚至谁有天仙、圣人 和穆民中说情搭救的品级，在他（至圣 ）之后都能说情搭救。所以，被慈悯的民族啊！从真主的慈悯中你不能绝望，真主必以他是那慈悯的显现处的人说情、情面恕饶一切罪过。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

زمهجورى برآمد جان عالم * ترحم يانبى الله ترحم

你来在所迁移处慈悯全知的灵性吧！　真主的圣人　啊！怜悯吧！

اكرچه غرق دريای كناهم * فتاده خشک لب برخاک راهيم

尚若我淹没在罪海中；　那是干枯的心落在了干渴的土上。

تو ابر رحمتی آن به كناهی *كنی درحال لب خشكان نكاهی

那慈悯他的阴云之罪更强；　你当防备在心境中干渴。’”

（39：54）在刑罚来临你们之前，你们应当归依你们的主，应当顺从于他，在之后，你们是得不到相助的。

وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ

即：你们应当从罪恶中做讨白而归于你们的主，你们为讨他的喜悦而虔诚干办尔麦里。的确，顺从含有虔诚之义。

“在刑罚来临你们之前”在今生后世来临你们之前。

“在之后，你们是得不到相助的。”如果在它来临之前你们没有讨白，你们是不能抵制真主的刑罚的。其义是：在抵制你们的刑罚中你们得不到任何相助。

从明文结尾中显现：呼唤是针对卡废勒的，那么，其义是：人们啊！那么当从以物伴主归于正信，那么认主独一地为主虔诚。

一伙人的导师朱乃迪（الجنيد）说：“那么应当以诚心砍断一切，而以真质归于我的人是真一之人，对于外人在他上有跟随，对于宇宙在他心的机密上，谁除我们外是我们上的良民呢？”

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“在讨白和归向中的区分是：做讨白者是因害怕惩罚而归于真主，归向者是惭愧他、渴望他而归向。”

伊布拉欣·本·艾德海姆（ابراهيم بن ادهم）说：“一个奴仆如果真心在讨白中，他就是皈依之人。因为皈依是讨白的第二个品级。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“讨白（التوبة）是针对起修道人的，它是从违抗归于顺从。皈依（الاوبة）是针对中修道之人的，它是从今生归于后世。归向（الانابة）是针对终修道之人的。它是凭浑化在真主中而由除主之外的上归于真主。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 127 页

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“归向分三样：一样是圣人的归向（انابة），他是显现三件事：相同释免的喜讯而畏惧，相同先知的尊贵而侍奉，相同心中充满欢乐而深入磨难中。除圣人外再没有任何人拥有这个归向。

第二样是明知之人的归向（انابةالعارفين），他也是显现三件事：从罪过中脱离（بدر）。对善功惭愧，在隐居于真主中近亲。拉比尔提•尔德威耶（رابعة العدوى）在近主时来临一个境界说：‘赞美你使我今生满足了，明见你使我后世满足了。’阿宰孜（عزيز）说：‘你情况的开头是本性之火，另一次那些便成了忠言。’”

اگر در قصر مشتاقان ترا یک روز بارستی * ترا بااندهان عشق این جاد و چه کارستی

在渴望主的宫殿中为你每日增长；

你快去与他们为邻吧！这倾心爱主就是正道，那其事是什么呢？

وگر رنکی ز کلزار حدیث او بدیدی تو * بچشم توهمه کلها که درباغست خارستی

若是你观看他预言花坛中的色彩；　你的眼完全是在野草园中。

第三样是认主独一者的归向，你对道敌和外人应当念：“你们应当归于你们的养主，你们应当顺从于他。”这个归向的显迹是以舌承认，虔诚的心是唯独独一的主，论他的本然无似像，论贵重无比拟，论德性无相似的。据说：“认主独一是两道门，承认认主独一是穆民中下等人的认主独一，他以外表而判决，直到得到了它的一切信息，这等认主独一的人今生是他的居所，天堂是他的寻求处。”第二种认主独一是明知认主之境，一切明知之人和贤品之人以灵性来论断，直到在每个时候，每种情况中都得到它的信息，这等认主独一的人天堂是他的居所，毛拉是他的投奔处。

واسكر القوم دور كأس * وكان سكرى من المدير

一伙人因远道之杯而醉；　而我是因操纵之主而醉。

那些种（كاريا）花（كل）的人，他的花散发出了芳香（بويد），而那些与园丁（باعبان）相比的人是把他的接吻抛在了活草上，正如真人说：

از برای آنکه کل شاکر درنک روی اوست * کر هزارت بوسه شد بر شریک خارزن

那栽花的人知感即使迟慢显现，

在以物伴主上接吻千次，那只是种刺荆。

（39：55）刑罚在你们不知不觉时突然来临你们之前，你们应当跟随从你们的养主上所降给你们的最最贵至善的（引导者）。

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ العَذَابُ بَغْتَةً وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ

“降给你们的”《古兰经》。如真主说：**“真主降下了最优美的语言。”**或者降下了一切决定的非勉强的教戒。

伯依札威（البيصاوى）说：“谁追随了它，但愿他像归向之人，常川在善功上的人那样更得脱离，更顺从。”

哈桑（الحسن）说：“你们当常守服从他，你们当远离违抗他。的确，真主降给你们的是在三方面：他提到丑恶，是叫你们远它，他提到最优美的是叫你们选取它，他提到作中的是叫你们不要因倾向它或远离它而受伤，它就是许可的事。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“真主从他中降下的优美的是借他引导人于真主的。真主说：**‘奉他的口唤引导人于真主。’**”

“刑罚”灾难、惩罚。

“突然”拉艾布（الراغب）说：“突然是事情从他未料到的地方突然发生，可以指刑罚突然来临，它就是死亡。死亡是后世刑罚的钥匙，也是它的途径和所相连的。”

“你们”因为你们昏愦。

“不知不觉”以触觉未觉得它来到，一定你们互相觉得，你们已有所准备。

波文：你们在觉得到的，有所准备的位分中不知不觉它来到的。

（39：56）以免人说：“好后悔啊！我在真主一边怠慢了，我原只是属于嘲弄的人。”

أَن تَقُولَ نَفْسٌ يَا حَسْرَتَى علَى مَا فَرَّطتُ فِي جَنبِ اللَّهِ وَإِن كُنتُ لَمِنَ السَّاخِرِينَ

ان是行前动词上的因由宾语，它是归向，虔诚，追随古兰。泛指是因为一部分人说，或泛指是因为多，概括。因为在人中是家知户晓的。

其义是：你们遵行所提的一切命令，即：我以它命令你们，是因为厌恶每个人将说。波文：以免明一日你们每个人说。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 128 页

“好后悔啊!”用الف换去了ياء，因为它的字根是ياحسرتى。阿拉伯人爱说：“好亏伤啊！好亏伤，好亏伤啊！好亏伤，好亏伤啊！好亏伤，在两句中会聚，是在呼唤求救时说这句词，正如在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说的。

亏伤是忧伤所失去的，并且懊悔它，仿佛在他所做的事上显现（الخسر）了无知。

他们一部分说：“亏伤是对所割失的本性伤感。”

其义是：哎！好亏伤！好后悔我未到，而这是你来到时。

“怠慢了”过分、欠损了。ما是字根词。

拉艾布（الراغب）说：“已做过的事短步是在真主一边，即是服从他，奉行对他的职责修行他的道。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“阿拉伯人喜欢把一边称作肋巴，这句词在阿拉伯语中很多，就这样人们说：‘在某人的肋巴中我们是能够的，从某人一边我们亲手取来财帛。’”

拉艾布（الراغب）说：“الجنب的字根是肋骨集中的身体，然后引用在靠近它的一边中，正如引用其它部位一样。因此，就像右边，左边。据说：‘墙的一边，他的一边。’真主的话：**‘在真主一边。’**即：在他的命令和为我们制定的法律中。”

“我原只是属于嘲弄的人”ان是减轻字，اللام是为分开，嘲弄是嘲笑。句子的位分按状语而论是属宾格。

其义是:时景我们原在今生是属于嘲弄真主的教门和有正信之人而怠慢。

在珍贵的传替品中说：

روز آخر كه مرک مردم خوار *كند از خواب غفلتش بيدار

后世我们的死人是卑贱的；　他如从昏睡中刚醒。

يادش آيد كه درجوار خداى * سالها زد بجرم وعصيان واى

劝导之人引导他与主为邻；　他却作恶犯罪虚度了年华。

هرچه درشصت سال ياهفتاد *كرده از خير وشر پيش افتاد

凡六十或七十高龄的人；　应该来清算一算自己的善恶。

يک بيک پيش چشم او آرند * آشكارا بروى او دارند

好坏一一摆在他面前；　而他明目张胆地陷入其中。

یلا وواو تا واحسر بانك * والا كنبد بكذاراندز

بكذراند ز كنبد والا * بانک واحسرتا و وا ویلا

他们丢下高贵的圆顶屋；　高呼好亏伤啊！好亏伤。

حسرت از جان او بر آرد دود * وان زمان حسرتش ندارد سود

因忧伤从他心灵中冒出了烟；　那时他的忧伤没有作用了。

法兰西（الفارسى）说："真主说：'谁从我中逃走，我必烧他。'即：谁从我中逃往他的本性，我必以他失去的凭忧伤烧他。如果明一日他来到执掌认主之境者的各个品位时，真主的话**'好亏伤啊！'**证明了它。因为，被烧的他，再说不出别的话了。"

（39：57）或者说："假若真主引导了我，我一定是属于敬畏的人。"

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ

"引导了我"引导我于真理。

"敬畏的人"防备以物伴主和罪恶的人。圣人 说："火狱居民中任何一人不入火狱，直到他看见了他在天堂中的位分。于是，他说：'假若真主引导了我，一定我是敬畏的人。'"然而，在他上只有后悔了。

（39：58）或者在看见刑罚时说："假若我再有一次机会，我必成为行善的人。"

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ

"看见"明见亲眼大见。

"假若我"لو是因为妄想，即：但愿我。

"一次机会"重返今生的机会。据说："重来在他上，必归于它。الكرة是一次和الحملة（一转），正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。

"我必"以宾格而念，它是妄想的回答句。

"行善的人"在诚信、善功中行善的人。或者证明他只有茫然地喊这句话了。又因为在他之后的没有益处，后悔也无益了。

据说："一伙人喊这些，一伙人喊那些。"

（39：59）**不然，我的明证奇迹已显示你了，你已否认它，你妄自尊大，你原是属于忘恩负义的人。**

بَلَى قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنتَ مِنَ الْكَافِرِينَ

“不然”引导者已引导你了。

问：“بلى一词只是否定回答词吗？而从那些话中的一句也未被否定呀？”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 129 页

我们说：“它是批驳第二句，لو的词句本含有否定之义。因为，它在阻挡了第一句的同时，也阻挡了第二句，即：假若真主引导了我，一定我是敬畏的人，但他没有引导我。真主说：‘不，是的，我确已引导了你。’”

“我的明证奇迹已显示你了”古兰明文确已显示你了，它是引导的绳索。这句与真主的话**“假若真主引导了我”**分开了，它行前了第三句时就分开了，او入在它上的三句连贯的节文。叫**‘假若真主引导了我’**退后是打乱所显现的次序。因为他在文卷飞来时因怠慢而忧伤，然后在亲眼大见了敬畏者的各种美景并羡慕他们时，因失去引导而失望。然后，在看见火狱时，明见刑罚时希望返回人间。提到呼唤是说明内在含义：他是人。

据传：至圣　以阴性诵念قد جائتک，同样在它之后的都是呼唤本性。

“你已否认它”你说：“它不是来自于真主的。”

“你妄自尊大”你由归信它上自尊了。

在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘不然，我的明证奇迹确已显示你了。’**属于万圣众贤和他们的感应奇迹，静电，传述，劝导，机密，真质，内在奥妙以及各种指点（确已显示你了）。**‘你已否认它，’**你由跟随他们，履行它的一切条件上妄自尊大。**‘你原是属于忘恩负义的。’**否认真恩的，即：真主曾施给你的显现万圣众贤，降示经典，及其他们显示的感应奇迹的真恩。”

穆尔台宰莱派（المعتزلة）说：“这三节明文证明奴仆凭自己的行为从几方面是自立的：1.为人对已往的如果他能够做的时候就懊悔了。2.谁没有归信主的能力，他在真主中不为怠慢。3.非自己的行为他不应受责备。”

答：“这几节明文不会阻挡在奴仆的行为中真主全能的作用，也不阻挡在其中把能为归于奴仆，因为他说：**‘不然，我的明证奇迹确已显示你**

了。’也如真主的话‘他使他意欲的人迷误，他引导他意欲的人。’证明了穆尔台宰莱派（المعتزلة）的主张的反动。”

（39：60）复活日，你会看到曾在真主上造谣的人，他们的脸是黑的。

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُواْ عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ

而且他们把不适合真主的本然的那些强加于他，如收养儿子，情侣，伙伴。

“他们的脸是黑的”这是起语和谓语，是状语句，在它中按照巴什拉人的主见代名词由الواو上就足够了。按照明文显现的是在它上的第二宾语。

其义是：他们在自己的处境下你会看见他们，或者凭他们遭受的艰难你看见他们的脸是黑的，或者凭无知黑暗的幻境你看见他们。

波文：在进入火狱之前他们的脸是黑的，那是火狱之人的显迹。凭他们的踪迹人们认得作恶的人。

由这节明文上有人询问哈桑，他说：“他们就是妄言万物是唯独我们的，若我们愿意我们就为之，若我们愿意我们就弃之”的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“复活日一切面容是以心的颜色而显现，有造谣的心，脸凭造谣的黑变黑，其黑是凭心的颜色而使他们脸黑。”

优素福·本·侯赛因（يوسف بن الحسين）说：“复活日刑罚最严厉的人是在真主中妄言其实根本没有的。或者从他的情况中表现根本空虚没有的。”

（39：60）火狱里难道没有高傲的人的住处吗？

أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ

“住处”位分。

“高傲的人”由正信和服从上妄自尊大的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“那些人，他们由真主的外哩上高傲自大，并阻止接受忠言和劝导。”

（39：61）真主使敬畏的人因为他们获得了（正信和至善）而得脱离。他们不遭祸患，他们也是不忧愁的。

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

“敬畏的人”防备以物伴主和罪恶的人，即：从火狱中解救了他们。

“他们获得”这是带米目的词根，含有在目的地得脱离，即：获得了它。

拉艾布（الراغب）说：“成功是胜利，相同得到了平安吉庆。الباء是牵挂被省略的，它是关系词中的状语。醒令了他们从刑罚中脱离，得到了回赐的成功地方，即：真主使他们在立于他们得到的目的地——天堂中时从高傲自大的位分中使他们脱离。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 130 页

“他们不遭祸患，他们也是不忧愁的。”是从关系词中的另一个状语，醒令了他们得脱离，并获得了天堂，且未被摧赶于遭受刑罚和忧愁。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“他们的身体未受伤，他们的心未蒙忧，可以说已达至成功之处，即：从中已得脱离。الباء是因为粘连。真主的话**‘不遭祸患……’**解明了他们的成功之处，即：因为他们被置于成功之处的因由——他们敬畏而解救了他们。”

在明文中指点：他们敬畏真主，远离除主外的一切的人不会遭受离道迁离的祸患，也由他们失去的今生后世的恩典上不会忧愁。因为，他们已获得了临近尊大毛拉，它是万般成功之上的成功。而敬畏的人他们已得到了两世的幸福，今生得到了护佑，明一日得到了明见主；今日得到了贤品相助，明一日得到了满足搭救和继承品。我们求清净的真主从招来幔帐的事中护佑我们，使我们在每一门中入在他的庇护之中。

在明文中鼓励人们敬畏，因为它是得脱离的赛拜布。凭它火狱说：“有正信的人啊！你满足吧！的确，你的光熄灭了我的火，凭它万物众生畏惧敬畏之人。你岂未看见吗？罗马的使臣参见信士的官长欧麦尔时，畏惧和害怕就袭击了他。”

诗：

هيبت حقست اين از خلق نيست * هيبت اين مرد صاحب دلق نيست

威严是真的，这绝非从凡人发出；　　这威严不是修道者的气魄。

هركه ترسيد از حق وتقوى كزيد * ترسد ازوى جن وانس وهركه ديد

凡畏惧真主，选择了敬畏的人；　凡见他的人神都觉畏惧。

在《布斯塔尼（البستان）》经中说：

توهم کردن از حکم داور مپیچ *که کردن نپیچد زحکم تو هیچ

你也从真主判决中绝不要纠缠；　从你的判断中没有什么可纠缠的。

محالست چون دوست دارد ترا *که دردست دشمن گذارد ترا

若是你有了导师，就有了显现处；　那你在道敌手中可有了救。

一部分大臣和寻求尊贵的人及其害怕官长的人来临埃及的宰努尼（ذی نون المصری），他说："假若我像你们害怕官长那样害怕真主，一定我就成了贤品之人中的一员。"

کر نبودی امید راحت ورنج * پای درویش بر فلک بودی

若不希望休息和苦难；　那修道之人的脚一定在乾坤上。

ور وزیر از خدا بترسیدی * همچنان کز ملک ملک بودی

若你畏惧真主的大臣们；　你就如同国王权柄的标尺了。

求真主使我们成为对他虔诚的人。

（39：62）真主是造化万物的主，他在万物上是监护者。

اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ

真主是造化好歹，伊玛尼和库夫勒的，但不是以强迫，不然是以营谋者从事一切赛拜布。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："他使奴仆的一切行为和营谋都入在这一句真言中，但他和他的真言不列入其中。因为，呼唤者不入在呼唤之下。又因为真主以他**'有'**的一句话造化了万物。"

"他在万物上是监护者"他拥有任意使用万物的权柄。监护者是成立一切事情者，是全美他的领袖，真主是保护奴仆的一切权力者，是在万事中成全他们者。谁知道他使你监护者，谁在他的一切事情中当以它而足。所以，不为任何事操心，只依靠在他上。

这个尊名（الوكيل）的作用是解除一切伤害困难和遭遇。那么，谁害怕风或雷等等，须当多赞念它。的确，它会解除它，并为他打开一切福分和衣禄的大门。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 131 页

（39：63）天地的钥匙只是他执掌。

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

其义是：最高世界和最低世界的一切宝库的钥匙只归独一的主掌管，除他外的在它中都没有使用权。

波文：天地的一切库房的钥匙只归他掌管。其义是：他是掌管最高和最低境界事情的，除他外的在它中没有使用权，就像除那亲手掌管钥匙者外别人不可能进入宝库一样。

由奥斯曼（عثمان）上传来："关于一切钥匙他请教穆圣 ，穆圣 说：'它的注解是万物非主，唯有真主，真主至大，赞主清净，并赞颂他，我向真主求恕饶，无能无力只有仰赖于至高尊大的主，他是超前的，绝后的，显现的，隐密的，一切福掌握在他手中，他使人活，使人死，他是全能万事的。'"

依这些而看其义是：这几句真言是唯独真主的，他凭此而独一，凭此而尊大。它们就是天地最妙的钥匙。谁念它，谁必得到它。

其义是：这些真言是天地最神的钥匙，谁以它而念，他就得到那宝库中散发的现金。据说："天上的宝库是雨水，地上的宝库是植物，这些宝库的钥匙是在使用者手中。凡希望降雨，凡希望地上生长植物的人须当念它。"

圣人 说："大地上宝库的钥匙被拿来呈现给了我，我说：'无用，不然，我一日饥，一日饱。'"

萨仪布（الصائب）说：

افتد همای دولت اگر درکمند ما * از همت بلند رها میکنیم ما

若是吉庆洪福掉在我的套索中； 我就因高志而得了解脱。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点："他仁慈宝库的一切钥匙惟他掌管，它就是心的天上所隐密的。他强制德性的宝库的一切钥匙惟他掌管，它就是被寄放在身体大地上的。其义是：除他外任何人都不能掌管他仁慈和强制宝库的一切钥匙，他是能开解的主，一切钥匙掌管在他手里，他为他意欲的人打开了心中仁慈的宝库，然后机密哲理的源泉从中涌出，优美品性的珠宝从中显露；他为他意欲的人打开了他本性，他强制德性库房中的各道大门，然后从中流出了阴谋、欺骗、手段和被贬的各种本性的源泉，因这个机密圣人 说：'心的钥匙是万物非主，唯有真主。'当奥斯曼由天地的钥匙的注解上请教了他时，圣人 说：'是万物非

主，唯有真主，真主至大。’”（上文圣人 已说过至结尾）

（39：63）不信真主的各种显迹的那些人，此等人他们是亏本折伤的。

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُوْلَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

“各种显迹”降示的，显示的，在妙世色世中所立的。

“亏本折伤的”是比他之外的人更亏折。因为，他们抛弃了赏赐，选择了惩罚。他们以库夫勒，阳奉阴违的钥匙打开了他们本性的各道大门。求真主使我们成为买卖盈利的人，不要成为交易折本的人。

（39：64）你说：“无知的人啊！难道你们命我崇拜除主外的吗？”

قُلْ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَأْمُرُونِّي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ

即：难道在亲眼大见到这些明文之后，无知的人啊！难道你们以此命令我崇拜除主外的吗？

“你们命令我”是插句，证明了他们曾命令他是在此事之后叫他拜除主外的，他们说：“你服从我们的主宰，我们就归信你的主。”这是因为他们太迷误了。其字根是تامروننى用两个明显的努尼，然后一个卷入一个中，它在第二个中是主格的显迹，是الوقاية的努尼。的确，伊本•阿米勒（ابن عامر）按词根而念，即：显现努尼。拉斐尔以省略了第二个努尼而念，因为它大半被省去。

（39：65）一定你和你以前的人都确已被启示说：“若是你以物配主了，你的善功必定失效作废，你必定是属于亏本折伤的人。”

وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ

“你以前的人”属于众使者。

“若是你以物陪主了”假设方面。波文：如果你拿来以物伴主。

特别呼唤是指每一个人。

“你的善功必定失效作废”你善功的回赐必被作废，即使你在我上是优越的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 132 页

“你必定是属于亏本折伤的人”你在你的交易中成为亏折者。因为，你的善功作废了。第一个اللام符合于发誓句，后两个是因为回答句，它是在假设之道上传来的话，以便激发使者 ，使不信者绝望，并且醒令了以物伴主极为丑陋和丑恶。并且在它上禁止了几乎陷于犯了此命的人，那除他外的人该是如何的呢？

在《太夫塔扎尼（تفتازاني）》经中说：“所呼唤的是圣人 和无举伴主，与伴主割断的人，但是拿来了过去式动词是因为揭穿在假设之道上浮现的伴主。真的！假设暗示方面是针对在他们上显现出伴主的人的。因为，他们的一切善功已作废了，也因为他们原是亏折的人。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“这是呼唤穆圣 ，所指的是他之外的人。”

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“这是从真主那里发出的对至圣 的教导，也是警告除他外的人。因为，真主从以物伴主和卡废勒的奉承中确已庇护了他。”

卡什斐（الكاشفي）说：“最正确的是以圣人 的外表而呼唤，真实方面指教生中的穆斯林，他告诫他们每个人：若是以物伴主一定他们所干的一切善功就作废了，你若是在归信的时候出现那些，一定你就属于亏折的（زيانكاران）。所以，在正道洪福的时候之后你绝不要因以物伴主的祸患所受难。”

伊本•尔塔伊（ابن عطاء）说：“这个以物伴主主要是针对他之外的人，把作废没有以死亡限制按说在库夫勒上是因为它是他们的性质。因为，他们中的以物伴主更严重、更丑恶。如果以死亡而限制，那就正如在真主的话**‘你们中谁从他的教门上叛教了，那么他必是卡废勒而死去，此等人他们的一切善功作废了。’**中阐明的。所以，内涵方面被按说在所限制的上。而沙斐仪的主张是：在他跟前干库夫勒之人不被作废，不然死在库夫勒就废了一切善功。至于除他之外的人主张：干库夫勒者被作废，不论他是否死在库夫勒上。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“作废善功在几方面：

1.为今生的一切行为善功在后世就没有任何裨益，正如真主以他的话**‘我拿来了他们你所干的一切善功，然后我使它变成了飞散的灰尘。’**所指点的。

2.为后世的一切善功一定不能使干办者讨取真主的喜讯，正如圣人说：‘复活日一个人被召来，然后他被问道：你闪金的那是什么？’他说：‘诵念古兰。’人就对他说：‘你诵念为了叫人说：某人是一个朗诵家。’有人确已说过此话，然后，他被命令打入火狱。

3.是清廉的干办尔麦里，它顶替了你常守的那个罪过，那就是功多而秤盘轻所指点的。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“你思量每个人，哪怕是一位圣人，假若他依赖于本性，一定他在自身上以以物伴主，沽名钓誉的钥匙打开了真主强制德性的一切库房的大门，一定他的善功作废了。因为，他以喜真之眼注视除主外的，并且除主外的在创造中与他诚信在一起。”

（39：66）不然，你只崇拜真主，你当成为知感的人。

بَلِ اللَّهَ فَاعْبُدْ وَكُن مِّنْ الشَّاكِرِينَ

这是批驳他们所命令的，若不是针对欠损之人的明证它决不是如此的。الفاء是被省略的教条回答词。其假设句是：“你不要崇拜不归信的人命令你崇拜的那些，不然如果你崇拜，你当崇拜真主。”然后省去了条件句，使宾语立于它的位分。

“你当成为知感的人”知感他施给你的恩典的人，认主独一，善功就是恩典之一，圣品使命也如此，它两个能获得主的百恩和他的仁慈，它两个不是凭你的上紧和行为所得的。

须知：知感在三个品级上：

1.在所喜爱的事上知感，的确在这个知感中穆斯林和犹太人、基督教徒、拜火教徒是一样的。

2.在所厌恶的事上知感，这个知感是招人于天堂的头。因为天堂被厌恶的事所包围。

3.他只看见了施恩的主，他没有看见恩典和艰难，这种亲眼大见和以它滋养是最高的享受。因为它是在机密品位中。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 133 页

所以，有理智的人当在朝向真主中上紧，朝向真主是眼不左右斜视。

据传：埃及的宰努尼（ذى النون المصرى）正要在一小河里做小净，他看见了一个美丽少女，她就对他说：“我第一次猜测你是一位有理智的人，或是一位学者，或是一位明知之人，其实并非如此，即：不是理智之人，也非学者，更非明知者。”宰努尼问她：“为什么？”她说：“的确，理智之人是常带小净之人。因为，他知道小净的一切贵重，学者他不观看哈拉姆，学者而且是有品德者，明知之人不倾向除真主外的。”的确，明知的显露是他除主外不选择真正受喜者。因为，主的优美是从他的本然发出，除他外的优美是从他中借光。外人虽然是他显然时的显现处，但见到他仅是有限的，莅临见他的一切境界中的人是超绝的，他是割断了妙世和色世的认主独一的人。

خداست در دوجهان هست جاودان جامی * وما سواه خیال مزخرف باطل

在两世诅咒是永恒得杯子；　除他的是幻影、假象，是虚伪的。

我们向真主祈求这真正的认主独一。

阿卜杜拉•本•阿巴斯（عبد الله بن عباس）和阿卜杜拉•本•麦斯欧德（عبد الله بن مسعود）传来：“一个犹太学者来临穆圣　，说：‘穆罕默德啊！真主在复活日把众天放在一个指头上，把众地放在一个指头上，把群山放在一个指头上，把水、土、树木放在一个指头上，把万物众生放在一个指头上，然后，他摇动了它们说：我确是君王，一切君王都到哪里去了呢？你知道吗？’圣人　对他敬佩地、诚恳地笑了。于是，真主降下了这节明文，他就是真主的话：

（39：67）他们尊重（认定）真主不是切实地尊重（认定）

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ

القدر含有尊重之义，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的，那么其义是：他们没有尊重真主是那样真实的尊重。因为他们把不适合他尊大事情的举伴给了他。

据说：“根据前定他规定一物是那样标准地规定，正如在《穆赫塔勒（المختار）》经中说的。所以，其义是：他们没有把尊重真主规定在他们本身中是那样真实地尊重他。”

拉艾布（الراغب）在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“他们不认识他的

实质……”

道长说：“这些没有在它的原位中，的确真主虽然在他的真质方面人不明知是那样真实的明知，但以我们的品性而言那个明知关系着他。所以，在此处的含义是：他们以他们的品性不明知真主是那样真实的明知，并不是凭真主品级不明知。因为假若他们以他们的品性明知他，他们决不把配主等加于他，所以你当仔细参悟。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他们没有明知真主是那样切实的明知，他们没有夸赞真主是那样切实的夸赞，他们没有尊重他是那样切实地尊重。那么谁以表面的叙述他，或者偏向虚伪的，谁就由高贵者的口舌上偏叙了，并篡改了优美之道，且以外表夸赞真主，并在他的德性中疑虑重重。那么，他们就没有尊重真主是那样切实的尊重。”

（39：67）在复活日，大地全部是在他的一把中。

وَالْأَرْضُ جَمِيعاً قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

“全部”词是充当状语，而其含义是叮咛。因此，注释家说：“以全部叮咛大地，因为以它指七层地，或者指各部分组成的荒郊沟道，即：外表和内里明显和不明显的，及其隐而显现的，及其隐而显现的。

“是在他的一把中”用把抓一次，包含一把之义。它是以手掌所抓住的程度，这是以词根或以假设的叫名它一把的本然。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“抓是用手掌去拿，就像握宝剑等等。引用了一把是得到了一物，即使在它中没有手掌所看护，如你的话：‘我抓住了某人的房子。’即：抓住了它的重要的一块（حزت）。真主说：**‘大地全部是在他的一把中。’**即：在他的掌管中，因为在奴仆上不能够。你对一个人说：‘这是在你的手里，在你的一把中。’即：在你的掌管中，即使他的手没有握住。”

其义是：在复活日大地一总被他所握，即：没有任何争议是在他的权柄和权利中，在其中使用是把权柄用在他们的国土中，大地一总虽是庞大的，但归于他的全能只是一把而已。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 134 页

在其中暗示了他极为尊大和他全品的全能，及其重大事情归于他的全

能是渺小的。也证明在显示之道上坍塌世界对于任何事更容易。按照在《伊勒萨德（ارشاد）》等经中说的没有说明真正的一把和暗喻的一把，但在这方面真主说：

（39：67）诸天是凭着他的右手（全能全权的比喻）被卷起。

وَالسَّماوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ

即：捲起一物是被集拢、被叠起，即：一层一层地叠起，或者以捲而毁灭，含有建筑流逝。据说："真主捲起了他的一生。"

真主的话："在他的右手中。"即：在他的能力和前定中，因为他在前定中夸张方面以它说明。因为右手在人之常规中比左手更得力。

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说："七天七地在真主的手中犹如在你们一人手里的一粒芥米子。"

他们一部分说："蒙蔽的明文除只有归信它外不以任何注释和解释，正如真主说：'在真知中精通的人说：我们归信它，全部是来自我们的养主御前的。'"

真人说："以这一把指在左手一把，归于左手是强制和怒恼，及其它两个必然的，以及成形世界和在它上的。与从中生育的，成形的阿丹形象属于其中之一。至于它的灵性境界是归于以右手叫名的一把，在相对大地而提到右手所提的证明了它。由穆圣 上已证实左手是归于用它两个造化了阿丹的双手之一，正如在《四十段圣训》经中大道长海托勒（الخطير）所提到的。"

由艾布·胡莱勒（ابو هرير）上传来：圣人 说："真主以自己的右手抓住了众天，以另一只手抓住了众地，然后摇动它们说：'我是君王，大地上的君王到哪里去了？'"

在它中暗示：把左手按说给另一只手，其实左是在穆圣 的话中，一把是在这一节明文中。

如果你问："在他和圣人 的话：'每两个是我的主的双手——吉庆的右手。'"

诗人说：

له يمينان عدلا لا شمال له * وفى يمينيه آجال وارزاق

他拥有公道的两右手，在他上无左；
在他的右手中有一切定期和衣禄。

我们说：“归于真主而言两手每一个是吉庆的右手，其实在右手左手都有显现。因为今生后世从仁慈和强制、俊美和尊大、宽裕和窘迫、灵性和身体、本性和体形等等中都对称而有，从我们提到的显现诸天不在今世的范围之内。因为，它被归于右手，尽管是属于形成和解体（比喻世界）的世界也罢。主啊！真的！据说：‘一切体形都归纳于以左手被抓的大地，至于它们的机密权威境界（الملكوت）是万物的内在，就像阿丹的内在和诸天的隐密，如同最高境界的灵性，都被归纳于以右手所抓的诸天，而且他的外形体像全被列入今生范围。’”

（39：67）赞他清净！他从他们所举伴的上玄高超绝。

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ

从他的这个全能中多么高尚啊！他尊大于他们举伴的，他们举伴的仅仅是一些配敌而已。按第一种说法ما是词根词，按第二种说法是关系词。

关于**“诸天被捲起”**有人请教朱乃迪（الجنيد）。他说：“他几时被展散，就是真主所捲起，真主在他本然上取缔了理智所想象的那种捲法，散法。因为，一切世界近他御前如同一粒芥子或一片蚊翅，和比此更渺小的。”

祖努格（الزروقى）说：“如果你要大海的团体从毁灭中平安的话，你在乘上船时当念**‘《古兰》：奉真主尊名它航行和停泊，的确，我的养主一定时多恕的，独慈的。他们没有尊重真主是那样切实的尊重。’**直到真主的话**‘他从他们所举伴的上玄高超绝。’**因为，在圣训中传来：他从淹没中必平安，脱离是来自于真主。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 135 页

道长说：“其实质是：谁明知真主是那样切实地明知他，他就无需乘船，不然他可步行在水上，正如在许多苏菲之人中出现的。所以在其中醒令对于明知真主，凡人之无能和认识差欠。也可以说：如果大地是在他的一把中，那么在地下面的大海是相连他的，也是在他的一把中。所以，为人应该从他每个地方的脚步中害怕，为得到天堂，真正确信每时上紧赞念他。”

据说：“以物伴主有明的，有暗的。从下等人中明的库夫勒，暗的是口舌认主独一而心倾向真主外的，但它是上等人明显的以物伴主，上等人暗藏的是重视今生和它的一切赛拜布，但它是特选之人明显的以物伴主，他们中暗藏的是倾向于后世。”

据说：“宰凯忍雅圣人在树中被锯的赛拜布是他注视了一棵树，当时他说：‘树啊！你隐藏我吧！’正如优素福圣人对国王的酒保说：‘你在你的主人面前提说我吧！’于是，他在牢中逗留了几年。所以，你由除主外的上中止你的眼光，你看那真主的密友伊布拉欣，他被丢入火中时，哲伯拉伊莱来到他说：‘伊布拉欣啊！你有什么要求吗？’他说：‘对于你没有什么要求。’于是，真主对他使火成为凉爽的，平安的。而且使他成为世界定星，成为师表。”

نكر تا قضا از كجا سير كرد *كه كورى بود تكيه بر غير كرد

你观看再判定该从那条路走；　那瞎子只依靠外人。

阿布独·瓦赫迪·本·宰德（عبد الواحد بن زيد）对艾比·阿隋木·巴什拉（ابى عاصم البصرى）说：“在哈志们寻求你时，你在做什么？”他说：“我在我的卧室中，然后他们敲门而入，然而一人推了我一下。”突然我在麦加艾比·盖斯族中，阿布独·瓦赫迪说：“那你吃什么？”他说：“在开斋时分一个老妇拿着两块面饼来临我，那两块仍是我在巴什拉吃的面饼。阿布独瓦赫迪说：‘那是今生真主命令他来侍奉艾比·阿隋木。’”托靠真主远离他之外的而投奔于他的情况是如此。因为，真主不会使只指望他的奴仆失望。

（39：68）苏勒（号角）吹响。

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ

指第一吹，它是使万物失望并相连将来的一吹，它是因为复生而吹，吹是把气吹入一物中。据说：“用口一吹，气就从口里出来。

在《古兰经》中的吹是在五方面：

1.哲伯拉伊莱吹在麦尔彦衣领中，如果真主说：‘我把我的灵性吹入它中。’即：哲伯拉伊莱奉我的命令吹在衣领中。赞主清净，他使女人的子宫怀孕，并在其中经哲伯拉伊莱的吹而生出了儿子。

2、尔萨圣人吹在泥土中，正如真主说：‘他在它中吹了一口，它奉真主的口唤就变成了一只飞鸟。’它是蝙蝠。赞主清净，他使泥土凭尔萨一吹变成了一只飞鸟。

3.真主吹在阿丹的泥土中，如真主说：‘我把我的灵性吹入他中。’即我命令灵性进入它中。清净的主凭一吹使肉说话，使油脂观看，使骨听，凭从他中发出的灵性肉体活。

4.双角王吹火炼铁，正如真主说的：‘他说：你们吹吧！’赞主清净，他凭双角王一吹使铁块变成了火。

5.伊斯拉菲莱吹号角，正如真主说：‘号角被吹响。’赞主清净，他凭一吹使众灵性从身体中飞出，正如灯凭一吹而灭一般，凭一吹点燃火一般。赞主清净，他凭一吹使灵性又归到身体中，全部都证明了他全美的大能。”

号角是一个光角，真主使伊斯拉菲莱用口咬着它，他比万物众生更临近真主，他的一只翅膀在东，一只翅膀在西，阿勒世是他的保护者。按照卧海布（وهب）传述的：他的两脚从地面最低处抬起跨出一步是一百年的路程。角的口径其大是天地之大。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 136 页

在《冬热•法赫勒（درة الفاخرة）》经中伊玛目安萨里说：“号角是真光的一个角，它有十四个洞，一个洞犹如天地的周长之大，其中一个洞有陆地灵性的数目，其它的关系着吹而作用。”

（39：68）此时在天在地的都昏死了，除非真主所意欲的。

وَمَن فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَن شَاءَ اللَّهُ

据说：“一个人如果一种忧伤到达了他时，就遭到了打击，然后为它担忧，但很少因它而死亡。另外这一词大半引用在死亡中，正如在《舍勒哈•麦沙勒格（شرح المشارق）》经中伊本•克西勒说的。”

在《穆赫塔勒（المختارى）》经中说：“一个人昏死过去是他晕过去了。真主的话：‘昏死过去了。’即：死亡了，所以其义是：他们因惊恐和厉声倒地死去。”

“除非真主所意欲的”是哲伯拉伊莱，伊斯拉菲莱，米卡伊来，取命天仙。的确，他们最后死去。

赛丁依（السدى）说：“他们一部分把担负阿勒世的八位天仙也列入其中。所以，总共是十二位天仙，最后一位死去的是取命天仙。”

据乃戛什（النقاش）传述：最后一位死去的是哲伯拉伊莱，正如在《海伯勒》中传来：“在那日，真主说：‘取命天仙啊！你取伊斯拉菲莱的命吧！’然后，真主问：‘谁还存在？’他说：‘哲伯拉伊莱，米卡伊来和取命天仙还存在。’然后，真主说：‘你取米卡伊来的命吧！’直到只有取命天仙和哲伯拉伊莱了。于是，真主说：‘取命天仙啊！你死去吧！’他就死了，然后，真主说：‘哲伯拉伊莱啊！谁还存在？’他说：‘尊严公道的主啊！你清高尊大，你的本然是常川的、永恒的，而哲伯拉伊莱是死的，朽坏的。’于是，真主说：‘哲伯拉伊莱啊！你也要死亡。’于是，他叩下头，扇了扇翅膀就死了，因而在他的权柄中没有一个活着的人，神和天仙，唯独一强大的主永存。”

部分注释家说：“仙女、仙童、掌管天堂和火狱的天仙和在它两个的除外。因为它两个和它两个的是为永恒而造化的。死亡是为强制一切责成之人，使他们一个家宅转移到另一个家宅，对于天堂居民不责成任何担子。所以，他们无死亡被抛弃在他们的原时景上。这以昏死过去的呼唤是关系今世和火狱天堂两境界的。特别提到它两个，因为它两个是为永恒而造化。所以，它两个不列入为朽坏而造化的上，而且它两个的掌管者不列入这节明文中，因而除外的节文是注解真主的话：‘出他的本然外，万物皆毁灭。’‘凡是生命要尝试死亡的痛苦。’等等，所以毫不矛盾。”

道长说：“在它上传来，为什么以昏死过去的呼唤是关系今世的，真主确说：‘凡天上’，天是由今世范围上列外的。一定若是你把其基础归于七天犹如形体境界中的大地，那它是库勒西的第八层天，为阿勒世的第九层天也是由明文范围上除外的。所以，它两个上的掌管者不管是下等还是上等天仙都不死去，他们的数目除真主外数不清，而且他们也是属于责成之人。”

伊玛目奈斯斐（امام النسفى）在《真言大海（بحرالكلام）》经中说：“真人说：‘七个物不朽坏：阿勒世、库勒西、仙碑、仙笔、天堂、火狱和掌管它两个的慈悯和掌刑的天仙、灵性，即：以这节明文的证据而论。”

道长学者哈桑巴什拉（شيخ حسن البصرى）说：“所除外的指真主。伊玛目安萨里所说的为证：‘在他的真知中无疑的一人对我说：除外语只是针对

清净真主的。’”

道长说：“在它中论外表是遥远的，因为必然若真主意欲时指他的本然。因为，他是意欲者，意所欲为的，你们确以他的呼唤：‘真主是全能万事的。’‘真主是创造万物的。’等等取出了他。权利只归真主，不归天地万物。如果他是主宰，他就像他说的：‘他就是在天上为主宰，在地上为主宰的那个主。’”

一部分执掌真理之人说：“昏死过去比死亡更全面，所以是针对昏死过去的人。如果是第二吹，那么死人就活了，昏过去的就醒了，它是在执掌真理之人跟前依靠它之人的话。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 137 页

道长说：“伊德里斯（ادريس）圣人进入天堂才死去，然后又活了。那是昏死过去，不是死亡，他就是真主意欲的人之一。至于穆萨圣人在西奈山遭到了昏晕，所以死亡是包括每一个人的。因为假若有一个人能存在，一定真主在问：‘今日的权利是归谁的’时，真主不回答说是唯独独一强大的真主的。”

在《艾斯艾莱提 • 穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“至于真主的话**‘除他的本然外万物皆毁灭。’**在执掌真理之人跟前它的机密哲理是：万物只承领毁灭，那么凡新生的都承领毁灭。不然毁灭归于他自己一方面有永恒的，有不存在的。因为在万物上有两个方面：一方面归于他自己；一方面归于他的调养主。那么，第一方面有毁灭的，有浑化的；第二方面有在主的智慧中指定的，确定的，凭他的养主而永立的。如果在他上有明显的影子，那么凡是新生的都是承领毁灭浑化的。如果不会毁灭，不会浑化，就与无始古有的不同。这件事说明了它的内在含义：阿勒世没有任何传述可证将会毁灭。所以天堂也与它相似。”

道长说：“由圣人　上传来：关于主宰不意欲使他们昏死过去的人，他向哲伯拉伊莱询问了这节明文，哲使说：‘他们是在阿勒世周围佩戴宝剑的烈士。’正如在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说的。同样，者尔凡伦 •萨迪格（جعفرالصادق）说：‘除外之人是至圣穆罕默德　和他的家下人，明知认主之境的人。’他们一部分说：‘他们是有品有位，端正了表里的人和遵行表里的人。所以都建立在因昏死过去的注解上。因为烈士和像他们一样的贤品之人，如果在他们的养主御前是获得，那一定他们不尝试另一次死亡。

真的！一定他们本质浑化而真实，它是相反真主的机密哲理的，他们的事情只是惊恐和昏晕。所以，真主由那些上保护了他们，除真主意欲的人外灵性和生命都是一样的。’”

据传：一个人梦见一位老头，他是曾经死去的一个少年，他就向他询问此事，他说：“一个说古兰是造化的人被掩埋在这个坟院中的一个坟穴中时，火狱以厌怒和吸声扑向他。于是，我的头发因那些惊恐而变白了。”

在它上例证很多。他们被称为高尚威严的灵性者被列入灵性之中，他们不会死亡。因为他们是灵性，在它们上也无昏晕。因为他在除主外的上没有任何信息，不然他们被淹没在亲眼大见的大海之中。按照这些而看，在明文中的“吹”不是使万物死亡的那一吹，很快解明一切吹。

问：“在这节明文中的昏死过去和在《蚂蚁章》中的惊恐，即真主说：**‘号角被吹响之日，凡天上的，地上的都惊了。’**中的区分是什么？”

我们说：“无疑昏死过去含有死亡之义，不是惊恐，也含有昏晕之义。因为凡是惊恐者并不在它上昏晕，在这个位分中对于我们是容易的，真知的真谛是在有国权的，全知的主御前。”

（39：68）然后再次吹响它，突然他们就站起来他们观顾。

ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُم قِيَامٌ يَنظُرُونَ

另一吹是第二吹，像第一吹一样。另一次按照它是空间名词而受宾格，站在了主语位分上。另一次是绝对宾语上受宾格的词根的形容词，按照它是被假设的属词根，并站在了主语位分上来看是充当主格。

万物众生立即站了起来，即：从他们坟中双脚站起或者立着，而立站含有站着之义。因为，他们痴呆而立在本位中。

“他们观顾”他们的眼珠像惊愕之人那样东瞻西顾，或者他们等待对他们如何处置。据说：“他们观看天如何更变，观看地如何变幻，观看召唤者如何把他们召唤于清算，观看父母如何对他们失去了怜悯，而只顾及自身，观看他们的对头如何与他们了结。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 138 页

穆圣 说：“我是第一个破土而出的人；从天仙中复活的第一个人是伊斯拉菲莱，以便叫他吹号角；从动物中复活的第一个是圣人 的仙马；

第一个在阿勒世庇荫中乘凉的人是他知难而上的人;第一个来临仙池的人是教生中的穷人和为真主而互相喜爱的人;复活日第一个穿着衣服的人是大圣伊布拉欣,因为他曾精身被抛入火中;在火狱中第一位穿丝绸的人是野比劣厮;第一位受清算的是哲伯拉伊莱,他是真主委派于他的圣人的忠实之人;在人们中审理的第一案是命案;人受清算的第一个是拜功;考问妇女的第一事她的拜功,然后是丈夫;复活日考问仆人第一件是恩典,对他说:‘难道我没有使你身体健康,没有是你饮凉爽的水吗?’在天秤中放下的第一件是优美品性;放在奴仆天秤中的第一件是他对家属的怜悯;人身上说话的第一个是肋胯和手掌;互相为敌的第一个是两邻居;复活日说情搭救的第一个是圣人 ,其次是学者,其次是烈士;这个民族中入天堂的第一位是艾布•白克尔;真主给他说赛兰抬手庆贺的第一位是欧麦尔;富人中入天堂的第一位是阿卜杜•拉赫曼•本•奥菲(عبد الرحمن بن عوف),它是以天堂报喜的十人之一。”

在《穆达勒克(المدارك)》经中说:“明文证明有两次:第一吹是因为死亡,第二吹是因为复生。”

众议会同是三吹:第一吹是因为惊恐,如真主说:**“号角被吹响时,人们惊恐万状。”**第二吹是因为死亡;第三吹是因为复生。如果两吹都含有昏死过去倒地而死之义,甚至是三吹的话,其义就是他们昏晕了。那么,第三吹是在复活日复活的一吹之后,正如一部分所主张的。

赛尔德•穆夫塔(سعدى المفتى)说:“圣训外表证明:在雅辛章中所提的是四吹:1.为死亡;2.复活;3.一吹是因为惊恐,然后人们昏晕了;4.然后是因为觉醒的一吹。从奇珍妙珠之言中人们懂得惊恐的一吹是第一吹。因为如果复生时的条件实现了,真主命令吹号角者吹了惊恐的一吹时,吹音是常川、漫长的若干年,而且惊恐逐日增加。于是,万物众生惊恐万状,他们急忙投入母怀和家乡,牧羊人丢收了羊群,野兽都因惊恐声惊恐奔来,与人混杂,口唤一到,天地万物乱作一团。在惊恐的一吹和第二吹之间是四十年,然后是第二吹和第三吹,在两吹之间是四十年或四年,或四日,或四时。”

伊玛目安萨里(امام الغزالى)说:“人们在两吹之间间隔的期限中说法不一,众议会同是四十年。我们说:‘真的!在真主的智慧中那个期限只有真主知道。’因为它是调养品的一切机密。如果真主要复活万物,就打开

阿勒世的宝库，在它中有一条生命海，然后降雨到大地，其水如男人的精水，在干渴之后，又复活、生动。降其雨直到淹了它，水高于地四十尺，身体由尾根部而生长，尾根部是从人中造化的第一个，人从它中显现，人从它中复生，它是能烙烤那么大的一点骨头，其中没有骨汁。如果生长，它就像葱那样生长了，互相交错，这个的头在那个的大腿上，这个的手在那个的肋胯上，这个的胯在那个的怀里。因为人很多，小孩就是小孩，中年人就是中年人，老人就是老人，少年就是少年。然后，从阿勒世之下刮了含有火的风，把那些散布在地上，当时大地恰像一本册子一样平如镜面。然后真主复活了伊斯拉菲莱，叫他站在耶路撒冷的石块上吹响了号角。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 139 页

于是，众灵性飞出，它发出了像蜜蜂一样的声音充满了天地，然后每一个生命凭真主的醒令取到它的躯体，包括野兽，飞禽和凡是有灵性的。突然，万物站起来东瞻西顾，然后真主对他们为所欲为。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

چو درخا کدان لحد خفت مرد * قیامت بیفشاند از موی کرد

在每个土堆中都有掩埋死人的偏穴；

死人凭飞散的一个发毛都被复活。

سر از جیب غفلت برآور کنون *که فردا نماند بحسرت نکون

现在你从昏愦的衣领中伸出头吧！　以免明一日不要喊亏伤。

بران ازدو سر چشمه دیده جوی * ور آلایشی داری از خود بشوی

所以，你的两眼注视机密的源泉；　洗濯自身上的污染。

（39：69）大地凭它的主的真光而照亮。

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا

复生场是照亮的，闪光的。因为在那时真主降在了他的宝座上，以便在他的奴仆中审判。

“它的主的真光”真光是闪射的，众目所见的光亮。因为在它中成立了公道，在它上引用了真光。因为它装饰了平地，显现了真实，正如把不义称为黑暗。圣人　说：“复活日不义就是重重黑暗。”其义是：它的严厉，即：不义是不义者遭受严厉的赛拜布，不义也是把不义者抛在真正黑暗中

的赛拜布，而在正信之人的真光在他们前面奔行时，不压抑着无路可至。又因为以真光指公道，是把尊大的尊名归于地面的代名词，那个归于只是装饰，在以散布在它中的判决和公道来装饰地面时。

或者其义是：真主以所遭的一道光照亮了复活日的大地，没有像在今生那样以光亮的身体来作中。其义是：他以那道光照亮了被更换的无太阳、无月亮等光体的地面。因此，其含义是：那是把真光归于尊大得到尊名。

赛海里（سهل）说："复活日穆民的心以他们的导师的认主独一和跟随他们圣人的道而照亮。"（قال سهل قلوب المؤمنين يوم القيامة تشرق بتوحيد سيدهم والاقتداء بسنة نبيهم）

机密：身体大地凭他的主的真光而照亮，当真主对他显然了时。

他们一部分说："这是不能解释的一个机密。"

（39：69）功过薄被陈列。

وَوُضِعَ الْكِتَابُ

为清算、赏罚，把被清算的册本放在他面前，或者把功过薄交给行为功修者右手或左手中，以等类名词在复数上就足够了。因为，每个人有指点的一份文卷。الكتاب实质是其中被记录的册本名称。据说："曾在天上的被放在了地上。"

道长说："这是概述，并不实在。因为行善之人的册本是在最高品中，作恶之人的册卷是在牢狱中，而在天上的可以放在地上，甚至是仙碑，而在地上的是在原位上。"

（39：69）一切圣人和见证者被召来。

وَجِيءَ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاء

الباء是因为及物，给各民族和给他们作见证的天仙、穆民被召来。

其中指点了圣人和一切见证者如果为审判和被清算而被召来，那教生和作恶干罪的人怎能逃脱呢？

دران روز كز فعل پرسند وقول * اولوا العزم را تن بلرزد ز هول

在那日凡言行均被追问；　有权威的人因惊恐而胆颤心惊。

بجايى كه دهشت خورد انبيا * تو عذر كنه را چه دارى بيا

万圣众贤在本位中惊恐万状；　你看你怎能推脱罪责。

（39：69）**在他们中凭真理而裁判，他们不被亏枉。**

وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

“在他们中”在奴仆中。

“凭真理”凭公道。

“他们不被亏枉”他们不会以欠损赏赐，增加惩罚，不按所许约的而亏枉。正如以确定公道而开了明文，以取缔亏枉而封印了它一样。

（39：70）**每一个人完全得到他所做过的，真主至知他们所做的。**

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ

“完全得到”全美的被赐给。

“每一个人”被责成的每个身体。

“他所做过的”他所干的善恶、服从、违抗的报酬。

“真主至知他们所做的”至知他们中和见证人所做的。因为，他造化了一切行为。所以，他们的任何一件行为都瞒不过他。他召来一切证人是为了强调在他们上的证据。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 140 页

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“复活日真主把地面换成不是地面的，在它的长宽中增加如此如此的。如果众生中行善的、作恶的脚立站在它上了时，真主就使他们听见他的话。他说：‘我的记录者只记录了你们公开的，而他们不知道你们隐藏的，但我知道你们公开的和你们隐藏的，今日是对你们公开的和隐藏的加以清算。然后，我恕饶你们中我意欲的。’”

道长尔宰•丁•本•阿卜顿•赛俩目（شيخ عز الدين بن عبد السلام）说：“在他们大多数的话中说无路可去是明知奴仆的内心。”

在《热哈尼•古鲁布（ريحان القلوب）》经中说：“暗藏的赞词是记录的天仙不知道的，并不是小声而念的，它只是唯独至圣 和称赞优美典范之人的。”

道长说：“真的！记录的天仙请掌管仙碑的天仙宣读，然后他们才知道奴仆所干的明显行为和内在意念。也可以说一切隐密的除真主外任何一人都不知道它。”

须知：在复活日，真主问：“仙碑哪里去了？”于是，它被拿来，它

发出了铿锵的声音，真主问：“在你中记录的《讨拉特》、《引知勒》、《诗篇》、《弗尔戛尼》到哪里去了？”它说：“主啊！你忠实的灵性从我中拿去了它们。”于是，它被召集，它吓得双膝相碰。真主问：“哲伯拉伊莱啊！这是仙碑，它说你从它上带走了我的真言和启示，它说的对吗？”哲使说：“对！主啊！”真主问：“你在它中怎么做了？”他说：“我把《讨拉特》送降给了穆萨；把《诗篇》送降给了达吴德；把《引知勒》送降给了尔萨；把《古兰》送降给了穆罕默德圣人 ；我把它的使者传送给了每位圣人使者，把他们的册卷传送给了应受册本之人。”突然一个声音召唤：“努哈啊！”他被召集，他心惊胆颤，双腿发抖。真主问：“努哈啊！哲伯拉伊莱说你是使者之一。”他说：“主啊！他说笑了。”真主说：“那你对你的宗族怎么做了？”他说：“我昼夜劝导他们，我的劝导除了对他们增加逃避外再没有什么。”突然召唤：“努哈的宗族啊！”他们排成一班被召来，真主对他们说：“这是努哈，他说他已把使命传达给你们了。”他们说：“主啊！他说谎，他没有给我们传达什么？他们又否认使命。”然后，真主说：“努哈啊！你对他们有明证吗？”他说：“主啊！有，我在他们上的明证是至圣穆罕默德 和他的教生。”他们说：“那怎么行呢？我们是前辈民族，他们是末尾时光的民族。”于是，至圣 被召来，真主说：“穆罕默德 啊！这是努哈，他请你替他作见证。”于是，他作证他已传达了使命，他念道：**“我确已把努哈差遣于他的宗族。”**直至章节末尾。真主说：**“真理在你们上已确定，刑罚的言辞在一切不归信的人上已确定。”**然后，他命令把他们一班人未经称行为干办，陈设文卷而赶入火狱。他对其他民族一总都这样考问。的确，《古兰》言说他们和他们的情况。

据传来：一个人站在真主面前，真主说：“作恶的奴仆啊！你原是作恶的，犯罪的。”他说：“不，指主发誓，我没有干过罪。”他被告知：“在你上有明证。”于是，记录他的天仙被召来，他狡辩说：“他们在我上说谎。”于是，他的身体为他作证，最终他被命令赶入火狱，他反而怎被他的肢体作证呢？肢体说：“我们没有选择权，真主叫我们说，他是使万物能言的主。同样时光、位分等都会作见证。”所以，脱离之道时今世除主外你再莫为，你当以赞他顺从他上紧远离除他外的。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

دريغست كه فرمودهٔ ديو زشت *كه دست ملک بر تو خواهد نوشت

可叹啊！顺从丑恶的恶魔的人；　当心天仙的手在你上作记录。

روا داری از جهل وناپاکین *که پاکان نویسند ناپاکیت

你应当从无知和污染中回头；　因为纯洁者记录污染者。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 141 页

طریقی بدست آر وصلحی بجوی * شفیعی برانکیز وعذری بکوی

你亲手抓揽引领正道者，你寻求善人，

你唤起我的说情，畅述忏悔。

که یک لحظه صورت نبندد امان * چو پیمانه پرشد بدور زمان

顷刻间你就见不到安宁的表体了；

即使无把盏因时光周转而装满。

（39：71）不信道的人们一伙伙地被驱赶于折汗难火狱，待他们来到它时，它的各门被打开了。

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى جَهَنَّمَ زُمَراً حَتَّى إِذَا جَاؤُوهَا فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا

不信道的人相同他们的伊玛目，一伙一伙地被赶入火狱。

زمرة是زمر的复数，是很少一伙人。针对它据说：“毛很少的一群羊，是从زمر一词中采取的，如果是人声吵杂的一伙人，就是声音。”即：在以我们方面容易的说情成立清算之后被赶入它。那是以一种粗鲁、轻视的态度，他们散乱的一部分相连一部分而成群的，甚至把清算排列在他们在迷误、造恶中他们层阶的层次上。火狱以怒色（العبوس）接受了他们，就像他们（以自己的贪渎）接受命令和禁止一样，顺命者禁止者就应受了同样的。

“待他们来到它时”待他们以低贱卑劣的神情来至火狱的时候。

“它的各道门被打开了”七道门已被打开了，以便他们进入，正如真主说的**“它有七道门”**。**“待他们来到它时”**醒令了火狱情况的惊恐和它的热量已燃起。

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“火狱的居民发觉它的门是关闭的，正如进牢之人的情况，他们立于此地，等待为他们打开。这是为了轻视他们，羞辱他们。”

道长说：“这是针对灵性的刑罚，它比身体的刑罚更严厉，他们在各道门跟前不会稍停，他们最相宜立即的刑罚。的确，不信道的人在艰难、

拥挤、惊恐中立站漫长了时，说：‘主啊！你让我们去吧！哪怕在火狱中。’”

其中指点了被贬的人体中的七个本性，它是自大、吝啬、贪图、欲望、嫉妒、怒恼、怀恨。的确，它们是火狱的七道门，凡是进入它中的人，就免不了进入它的门。所以，人应该纯洁自己由自身上清除本性。

（39：71）管狱的（天仙）对他们说：“难道你们（族）中的一切使者没有来临你们，他们把你们养主的各种显迹宣读给你们，并警告你们将会见你们的这一日吗？”

وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا

管火狱的天仙碰击和羞辱地、增加疼痛和严厉地说。监管者是保护库房和在它中所有的人。管火狱的和宰巴狞耶（زبانية）是委托惩罚其居民的天仙。

“难道你们（族）中的”像你们一样的人中的同类。因为，他们的音调你们易懂，更能理解他们的话。

“各种显迹”它是真主降示给万圣的。

“你们的这一日”你们的这个时候，它是他们入火狱的时候，并不是复活日。因为اللام的正偏组合暗示了特指，并不特指单不归信的将会见复活日。的确，引用了一日和许多日是把艰难散发在一切时候中。因此，把它归于时候。

其中证明了在入教之前无责成。因为遣圣经是为了羞辱他们。

（39：71）他们说：“不然，但是罪刑的言辞已在不信道的人们上判决了。”

قَالُوا بَلَى وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ

“不然”确已来临我们了，他已宣读给我们了，他已警告我们了，他们供认不讳，那时的承认已不益济他们了。

“判决了”必定了。

“罪刑的言辞”它就是真主对野比劣厮说的**“我必使你和他们中追随你的人一总装满火狱。”**

他们说：“我们确是追随野比劣厮的，我们否认了使者，我们还说：

‘真主没有降下任何一物，你们只是些说谎造谣的人。’”

امروز قدر پند عزیزان شناختیم

今天我们才知道了忠言的价值和贵重。

（39：72）他们被通知：你们进入火狱的各道门，永居其中吧！

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ

即：按照你们永居其中的程度，你们进入火狱的各道门吧！蒙蔽了通知者是为了警告被通知者。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 142 页

其中指点：真主的机密哲理是为了显现他强制的德性它需要造化火狱，为它造化其居民。正如真主为显现他仁慈的德性造化了天堂，也为它造化了其居民一样，因这个机密在先天他们被强制严厉地通知你们进入火狱的各道门吧！它是已经提说的七种被指责的本性。

“永居其中吧”是因为从这些被责备的本性中不可能以更换它而脱离，正如敬畏之人从它中能脱离一样。

（39：72）高傲的人的居所真恶劣。

فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ

由伊玛尼和服从、真理上高傲的人的归宿——火狱真恶劣。

波文：高傲自大的定居处——火狱真恶劣。

اللام是等类名词，不相反在其中醒令的：在真理上高傲自大之人的，他们的归宿是火狱，他们入于火狱是因为刑罚的言辞在他们上已确定了。的确，它在他们上已确定只是建立在他们的高傲和不信上，他们的高傲和其它丑恶就是已提说过了的因由。

在它中指点：罪人有两种人：一种人是高傲自大之人，他们常川追随野比劣厮。所以他们必应受永居火狱中；一种是谦下之人，他们忏悔并追随阿丹，他们是应受脱离之人。以这个证据确定：在以物伴主之后再没有比高傲更大的罪过了，不然以物伴主也是从高傲中生出来的，正如真主说的**“他拒绝，并高傲自大，他原是属于不信道的。”**这是证实真主的话**“尊大是我的袍服，尊重是我的斗篷，那么谁与我在它两个中争胜，我必把他**

抛入火狱。”因这个机密圣人 说：“在他的心中有芥子般的自大的人不能进入天堂。”于是，一个人说：“一个人喜欢他的衣服美观，他的鞋潇洒。”圣人 ：“真主是俊美的，他喜欢俊美。”自大是对真理高傲自满，对人忘恩负义，即：在真主的一切命令和禁止中作废了真理，没有确信他，轻视人，贬低人。

赫塔布（الخطابی）在圣训注释中提到了两方面：1.指由正信上高傲；2.以惩罚或宽恕由他上才能取缔高傲。所以，在他心中有芥子般高傲的人不能进入天堂。正如真主说：“我取除了他们心中的怨恨。”

可以说其义是：高傲是那假若真主以它芥粒般的一点来惩罚他，其惩罚一定是不能进入天堂。你仁慈以便你不要得此报。不然，凡认主独一者必进入天堂。在《舍勒哈·麦萨勒格（شرح المشارق）》经中伊本·穆里克（ابن الملک）提到的如此。

道长说：“圣人 在严厉，怒斥方面发出。第二方面是呼唤远道的人。因为一切罪过都如此。所以如此之时没有一种含义是特指的。”

毛拉扎米（المولی الجامی）说：

جمعست خیرها همه در خانه وییست * آن خانه راکلید بغیر از فروتنی

善绝没有集中在一间房子中；

甚至那间房子中的钥匙不仅是谦下。

شرها بدین قیام بیک خانه است جمع * وانراکلید نیست بجز مائ ومنی

而恶魔像它一样被集中在一间房子中； 那钥匙只是高傲自大。

（39：73）敬畏他们养主的人被成群地送入天堂。

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَراً

“成群”根据他在尊贵中的品级、高位的不同而不同，那是在清算之前。或者是在容易、严厉地清算之后。它符合之前的明文：**“功过薄被陈列。”**送入是天仙奉真主的口唤把他们抬举地、没有任何艰难辛苦地，不然是欢乐愉快地立即把他们送入尊贵的家宅，他们是防备以物伴主的人，这等人是天堂中的下等人。其上等人就是真主针对他们说的：**“天堂被临近了一切敬畏的。”**其特选之人是真主针对他们说的：**“那日，敬畏之人被成群的召集于普慈之主。”**在被送入天堂和天堂临近他的人其中有区分，

在实质中被摧干之人是不义之人，天堂临近之人是投奔于主之人，全品之人就是超前之人。

须知：如果复生的号角被吹响，每个人从他的坟中跪着时，每个人的行为干办就来临了，对他说：“起来吧！你快去到复生场。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 143 页

于是，那有善功干办的人，他的善功为他变成了一头骡子，有他的善功为他变成了一头驴子的，有为他变成一只绵羊的，有时它驮着他，有时他护送它，他们每个人前边有照亮的光，有像灯光的，有像星辰的，有像月亮的，有像太阳的，都根据他们正信的强力和他们优美的情况，有在他们右边有那道光的，在他们左边没有那道光的。不然，一切不归信的人、怀疑之人他们跌入在严厉黑暗之中。一切有正信的人，赞美真主赐给了他们那道光，并在那重重黑暗中引领了他们。有以双脚前行的人，有卧伏前行的人。

一人问圣人 ：“主的使者 啊！人们怎样被召集呢？”圣人 说：“有两人骑一只驼的，有五人骑一只驼的，有十人骑一只驼的。”那是因为他们在善功中合作，真主就以他们善功为他们造化了骑乘之驼，正如一伙商人的骑乘，他们在行途中轮流骑乘一样。你干办行善吧！真主必指引你一种从以物伴主中纯洁的善功作为你的骑乘。

有知道在善功回赐中合作的情况的人，而最高强的是从毛拉中为一切回赐引导人于与另一个人不合作境界。据传：以色列中有一个人从父亲上继承了一笔财产，他便买了一座花园，让穷人居住其中，他说：“这是我在真主那里的花园。”他又把许多银钱分给了弱者，他说：“我以它从真主那里买下了仙童仙女。”他释放了许多奴仆，他说：“这是我在真主御前的侍奉。”一日，他看见了一个瞎子，有时步行，有时跌倒，他便为他买了一头骑乘的牲，他说：“这是我在真主御前将所骑的骑乘。”穆圣 针对他而说：“指亲手掌管我生命的主为誓，我确已看见了它，它们来到了它，有给他为灯的，有成为骑乘让他骑的，他伴随它们来到了立站场。”

در خیر بازست وطاعت ولیک * نه هرکس تواناست برفعل نیک

你倾向善和服从吧！ 但没有任何人能够自立于善行上。

（39：73）待至他们来到它的时候，天园的各道门被打开了。

حَتَّى إِذَا جَاؤُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا

情况是天堂的八道门确已被打开，以便他们不要辛苦和等候，何况欢乐的家宅不为贵客来至尊贵门前的人所关闭。

问："指天堂的各道门在他们来到时已为他们打开了。圣人 说：'我是打开天堂门的第一个人。'"

我们说："开凭圣人 呼喊打开而前于来到者假若他呼喊了时。的确，怎样打开已叙述过了。然后因至圣 呼唤而各门被开，直到清算结束，在清算后，过仙桥之后天堂的居民来到时他们发现凭早已来到喊叫打开的圣人 的情分被开着。圣人 说：'我是敲天堂门的第一个人，天堂在一切民族上被封，直到我和我的教生一个一个地进入。'"

道长说："首先要求打开、敲门的如像首先进入的。所以，无须另一个朝向。"

以传述明知：天堂的门是八道，如圣人 说："天堂有八道门，在每两道门之间快马跑七十年的途程，在天堂的两扇门之间有七年的途程。"

在另一个传述中圣人 说："有四十年的途程。"在另一个传述中说："正如麦加和巴什拉之间的途程。"

他们一部分说："火狱的门是七座，天堂的门是八座。因为天堂是从真主中的百恩，火狱是主的公道，百恩比公道更多；天堂是属于慈悯，火狱是属于怒恼，慈悯更超前，更多于怒恼。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 144 页

据说："在火狱中只有惩罚和增加罪刑行亏不义之人，在回赏中只有仁慈。"

据说："因为宣礼词是七句词，成拜词是八句词，同样火狱是七道门，天堂是八道门。那么，谁念了宣礼和成拜词，火狱七道门为他关闭，天堂八道门为他打开。"

اذا的回答词被省略，即：它只把解明限定在它上的那些。

他们一部分说："被打开是اذا的回答词，الواو是增字，暗示了在他们来到时，它的各道门是被打开的。"

（39：73）掌管天堂的天仙对他们说："平安吉庆在你们上，你们已纯洁了，你们进入它永居吧！"

وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ

“对他们说”在入天堂时对敬畏者说。

“掌管天堂的”看守天堂的天仙是里兹瓦尼（رضوان）等天仙。

“平安吉庆在你们上”从一切艰难和疼痛中平安。

卡什斐（الكاشفى）说：“割杀在你们上平安的，平安安宁就是你们的必然情况。”

这是针对天堂中的下等人的，至于他们的上等人真主说：“سلام قولا من رب رحيم（**平安吉庆是从独慈主发出的真言**）。”的确，在天堂中赛俩目是来自各方面，赛俩目：其一、如果是真主的赛俩目，一定是凭着中介；其二、上等人的赛俩目是无中介的，是在他们进入御前之后。”

“你们已纯洁了”你们已从罪恶的污垢中洁净了。或者你们已凭准许你们的恩典洁净了你们自己。从大贤阿里上传来：当他们来到天堂的花园，在那里他们看见了畅流的两股泉水，在一道泉中他们沐浴，他们洁净而成为纯洁的，在另一道泉中他们饮，他们的内里变成发光的、纯洁的。这时天仙对表里纯洁了的他们说：“你们进入它居住吧！”الفاء证明他们洁净是他们进入的因由，他们永居不管是以宽恕洁净还是以罪刑而洁净。因为，它俩每一个都是洁净处，洁净他们的外表只是因为他们身体优美的招认和干办，纯洁他们内里是因为他们优美的意念和诚信。

在《尔拉依思·伯格里（عرائس البقلى）》经中说 ：“真主提到了连天仙也赞美羡慕的外哩和贤人的品位，那就是真主的话**‘祝你们平安，你们已纯洁了。’**即：你们永远在亲眼大见他的俊美；以近他的甜美而享受；从幔帐中平安中，那是真主确已以明知认主之境，一切真境，一切善功服从，天堂的恩典，普慈主的喜悦，观看到了恩惠，听见了他的祝福和真言，借勒兹瓦尼向他报喜而优待了万圣众贤，特赐了一切穆民。但在天仙上没有赏赐类似的。”

ملائک را چه سوداز حسن طاعت * چو فيض عشق بر آدم فروريخت

天仙怎能得到优美服从的特恩呢？

因为倾心爱主的大恩只降在人上。

奉命为主道奋斗，忍受于灾难、艰难、祸患，为真主担待功修干办的辛苦是倾心爱主的显迹之一。在天仙上没有阿什格之恩典，也没有真主判决的灾难和试验。虽然他们昼夜不停地念台斯必哈，但往往很少的善功比

更多的台斯必哈更贵，许多睡眠者比立站者更贵，他们的身体是光，而人的身体是血肉油脂，但在实质中他们不比他们更贵。的确，真主不观看外表，而生命水往往在黑暗之中。

萨仪布（الصائب）说：

فروغ کوهر من از نژاد خورشیدست * بتیرکی نتوان کرد پایمال مراد

我的珠宝从真光一族中沉默了；　而黑暗无能毁灭有导师之人。

بر بساط بوریا سیر دو عالم میکنیم * با وجودنی سواری برق جولانیم ما

我也立于两世行道的席面上；　我骑着显露的仙马奔驰。”

（39：74）他们说：“万赞全归真主！他对我们实现了他的约言。

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ

一切有正信的人在来到天堂时说：“一切赞颂只归真主，他对我们实践了自己将要复生、回赐的诺言。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 145 页

者尔凡伦·萨迪格（جعفر الصادق）说：“它是明知之人的赞颂，他们居住在与主同在的永居家宅中。说：**‘一切赞颂全归真主，他由我们上清除了一切忧愁。’**是一切近主之人的赞颂。”

赛海里（سهل）说：“他们中有夸赞真主，他实践了他的约言的；有赞颂真主，因为他在一切情况中应受夸赞，不管他知道他的恩典，或不知道他的恩典，他都是上紧赞美的，一定它是特选之人的情况。”

（39：74）他使我们继承了天堂乐土。

وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ

以引用而言是指他们住在其中的天堂的大地。继承它是赏赐它，以他们善功的不同掌管它，或者使他们能够使用在它中的，在它中继承者能够所继承的。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他对下等人实践了他的约言，故他说：**‘他使我们继承了大地……’**他对上等人实践了他的约言，故他说：**‘在行善者上有善报和增赐。’**他对特选之人实践了他的约言，故他说：**‘的确，敬畏的人是在天堂河流中，是在掌管权柄的，前**

定万物御前的贤品位分中。’一切修功办道的人，倾心爱主之人的善赏真优美。”

（39：74）我们在天堂中随心居住我们所意欲的地方。

نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاء

在《塔志 • 麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“‘是居住在一个位分中。’نتبوأ是从المباءة一词中采取的，它是一个位分，带一个宾语。艾布 •阿里（ابو على）说：‘它带两个宾语，我使他居住在他整平了，他准备了的地方。’”

波文之义是：我们居住在天堂中我们想住的任何一个地方，我们任意安居。

即：我们每个人下榻在宽畅天堂中我们欲住的那个地方，并不是住在除他外的天堂中。按照此事：在天堂中有许多机密道义的位分，来到它者不阻挡，正如在《克毕勒经注》中说：“伊斯兰哲学家说：‘天堂有两样：身体的天堂和灵性的天堂，身体的天堂是不能容纳许多同类的，而灵性的天堂真一之人得到它，其别的人也可以得到它。’”

在《开端章》经注中弗纳勒（الفناری）提到：“须知：天堂是两样：所触觉的天堂和机密道义的天堂。理智都懂得它两个，正如世界是两样：妙体的和浊体的，隐密和亲眼大见的，能言的人是被呼唤的、被责成的，他享受的恩典就是下等人担待的。明知认主之境是以他的主见而立的人，所享受的恩典就是动物之体经直觉力得到的滋养和欲望，如吃、饮、婚、穿、舒适、美音、觉得胸部隆起的，面容俊美、白中透红的女人美丽，及其触觉把它传送给人的树河。于是，他以它而享受。假若只有灵性享受受到生命的触觉，而能言的身体享受不到一定生命以女人美丽的面孔、儿童的俊美为享受。”

须知：真主以狮子的模样和狮子宫造化了这所知觉的天堂，他造化了隐密的天堂，它是所知觉天堂的灵性，即：从全品德性中真主的喜悦、文美和愉快。所以，所知觉的天堂犹如身体，所推理的如灵性和其能力。因此，真主称它为动物世界。因为，万物在它上生活，其居民在它中以触觉和隐密的而享受。天堂对于进入它的人是最雄厚的恩典，同样我们寻求充满安定的。由圣人 的传述上传来：“天堂想念比俩莱、阿里和奥玛尔

（عمار）、苏莱曼（سليمان）。”

在传述中有：天堂迎接四伙人：热曼扎乃月封斋的人；诵念《古兰》的人；看守口舌的人；款待邻居的人。

道长说：“按照这个机密，圣人 的话针对吴侯德山而包括吴侯德城说：‘它喜欢我，我喜欢它。’那是因为以天堂相连其它尊贵的位分。因为在它上有生命、有触觉，即使在部分理智范围之外的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 146 页

在《艾斯艾莱提 • 穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“已知他们一部分只奉他的主的口唤居住在其它地方，那随心所欲怎么说？答：这些和很多确切的例证以它说明了宽裕舒适的情况。然后据说：‘真主在天堂居民中没有造化相反他们判断的思维的心，那些判断是在今世中责成它的。’”

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“这是指点了以他们的所需和用量宽畅增施，并不是一个人居住在别的位分。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“据传：穆罕默德 的教生首先进入天堂，从它中随心所欲的居住，然后其它各民族才进入。”

（39：74）行善干办尔麦里的人们的报酬真好啊！”

فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ

是天堂，即：那服从口唤之人的回赐真优美。

部分上人说：“没有一件天命，没有一件副功，不干一件善，不弃一件禁物和憎恶之事，除非在他上有特指的一座天堂和进入它者所得到的特指恩典。没有一件善功，除非在它上有一座天堂，品级其恩典在它中散发在遵守之中，其恩典在各种品级上：从它中有依年龄而分配的，一定在服从和伊斯兰中年长者贵于年幼者，哪怕他两个在一个品级上干办；有以时光而论的，的确在斋月、主麻日、格德勒夜、古尔邦的十天、阿舒拉中干办善功比在其它时光中更尊大；有以位分而论的，在禁寺中礼拜比在麦地那礼拜寺中礼拜更贵，而它比在远寺中礼拜更贵，而它比在其它礼拜寺中礼拜更贵；有以情况而论的，的确凑众礼比单礼更贵；有以善功本身而论的，礼拜比清除障碍物更贵；有在一功双得而论的，施济给近亲是接续近亲，也是打散。同样圣人 家下人中尊贵的人散海迪耶比给其他人散海迪

耶更贵，或者给家下人中行善的人施散。有一等人他在一个时候中集中了很多善功，而把他的耳、眼、手用在应该封斋，施舍的时光中，不然用在他礼拜、赞主、举意、尊梦的时光中。于是，在一个时光中他将得到无数报酬，那么他贵于没有此善功的人。求清净的主使我们成为在清廉干办尔麦里和争先各种善行中会聚的人。”

چواز جایکاه دویدن کرو * نبردی هم افتان وحیزان برو

若是在同一位分和时光中上紧，

他已有了保证，他绝不会在它上被弃和迟疑。

کران باد پایان برفتند تیز * توبی دست وپا از نشستن بخیز

艰难的风刮到了尖利的顶端；　你无手无脚当从品位上跳起吧！

（39：75）你将看见众天仙环绕阿勒什宝座的四周，他们以赞颂他们的养主而赞念（台思比哈）。

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِّينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ

穆罕默德　啊！复活日在真主复活了他们之后，你看见众天仙。

卡什斐（الكاشفى）说：“在贤品位分，临真品级中你看见众天仙。”

“阿勒什宝座的四周”من是增字，或者是الحفوف的起语。据说：“他们环绕在它周围，巡游它，环绕它。环绕在阿勒世周围也是明文所含之义，即：环绕它的各边。”

“他们以赞颂他们的养主而赞念（台思比哈）”句子是第二个状语，或者是限定第一个，即：他们以赞颂他而由不适合它的事上赞它清净，以赞美他的公道、尊大而赞念他，而以此为滋养。

其义是：他们念سبحان الله وبحمده（赞主清净，并赞颂他），用它念台斯必哈是否定不相宜真主本然的，以赞颂它是确定相宜于他的德性。

在它中醒令：最高的滋养是淹没在真主的能为和他的能性之中。

道长说：“正如阿勒世是天仙的巡游赞颂而念台斯必哈之处那样，卡尔白是一切穆民的巡游、赞念和知感处。巡游的机密是：真一境界（عالم الوحدة）在它中没有任何限制，无方位，如同明知之人的心。当克尔白是真一品本然的形象时，他就命令巡游它，周转它。在巡游和拜功其中的区分是：巡游包括表里，而拜功只限于表，包括里。我们说：“只限于外表是因为在

它中免不了限制克尔白的各方向。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 147 页

（39：75）在他们中以公道被裁判，众音念：万赞归主！调养众世界的主。

وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

“以公道”以公道，以叫他们一部分进入火狱，一部分进入天堂。或者在天仙中判决，叫他们根据他们的尊贵住在自己的位分中。

在《阿卡米·麦勒扎尼（آكام المرجان）》经中说：“天仙虽然一总是护佑的，而在他们中在回赐中根据他们的干办的不同而不同，正如人中使者品级方面贵于每个教生那样，天仙中的使者贵于他们其别的。”

“众音念：万赞归主！调养众世界的主。”即：按照在我们中以公道所判决的，把我们的话放在了是他的真理的位分上搜诵念者是在他们中判决的穆民或众天仙，显现他们的赞词是为敬仰他们和尊敬他们。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“在他们中以公道被判决，即：在天仙和圣人、外哩中凭赏赐他们每一个的品级和位分赏赐他们。据说：其义是：他们中每一伙人说：‘按照它赐给我们的恩典万物全归真主，调养全世界的主。’”

卡什斐（الكاشفى）说：“如同在造化天地起初他赞颂自己那样，他说：**‘一切赞颂全归真主，他造化了天地。’**在天地万物归于原位时，他也赞颂。所以，你们当知道：开始结束他都是应受夸赞的。其义是：在万事的开头和结尾应该赞主。”

در خور ستايش نبود غير تو كس * جاكه ثناييست ترازيبد وبس

只有你是更适合赞美的人；

赞主的那位分是对你的装饰和增恩。

如果万物以赞颂它而念台斯必哈，那么人更相宜赞颂。因为，他是万物之贵。

一位明知之人（العارفين）说：

ثنا كونا ثنايابى شكر كونا عطايابى * رضاده تارضايابى ورا چوتا ورا يابى

你应当未奉命赞主而优先赞主，　应当未得赏赐而优先知感；

你全美喜主，才必获得喜悦。你像优越之人那样超越才必得到超越。

圣人 说：“如果真主给他的奴仆施给恩典时，奴仆念：‘一切赞颂全归真主。’于是，真主说：‘你们看看我的奴仆，我赏赐了他有价的，他却把无价的送给了我。’”

其义是：恩典是所准备了的许多事情之一，如供饥者食，供渴者饮，供赤者衣。而真主的话**“一切赞颂全归真主。”**其义是：每个人发出的一切赞颂全归真主，包括阿勒世，库勒西，各层天，一切圣人，外哩，学者的赞颂和他们将赞颂的，直至念它的时候，他们祷词的末尾，一切赞颂全归真主，调养全世界的主，它是一总有限的，无限的，他们天长地久将赞美的全归于真主。因此，真主说：“我赐给了他一件未规定的恩典，他送给了我无界限的知感。”

克尔白·艾哈巴勒（كعب الاحبار）说：“除真主外，真主的一切学者数不清真主的话，点不尽你的养主的兵马。所以，他是清高的，以符合万物的表里情况调养万物的。求真主使我们在最先的、最后的表里恩典上坚定不移地赞颂他。”

《队伍章》凭造化的、强大的、前定的真主的相助在一千一百一十六年七月二十七日星期六日全美了。

第四十章 穆民章

（本章共计八十五节或八十八节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（40：1）哈，米目。

حم

它是本章的名字，其位分按照被省略的起语的谓语而看属主格，即：这一章被称为哈，米目，是把所指点的降在了近主位分上，因为它是最贵的赞词和位分。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 148 页

圣人 说：“哈，米目是真主的尊名之一，凡真主的尊名都是他宝库的钥匙之一。”那么，谁以真主的尊名为常川赞词，他将得到在他和这个尊名之间的，即：他的机密和灵性符合他上紧的程度的，几时以他上紧赞美那所符合的显现，他将得到在他和它真正所证明符合另一个的，此时真主就在他上显现了那个尊名的品级，根据他的品质把他所意欲的赐给他。凡真主的尊名在真乘境界中更尊大。

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“艾里夫，俩目，勒，哈，米目和努尼是章节中普慈主的单字。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“它指点了在主和他的爱臣穆罕默德 之间的一个机密，在他中临真的天仙、被差遣的先知不及于他。那是因为哈和米目是真主的尊名（رحمن）中间的两个单字，也是他的先知——他的爱臣محمد之名中间的两个字。所以，如同两个字是他两个尊名的机密那样。那么，他两个指点了在他两个之间的一个机密，即：**‘这部经典自……降示。’**”

赛海里（سهل）说：“在哈，米目中有الحى和الملك（永活的，有权柄的）两个尊名。他们一部分深刻地说：‘哈，米目是主的尊名宽容的（الحليم）、被夸的（الحميد）、真理的（الحق）、永活的（الحى）、怜悯的（الحنان）、明哲的（الحكيم）、

有权柄的（الملك）、施恩典的（المنان）、尊大的（المجيد）的一切钥匙。’”

卡什斐（الكاشفى）说：“哈指点了真主书写的恶判断，阻挡了未被制定的，米目是以他的权柄而安宁，在那引领之道上未解除时候的机密。”

伯格里（البقلى）说：“哈是无始的生命，米目是喜真泉（منهل），那么真主以临近他特选了的人，就使他饮他的永生泉水，直到他因真主的永活而活，之后他再也不会朽坏。以哈称为永活是说明其机密哲理，从喜真的米目中指点了外人不知的真知，除非到在القدم（古有）、البقاء（永存）泉中的人。”

在《哈孜布·伯哈勒经注（شرح حزب البحر）》中说：“哈，米目指点了الحماية（看守护佑）。因此圣人 说：‘在吴侯德之日一定你们的标志是حم لاينصرون。’即：凭真主的护佑敌人不被相助。因为真主是有正信之人的毛拉，在库夫勒上没有毛拉。所以是凭护佑得到贤品援助，护佑来自能为主御前。”

据说：“哈，米目是主事者，即：他判决，他前定，他全美所有的。或者哈，米目是真主的命令，即：他临近。或者是复活日，他说：‘的确，一伙人临近了我们的这一日。于是，一伙人是欢乐的，一伙人因他们而昏睡。’”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“哈指点喜真，米目指点恩典（منت）。即：凭哈我喜爱爱臣，并不是凭能力，凭米目我得到恩典，并不是凭自己的善功。我是你的导师，你却涂抹（نشاخته）了我。我希望你，你却不知道我！我怜悯你，你却千方百计远离我。立于我门庭中的人叫他们希望我，其实你们祈求，我从未对他们和你们转过脸，即：艾哈迈德的教生不喜欢你说：‘在你们祈求我之前我已赏赐了你们，在你们祈祷我之前我已答应了你们，在你们向我求恕饶之前我已恕饶了你们。那是万圣众贤对你的渴望，甚至主的密友说：求你在后代人中给我转下赞美的语言。’与主交言诉机的大圣说：‘求你使我成为穆罕默德 的教生，不要成为你对他们以功论赏的人。’我们注解：如果你们像他们那样（就好了）。我说：‘你们中一切高品的人（دامن）是特选的，而因他们一切百恩和恩典赐给了你们。’我注解：你们之前的人，每一个是我特选的，我特选了一个又一个，比如我选择了阿丹、努哈、伊布拉欣的后人和伊姆兰的后裔，就像他为你们下等人、上等人、代理你们的人。我说：‘你们是我选择的最优秀的民族。’在另一个位分我说：‘我特选的我的奴仆都入在这个呼唤之下，其中有戒

欲修行的人，修功办道的人，不义者，被亏者。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 149 页

据传：穆萨说：“主啊！难道你像优待我，并使我听见了你的语言那样优待过一人吗？”真主说：“我有很多奴仆出现在末尾时光，我以热曼扎乃月优待了他们。的确，我比你更临近他们，我与你相隔七万层幔帐而交言，如果穆罕默德 的教生封斋，我使他们的口唇白亮，我使他们的肤色黄俊时，在他们开斋时，我就取掉了那些幔帐。”

روزی که سر از پرده برون خواهی کرد * دانم که زمانه را زبون خواهی کرد

你希望斋戒是幔帐外显现的一个机密；

我知道你希望其时候是显现的。

کر زیب وجمال ازین فزون خواهی کرد * یارب چه جکرهاست که خون خواهی کرد

因为你希望美丽俊美从这些中增加，

主啊！为什么肝脏需要血流。

穆萨啊！恭喜那在斋月中肝肺干渴，肚腹饥饿的人，我报答他们，尤其是会见我，有辈辈代理人。他们的口在我御前比麝香更香。真的！谁封了一日斋，他必应受眼未见过，耳未听过，人心未想过的恩典。

穆萨说：“求你以热曼扎乃月优待我吧！”

真主说：“这是穆罕默德 的教生的。”

所以，你看看真主一定优待、庇护这尊贵的民族。因为他们是在各民族中是以这个尊贵而被标记的，不然他们全部以它而尊贵。

（40：2）这是从优胜的全知的真主上降示的经典。

تَنزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

按照它是词根而看是谓语之后的谓语，被按说在宾语上，即：确是从真主降示的。

من الله是تنزيل的关系句，显然تنزيل是起语，من الله是它的谓语，按其义而看它是词根。有真主的话，即：绝不像不归信的人所说的话：的确，它是穆罕默德捏造的。

“优胜的，全知的。”恐怕特指两特性，因为在《古兰经》中的都是一切奇迹和各样真知，它两个证明了主的全能和确知。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“优胜的绝不像全知凡是所指定的。”

卡什斐（الكاشفى）说：“真主的优胜是完全能够降示那些的，全知的是他全知各时代被差遣的一切人。”

（40：3）恕饶罪过的。

غَافِرِ الذَّنبِ

这是尊大尊名的另一个德性，是真正的正偏组合，因为以它没有指特指的时光，因为真主的德性是无始的，纯洁的，不是新鲜的，以一个时光非另一时光而限制的，尽管以关系新生的而相连新生的，如在这个位分中的罪过。主动名词可以说以它指常川不息的，比较似像形容词的不同。

恕饶是掩盖，罪过是اثم（罪孽），它被引用在结局有害处的一切行为中，说明了一事之尾。没有以复数说明恕饶罪过的，暗示的同类的，正如在الحمدلله中的含义一样。

其义是：是以讨白掩盖一切罪过的——它的小罪、大罪，不是凭其它掩盖，并且在复活日不使干者出丑，正如在夸赞尊重的位分上所判定的。

（40：3）承领讨白的。

وَقَابِلِ التَّوْبِ

波文：接受。

القابل是从井中获得了吊桶，然后拿到了手中。القابلة是在生育时接婴儿的接生婆。还有接受他的忏悔，讨白等等。

讨白是一词，如التوبة，在一方面而言是放弃罪过，它比认错一方面更得力。的确，认错在三方面：1.认罪而无行动；2.或为如此的事认错，行为改悔；3.改悔，我必要铲除，在它上没有第四个。这三个就是讨白，讨白在教法中是放弃使他出丑的作恶，悔恨已做过的，决定痛改前非，以返回弥补过失。那么你几时具备了这些行为，你确已全美了讨白的条件。因为讨白是由教门中被责备的事上归回于正道中被夸赞的事。

求恕饶（الاستغفار）是在看见罪恶的丑行之后寻求恕饶，并远离它。会同方面讨白是求恕饶的前锋，但求恕饶不是讨白。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 150 页

没有相同讨白提到求恕饶是你干了罪时你当忏悔，并永不重犯。主啊！求你恕饶我。

在الغافر和القابل中间الواو作中是暗示在勾抹罪过和承领讨白中归于一伙人是集中在一个性质中，它就是犯罪的，做讨白的一伙人。

المغفرة是以讨白勾抹罪过，承领是凭那个讨白成为服从行善的人，被承领就是对讨白者加以回赐。而承领讨白暗示了真主确把忏悔之人的那个讨白一旦被承领就改写了已汇总善功。因为，他只承领是一种善功的（那个讨白）。

或者因为两种德性不同，因为认为是一类的人大半认为提到第二个仅仅是为阐明和注解。或者因为两种行为实现的不同，所关系的不同。因为恕饶是掩盖存在的罪过，那是因为不承领干大罪之人的讨白。的确，为罪忏悔犹如无罪者。承领是归于承领讨白者。

在《艾斯艾莱提 • 穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“使恕饶行前于讨白是批驳了穆尔台宰莱派（المعتزلة），以便叫他知道真主大半无讨白而恕饶罪过。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“在实现百恩和仁慈上使讨白退后，使恕饶行前。若是我说：‘我承领了讨白，然后恕饶了罪过，人们一定会猜测（پنداشته）奴仆不做讨白，真主不会恕饶。真的！我首先（نخست）是恕饶人的，那我承领了讨白，是为了使学者知道我为什么承领讨白。’如果讨白行前于恕饶，讨白就是恕饶的因由，其实恕饶我们不凭任何因由，慈悯我们不凭任何情况，我首先是恕饶人的，我首先纯洁真诚优越的奴仆，如果他不来到我的毡子上，我就不会纯洁他，他临近贵人，才会得到纯洁的德性。就这样，在另一个位分中说：‘然后他承领了他们的讨白，以便他们做讨白。我恕饶了没有讨白之人的罪过，我承领了他已忏悔的那些。在这个地方恕饶罪过是指没有讨白而恕饶罪过。’其证据是在传述中的连词的الواو是另一个معطوف，也是另一个معطوف عاميه。但两个是一个性质，如你说：‘宰德和阿目伦来临了我，而宰德是另一个，阿目伦也是另一个，但每两个在来中是一个性质，若是性质相反，连词也就错了，若是如此的，两个只是交错而已。’”

（40：3）**惩罚严厉的。**

شَدِيدِ الْعِقَابِ

是主动名词，正如相对它的是مشدد العقاب，仿佛ذين含有مؤذن之义一样。于是，它真正就成了确指上的形容词。因为在这个地方指长川和确定，并不是似像形容词，直到正偏组合是字面词义，故是把形容词与它的主语正偏组合。如果你相信，就指的是有اللام的الشديد عقابه，省去了它是因为它与前文连贯，都去了الف和لام。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“第一个是形容词，说：غافرالذنب、قابل التوب它的形容词不是使用的位分，承领不是改变和更换。然后若是惩罚的祸端是严厉惩罚，那么说شديد是عقوبت的形容词，عقوبت是能使用的位分，承领就是能替换和改变的，就是严厉惩罚他们。若我们意欲时我们就松懈了，我们就为了能承装调用的，改变和更换就是承领的。”

（40：3）**有特恩的。**

ذِي الطَّوْلِ

用开口符念是百恩，对某人说：“在某人上有百恩，即：有增赐和百恩。”

这句词的原义是长，相反短。因为，如果长了时，在它中就有全美有增加，正如如果短了时，在它中就有欠损。把富人也称为长，因为他得到了穷人未得到的，正如高大之人得到了矮小之人得不到的。

而在此处指百恩，并放弃所应受的惩罚，在怒恼一边的一个德性是在رحمة（慈悯）的德性一边，证据已行前，更偏重。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 151 页

在《尔拉依斯 • 伯格里（عرائس البقلى）》经中说：“恕饶罪过的，是掩盖穆民的罪恶的，以由外人眼上取缔，直至他们忘记。是承领他们的认错的，直到他们在御前以歉意的德性寻求他。**‘惩罚严厉的’**是没有归于其原位的，故罪刑他是抛弃幔帐。**‘有特恩的’**是针对浑化之人，并显示了俊美德性之人的。”

在《外西托（الوسيط）》经中由伊本 • 阿巴斯（ابن عباس）上传来：“对于念：‘万物非主，唯有真主。’之人是恕饶罪过的，他们是他的外哩和服从

之人。对以物伴主的人是承领讨白的。对未认他独一之人是惩罚严厉的，对认他独一、念万物非主，唯有真主之人是有特恩的，有富裕的。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“真主的惯例是往往以惊骇的明文警告奴仆，直到奴仆在那些中损坏。他敲打（كوفته）是把焚烧和蜕化显现给奴仆，使他在啼哭、卑贱上上紧。调养尊严的主以喜悦的明文使他的心相连了怜悯仁慈的德性并以自己的百恩和仁慈向他报喜，奴仆在听见严厉惩罚时就燃烧、脱化了，并以谦下的舌而说：

پرز آب دودیده و پر آتش جکرم * پرباد دو دستم وپر از خاک سرم

我两眼充满了泪水，肝脏充满了火，

我两手充满了道风，我的头上掉落下悔恨的土。

听见**‘有特恩的’**时，他传送情波，心中有了勇气，舌显耀而说：

چه کند عرش که او غاشیه من نکشد * چون بدل غاشیه حکم قضای تو کشم

阿勒世为什么不解除我的灾难，

因为，我已把灾难的判断换成了你的判决。”

艾布·白克尔·世布忍耶（ابو بکر الشبلی）一日丢掉了手中不明显的一件东西，说：“假若在我和你之间有一条火海，我一定就足够了。若是在这个道头有一千座火海摆在我面前，我也能经过，我也不怕（باك）。又有一日，他们看见他谦下的来临，好像顺服地丢被禁止的东西，说：‘是从你中以你求相助者，是从你的判断求助者，防备（زنهار）你的强制，并不是因你而顺从口唤，只是因你而安置了我的事情，不是我转过了那脸，也不是我选择了那鲜花。’”

وکر باز آیم همی نه بینم جاهی * وربکریزم همی نه دانم راهی

若我转过了脸，我就再看不见任何品级了。

若我逃走，我就再不知道引导者了。

他们问：“舒布令耶啊！那昨天（دی）是什么？今天又是什么？”他说：“是的，一只猫头鹰驱赶了一只孔雀，他看见它给它显现美丽、外观，必定猫头鹰是猫头鹰，孔雀仍是孔雀。”

（40：3）除他外再无主宰，他才是最后的归宿。

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ

除他外绝无应受崇拜的主，那么应该在他的一切命令和禁止中完全朝向服从他。

“最后的”不管是独立的、结盟的最后只归宿于他。

“归宿”在后世人们只归于他，然后他报酬每个服从的，违抗的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“是恕饶他的一切外哩的罪过的。因为，他承领他们的讨白。是承领讨白的，故他在讨白中使他们坚定于虔诚。因为一切外哩是他仁慈德性的显现处。对于不信道，不做讨白的人是惩罚严厉的。因为，他们是他强制德性的显现处。对于万物众生是有特恩的，因为他从无使他有，赏赐了生命和衣禄。也对于他们不义的人是恕饶罪过的，承领他们投奔于主之人的讨白的，严惩他们以物伴主之人的，对于他们超前的人是有特恩的。又因为从他仁慈的惯例中有他的慈悯行前于他的怒恼，在这儿他仁慈的德性名称优胜于他强制德性的名称，不然从他的一切怜悯中有他的优待、慈悯、特恩和恩典，他把强制德性的名称放在他仁慈德性中的三个名称中。**‘于是，他使两海相交而会聚，两海之间有一中介而互不侵犯（55：19）。’**当贤品援助之风刮在引领之道上道海摧起了层波时，中介因两海的相碰浑化了，就变成了一海，它就是：**‘除他外再无主宰，他才是最后的归宿’**的海。

如果他才是最后的归宿，那么大贤欧麦尔的行持太俊美，他结识了一个道友，他评价这人说：‘是有理智的，戒欲的，苦修的。’那道友远在叙利亚，从他那里一个人来了，欧麦尔向他询问了那位道友，

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 152 页

说：‘我的那位兄弟在干什么？他的情况何如？’这人说：‘他是野比劣厮的兄弟，绝不是你的兄弟。’其义是：那人在教门中十分松懈，已一头扎在酒中，并犯了许多罪恶。欧麦尔说：‘若是你归去，你告诉我一声，我一封信你带给他。’然后，他写了一封信：‘奉普慈独慈真主尊名，这是从真主的奴仆欧麦尔写给某人之子某人的一封信，平安吉庆在你上，的确我向你赞美真主，万物非主，唯有他，他是恕饶罪过的，承领讨白的，惩罚严厉的，有特恩的，万物非主，唯有他，他才是最后的归宿。’当那封信送到了他时，他深信了真主和欧麦尔的话，真主的真言是真理，欧麦尔的忠言是裨益无穷的，他就祈哭忏悔，他的情况就变成了优美的。从那之后欧麦尔说：‘你们对你们的兄弟就这样做吧！如果他偏斜了，你们就端

正他，你们不要使他成为恶魔的助手。’”

机密：不要以一件罪而远离弟兄，不然，应当尽忠。

（40：4）在真主的明证奇迹中争论的人只是那些不归信的人。

مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا

争论是在争辩好胜之道上互相抨击。波文之意是：同一个人搓捻。其原意是：谁搓绳，他就是牢固地搓它，仿佛互相争论的人，每一个人以自己的主见搓捻另一个人。

艾布·阿里耶提（ابو العالية）说：“这节明文降示在哈里斯·本·盖斯（الحارث بن قيس）中，他是爱嘲笑人的人。”其义是：是嘲笑者之一，他以虚伪在否认、隐昧《古兰》中顽固敌对。

其义是：在真主的明证启示中没有以诽谤它而争论的，故他针对它说：“术法、诗文、前人的寓言……”并以虚伪的故事作比对，以便反驳、解除、废除它。因为真主说：**“他们以虚伪争辩，以便用它反驳真理。”**是把概述的放在了限定的上，指以虚伪而争辩。

“不归信的人”他们归信的人从它中想不到任何怀疑和蒙蔽，尤其在它中诽谤。至于在它中争辩是为解除疑虑，显露它的真谛，废除偏斜迷误之人的蒙蔽，所以最大的善功是为主道奋斗。因此圣人 说：“在古兰中争论是库夫勒。”是以否认的争论，证明了争论有各种各样。因为在争论与争论中不同。

我的道长我的靠背阁下在这道长的册集中在这节明文的结尾中抄写了它，他说：“礼乘上的卡废勒是在古兰的外表明文中争论的人，而他们争论的是规定的。因为在明文中都有制定的。所以他们是明显的卡废勒。而真正的卡废勒是在古兰明文的真义中争论的人，他们争论的是实质内在。因为在明文中内含真质内在。所以他们是真正的卡废勒，绝不是明显的卡废勒。孩子啊！你当抓揽被称为被宰牲灵，放弃了库夫勒和一切争论的真理之人，以便你在真主御前、人们跟前称为真正的穆民和诚实的穆斯林。这就是端正的有引领的道，一切人被教化于他，引领于他。求承领和引领在我们和你们上，它是在众奴仆上制定的恩典。”

（40：4）所以，他们在各城市中的来往不要迷惑你。

فَلَا يَغْرُرْكَ تَقَلُّبُهُمْ فِي الْبِلَادِ

الفاء是被省略的条件句的回答句，迷惑是醒着昏愦，来往是来去。在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说："来往是使用，城市是他的城市。"拉艾布（الراغب）说："城市是有曲限的位分，有人口密集的踪迹，他们居住在它中。"

其义是：如果你知道在他们上以库夫勒所判断，那么他们在今生的悠闲和朝向，在叙利亚、也门城市为盈利生意的来往——它就是冬夏的起程不要迷惑你。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 153 页

其义是：在他们上把吉庆换成了悠闲和机会。

的确，他们由于他们的不信，由临近的上要被拿问，像他们之前的各民族受拿问一样。

在《真知源泉（عين المعانى）》经中说："被欺骗的人啊！使你不要受骗了，指除至圣 之外的人，呼唤了穆斯林中的跟随之人。"

在明文中指点：从真主的外哩的奇迹，他们道泉的甜美和他们的品位上无福分的人，他们常定在否认真主特慈给他的奴仆的奇迹感应，并以心由他们上转脸，因为他们在否认奇迹感应中争论，他们即将遭受各种羞辱。但是他们仍在他们的偏见、欠损中不明智。所以他们为得到学问在各城市中的来往不要迷惑你。的确，得到的学问如果是建立在私意和倾向今生上，在他上就没有借它被引导于给他特选的奴仆特赐了的那道真光。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

بچاره مدعى كند اظهار علم وفضل * نشاخته قبول ودرجيه ازردى

称为救治者必显现真知和百恩；

承领和品级的标记是与不义邪恶征战。

（40：5）在他们之前努哈的族人，和在他们之后的几伙人已不信了。每个民族都亲奔（加害）他们的使者，以便他们捉拿他。他们以虚假争论，以便以它破坏真理，于是我惩治了他们，我的惩罚是怎样的？

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ مِن بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ

وَجَادَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ

“他们”古莱氏族和在努哈的宗族之后他们联合对付使者，与他们为敌，并与他们战斗的人，如阿德人、赛莫德人和他们的党羽。以努哈的宗族起，因为他是大地上的第一位使者，而阿丹是被差遣于他的一切子孙的。

“亲奔（加害）”是在教化时倾向。“亲奔”是干好歹之前在做任何事时是他们心中的疙瘩。

“每个民族”那被责备的各民族。

“他们的使者”在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“没有说رسولها，因为此处民族指男人，而不是指女人的一个民族，以此他们注解了他。”

在《真知源泉（عين المعانى）》经中说：“以رسولهم往往在男人上偏胜。”

“捉拿”含有俘虏之义，捉拿就是俘虏，即：以便俘虏他，拘留他，为了惩治他或杀害他。

波文：以便捉拿他，亲奔伤害他。

在它中指点：每个时代中有执掌教权之人，在他上必有否认、隐昧、转脸之人，正如每个先知、使者时光出现的一样。

ان كل عصر يكون فيه صاحب ولاية لابد له من ارباب الجحود والانكار واهل الاعتراض كما كانوا فى عهد كل نبى ورسول

“争论”与自己的圣人争论。

“以虚假”以毫无实质和真谛的。

在《普慈主的特恩《（فتح الرحمن）》经中说：“虚伪是从外表各个方面失去了内在机密，或者因为失去了近亲，或者失去了装饰，如卖酒，卖儿童。”

“以便以它破坏真理”即：以便以那些虚假铲除他不能容纳的真理，正如此等人所干的。

“于是我惩治了他们”我以消灭惩治了他们，以惩罚报应了他们亲奔的人。

“我的惩罚是怎样的？”我惩罚他们的惩罚如何？的确，他们毁灭的遗迹在你经过他们城市时仍能所见，这是对参悟之人的教戒，也是对惩罚的此等人的教戒。因为他们的处境是一样的，他们的罪恶是相似的。

（40：6）就如此，你的养主的言辞在不信道的人上已判定：的确他们是火狱的居民。

وَكَذَٰلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ

即：正如真主的机密哲理和以惩罚的判定在结盟否认他们的使者，以虚假争论，以便以它反驳真理的人上判定了的那样。

“在不信道的人上”即：他们否认你的主，结盟对付你，并企图他们没有得逞的。关系词说明了他的宗族否认他，他们是古莱氏族，不是已被毁灭的各民族。

“他们是火狱的居民”在宾语范围中，以省略了因由的اللام相连动词，即：因为他们是应受严厉惩罚的，它就是火刑，并永远遭受它。因为他们是顽固的，结盟对抗圣人 的卡废勒，犹如在他们之前被毁灭的各民族的惯例。因为他们与其它各类惩罚相比应受方面更严厉，应受方面更应当是他们所具备的一种性质，即：他们确是火狱的居民。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 154 页

据说：“按照它是从ربک كلمة中的完全同位语而看是主语位分。”

其义是：像那些被制定的一样，一切毁灭被制定在不归信的人上，因为他们是火狱的居民，即：正如在今生以铲除的刑罚应该毁灭他们那样，同样在后世以火狱的刑罚应该罪刑他们。比喻是他们的情况显现了，并会聚了应受刑罚的两边。

明文指点：顽固导致了在今生后世遭受惩罚和还报。所以有理智的人应该归于真主，忏悔，在他人劝导他之前以他人为殷鉴。

چو بر کشته بختی درافتد به بند * ازو نیک بختان بگیرند پند

若你宰了一只双峰驼，把它施舍给了奴仆，

从它中最好的是双峰驼接受劝导。

تو پیش از عقوبت در عفو کوب *که سودی ندارد فغان زیر چوب

在惩罚来临之前你敲打宽恕之门吧！ 在棍杖之下啼哭是无益的。

求真主从他怒恼的各种赛拜布中护佑我们和你们。

（40：7）他们担负阿勒什权威宝座。

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ

是包罗天地万物的一个星体，称为阿勒世是因为它的高尚，或者比喻真主的龙床，他在判决时确立在它上，以便把他判决的前定的一切判断从它中降下。其体形也不在那方，它是真主用绿宝石造化的第九层天，在它

的两柱子之间有能行快鸟展翅飞行八万年的路途。

担负阿勒世的指最贵的，正如侍奉者是天地万物最贵的，他就是侍奉至圣 的哲伯拉伊莱，是最贵的。

圣人 说：“的确，真主命令众天仙早去晚归给担负阿勒世的天仙说赛兰姆。因为，他们贵过其它天仙，他们是四个天仙，他们一个给阿丹子孙供给衣禄，他是一个人的形象；第二个给飞鸟供给衣禄，他是兀鹰的形象；第三位给一切牲畜供给衣禄，他是一头牛的形象；第四位给一切野兽供给衣禄，他是一头狮子的形象。在他们和阿勒世之间有真光的七万层慢帐，在复活日担负它的是八位。”

真主的话**“担负你的主的阿勒世，他们之上当时是八位。”**证明了它。

在一个传述中说：“他们全部是羊（اوعال）的形象，阿勒世是在他们的角上，或者是在他们的背上。”齐勒密宰（الترمذى）、艾布·达吴德（ابوداود）在结尾很长的圣训中采取了它：“在第七层天之上有最高的和最低的两道海，正如在一天与一天之间一样，那些之上是八只羊，在它们的蹄子和膝盖之间犹如一天与一天之间的距离，在它们背上是阿勒世，在它的最高处和它的最低处之间犹如一天与一天之间的距离。”

圣人 说：“我的主准许我对担负阿勒世的天仙说话，在他的耳垂和脖项间有七百年的路途。”

据传：“担负阿勒世的他们的脚在最低地面上，他们的头确顶破了阿勒世，他们很谦下，从不抬高他们的任何一侧，他们比七层天的天仙更怕主，每一层天的天仙比低于它的一层天的天仙更畏惧。”

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“当真主造化了担负阿勒世的天仙时，就对他们说：‘你们担负阿勒世吧！’他们不能够担负，然后他造化了他们每个天仙的助手，如像天地上天仙和人的兵马，他们仍不能担起，他又造化了像沙石和土的数目一般的，他们仍不能担起。于是清高尊大的真主说：‘你们念：无能为力只有仰赖真主。’当他们念了时，就抬起了阿勒世。于是，他们的脚在第七层地面的土面上前行了。”

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“圣人 说：‘你们在你们的养主的尊大中不要参悟，但你们在他的被造物中参悟。的确，有一位天仙称为伊斯拉菲莱，阿勒世的一角在他的肩头上，他的两脚在地面之下。这与真主的尊大相比太渺小了，直到它如像比麻雀更小的鸟那样飞动。’正如在《嘎目

斯（القاموس）》经中说的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 155 页

的确，真主用绿珠宝造化了阿勒世，它有一百六十万颗头，每个头上有一百六十万颗舌，以一百万种语言念台斯必哈，真主以阿勒世的每种语言造化了在妙世权威境界中的一个人，以那种语言赞他清净，赞他神圣，而且阿勒世每天穿七万种真光色彩。真主所造的任何一物都不能观看它的色彩，在阿勒世中的万物如同在广场中滚动的铁圈，真主用七十层火的幔帐，水的七十层幔帐，雪的七十层幔帐，白珠宝的七十层幔帐，绿黄玉的七十层幔帐，红牙骨石的七十层幔帐，真光的七十层幔帐，黑暗的七十层幔帐遮住了阿勒世，并担负着它，担怕昏死过去他们任何人不敢观看阿勒世。

道长说：“这些证明他们担负着它，即：阿勒世被它的真质机密所担负，并不是以暗喻的保护他们，操纵他们，正如部分注释家所主张的。我发誓（لعمرى），它是宽大的圈子，在他们角上，或他们背上，或在他们所担负的上的宽大的圈子和很大的一个位分，证明了真主全美的尊大和他事情的尊大。而在今世天仙是四位，在复活日是八位。在阿勒世上有许多圆柱，那么就如同短小的圆柱所担负的一样，阿勒世天仙所担负。所以，在那些中没有冲突，阿勒世真正有许多柱子，它包罗一切体形。因为，它可以说关系着真谛：天仙完全担负它。”

（40：7）和围绕周围的（众天仙），他们以赞颂他们的养主念赞词。

وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ

“和围绕周围的（众天仙）”按照连接在真主的话“الذين”上而言是在主格位分中。一物的周围是他能周转的各边。按它的谓语是الابتداء而看关系词的位分是主格。

“他们以赞颂他们的养主念赞词”他们赞颂真主由不适合他的尊大事情的上清净，并相连赞颂他无止境的恩典。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“他们赞念：سبحان ذى العزة والجبروت سبحان ذى الملك والملكوت سبحان الملك الحى الذى لايموت سبوح قدوس رب الملائكة والروح（赞有尊严有能力的主清净，赞有权柄和机密哲理的主清净，赞掌管的，永活的，不息的

主清净，赞圣洁的，调养天仙和灵性的主清净）。

把台斯必哈转成根本，把赞颂转成了情况。因为，赞颂显露了他们的情况，尤其台斯必哈，天仙常守它是为了批驳那把不适合的叙述妄加给真主的人。据说：‘在阿勒世周围有七万班天仙，他们颂念台赫利里，赞主至大而巡游它，他们外面站立着七万班天仙，他们的手放在他们的脖项上高声赞主，真主至大，他们之外有十万班天仙，他们的右手抱在左手上，他们中每一位赞颂另一些不适合的赞词，他们之外有一些天仙除真主外任何人不知道他们，其中他们一位的两翅之间有三百年的路途。’”

在《麦阿里穆（المعالم）》经中从舍合勒•本•呼舍布（شهر بن حوشب）上传来：“担负阿勒世的天仙是八位，四位念：‘سبحانک اللهم وبحمدک لک الحمد علی حلمک بعد علمک（主啊！凭赞颂你，赞你清净，在你的全知之后，在你的宽容上一切赞颂全归你）。’另四位念：‘سبحانک اللهم وبحمدک لک الحمد علی عفوک بعد قدرتک（主啊！以赞你清净，在你的全能之后，由你的宽恕上一切赞颂全归你）。’好像他们以仁慈的品位因阿丹子孙的罪过诵念这几句赞词。”

在一部分经注中说：“仿佛它们看见了阿丹子孙的罪过，在这几句赞词中有很多益处。道乘的道长艾布•戛辛是真知著名在本时光的道长中的高品之人（بشرریاسین），他常守这些赞词。道长艾布•赛尔德合依勒（شیخ ابو سعید الخیر）说：‘这几句赞词我们常川赞念。’艾布•赛尔德（ابو سعید）说：‘我们赞美这几句赞词，并且常守它，我们且从这些中得到益处。’”

（40：7）他们归信他，并且为归信的人们求恕饶：

وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا

他们以他们的真境真正地归信真主，阐明他，并以之前所提到的而足够。因为显现了正信的尊贵，也显现了有正信之人的尊贵。据说：“尊贵者的美德是最贵的美德。”

——见《鲁白（روح البیان）》第八册 156 页

道长说：“以正信指点他们是在得到了一切明证的品级中，但以肉眼由得到真主上被幔帐所遮，正如人的情况，他们常川在今世物镜中。至于在天堂中，据说：‘天仙看不见主。’据说：‘能看见他，其中有哲伯拉伊莱，但只有一次。而信道之人在今生以明证之眼能见他，在后世以肉眼能

见他。因为，真主说：众眼不能知觉他。’的确，从它中除穆民之外，而它是针对众天仙和神类的，那是因为见主的品质只是唯独人中信道的人的。因为他们具备了一切全品。”

“并且为归信的人们求恕饶”他们的求恕饶是他们说情提拔，并把他们摧动在讨白上，给他们醒令应受恕饶的（功课）。

在其中想醒令：他们能看见阿丹子孙的罪过，并暗示：正信相同的人是应受忠言和怜悯的人，既使同类之人有异议，因为它才是有力的情报之一，如真主说：**“信道者皆为兄弟。”**因此教法学家说：“在蒙昧时代杀帮凶，中伤者，不义者是准许的，杀他们必有赏赐，哪怕是穆斯林。因为伊斯兰的条件之一是怜悯真主的万物众仆，以他们的欢乐为乐，以他们的忧伤为忧，而他们却恰恰相反，很少解除他们被拘留等祸端。”

伊玛目说：“已确定：全美的幸福关系两件事：尊重真主的命令，怜悯真主的万物。应该说第一个行前第二个，因为，真主的话：‘他们以赞颂他们的养主而念台斯必哈，他们归信他。’所暗示的是尊重真主的命令，且给信道的人求恕饶，并怜悯真主的万物。”

穆扎西德（مجاهد）说：“在他们知道了哈如太和马如特的事情时就求他们的主恕饶一切穆民的罪过。或者因为他们说：**‘难道你在地上设置作恶流血的人吗？’”**

拉艾布（الراغب）说：“从真主发出的恕饶是保护奴仆遭受刑罚，求恕饶是以善言善行寻求那些。的确，只以言求恕饶是说谎造谣之人的行为。其次从明文中而看天仙未必贵于人类，当时他们先未为自己求饶而为归信的人求饶。因为他们本身无求于此，那是因为这是针对下等穆民的，至于上等穆民，他们是众使者，他们完全比天仙更贵，他们以赞美他们代替给他们求恕饶，只是为尊重他们的事情。艾布·莱伊斯（ابوالليث）在解明穆民尊贵的明文中说得好，的确天仙常川对他们做祈祷。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“众天仙正如以台斯必哈，赞美真主，赞主尊大是惟独真主的奉命那样，奉命给干罪的穆民求饶、祈祷。因为对于干罪的人求恕饶，上紧为他们祈祷是以得脱离为他们祈祷，其次以升高品级为他们祈祷，正如真主说：

（40：7）**“我们的养主啊！你的慈悯和全知包容万物。**

رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْماً

以要为说话者，即：他们说：“我们的养主啊！”以此解明他们的求恕饶。或者是状语，即：قائلين。

“你的慈悯和全知包容万物”按分语而言受宾格，实质是：你的慈悯和真知包罗万物，不是你的本然包罗万物。因为真主无方无位，然后解除了他的实质。因为以慈悯和真知包罗在他的德性中，仿佛他的本然就是包罗万物的慈悯和真知。使慈悯行前，虽然真知比关系慈悯的更全面、更行前。因为它在这儿是以本然为目的。

在《真知源泉（عين المعانى）》经中说：“你的恩典和全知方面充满了万物。”

道长说：“恶魔等皆列入明文的概述中，因为万物众生他必享受今生的恩惠，最少是从无到有了。在恶魔上有被宽容至还报日，它就是属于今生的慈悯等。”

（40：7）你恕饶他们悔罪并且跟随你的（引领之）道的人们吧！你从折害目火狱的罪刑上保护他们吧！

فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ

الفاء是因为把祈祷排列到在它之前的宽宏的慈悯和真知上，而在الفاء之后的是慈悯和真知每一个的起因。那么，其含义是：求你恕饶你确知道他们中从库夫勒和罪恶中忏悔，并追随正信和服从之道的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 157 页

其中指点：天仙只给忏悔，由私意之道上回头，以诚心修行，纯洁意念追随真主之道的人求恕饶。

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“真主的话**‘求你恕饶……’**一词证明说情搭救是唯独做讨白之人的。（答：）说情搭救是唯独一切人的，但当忏悔者需要它时最好以赞词（ذكر）相连它，我们认为真主不会承领讨白之人的讨白。”

最明显的是：这只是鼓励人们讨白和追随，它是心中之光。最奇妙的是在这个位分中说了伯格里（البقلى）在他的注释中的话“我对众天仙慈悯引以为荣，那你们为什么不为他们求恕饶，常川在犯罪上呢？这是割断了戒欲之人入在他们的道境之中。世人的导师在他的宗族迫害他时说：‘主

啊！求你引导我的宗族，他们的确是无知的。’他们在哪里呢？他们以慈悯倾向于万物。其次他们以它特指一切忏悔之人。哎！但愿我立于第一种说法上，他们为一切讨白之人、作恶之人求恕饶。”

道长说：“作恶或者是穆民，或者是卡废勒。第二种人不关系恕饶。因为只是针对归信的人的。当天仙知道真主不恕饶以物伴主罪时，就以讨白指定给了他们，以便搭救以物伴主者。”

“你从折害目火狱的罪刑上保护他们吧！”保护是从وقى يقى وقاية中的命令式，即：从害人的、伤人的事物中保护一物，即：求你从火狱的刑罚中保护他们。它是在醒令强调之后加以阐明，因为恕饶的含义是脱去罪恶。

其中指点：仅仅以讨白不能得脱离，更应该坚定于讨白，从沽名钓誉的污点中纯洁行为干办，由私意异端上纯洁心。

（40：8）我们的养主啊！求你让他们和他们的祖先，他们的妻子和他们的子孙中行善的人进入你曾许约他们的尔德尼（永久）天园吧！的确，你是优胜的、公断的。

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدتَّهُم وَمَن صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ أَنتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

这是连接在وقهم上，在它两个中以呼唤词作中，以便更加互相为邻。即：以祈祷、哀怜、求救渡高声祈求。

“尔德尼（永久）天园”居住在一切花园中。

“你曾许约他们的”你曾把它许约给他们的。真主曾确许诺：“凡念：‘万物非主，唯有真主，穆罕默德是主使者。’”的人将入阿德宁的乐园。或在事先，或者在依他们的罪过惩罚他们之后。

据传：海塔布之子欧麦尔问克尔白·艾哈巴勒（كعب الاخبار）：“阿德宁的天堂是什么？”他说：“是天园中的一座金殿，万圣众贤和公道的官长进入它。”

以此而看：阿德宁的天堂是上等人的品位，非下等人的居所，相似伊甸园。因为每个位分有特指于它的功修干办。如果功修干办更突出、更高尚，其品位更升腾、更高尚。

□**行善的人**□是在宾语位分中，连接在ادخلهم的代名词上。其义是：求

你把他们一起真心行善的人列入进天堂的人的队伍。那么，他们赶不上他们根本的善，以便他们欢乐无忧，其文美多彩鲜艳。

机密：的确，做讨白之人的情分会到达于他的父辈、妻室和子孙，以便他们凭它而进入天堂，享受它的恩典。

赛尔德·本·哲比勒（سعيد بن جبير）说："有正信的人将进入天园。"于是，一人问："那我父亲在哪里？我的妻子在哪里？我的儿女在哪里呢？"他说："他们没有干像你一样的善功。"他说："我确为我和他们干办。"于是，一个声音说："你们使他们进入天堂吧！"

امیداست از آنان که طاعت کنند *که بی طاعتانرا شفاعت کنند

你指望他们服从行善的那些人吧！

他们将搭救没有服从行善的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 158 页

由马利克之子艾奈斯（انس بن مالک）上传来：他说："至圣 曾说：'在复活日，一个声音呼喊穆斯林的婴儿从坟中出来。于是，他们从坟中出来了，然后对他们呼喊：你们成群地去到天堂吧！他们说：主啊！我们与我们父母一块吗？于是，第二次又呼唤他们：你们成群地进入天堂吧！他们说：我们的父母同我们一块吗？于是，真主笑了，说：你们的父母与你们一块。于是，每个因而去到他父母，拉着他们的手，他们一块进入了天堂，那时他们比你们家中的那些子女更认得他们的父辈和母辈。'"

在《瓦盖尔提穆罕默丁耶（الواقعات المحمدية）》经中由道长舍海伦·艾福塔代·阿凡提阁下（حضرت الشيخ الشهير بافتاده افندی قدس سره）上传来："谁是天堂之人，而他妻子并非如此，真主就在天堂中造化像他妻子一样的一个人来安慰他。如果你问：'怎能以妻子一样的人来安慰他呢？'我们说：'他本不知道她是似像她的，假若他猜测她似像她，他必厌恶她，不能安慰他，反而使他忧伤。真的！天堂是欢乐的家宅，不是忧愁的家宅。因此阿丹被差遣于今生，以便使他在天堂中不要忧愁。'"

"的确，你是优胜的。"他所前定的在他上毫无阻挡。其义是：任何被前定的不会使他难。

"公断的"他只以他的机密哲理所判定的事而为之，实践约会和许约是其中之一。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："你是优胜的，你

尊贵了讨白之人，并喜了他们，哪怕他们仍有罪，公断的主不护佑你所喜的有罪之人，除非承领了他们的忏悔。”

زمن سر ز حكمت بدرمى برم *كه حكمت چنين ميرود برسرم

抛弃罪过是我判定的机密之一；

就这样机密哲理在我上通行。

（40：9）求你从所有的罪恶上保护他们吧！

وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ

你保护他们免受复活日他们所厌恶的，且为他们隔避各种惩罚。因为恶有恶报。把它称为罪过，或是因为罪过是所必然的一个名词，它就是罪恶行为。归于做者就是他的报酬。或者其义是：保护他们免遭罪恶的恶报。这是按照省略了正次而言。按照罪恶含义罪行之义，它就是在特指后概述。因为真主说：“你保护他们免遭火狱刑罚，坟中的刑罚，复活日的站立，清算，考问，过仙桥等。或者所指跟随的行善之人，第一是为根本召唤。

（40：9）在此日，你从一切罪恶上保护他的那个人，的确你已慈悯他了，那是伟大的成功。”

وَمَن تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

“在此日”复活日。因为从罪刑中被保护就是被慈悯。可以说以第一个罪过指在今生的罪恶违抗，那么真主的话**“在此日，你从一切罪恶上保护他的那个人，的确你已慈悯他了”**即：谁在今生你使他防备了罪过，你在后世确以慈悯他，好像他们在祈求起因者之后对自己寻求一个因由。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘求你从所有的罪恶上保护他们吧！’**其义是：在他们忏悔之后，以便他们再不希望作恶犯罪。**‘在此日，你从一切罪恶上保护他的那个人，的确你已慈悯他了。’**他们借他的慈悯更改了他中的事情命令，而且把他众生中的卑贱嫁祸于穆民上，他们是恶魔。把他有各种百恩的说情赐送于主的众生者，他们是临真的天仙。”

穆托勒夫（مطرف）说：“给众穆民为真主的奴仆尽忠的是天仙，给穆民的本性蒙上幔帐的是恶魔。”

“那”所提到的慈悯和保护。

“是伟大的成功”成功是胜利，并获得了平安，即：除他外的贪婪的人望不到的大的成功。

波文：那是大的成功，因为今日在主的护佑和庇护中，明日是在他无止境的慈悯庇荫中。在这一门中他们说：

امروز کسی را در آری به پناه * فردا بمقام قربتش بخشی راه

今世是在他庇护的蜂巢（道中）的人；

明日是在他宽恕之道的临真品位中。

وانراکه رهش ندادهٔ بر درگاه * فردا چه کند که نکند ناله وآه

在本位中没有得到导师的人；　明一日怎能不祈哭悲叹呢？

道长说：“从尊大明文中显示：尊贵天仙求恕饶的之一是：人体需要被相助，因为他是在担负尊大重任的重担之下，而且他以他仁慈、俊美之光而照亮，他凭他强制和尊大的光被燃烧。所以他的道是艰难的道，没有一人似像他，也不似像他与天仙的情况。如像公鸡和苍鹰的情况，他对公鸡说：‘我并不比你少知全约的事，因为，你的主人用蛋孵化了你，当你长大时，只要人一临近你，你在那里就飞了，而我从山中被捉，然后，他们蒙住我的眼，使我饥饿，并把我安置在一间黑屋中，在他们放我去捕猎，我抓住猎物又回来了。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 159 页

于是，公鸡说：‘因为你在烤肉铁棍上（سفود）看不见鹰，它是用来烤肉的铁棍，你往往很少看见全美有益的册集。’所以，在希望得脱离的人上应该得到他的道。因为凡是幸福的人他的种子被种在今生田园中。理智之人应该争先行善。努格曼圣人曾告诫儿子说：‘孩子啊！在冬季严寒来临之前，你在夏季很容易得到冬天的粮食。青蛙寻求贮藏的供养，它说：‘一旦我失去了冬季的贮藏，在夏季之时我怎能咏歌赞美呢？’”

道长赛尔迪（الشیخ سعدی）说：

کنون باخرد باید انباز کشت * که فردا نماند ره باز کشت

现在你以微小的来享受；　因为明一日没有重返今生之道。

（40：10）的确，不信道的人们被呼唤：“真主的怒恼一定比你们痛恨你们自己更重大。在那时，有人把你们召唤到正信时，你们隐昧拒绝。”

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادَوْنَ لَمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِن مَّقْتِكُمْ أَنفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ

召唤是高声劝导，那是这样的：不归信的人在火狱里确实痛恨他们以恶而纵恿的本性。因为他们凭追随私欲陷入其中是陷入在永久刑罚中。

即：他们恨它恨得嚼指头，他们十分愤恨，十分厌恶它，他们在众见证者面前献丑了那些，此时掌管火狱的天仙召唤他们："谁是远道的（من بعد مكان）"暗示了他们是远离真理的。

波文：在卡废勒来到火狱中时，他们就愤恨自己的自性，清除缺点，揭发所责备的，在选择时他们为什么不选择正信呢？天仙高声对他们说：

"真主的怒恼"这是被省略的发誓的回答句，痛恨是严厉怒恼给他显现了从事丑恶者，怒恼是本性从他不喜欢的一物中逃走，它是喜爱的反义词，是把本性勾引于所喜欢的一物。真主的痛恨就是他的怒恼、恼恨。它是与它的主语正偏组合的词根词，省略了它的宾语证明了第二个痛恨在他上。其义是：指主发誓，一定真主痛恨以恶而纵恿的你们的自性。

"在那时，有人把你们召唤"你们在今生时从万圣众贤一方被召唤。

"正信"你们忏悔吧！他是承领讨白的。

"你们隐昧拒绝"但你们不信真主，认他独一，却追随了你们的本性，倾向于私欲。

可以说اذ牵挂第一个مقت，在解明中其中不相反传述本质。因为在位分名词中十分宽畅。所以其义是：你们在今生叛教了时，你们怒恼真主时真主的怒恼比你们今日恨你们自己更大。

道长说："真主的话**'在那时，有人把你们召唤到正信时，你们隐昧拒绝。'**证明了：痛恨的因由是库夫勒。仿佛他说：'你们当牢记那些，它是今生后世遭恼恨，进入烧人，强制火狱的根由。其真谛是：真主是喜真之人最喜的，正如自性是最强劲的仇敌。那么，谁把喜爱喜真之人的爱心用于强劲的仇敌一方面，并行使在他的判决上，真主就不理睬他，并痛恨他。'正如道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

نظر دوست نادر كند سوى تو * چودر روى دشمن بود روى تو

爱臣的眼不会转在你一边；　如果你的眼转向道敌一方时。

كرت دوست بايد كزو برخورى * نبايد كه فرمان دشمن برى

若是你喜真，你就由所喜好的上退缩；

你绝不会沾染道敌的命令。

ندانی که کمتر نهد دوست پای * چو بیند که دشمن بود در سرای

你不知迷误者不会放下喜真的脚；

因为他只看见在道堂中的是敌人。

在库夫勒从卡废勒和他们手上显现时，真主始终愤恨隐藏而不显其踪迹的库夫勒。因为它永远存在，即使今生朽坏了，而卡废勒在今生后世是被怒恼的。真主的恼恨比奴仆的恼恨更大是因为奴仆的恼恨中採取的，因为，假设真主以他的罪不拿问他，一定他不会怒恨自己本性。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 160 页

又因为严惩是真主的恼恨奴仆的踪迹，正如大恩典是他喜欢他们的踪迹一样。如果卡废勒在后世知道他的主的怒恼在他上。在他心中就再没有比它更难受的了。因为他再没有有用的哭啼，也没有能抵制、取缔它的知己了。所以人从他中听不见了哀怜，他也不抱什么希望出路了。求真主赏赐他，宽恕他，他是使我们满足的，超越他人的。

（40：11）他们说：“我们的养主啊！你使我们死两次，你使我们生两次，我们承认我们的罪过了。既此，我们还能有一条出路吗？”

قَالُوا رَبَّنَا أَمَتَّنَا اثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا اثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِّن سَبِيلٍ

不归信的人在他们以这个呼唤被呼唤时说：

“我们的养主啊！”

“你使我们死两次，你使我们生两次。”它两个是所提的两个动词的词根上的形容词。

在两死两生中第一方面是卡什斐（الكاشفى）由《替布雅尼（التبيان）》经中传述所说的：

阿丹的子孙从他中显现而生出，他以死亡（ييرانيد）与他们缔了约，那就是首次（نخستين）死亡，他们在子宫中是一点精液，他又使他们活，然后在今生使他们死，在后世又使他们复活。

“我们承认”我们以那些因由承认了。

“我们的罪过”尤其隐昧复生。其义是：万圣众贤把我们教化于归信真主和末日，而我们像无神论者（الدهرية）那样诚信死后再不会活，而没有重视他们的教化，我们固守在那虚伪的诚信上，直到你使我们死，使我们

复生了。然而我们亲眼大见了我们在今生时所隐昧的，它是死后复活，现在我们承认我们的罪过了。

“既此，我们还能有一条出路吗？”还有很快或迟缓从火狱中出去的一条路或某种善功吗？

“出路”是我们修行它并脱离火狱的路。或者能借一条路重返今生吗？然后，我们遵守曾未遵守到的，正如他说：**“有能重返今生之道吗？”**

据说：“省略了回答句，或者回答句是在它之后的明文：**‘那是因为……’**正如在其它经中说的。”

第二是：他们以初次死亡指你造化他们为死的，那是在吹灵性之前在子宫中，正如真主说的：**“你们原是死物，然后我复活了你们。”**以第二个**“他使你们死”**是指在大限结束时，因为死亡时使一死失去了生命。他们以第一次生指在母腹中出生之前的生，以第二次指复生的生。

在它中没有必定在坟中无罪刑，不生不死，他们没有提说它只是因为坟中的活不像今生的活，也不像后世的活。

的确，接连的传述确定：的确，至圣 曾为坟中的刑罚求护佑。前人会同：那是在异端显现之前，甚至他们一部分在真主的话**“谁由记念我上转脸，他必生活窘迫。”**中说：“指在坟穴中，因为我们确已见到他们中许多人他们的生活在今生比很多穆民的生活更富裕。”

第三是：他们以初次死亡指今生的死，以第二次指坟陵中的活之后。以两次生指在坟中的和在复生时的生。

在《伊勒萨德（يارشاد）》经中说：“它是最符合他们情况的。至于圣训必然在明确（ضرورة）明文中更加说明真正是今世的活被解除，但并不是凭据的，他们不具备它。因为它解除，踪迹和其判断割断了，不然是凭着他们的目的是显现（احداث）承认他们在今生时否认过的，摆出应受那个承认的行动，以便以那些把他们引进重返人间，这就是以他们的话**‘既此，我们还能有一条出路吗？’**所指的。这是太遥远的一方面，暗示了他们对它的绝望，并不是他们只在绝望之道上说了此话。也不怀疑他们曾经否认的，他们曾经所犯的各类库夫勒和罪恶，而且事后必有复活。至于初次活，他们并没有把它排列在它们自所承认的道中，他们却以为承认使他们得到了益处。指他们提到了初次死亡，是为了把排列在它两个上所提说的所有的排列在它两个上。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 161 页

第四是：在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说的：“他们指心死，而本性活，然后身体死亡和以复生复活它。”

（40：12）那是因为事实是当有人呼求独一真主时，你们不信，如果有人举伴他时，你们就相信，所以判决只归尊大玄高的真主执掌。

ذَٰلِكُم بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ وَإِن يُشْرَكْ بِهِ تُؤْمِنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ

“那是”在《伊勒萨德（ارشاد）》经中说：“这是对他们的答复，凭他解明他们应受的丑恶行为未免有他们所指望的，即：这就是你们在它中受刑的原故。是因为你们在今生当有人崇拜独一的主时，他在有尊大真境的位分中，你们便否认他的独一；若有人举伴他的时候，你们就归信所举伴的，并诚信它，争先投奔于它。”

将来式动词醒令：他们假若重返人间，必归于以物伴主。

在《伊勒萨德》经中说：“اذا和过去式动词所指的是第一个条件句，ان是未来式动词，所指的是在第二个条件句中。他们最丑恶的情况其证据很明显，而你们的情况也如此。”

“判决”他只凭真理而判决。

“尊大玄高的”超越于所举伴的，因为在他的本然和德性、能为中一物都不似像他，他确已判决他不恕饶以物伴主者，他的惩罚是无止境的。所以在你们上永远没有一条出路。

据说：“仿佛哈如任耶（الحرورية）家从这方面他们遵守自己的话：‘判决只是唯独真主的。’”

赫瓦勒知（الخوارج）家被称为哈如任耶家，因为他们自以为是，并以自主权集中在它中，他们只居住（الحلولية）在库法的一个城市。赫瓦勒知家是库法修行的一伙人，他们在阿里和麦尔威耶之间进行准裁时脱离了服从阿里。那是因为在阿里与麦尔威耶的战斗逐渐升级时，两伙人在代理者的事情中就去让艾比 •穆萨 •艾什阿勒（ابى موسى اشعارى）和阿目伦 •本 •阿隋（عمرو بن العاصى）进行准裁，阿里也暂时接受他们的意见。于是，一伙人说：“判决只是唯独真主的。”阿里说：“你企图以真主的言辞虚伪吗？”他们原是两万人反对代理者，他们举着代理者大旗杀人流血，封锁公路。于是，阿

里向他们开战，并命令他们回头，他们却除战争外，绝不接受忠告，他就在一条河岸上临近巴格达，如同香红花的（زعفران）的古城与他们作战。于是，他战争直至消灭了他们，除少数人外，他们都未得幸存，他们就是圣人 针对他们而说的：“末尾时光我教生中将出现一伙人，你们的拜功不如他们的拜功，你们的斋戒不如他们的斋戒，但他们的正信不能超越他们的锁子骨。”

圣人 说：“赫瓦勒知是火狱里的狗。”

总之，赫瓦勒知是一伙迷误之人。因为他们的诚信已坏了，隐昧真理，诚信败坏。在大多数城市中大半奴仆的情况真恶劣，尤其在这个时代，所以理智之人应该在言行、真境和诚信方面响应真主的教化和他的使者的教化，直到达到目的，进入清真护城，绝不要像失去机会之后亡羊补牢之人一样。

ملوث مکن دامن از کرد شوی * که ناکه زبالا ببندند جوی

以所作所为你不要污染衣襟； 故你不要自以为是地寻求高品。

مکو مرغ دولت زقیدم بجست * هنوزش سر رشته داری بدست

你绝不要成为尊求枷锁的横福之鸟； 现在你亲手抓揽吧！

وکر دیر شد کرم روباش وچست * زدیر آمدن غم ندارد درست

来临尊贵道堂你当抓揽高品；是何因故你无忧来到了真人道堂。

希望人们上紧讨白，哪怕在老迈和临近死亡时。

（40：13）他是把他的明证显迹显现给你们。

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ

“明证显迹”在色世妙世中证明他的全能，大见了他的独一的奇迹，以看守你们教门的益处。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 162 页

其中指点：未经真主显示于他，他以自己的眼光绝看不见万物的真谛。

（40：13）他为你们从天上降下供养的主，没有受劝的人，除非是皈依真主的人。

وَيُنَزِّلُ لَكُم مِّنَ السَّمَاءِ رِزْقاً وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَن يُنِيبُ

降下衣禄的赛拜布，他是维护你们身体利益的雨水。的确真主的明证显迹归于正道生命，犹如衣禄归于身体生命。

“没有受劝的人”即：受劝，以那明显的奇迹为警戒，并以它的判决而遵守。

“皈依真主的人” 皈依真主远离不信，并在它中参悟。或者是把自身投入他所创造的表里中，即：亲眼大见他的全能和应受只崇拜他的表里。谁顽固而不是如此的，他就不是接受教诲和劝导的人。如果事情是如此的，正如提到的只有归依之人才接受劝导。

（40：14）所以你们当祈求真主，为他虔诚于教门（只虔诚地顺服他），即使不信道的人们厌恶也罢。

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ

一切信士们啊！你们当崇拜他，你们为他虔诚于你们的教门和善功，以应收你们归于他，归信他而清除以物伴主和注视除主外的。

“即使不信道的人们厌恶也罢”那是他们厌恶你们虔诚。卡什斐（الكاشفى）说：“即使不信道的人们厌恶也罢，而你们的虔诚是认他独一中，而他们却否认正信的恩典，你们却知感这个恩典。那么，在你们中就有了分歧，就像你们的言行他们不喜欢一样，他们的言行你们仍是憎恶怒恼的。”

زاهدی در سماع رندان بود * زان میان کفت شاهد بلخی

戒欲之人在修行中磨炼；　而从那些语言中可见骄傲。

کر ملولی زما ترش منشین *که توهم در میان ما تلخی

若你不居于所厌恶的酸苦辣中；　那你也在像我一样的悲衷中。

在明文中指点：祈求真主者应该不掺杂今生后世的任何一物为真主的本然虔诚，即使本性的卡废勒憎恶也罢。的确，本性往往倾向厌恶它的饮泉。

خلاف طریقت بود کاولیا * تمنا کنند از خدا جز خدا

本性犹如前人相反道乘；　你只从真主中希望真主。

所以应当完全虔诚，你当为你的主虔诚纯洁的干办力行，的确他是洁净的，他只承领洁净的。圣人 说：“阿丹的子孙除放在水里和土中的外

再全部的将得到报酬。”

道长索德忍·丁·格乃威阁下（حضرت الشيخ صدر الدين القنوى）在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“这节圣训和其内在含义解明的是：须知：行为干办的形象是显现功修之人的目的，他们的学问、诚信和关系他们一切意念的综合珠宝，这节圣训如果是完全一总的铸造，那么一切真境和所相连的构成了它。那是这样的：修建礼拜寺和道堂及其修功办道的地方，修建者必能得到其报。”

چون بود قصدک از ریا منفک * مزد یابد بران عمل بیشک

哪怕他以没有表现的沽名倾向；

在这些善功上他无能可得报酬。

此处所提到的只是干办者希望洁净、宽畅、舒适，而且含有沽名钓誉的修建。如果是如此的，修建者全部的抱负和目的不能超过这个世界。所以在他的建筑中在后世没有任何果实和枝生。因为他没有倾向今世外的事情，他的动机是偏斜的动机，决不能应受从今世通过到达后世。所以在他上无果实，也没有报酬。

هرکه میخواهد از عمارت کل * فسحت دار ونزهت منزل

凡希望修建泥土的人；　那是坚固今世和洁净的位分。

یا تفاخر میانه اقران *که بنا کرد مسجدی ویران

在相连的中荣耀的人啊！　修建礼拜寺只是唯独他的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 163 页

چون باخلاص همت عامل * متجاوز نشد وعالم کل

若虔诚敬意；　从泥土世界中仍不能超越。

نفقاتش درآب وکل موضوع * ماند واو زاجران بود مقطوع

他的费用被放在水和泥中；　那他的报酬就被割断了。

بلکه در حج وعمره وصلوات * چون بود بهر عاجلت نفقات

不然，在正朝副朝和赞圣中；　若完全的忙谋是费用。

همه ماند درآب وکل مرهون * ندهد اجر صانع بیچون

完全被寄放在水泥中的；　得不到无如何创造主的报酬。

هرکرا از عمارت کل وآب * هست مقصود کسب قرب وثواب

凡修建泥水的人；　其营干的目的是为临真和回赐。

چون ز کل در کذشت همت وی * نفقاتش همه رود دریی

若是在泥土中耗尽了自己的一切；
那他的一切费用接连而来。

نفقاتش چون قطع كرد اين راه * عندكم بود كشت عند الله

他的费用在这个道中怎能割断呢？
在你们跟前的就是在真主御前的。

كل ما كان عندكم ينفد * دام ما عنده الى السرمد

凡在你们跟前耗尽的；　在他跟前就是常川永远的。

我们从真主中所指望的是使我们成为虔诚的人并有全美虔诚的大恩的人。

（40：15）他是品级至尊的。

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ

这是另一个谓语，因为他的话是他是品级至尊的。至尊是似像形容词，在转移到受合口符的动词之后与它的主语正偏组合，正如他是著名的那样。其注解是至尊者。因为它归在引用中时把主动名词与被动词正偏组合，正如在《伊勒萨德（ارشاد）》经中说的。

品级如位分，因为位分被称为品级，以升腾而说明，尤其如品级是高楼和阶梯，被叮咛。这是拉艾布（الراغب）所说的。

在《艾乃瓦勒·麦沙勒格（انوارالمشارق）》经中说："品级如果含有升腾阶层之义，那它的复数就是درج，如果是含有一个品级和الطبقة（一层）之义，那它的复数是درجات。学者们在这节明文的注解中不同。而在《伊勒萨德（ارشاد）》经中说：'真主升高了他的天仙的品级，即：把他们的品位升高至阿勒世。'在艾比·莱依斯（ابى الليث）的经注中说：'他造化了众天，并完全升高了它，它的一部分高于一部分，一层从一层是五百年的路途。'"

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说："他升高了众奴仆的品级，一个高于一个，或者在今生，或者在后世。至于在今生的是他说：**'他升高你们一部分的高过一部分的，以便在赐给你们的中试验你们。**其义是：他升高了你们，他增加了你们各自的品级，一等人以他的学问，一等人以地位，一等人以财产，一等人以尊贵，一等人以美音，一等人以能力。'在另一个位分中说：**'我升高了他们一部分的高过一部分的品级，以便他们一部**

分以一部分为笑柄。其义是：我升高了他们，使一部分高过一部分或在尊贵财帛中，或在衣禄生活中，一个是官长，一个是贫民，一个是侍奉者，一个是被侍奉者，一个是发口唤者，一个是奉口唤者。”

至于在后世中的品级是最大的品级，赐恩方面最大，在今生凡相同认主之境和服从的在后世更增加，相同真主的更临真，相同他的尊贵的更超前。于是在今生根据层次的不同升高品级，在后世凭品级、品位的不同升高品级。

据传：“天堂居民最低品级的是得到像今世国土的十倍，而且他必说：‘主啊！假若你准许我供给天堂居民饮食，我完全有能力。‘而且他拥有七十二位仙女为妻子，加之在今生时他的一切妻子。”

他们一部分说：“他升高了万圣众贤的品级。以الصفى（特选的）升高了阿丹的品级，以劝导的升高了努哈的品级，以密友升高了伊布拉欣的品级，以临真的升高了穆萨的品级，以戒欲不贪的升高了尔萨的品级，以说情搭救的升高了穆罕默德 的品级。”

他们一部分说：“以搭救升高了罪人的品级，以回赐升高了服从之人的品级，以料理升高了有求之人的品级，以感应奇迹升高了外哩的品级，以由两世上升腾升高了明知之人的品级，以浑化于所喜者升高了临真之人的品级，以受喜抬举升高了合一之人的品级。据说：‘合一者只以浑化而显露，再没有比浑化的饮料更甜美的了。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 164 页

بنوش درد فناكر بقا همى خواهى *كه زاد بقاى دردى خراباتست

若你欲合一，就得饮浑化的疼痛；

而贪婪合一的疼痛者乃是行道之盘费。

ز حال خويش فناشود درين ره اى عطار *كه باقى ره عشاق فانى الذاتست

买香料的人啊！在这个道中在自己境界中你浑化吧！

因合一是倾心爱主之道，浑化是其甜美。

道长说：“苏菲导师（真主清净了他们的机密）认为：明文的真谛是真主升高了他的一切尊名和德性的品级和在他降示的、显示的中显现的各个层次。的确真主首先造化了理智，它是万物中显现的第一个，第一个也是阿丹，它是第一个真质，其结晶的灵性是当代穆罕默德和玄高的真知，也是以真主的恩典真实的第一物。以这个恩典真实的最后一物是尔萨圣

人，因为在他之后至复活日再没有真主的代理者了。不然在他和随同他的穆民归主后地面上再不存在有百恩的全品外哩了。圣人 说：‘大地有念 الله الله的人，复生就不成立。’即：大地上有所常守的赞词，不是在人中有赞念者。所以礼拜之人在念真主的话**‘你给他们施了恩之人的道’**时应该莅临真主赐给他的一总恩典，包括玄高的真知和尔萨。然后真主造化第一个真谛，然后在身体各部位中显现了完整的本性，以身体作中显现了行为和万物中的动机，然后造化了微尘，然后造化了完整之形体，它是第一物质（الهيولى）——身体，然后造化了完整的身体，然后造化了地图似的天体，它是阿勒世，然后造化了库勒西。”

至于道长索德忍·丁·格乃威阁下（حضرت الشيخ صدر الدين القنوى）没有把地图似的星球确指为阿勒世，然后才是地图似的星球，以它称呼。因为它由星球之列中隐没，犹如地图以描刻而隐没一样，然后是一切栈道，然后是土星之天（سماء كيوان），然后是木星之天，然后是火星之天，然后是太阳天，然后是金星天，然后是水星天，然后是月星天，然后是火成分，然后是气成分，然后是水成分，然后是土成分，然后是矿物，然后是植物，然后是生物，然后是天仙，然后是神类，然后是人类。人是集中万物尊名（اسم الجامع）的显现处，然后在它的品级中显现，它就是至尊尊名（الرفيع اسم）的显现处。于是物质境界和机密权威境界（الملك والملكوت）全美了。这全部真谛是神性的品级，是普慈德性的位分，真主的话**“他是品级至尊的”**证明了它。

（40：15）是执掌阿勒什宝座的。

ذُو الْعَرْشِ

这是另一个谓语，因为真主说：**“他”**，即：他是执掌尊大阿勒世的。阿勒世包罗最高最低世界的各边方，它有七百个柱子，一个柱子到一个柱子是四十万年，他造化了它高于七天，也高于库勒西，显现了他的尊大和全能，他的本然无所不能。的确，他现在仍在他无所不能的位分上。提到的只是在理智范围之内提到的。因为理智只到达像它一样的。真的！阿勒世在造化它的真主的尊大方面它比芥子更小。因为它是众天仙的巡游处，也是祈祷的向址，是吉庆幸福降下的位分。因为它是普慈主端正在它上的

完全显现处。因此在祈祷时把手抬起至天，又好像祈求者手指帝王的宝库，然后希望帝王赏赐的册卷从这个宝库中散发给他。

学者说："在拜中眼往天是受憎恶的，在拜外一部分人也主张是受憎恶的，而大多数人主张不是憎恶的。因为天是祈祷的向址。也造化了它，因为它是行善之人册本的位分，正如真主说：**'的确，行善之人的册本一定在最高处。'**又因为它是众天仙的一面镜子，他们从那镜子中能看见人类（在干什么），也能看见他们的情况，以便复活日为他们作见证。又因为在天地被变换之日它是复生场上行善之人和临真之人的庇荫。又因为是显示穆罕默德圣人 的尊贵的一个位分，正如真主说：**'可能你的主把你差遣于受夸赞的位分。'**它就是在阿勒世之下的一个位分，在它中显现着众有正信的人说情搭救的尊大踪迹。"

据说："真主从每一物中升高了一物：从一切芳香中升高了麝香；从一切位分中升高了阿勒世；从一切宝石中升高了珠宝；从一切光中升高了太阳；从一切经典中升高了古兰；从一切甜味升高了蜜；从一切布料中升高了绸缎；从一切树中升高了油籽树；从一切野兽中升高了狮子；从一切月份中升高了热曼扎乃月；从一切日子中升高了主麻日；从一切夜中升高了格德勒夜；从一切言语中升高了认主独一的真言；从一切行为中升高了拜功；从一切圣人中升高了至圣穆罕默德 ；从各民族中升高了他的教生。"

如果阿勒世含有包罗万物的体形之义。据说："阿勒世是权柄、能力和尊贵（的象征）。"据说："某人拆毁了他的宝座。"失去了他的能力和品位。据传："大贤欧麦尔梦见一个声音问他：'真主怎么对待你？'他回答：'若不是真主提拔我，一定我的阿勒世毁坏了。'那么，按照在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：'执掌阿勒世的含有执掌尊大权柄的之义。因为真主造化了它为万物最高、体型最大的，以显现它的尊大。也是执掌心的阿勒世的，心才是真正的阿勒世。因为真主以普慈的德性端正了阿勒世，阿勒世因它才有了触觉。他以一切德性端正了一切外哩的心，他们是淹没在明知认主之境大海中的与主同在的学者。如果阿勒世在主全能的一把中有外表和内在真质，那么它就是被掌管者，被操纵者，除他外没有一位掌管它者，操纵它者。所以绝不能举伴他，不然应该表里真实地、诚心地崇拜真主。'"

（40：15）**他把奉他的口唤的灵性（启示）投降给他的仆人中他所意欲的人。**

يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ

在解明身体的衣禄是从阿勒世降下的之后，未解明灵性的机密道义的灵性的衣禄是从隐密的意愿一边降下。因此真主夸赞了他的本然，即：他是品级至尊的，执掌阿勒世的。因为慈悯的一切踪迹只是从天一边显现，尤其阿勒世是一切动机的显现处。

其义是：他把在心中通行的启示降在了身体中的灵性位分上，那么如同灵性是身体活的赛拜布一样，启示（الوحى）是心活的一个赛拜布。因为，的确心活只是凭得到启示的有神性品的明知之人的（点金）（فان حياة القلوب انما هى بالعارف الالهية الحاصلة بالوحى），而以灵性隐喻了启示。因为灵性使启示来在心上，使心从无知、怀疑去于明知认主之境和安定。把哲伯拉伊莱称为灵性，因为，他把能复活心的显示给了万圣。把尔萨称为真主的灵性，因为他是哲伯拉伊莱的一吹，归于真主是因为尊重。

须知：对于真主，不管是体形的、灵性的两份都被统治在他的权柄之下。至于体形的它最伟大的是阿勒世，而真主的话**“是执掌阿勒什宝座的”**证明它统治物质世界的一切。真主的话**“他把奉他的口唤的灵性（启示）投降给他的仆人中他所意欲的人”**证明灵性也是服从他的命令的。因为哲伯拉伊莱在给万圣传达启示中服从于真主，他是最贵的一位天仙，那你对别的天仙认为还不服从吗？至于启示本身就是机密道义的一切事情，只是奉他的口唤降下时以词义的形象而显现。

“奉他的口唤”这是解明以它指启示的灵性，的确真主以启示而命令，把他命令的尽知的差送于被责成的人。所以这儿以口唤并不指含有事情，或其中的情况的，即：**“投降……”**。

“他的仆人中他所意欲的人”他为他的使命特选了他，把一切判断传达给他们的奴仆。

宰赫克（الضحاك）说：“灵性是哲伯拉伊莱，即：真主把他差遣于他意欲的事情尊大的人。以这些呼唤了憎恶穆罕默德　圣品的人。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 166 页

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“灵性是正信之人

的真知，灵性是明知之人的继承品，灵性是一切圣人的圣品。在明文中证明：圣品是特赐的，不是谋求的，继承品（الولاية）在真质中也如此。因为它不观看外在的因果，不然是观看真主的特选。”

（40：15）以便他警告相会的日子。

لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ

即：以便真主警告，或者提醒他们，或者力行警告。警告使你以惊骇明确教化。

“相会的日子”这是第二宾语上的空间名词，即：以会见之日的刑罚警告人们，它是复活日。或者是宽畅或接连的第二宾语，因为它是他（主）的相连警告的真正严厉、粗暴。复活日被称为会见之人，因为在它中灵性和身体相会，天上的居民和地上的人相会，崇拜者和受拜者相会，行为干办者与行为干办相会，前人与后人相会，行亏者与被亏者相会，火狱居民与宰巴宁耶相会。

（40：16）在那日，他们是明显的，他们中没有一件事能瞒过真主，（问：）“今日的权柄是谁执掌？是独一的降管（万物）的真主执掌！”

يَوْمَ هُم بَارِزُونَ لَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ

这是从**“相会的日子”**中的同位语。据说：“明显出现是去到一个广场，如同在隐藏后出现了。又如以齐齿符（كسر）念برز，即：他们从坟中出来了，或者他们是明显的，并不被一座山，或土墩（اكمة）或一座建筑所遮拦。因为大地在那日是平的，他们赤身裸体，正如圣训中传来的：‘他们被赤身裸体、包皮的、各边被包的被生。’它是赤脚无鞋，精身裸体，没有做割礼的，唯有他们离乡归信，没有奸淫而死去的一伙人除外。因为他们穿着天堂中的衣服被复生，也是穆罕默德 教生中的一伙人。因为穆圣 有一天说：‘你们足量认真你们死人的克凡。因为我的教生穿着他们的克凡被召集，其它各民族赤身裸体被召集。’”

“他们中没有一件事能瞒过真主”凡他们眼见的、做过的、明的、暗的，前的、后的，即：数不尽的都瞒不过真主，正如真主说：**“在那日，你们被显出，你们任何一件秘密都瞒不过他。”**他们曾在今生时草测，如

果他们以墙和幔帐被遮，真主就看不见他们，他们的行为就蒙混过关，而他们在那日根本不能那样想象。

“今日的权柄是谁执掌？”即：在他们出现，他们的一切情况明显之日，即：一个声音呼喊：“今日的一切权柄是谁掌管？”然后，他自答复，即：那个呼喊者自己回答说：

“是独一的降管（万物）的真主执掌!”或者复生场上他们有正信的和不信道的人回答他，以便以真一品（الوحدانية）获得应该知道的。卡废勒也如此，而卡废勒是沮丧地说它，他说：“我确实在亏伤后悔之道上，而有正信的人欢乐舒适地说它。因为他在今生也响应真主，这个被称为自招的审问。”

据说：“答者是伊德里斯（ادريس）圣人。若你问：‘为什么以所指的一日指定那些呢？一切日子和时光中的权柄本是真主掌管。’”

我们说：“纵虽一切日子由真主掌管，但真主在今生是掌管奴仆者，但他召唤他们只被限定在复活日，那日没有一个声称为君王者，也没有一位有权柄者。因此他说：**‘今日的权柄是谁执掌？’**”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“在那日隐密的显现，隐藏的幔帐被撕破（درند），未知感者立在清算位分中，未忍耐的穷人从头上揭起了费用的衣服，羞辱的火成了有学无德者的大衣（طيلسان），后悔的土被倾倒在沽名钓誉的朗诵的一伙人上。一等人从孤独的土中出来，已经像从火中取出的骨灰（خاكستر）了。一等人犹如在贝壳中。一等人问：‘从真主逃往哪里？’一等人问：‘去到真主的路在哪里？’一等人说：‘这本文卷凡是小的、大的一一被记录其中。’一等人说：‘一切赞颂全归真主，他取掉了我们上的忧愁。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 167 页

在那日，大地上一切皇王被召来，他们手握烧烤，剥夺和捆绑的国权。于是一个声音召唤：“一切国权最应该（مكران سزد）由谁掌管（كرا），归独一的，统治万物的主掌管，不由有权柄的国王，和他掌管的及其一切士兵掌管，哪怕世上有国权，财产，恩典，有骑兵和步兵，有显耀的尊位的苏丹，真主的权柄与这些不同。因为，他是清高尊大的。在世界地图上整个人间充满（بينيازى）了火，世界变成了（كرداند）四散的灰沫，强制之剑被刺（زند）在天地万物骨架（هيكل）上，他呼唤：‘今日的权柄是谁掌管，谁是悦目之

处（كرازهره）。’只有他回答了这个召唤，穷人啊！而正道上的导师领袖在仁慈主的护佑中被复活在一个位分，被呼唤：你远离了被污染的心胸，不论哪里都没有依靠所陶醉（شويده）的善功，不论哪里也未放下你的龙床（سخت）。穷人啊！若最终没有虔诚（بى مارى）祈哭的是什么？若内里是火，那疼痛的是什么？若死人在记念后（سالها）被现出其好处是什么？穆萨的大衣、哈伦的双鞋有何益处，哪怕你在法老的十万层铠甲之下。”

可以说真主的话**“今日的权柄是谁执掌？……”**证明了那一日中解除了一切因由，取缔了一切中介的外表情况。因为若不是一切因由，怀疑者一定不会怀疑。至于情况的真谛才能永远言谈那些。据说：“询问者，回答者是独一的真主，那是在万物朽坏之后，而以真主的话而起，此处含有许多深理妙义，即：开端章一半是赞美真主，一半是给奴仆祈求。那么如果一个祈祷，另一个应该念阿米乃！如果你念了ولاالضالين时，仿佛他说‘我应该念阿米乃。’所以，奴仆啊！你是我的代理者，你念阿米乃！在复活日我说：**‘今日的权柄是谁执掌？**你在坟穴中应该说：**是独一的降管（万物）的真主执掌！**’而我代你说：‘是归独一的，统治万物的主的。’”

伊本·尔塔伊（ابن عطاء）说：“要不是丑恶的生性、无知和他们微渺的认主之境，一定真主不提说他的话‘**今日的权柄是谁执掌？**’的确，一切权柄对他是常川的，永恒的，他才是真正的掌管者。那是因为当他们无知了他的真谛，由明知他上被幔帐所遮，亲眼大见了其权柄和它后世的真质时，就强迫性地逼他们说：**‘是独一的降管（万物）的真主执掌！**而独一的主，以它（独一的）废除了一切多数的，统治万物的主是他统治了无能的无物，并使他顺从的、强迫的承认奉献品（العبودية）。’”

我的道长、我的靠背（شيخى وسندى）（真主香美了他的灵性）针对真主的话**“是独一的降管（万物）的真主执掌！”**而说：“它是美妙优雅的呈文。’的确真一品（الاحدية）的本然以它的真一抵制了多数，凭他强制一切踪迹而浑化了一切。所以除真主外一概不存在。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他们出现的日子是他们凭浑化从他们体壳中超脱、浑化时，从他们本质中无一事能瞒过真主，直至除主外在它上无一存在了。于是真主说：**‘今日的权柄是谁执掌？**’其义是：本质的权柄，这个品位就是朱乃迪（الجنيد）以他的话‘除主外在真体中再无一物存在’所指点的。如果在除真主外的上没有任何自主权，

那么他就是召唤者、答应者。于是真主说：**‘是独一的降管（万物）的真主执掌！’**因为真主显示了他强制万物的德性，除真主外召唤者、答应者再不存在了。”

جامی معاد ومبدأ ما وحدتست وبس * ما در میانه کثرت موهوم والسلام

我返本还原和显现的杯子及万物是你的真一品；

平安吉庆的我在多数的中已生疑。

（40：17）今日，每个人都凭着他所营干的受还报。今日毫不亏枉，的确，真主是审算神速的。

الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

这节明文或者是全美的回答，或者是传述，因为真主将说明那日询问和回答的结果，即：每个行善的，作恶的人将以善恶被报酬。

“今日毫不亏枉”今日，不会减少回赐，或增加刑罚。其义是：不会欠损一人的回赐，也不会增加一人的惩罚，不会以一人的罪过嫁祸于一人，更不会以善报恶。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 168 页

“的确，真主是审算神速的。”他的审算完美而神速。因为任何事不能耽误真主。所以在很少时候中就清算了数目虽多的万物众生，把他们该应受的很快就给于他，这就是真主说：**“今日，每个人都凭着他所营干的受还报。”**的因由。因为他的一日本身就是会见之日，出现之日，而且他们都不喜欢在它中所发生的一切久久不息。

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“如果对他们进行清算时，天堂的居民只是中午午睡的时候，火狱之人只是中午午睡的时候。它是中午睡眠（时）。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“凡诚信他将会见那一日的人，在那一日之前应当对自己讯问、回答、清算、责备、昼夜不停、经常不断淹没在一切事情中，把使用的天秤放在自己手里，看不见别人的缺点，只能见到自己的缺点，全面对自己进行审核。圣人 说：‘在你们被清算之前你们应当清算自己，你们当为大场面做准备。’正道上的一位导师一日写了一封信，他独自在静房中说：‘我希望我变成那土，直至干枯。你不

要抛弃我的这念头（خاطرم）吧！因为明一日从这个约会中我毫不亏枉，无声无息被现出，以经典明文觉得轻松的将知道。明一日近真主御前所会见的是漫长清算、证实。明一日是显现的一日，清算的一日。你们当知道：那个人他干了什么？说完他把自己的信与干枯的房土混在了一起。’圣人说：‘真主说：我是掌管者，我是报应者，天堂居民中的任何一人不得进入天堂，火狱居民中的任何一人不得进入火狱，一旦在他跟前有亏枉，直到偿还了它。’接着圣人 念了这节明文。在一个传述中说：‘无角的羊从有角的羊中要拿还报。’即以同样的报酬，不得过分。”

در وعدهٔ اهل ظلم حالی عجبست * ورزیدن ظلم را وبالی عجبست

在警告行亏不义的人中有奇妙的情况；

难以形容的亏伤就是不义的色彩。

از ظلم بر هیز که در روز جزا * لا ظلم الیوم کو شمالی عجبست

行亏一定在报应日了结；

今日毫不亏枉，旁门左道说大为惊讶。

（40：18）你以临近的日子警告他们。

وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ الْآزِفَةِ

穆罕默德 啊！你警告麦加的人。

“临近的日子”按照它是انذرهم宾语而看是受宾格，因为真主以它来警告人。الآزفة是从ازف中的主动名词，其命令是在所知的范围之内，一旦临近的话。指复活日，以此成为阴性词，如临近者临近了，即：复活临近了。称为الازفة（临近的），因为它已临近了它。又因为凡是来临的必是临近的，哪怕绝望者认为它的期限太长也罢。

圣人 说：“我相连复活日像它两个一样被差遣，或许它一定超前了我。”他以它两个指点了食指和中指。其义是：在我和复生日之间与所过的时光相比大约是中指微长于食指。以临近时光比喻成临近一个地方（المساحى），因为极为临近的时光显现了，其次在临近中暗示了时候紧迫。因此，以一时说明复活日。

据说：“真主命令来到了，以过去式动词说明它，暗示已临近了，时候十分紧迫，正如在《穆夫勒达提》经中说的。

他们一部分说：“你以那日——临近的时候警告他们，即：火狱的人已望见了它的入处。”

（40：18）**在那时，众心达至咽喉。**

إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ

الحناجر就是咽喉。句子是**“临近的日子”**的同位语。的确一切心因十分惊恐而升于它的各个位分，而且沾至咽喉不返回。于是他们茫然发呆，呼吸紧迫。也不从咽喉出去，于是他们因死亡而恍惚。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 169 页

据说：“害怕蒙住了肺（رئة），于是，心达至咽喉。”

（40：18）**将装满忧伤（怒恨）。**

كَاظِمِينَ

这是有心之人的情况，按照其义而看：如果原义是当时他们的心达至咽喉是建立在此事上，确指俩目代替了确指正偏组合。据说：“将装满忧伤（怒恨），即：克制愤怒的，以忍耐把它控制在心中，外不显其表情。”

其义是：抑制忧愁和苦恼的是他们满腹充满它两个时沉默无语。其义是：他们不能够说话，也不能够因他们蒙受的严厉话**“在那时，众心达至咽喉。”**表明了十分害怕。他的话**“将装满忧伤（怒恨）”**表明了无能说话。的确所渴望的是如果能够说话发愤倾诉，他就得到了一种减轻和安定。如果不能够，他的打击就更大，情况更严厉。

（40：18）**（真的）在行亏不义迷误的人们上绝没有一个知己，也没有一位被服从的（引导人的有权柄的）说情搭救者。**

مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ

“不义迷误的人们”怜悯的朋友。其义是：没有一位怜悯的同族人和慈心肠的导师为他们避免刑罚。

“也没有一位被服从的（引导人的有权柄的）说情搭救者”在否定说情搭救和服从的含义（人）上没有说情搭救者。按照**“被服从的”**而看，

是报酬教化者，并承领他的说情搭救。因为在真乘中服从者真境方面比被服从者更低，但在实有显现中没有比其真境更高的人，直到他成为服从真主者。

在明文中解明了对于卡废勒没有说情搭救，因为明文是针对他们而到来的。不义的人被放在卡废勒的位分上，依外表而看虽然概括了他们和他们以外的罪人也罢，是因为行亏不义注册了他们。也证明没有一位怜悯和说情搭救他们的人。所以确定：在穆斯林干罪的人上有怜悯者，有说情搭救者，他们是至圣 ，其他圣人、使者和临真近圣的外哩与众天仙（فثبت ان لعصاة المسلمين حميما وشفيعا ومشفعا وهو النبى عليه السلام وسائر الانبياء والمرسلين والاولياء المقربين والملائكة اجمعين）。

（40：19）他知道眼的偷看（不忠泄密的眼神），和胸中所隐藏的（心事）。

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ

真主知道有眼之人的不忠实的眼光。把不忠实归于眼光是一种暗喻。因为不忠实者就是观看者。或者他知道眼睛的不忠实按照它是词根而论如像العافية，如真主说：“他常川明见他们中不忠实的人。”不忠实是以秘密欠损约会而相反真理，破坏重任。此处指偷眼观看非至亲，正如怀疑之人所干的和观看第二眼。

圣人 说：“阿丹的子孙啊！你偶遇观看第一眼，未观看第二眼是被可宽恕的。因为第二眼相连有意，它就是眼睛的行奸之列。”

كر زناى چشم حظى مى برى * نى كباب از پهلوى خود ميخورى

若眼的行奸割断了福分； 那你从自己身上不要吃烤肉。

因为，眼光是野比劣厮箭中有毒的箭，一眼会把欲望种在心中。因为祸患足使你够受。

卡什斐（الكاشفى）说：

چشم نظر بانچه حرامست ياغمز كردن بمعايب مردم * اى الرمز بالعين على وجه العيب

眼看那无关的是非法的， 或以眼挤眉有缺陷的人也是非法的。

دو چشم از پى صنع بارى نكوست * ز عيب برادر فرو كير و دوست

两眼指望能为创造的主是最优美的；

从兄弟和朋友的缺点中你当低下头。

或者在见和未见的中造谣。其义是：谎称说见了或未见。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："眼的不忠实是喜不受主喜的东西，并视他们为俊美。观不受主喜的，针对其义据说：

فعينى اذا استحسنت غيكم * امرت الدموع بتأديبها

眼如果视你们外的俊美；　你就命令流泪，以教训它。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 170 页

据传：他们一位经过一个商店，店里挂着一根裤带，他看了一眼，觉得很美观，当他转身而去时，裤带从其位上不易而飞，店主就追上他，搜了他身，发现裤带被系在他腰间，那就是真主对他的惩罚。因为，他认为那裤带很美，其实是他们偷了它，他遭受了惩罚。

艾布·奥斯曼（ابو عثمان）说："眼的不忠实是眼由禁物上未闭，把眼光投向私意和欲望。"

艾布·白克尔·瓦勒盖（ابو بكر الوارق）说："他知道把眼光投向所论的事的人和把眼光投向企图私欲的人。"

艾布·者尔凡伦·尼撒布勒（ابو جعفر النيسابورى）说："明知之人的通奸是眼光含有欲望。"

伊玛目·古什忍耶（امام القشيرى）说："眼的不忠实是在交言诉机的一切时候中喜欢睡觉。我们的道长抛弃了此等人。正如在《宰布勒（زبور）》中传来：语言的欺骗是凡是自称喜爱我为主，一到夜里，他的眼就疲乏入睡。谁两眼睡眠，就是由临近我上睡眠。"

خواب رابا ديدهٔ عاشق چه كار * چشم او چون شمع باشد اشكبار

倾心爱主之人的眼睡眠，他怎能修行侍奉；

眼若有光，它必流泪。

چشمهای عاشقانرا خواب نيست * يک نفس ان چشمهابی آب نيست

其实，倾心爱主之人的眼不会睡眠；

那一口气在道泉中流不出水。

"胸中所隐藏的（心事）"一切善恶的隐密和机密。以这些确定：心的行为是真主所知的，身体的行为也如此。因为它隐密的如眼的不忠实，如果真主所知，那么真主更知身体的其它行为。法官如果以所知的依法判决，那么干罪的人应该更害怕他。那么真主的话**"他知道眼的偷看（不忠泄密的眼神），和胸中所隐藏的（心事）。"**是以警告而命令的有力因由。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“胸中隐藏的是本性所望想的一切，和心认为美好的一切，及身体所受的一切，而真主彻知它。那么修道之人应该以此坚定，直到抛出一切牵心。”

他们一部分说：“在胸中人的不忠实是没有立窘迫（القبض）的品位中，以便把真乘法律通行在它上，然后，把富裕的（البسط）境界显示给它。然后真主确说明眼的不忠实和胸中隐藏的。他说：**‘那些中的任何事瞒不过他。’**是这样的：眼是心的大门，眼若见一物，那是心从它中的份子，内心知道了那些，便借言寻找它，从心到眼有一道门，本性的念来来往往于它。然后，以眼去搜寻有心中份子的事，如果那些是真的，你就知道眼的不忠实关系心中隐藏的。如果明知之人（العارف）认清了本性，坚持不懈地修炼它，以努力奋斗洁净它，以畏惧的缰绳和礼乘的规矩约束它，他就成了从本性的一份子中纯洁的人了。但是在本性的隐密深处其秉性仍然遗留在欲望上，然而在本性深处发出的每一睄都是寻求它的份子。但是，它由于害怕它而由理智上掩盖了，由灵性上隐藏了。若你有机会，你就去到眼睛明见，我们就能见到它的谋图，而它的份子是偷眼观看禁物，那是隐藏的延伸，那是隐密的欲望。清高的主在这节明文中说明了它两个，叫至圣

从它两个中求护佑，直到圣人 说：‘我向你从隐密欲望中求护佑。’的确，倾心爱主之人的灵性如果有了幔帐，不能亲眼大见真主无始的俊美，那是被本性所蒙，并寻求它的份子的因由。那么，他就不能看见真主，而是在它中有灵光踪迹的人的形象中寻求那些份子。于是，他从自己的眼观看到理智的眼，从理智之眼观看到心眼，从心眼观看到本性之眼，从本性之眼观看到形象之眼，从肉眼观看了认为优美的那俊美，以便为他揭开幔帐，亲眼大见真主。于是本性跟它而去，他以欲望之眼偷看到了所讲论的份子。因此，用此眼观看在礼乘、道乘和真乘中都不受喜。同样灵性以不忠实的中介观看真主也是不受喜的。所以，他应该克己直到真主的俊美没有中介在他上显示。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

چرا طفل یک روزه هوشش نبرد *که درصنع دیدن چه بالغ چه خرد

婴儿为什么一日得不到智慧；

因为在创造主的看护下他成长、得智。

محقق همی بیند اندر ابل *که در خو برویان چین وچکل

在骆驼中才能看见其实质；
在俊美面孔上怎能有如此的水珠呢？

相助来自于真主，以便你真正观看。

（40：20）真主本着真理判决，他们除过他所祈求的那些，它们不能判断一事。的确，真主是本听的，是本观的。

وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

“本着真理”以真实、公道对每个行善作恶者判决。因为只有他才是掌管者、公断者。所以只有他才以真理、公道判决责成之人能够接受的、裁决的。在它中警告了惧怕的责成之人。

“祈求的”他们所崇拜的。

“除过他”他们是偶像们。波文：以物伴主者抛弃真主而崇拜的。

“不能判断一事”因为如果他们是无机物就不能够一事，若是动物就是被造化的和被掌管的，被造化的不能判断，也不能发布命令。

在《伊勒萨德（ارشاد）》经中说：“这是奚落他们，因为无机物针对它不能说它能不能判决。”

“的确，真主是本听的，本观的。”再次说明真主一定知道眼不忠实和他以真理而判断。的确谁听见他们所说的，本观他们说做的，如果他判断时，他就是以真理而判断。这是警告他们所说的和他们所做的，并揭露他们抛弃真主所祈求的。的确他们凭那种德性是赤身裸体的，怎么他们为是受崇拜的呢？

在明文指点：的确真主对外人以远道而判断，对喜真的人以近主而判断，按照他判定的和先天判定的使修道之人从他们本性所牵挂的中脱离，如果是凭他们正信和清廉尔麦里的中介。的确真主在无始中是本听一切祈求者的祈求的，他们是在浑化深处的人，他也是本听罪人身上发出的哀声和喜真之人心中的美声的，而且是本观他们的一切需求的。

然后他当入在以后世的情况警告不信道的人中时，接着就以今生的情况警告他们。他说：

（40：21）难道他们没有在大地上旅行，然后观察他们之前的人的结局是怎样的吗？他们的势力比他们更强大，地面上的业绩成就（比他们更

多），但真主因他们的罪过而惩治了他们，他们又没有一位从真主那里的保护者。

أَوَ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَآثَاراً فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُم مِّنَ اللَّهِ مِن وَاقٍ

即：难道麦加的多神教徒在叙利亚、也门大地上经商时没有经过此地吗？

“观察”可以说凭连接在يسيرى上而看受宾格，按照它是疑问词的回答句而看也是属宾格。

“他们之前的人的结局”他们之前否认他们的圣人的各民族的归宿是如何样的，如阿德、赛莫德和他们的党羽。他们的故乡原是古莱氏族经商时的必经之路。

“势力”能力和操作事务的能力。拿来了分开的代名词，而且它本身是在两个确指名词之间中，如真主的话“此等人他们是得脱离的。”因为比较名词是确指，尤其在لا未入在它上时。

“地面上的业绩”想摧毁坚固的城池和城市中。

“但真主因他们的罪过而惩罚了他们”因他们不信和否认的赛拜布惩罚他们、毁灭了他们。

“从真主”从真主的刑罚中。

“保护者”保护他们，保护他们的人。

（40：22）**那是因为的确他们的众使者已把许多明证显示给他们了，但他们不归信，然后真主惩罚了他们，的确他是强大的，惩罚严厉的。**

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَت تَّأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ

“那是”所提到的惩罚。

“许多明证”一切圣验感应和明显的法律。

“不归信”不信明证奇迹，否认他们的圣人。

“然后真主惩罚了他们”真主今生惩罚了他们。

“强大的”最能够于他所意欲的。

“惩罚严厉的”对于以物伴主的人不计其数地惩罚之后又来惩罚。

而此等人确已亲眼目睹了他们被毁灭的地方和他们被消灭的踪迹，有

何理由他们不怕遭受他们所遭受的刑罚呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 172 页

须知：幸福的人确知感真主赐给他们身体的恩典。于是真主增赐了他们正信的恩典，他们就知感正信的恩典。然后真主增赐了他们继承品的恩典，他们就知感继承品的恩典。然后真主在今生增赐了他们临真和明知认主之境的恩典，在后世增赐了为邻的恩典。

薄福的人他们否认自身的恩典。于是真主以在今生库夫勒、远道、逐赶、诅咒、罪刑他们，在后世以火刑和各种罪刑惩罚他们。

这节明文中指点：一部分修道之人和投奔于真主之人若没有到达他的目的地时，他便知道他所应受的幔帐和无福，是由于心的面纱在一些时候中违抗了他的道长毛拉，或除他外的一切道长毛拉，他又没有以讨白和归向弥补自己。的确道长对于门人如像圣人（الشيوخ بمحل الانبياء للمريدين）。

在海白勒中说：

الشيخ فى قومه كالنبى فى امته

“道长在自己门人中如同圣人在他的教生中。”

麦斯乃伟中说：

كفت پيغمبر كه شيخى رفته پيش * چو نبى باشد ميان قوم خويش

圣人 说：超前的道长犹如圣人在自己宗族中。

的确，他在好报一切外哩的敌人上是强大的，在好报一切道敌上是惩罚严厉的。

在《尊名注释》中祖如格（الزروقى）说：“强大的就是懦弱不会相连在他本然中，也不会相连在他的德性和能为中。所以他不会遭受任何艰难苦处，不会产生短步，更不会有欠损者的无能和烦恼。谁明知真主是强大的，他就把一切能力归于主。（这个尊名）的特点是把一切力量显现在身体上。所以凡是智弱者念了它，一股力量就显现。凡体弱者念了它，他必得到强大的能力。假若被亏之人为消灭亏人不义者赞念它一千遍，他必获得那些，他的事情就足够了。”

（40：23）我确已派遣穆萨带着我的各种奇迹感应和明显的明证

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ

“奇迹感应”九样穆尔知宰。

“明显的明证”明显的折服众心的证据，如拐杖。特别提到了它，而且它被包含在一切奇迹感应之下，是为了尊重拐杖的事情。它是把特指连接在概述的上。

（40：24）法老、哈玛乃和戈伦，然后他们说：“他是耍邪术的说谎的人。”

إِلَى فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ فَقَالُوا سَاحِرٌ كَذَّابٌ

差遣于法老，他曾是埃及最大的عمالق，也是自称主宰的人。

“哈玛乃”是法老的大臣。特别提到了他两个，因为差遣于他两个是差遣于他们全部的百姓。因为他们是在国王和大臣的统治之下，都是追随他两个的，而且人们都是在他们国王的教门上。

“戈伦”特别提到了它，因为他如同一个国王，且拥有一切财富和宝库。真的！在提到差遣于法老和哈玛乃之后提到差遣于戈伦。因为他是以色列族人，是穆萨的堂兄，起初是一位穆民，是以色列子孙中最有学问，且能背记《讨拉特》的人，后来因富有其情况就变了。于是像沙米任耶（سامرى）那样的一个伪信士。所以在库夫勒和毁灭中步尘于法老和哈玛乃。你当谨记这些，且抛弃在这个位分中大多数法释家说的。

“然后他们说”他们针对他显示的各种奇迹感应，尤其是拐杖的事情而说：

“说谎的人”是一个魔术家，不是显示反常之人，纯属术法之类。他们针对他传达的调养全世界的主的使命而说：**“说谎的”**说假话的，在他说：“是真主，我是他的使者。”时。

造谣的就是惯例是说谎的，故他一次又一次地造谣。他们没有说سحار，因为他们认为他是一个术士，况且他们的魔术比他更精彩，正如他们说：“他们也能给你显现各种高明的魔术。”

这是安慰至圣 ，并且阐明了那些古莱氏族威力方面更强大，光阴更接近他们的暴君的下场。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中这节明文指点：“的确真主从他加倍的优待中有他把本时光中最优越的人差遣于最低贱的人，他

把他特选的奴仆差遣于他卑贱的奴仆，以便凭他的白恩和赏赐校正他们的情况而把他们教化于他的尊大阙下。奴仆生性低贱，理智幼稚，却以否认和认为是魔术而面对它，真主显现了他的机密哲理和仁慈，没有立即惩罚他们，宽限到他们的薄福明显的时候，然后使他们成为他强制德性的显现处，使穆萨得到了他全美的幸福，成为他仁慈德性的显现处。”

نردبان خلق این ما و منیست * عاقبت زین نردبان افتاد نیست

在人的梯子上就是我们和我；　你从这梯子上最终不要跌倒。

هرکه سرکش بود او مقهور شد * هرکه خالی بود او منصور شد

凡是顽固倔強者是被强制的；　凡是隐居静修者是被相助的。

（40：25）然后当他把近我御前的真理（奇迹感应）显示给他们时，他们说：“你们杀他们随同他一同归信的那些人的男孩，你们留下他们的女孩。不信道的人们的诡计只是在失效迷误里。”

فَلَمَّا جَاءهُم بِالْحَقِّ مِنْ عِندِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاء الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

وَاسْتَحْيُوا نِسَاءهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ

“把近我御前的真理（奇迹感应）显示给他们时”它就是在穆萨手上显示的各种明确奇迹感应。

“他们说”她们太无福而说。

“你们杀他们随同他一同归信的那些人的男孩”在正信中追随穆萨的人。说者是法老和他的宗族中有主见的人，或者法老独自说。因为他如同全部人说，正如他所说的：“我将杀死他们的男孩，留下他们的女孩。”

“留下他们的女孩”使他们的一切女孩活着，你们不要杀死她们。

波文：使他们女孩活着，直到使她们成为科卜特女人的佣人。

其义是：你们准备屠杀他们。那是因为凭星相家的预测在穆萨临近生产时他命令屠杀。于是他屠杀了很长时期，然后止住了。因为怕以色列子孙灭绝后科卜特人担负艰苦的工作。

在穆萨为圣后，法老觉察他的养子（就是梦中仙童），愤怒之下又进行屠杀，以色列子孙的心破碎了，法老认为穆萨并不是亲人，认为他就是他们中星相家和卜卦之人所算定的仙童，法老的国权将丧失在他手上。

“不信道的人们”法老和他的宗族，或者其他人，即：他们的诡计和

恶劣的动机。

波文：他们对万圣和有正信的人的品级的诡计。

“只是在失效迷误里”只有迷道和无引导者之中，即：只是在作废和败坏之中，所判定的任何前定和所判定的任何判决对他们没有任何益处，也不能拯救他们。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他决定消灭穆萨和他的宗族，并以他的军队、骑兵和步兵完全在那些上作相助是因为他们必应受刑罚，除非真主护佑之人，正如他所说的**‘不信道的人们的诡计只是在失效迷误里。’**即：只在增加他们失迷了他们的养主之中。”

机密：谁为一位外哩挖了一个陷阱，只有挖者才会陷入其中，以此真主通行他的惯例。

据传：叙利亚的法官判决了杀害道长穆罕印迪尼伊本·阿拉比（الشيخ محي الدين بن العربى），然后他进入澡堂沐浴。于是一只手伸来捏死了他。于是人从澡堂中抬出了他的尸体。

据传：一个少年命善戒恶，于是若什德（رشيد）把他监禁在一间房子中，堵塞了一切洞缝，以便憋死他。几日后他梦见他在畅开的一座花园中观色赏景，若什德就来临他问道：“谁救出你？”他说：“那使我进入花园的主。”问：“谁使你进入花园？”他说：“那使我进入花园的主。”问：“谁使你进入花园？”他说：“从那间房子中救了我的主。”若什德大为吃惊，他哭了，他即命令善待他，并且让他骑在一匹马上，他在马前呼喊：“这个人就是真主抬举了的人。”若什德企图轻视他，但他除尊重外再无能为力了。

（40：26）法老说：“你们让开我，我杀死穆萨，让他祈求他的主去吧！的确我害怕他改变你们的教门或者是在这地面上破坏作乱。”

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ أَن يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَن يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ

法老对他的贵族们说：“你们别管我，放弃我。”

据说：“让我，即：放弃他，放开他。”没有说：“ذرا，其原意是وذره يذره如وسعه يسعه，但他们没有以过去式，也没有以词根，更没有以主动名词而言，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。”

“我杀死穆萨”的确，我知道保护我的国权是在杀死他中。原来在他追杀穆萨时，他的大臣们制止他说：“这个人并不是你所惧怕的，因为他远不及此，他只是一个术士而已。如果你杀死了他，你面对世人必会尴尬，他们就相信你不能以理服人，遭人们反抗。”被诅咒者以为他们制止杀他，真的！若不是他们，他必杀死了他。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 174 页

那制止他的人心怀畏惧惊恐，那是因为他确信穆萨的圣品，而且害怕追杀他反遭灭亡。

“让他祈求他的主去吧!”他认为真主差遣他是来干扰我。其义是：为了让他来杀我。他害怕他的只是外表，他尤其害怕那里心祈求他的养主的人，否则是立在他面前的大臣说了此话。

“的确我害怕他改变你们的教门”若是我不杀他，我害怕他改变你们所守的教门，即：拜他和拜偶像，以便借此使他们临近真主。

“或者是在这地面上破坏作乱”若他不能完全改变你们的教门，我害怕他比战争和骚乱（هارج）破坏你们今生秩序。其义是：更害怕发生两事之一。

在明文中指点：法老是心瞎之人，他认为真主会任他去声嘶力竭地杀害穆萨，任他去屠杀他的宗族，但他不知道真主将消灭他，消灭他的宗族，拯救穆萨和穆萨的宗族。他害怕他改变他的教门或在地上作恶，而没有害怕他害己害人，作废了他们两世的真境。

（40：27）穆萨说：“的确，我从一切不归信清算日的高傲自大的人上求我的养主和你们的养主护佑。”

وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُم مِّن كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَّا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ

穆萨在听见被诅咒者扬言要杀害的话时对自己的宗族说：

“求护佑”求护善，求救渡，求保护（زهار）。护佑是深入别人，也是关系他。

“我的养主和你们的养主”特指养主之尊名，因其目的是保护和调养。把它归于他和他们是鼓励人们在求主护佑和托靠他中服从于他。的确人们在功修中互相相助最根本的赛拜布是在人们会聚时。

“一切高傲自大的人上”在正信上妄自尊大的人上。没有指点法老，不然，以他具有的本性提到了他和其它有权柄和无权柄的暴君，以便全面求相助。也暗示了在真主上心硬和胆大的根由是骄傲，其次是不归信复生。

道长说：“拉宰耶（الرازى）和追随他的法官们没有提明法老是为看守次序的真谛，即：法老轻视圣人。所以其内在是穆萨在其它地方以它的名词而口述他（شافهى），正如他说的：‘法老啊！我一定猜测你是亏伤的。’依明确叫名他而看这比他的话‘从法老中’更严厉。因为这是口述显现它从法老中是秘密显现他。”

“不归信清算日的”这是它之后的形容之前的。因为骄傲的本性是心硬，其事情是破坏真理、低贱人们。如果承认还报，害怕清算，也是一种制止。如果骄傲和否认复生相会聚，他就是更不义、更过分的。所以干它就是最罪大的。所以求护佑更应该。

有人问伊玛目艾布·哈尼法：“哪种罪最害怕失去伊玛尼？”他说：“对正信不知感，不害怕结局，亏枉奴仆，谁有这三样所为，大半他卡废勒地死去，唯幸福相连他的人除外。”

在海伯勒中传来：“的确，真主为苏莱曼制服了风，然后风为他和他的宗族抬着龙床飞，直到他们、他都能听见天上居民的说话声。于是一位天仙对他身旁的另一位说：‘如果真主知道在苏莱曼心中有芥子大的骄傲，一定使他跌下从地把他升向天的那个高度。’”

圣人 说：“每一个人在他的头上有两根铁链，一根升向第七层天，另一根垂降在第七层地之下，如果奴仆谦下，真主就凭通向第七层天的铁链升高他，如果他骄傲，真主就用锤在第七层地上的铁链贬低他。”骄傲者不论何处必定是被强制的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 175 页

正如据说：“真主造化的第一个是一颗白宝石，然后他以威严观看了他，宝石就溶化了，变成了水。于是它的渣滓浮起，真主就用它造化了地，地便高傲地说：‘谁能像我呢？’真主就造化了群山，使它成为地钉，他以群山制服了大地；然后群山高傲自大，他就造化了铁，以铁制服了群山；然后铁高傲自大，他就以火制服了它；然后火高傲自大，他就造化了水，以水制服了它；然后水高傲自大，他就造化了云，它把水簸箩在今生；然后云高傲自大，他就造化了风，用风吹散了它；然后风高傲自大，他就造

化了人，人为自己建造防寒避热的屋室。于是高傲自大，他就造化了睡眠，以它制服人；然后睡眠高傲自大，他就造化了病，以它克制睡眠；然后病高傲自大，他就造化了死亡；然后死亡高傲自大，他就以执复活日的主宰制服它，直到天堂和火狱之间宰了它。正如真主说：**‘你以忧伤之日警告他们，那时，他判断了事情。’**其义是：他宰了死亡。强制在万物之上的是真主，正如真主说：**‘我在他们上面是统治者。’**其次骄傲比纵恿的自性更有害。所以你当清算它。”

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

لاف بی کبری مزن کان از نشان پای مور * در شب تاریک بر سنک سیه پنهان ترسب

别骄傲才从脚毛的踪迹中不被捉拿；

真的！在黑夜中有在黑石上更暗藏的咒骂。

وز درون کردن آسان مکیرانراکزان *کوه راکند بسوزن از زمین آسان ترست

内在隐秘之人不会选择内心平顺；　你当担心群山在平地上燃烧。

（40：28）法老家族中隐藏着他的正信的一位有正信的男子说：

وَقَالَ رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ

法老欲杀穆萨的消息传出后，朋友闻着忧心，仇人听着狂喜，但当穆萨向真主求护佑，并依赖于真主的百恩和慈悯时，真主就从各种灾难中护佑了他，并把他送于安全无忧处。当时真主为他差来一个外人，他以善言开导群众，一场祸患得以平息，正如真主以自己的话说的：

“法老家族中”它是رجل上的第二个形容词，真主的话**“隐藏着他的正信”**是第三个形容词，叫第一个行前，即：穆民，是因为它是最贵德性。然后是第二个，以便使人不要猜测相反目的（صته）。那是因为假如把**“隐藏着他的正信”**放后，那么有人一定会理解为是法老的后裔。一个人的后裔尤其他们的事情都归结（يؤول）于他，这是由于近亲或朋友，或共同的教门，但那个人是法老近亲中的一位信士，即：法老的堂兄，也是穆萨的传警告者，他说：“首领们正在追杀你。”

它的名字是舍目阿尼（شمعان），它是人们最确切地称呼。伊玛目•苏海利（امام سهيلى）这样说。

在《塔勒赫•托布拉（تاريخ الطبرى）》经中说：“他的名字是哲柏尔（جبر）。

据说：是哈比布•奈扎勒（حبيب النجار）。当时，穆萨被他母亲投入大海里时，他是给穆萨做木箱的人。据说：不是哈比布•奈扎勒•萨赫布雅辛（حبيب النجار صاحب يس）。据说：是海勒比莱•本•努哈伊利（خربيل بن نوحئيل），或者是哈孜盖里（حزقيل）。穆圣 的话：‘各民族中三位超前优越的人未曾否认过真主一瞬间：1.法老后裔中归信的人哈孜盖里（حزقيل）；2.哈比布•奈扎勒•萨赫布雅辛（حبيب النجار صاحب يس）；3.阿里•本•艾布•塔里布。他们是最优秀的人。’正如在《引萨尼•尔尤尼（انسان العيون）》经中说的。

伊本•谢赫（ابن الشيخ）在他的叙文中说：“由至圣 上传来：‘贤品之人是三位：1.雅辛后裔中的穆民哈比布•奈扎勒；2.法老后裔中的穆民，他就是那位说：难道你们要杀害他说：我的主是真主的人吗？3.艾布•白克尔•松迪阁（ابو بكر صدق），他们是最优秀的人。’”

道长说：“很可能据说：‘在两个传述中答题相似。因为艾布•白克尔的尊贵是在贤品中，阿里的尊贵是在超前中，他未曾违抗一瞬间。从另一方面而言，他们每一个都是优越尊贵的。其次两个传述证明：那个人是科卜特人，也证明法老曾采纳他的意见。假若是以色列人，一定是他的仇敌，他绝不会采纳他的忠告。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 176 页

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“如果你问：‘后裔也非近亲之人，因为真主说：**你们去到掌严刑的法老的后裔**。其实指凡是在他教门上的近亲、非近亲之人（是这样吗？）。’答：‘这个人不是在法老教门上的人，他只是一位信士，如果他不是他教门中的人，以后裔说明他只是说明他是他的同事。’”

据说：“他是以色列人，是戈伦的堂兄。或他父亲是法老的后裔，他母亲是以色列子孙人，而他是法老后裔中隐藏着他的正信的人。也可以说：‘法老知道以色列子孙中有归信的人，你岂未见他的话：他们随同他归信了的那些子女，他们怎会对法老做出如此的事。’据说：‘他是认主独一的阿拉伯人，他为了行善表从内违。’”

“隐藏着他的正信的”对法老和他的大臣们掩盖它、隐藏它，并不是惧怕，不然因为他的话是被采纳的，他原在穆萨来临之后就归信了，或在他一百年前就归信了。但他隐藏着正信，在他听闻法老企图杀害穆萨的消息时，就说：

（40：28）**“难道你们要杀一个他说：‘调养我的主是真主’，的确把你们的养主上的许多奇迹感应显示给你们的人吗？**

أَتَقْتُلُونَ رَجُلاً أَن يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءكُم بِالْبَيِّنَاتِ مِن رَّبِّكُمْ

“你们要杀害他吗？”你们企图妄杀他吗？疑问词是因为否定。

“说”即：是说或厌恶说。

“调养我的主是真主”独一无偶的主，肯定句是醒令了句子两边的确指（تعرف），如：我的朋友是宰德，非别人。

“的确许多奇迹感应显示给你们的人”其真境是：他确已给你们显示了你们已亲眼所见的各种明显的奇迹感应。

“把你们的养主上的”没有说从他的主那里的。因为他们如果听见他显给他们的是从他们的养主那里的奇迹感应，那些会使他们去在他的事情中参悟，并承认他，放弃对他骄傲。因为那些是在调养万物的主一边。所以应该追随他，重视他所传述的。

由阿勒外提•本•宰比尔（عروة بن الزبير）传来：他说：“我对阿卜杜拉•本•欧麦尔（عبد الله بن عمر）说：‘你告诉我多神教徒迫害圣人 的有关事情吧！’他说：‘正当圣人 在克尔白跟前礼拜，阿盖白•本•艾比•穆尔塔（عقبة ابى معيط）迎面而来，或者在巡游时他碰见了他，他就抓住圣人 的外衣，就勒在圣人 脖子上，用力死勒，并说：‘你就是禁止我们祖先崇拜（偶像）的人？’圣人 说：‘正是。’于是，艾布•白克尔急忙来临，扶住圣人 的胳膊，给圣人 穿上外衣，两眼流泪高声地说：‘难道你们要杀害他，他确给你们显示了从你们的主那里的各种奇迹感应。’并说：‘我的主是真主的人吗？’”

在其中解明：艾布•白克尔对于至圣 的忠实超越于那位信士对穆萨的忠实。因为他公开他的正信，严正以待古莱氏族的暴刑。

据传：伊本•尔腾耶（ابن عطية）在他的经注中由他父亲上传来：的确，他听见艾布•凡兹里•本•召海勒（اباالفضل بن الجوهرى）在讲演台上说：“当有人要求他对配贤们的优越讲一讲时，他稍停片刻，然后抬头说：

عن المرء لاتسأل وسل عن قرينه * فكل قرين بالمقارن يقتدى

你不要询问一人，你当询问他的朋友，

凡是朋友是跟随其朋友的。

你们所见的一伙人，真主以他的圣人 与他们为友，以亲眼大见他特选了他们，并且降下了灵性。真主确已夸赞了法老后裔中的一位信士，他隐藏着他的正信，他在他的经典中提到了他，并把他的荣誉确定在册本中。因为他在库夫勒泛滥的位分上说了此话，而这个人他是大贤欧麦尔。当时他在麦加抽出宝剑说：‘指主发誓，从今日起，我绝不秘密地拜主了。’他就是那借宝剑兴盛了正道的人。”

然后那位信士谨慎地据理以争而以深含拟设的主见制止了他们，以反对杀他稍停之后他说：

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 177 页

（40：28）如果他是说谎的，他自受他的谎言之害。如果他是诚实的，他警告你们的那一部分会到达你们的。的确，真主不引领过分的，常说谎的人。

وَإِن يَكُ كَاذِباً فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَإِن يَكُ صَادِقاً يُصِبْكُم بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ

如果他是一个说谎的，他谎言的害处决不会错怪他人，怎需去杀他呢？其义是：说谎者杀他是如果他谎言的害处物及了他人，如：诱惑人的哲学家和把人诱骗到异端的那些异端之人。而这个人他无能把人们教化于接受他所公开的道。因为人们生性不愿接受他，更何况你们力图阻止他宣传他的使命和他的教门。

“如果他是诚实的”你们否认他，并企图加害他，他必会使你们遭受所有的，而没有说遭受一分部的。因为那一部分的足以就是全部。这个话是由至圣 公平方面没有任何阻挡而显现的。因此是说话的行前薄福怀疑的。再者没以提说全部而提说了一部分，是因为圣人 在所说的一总中都是实话，他们遭受所警告的一部分，不遭受一部分只是因为他们是能算计的卜卦之人和星相家。也可以说其义是：你们将遭受他警告你们的今生的刑罚，它就是他警告他们的一部分。因为他以今生和后世的刑罚警告他们，仿佛他以在它们跟前最突出的行为警告他们。

在《真知源泉（عين المعانى）》经中说：“因为他们以正信许下了得脱离，已不信许下了毁灭。部分也含有全部之义，正如在它的话中说的：

قد يدرک المتأنی بعض حاجته * وقد يكون مع المستعجل الزلل

部分祈求迟缓来临；　也是由于那出其不意的过失。”

“过分的”作恶中越过法的，或者是无故杀人放火。

“常说谎的”是一次又一次地说谎。据说：“是对真主造谣，因为对真主说谎不像对其他人说谎，这是另一种证据。有两方面：1.假若他是过分的，说谎的，真主绝不把他引导于各种奇迹明证，也绝不会以那些奇迹感应相助他。2.如果他是如此的人，真主就抛弃他、消灭他。所以无须你们去杀他。”

恐怕他给他们显示的它是为温和他们的内腹停立在第一种含以上，以他确暗示了法老，他确是过分的。因为他无故杀害一切男孩。是说谎的，因为他自称主宰，其实真主没有把他引导于正道和得脱离的道，不然使他出丑，并捣毁了他的阴谋。

（40：29）我的族人啊！今日国权只归你们，你们在地面上强权争雄，若是罪刑来到我们，谁能从主的刑罚上援助我们呢？”

يَا قَوْمِ لَكُمُ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ فَمَن يَنصُرُنَا مِن بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءنَا

“国权”权利、国权。

“强权”在以色列子孙上仗势高傲。

“在地面上”在埃及国中，在这个时候无一人能与你们抗衡。

“主的刑罚”他的惩罚和刑罚。所以你们不要以杀他而自作自受，招惹真主的惩罚。因为它一旦降临，无一人能为我们抵制它。只把他们持有的权柄和在大地上强权归于他们，并使自己加入因他们作恶，真主的惩罚来临他们队伍中的那些人，因为合乎于他们的心。

暗示：对于他自己而言，对于他们尽忠是急于得到他们将要得到的，急于解除他们将拒绝的，以便他们听取他的忠言。

（40：29）法老说：“我只以我的主张指示你们，我不引导你们别的，只是引导你们上正道。”

قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ

法老在听到他的各种忠言时说。波文：法老对禁止他杀害穆萨的那位

信士和他面前的另一些人说。

“我的主张”对于危害的实质来看杀他才是最正确的办法。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 178 页

的确指示：从他的惯例中是在一些时候中以穆萨的话的作用温驯他的心，然后他倾向于正信。而他妻子阿西耶的指点是以正信和跟随穆萨指示他，他的大臣哈玛乃的指示是以追杀穆萨指示他。

پس بکفتی تا کنون بودی خدیو * بند کردی زنده پوشی را بریو

那尽忠之人如今仍名尊誉扬；　那隐藏正信的奴仆太高尚了。

همچو سنک منجنیقی آمدی * آن سخن برشیشه خانه اوزدی

就像弩炮射出的石头；　那话射向了他的玻璃屋。

هرچه صدروز آن کلیم خوش خطاب * ساختی در یکدم او کردی خراب

每一百日那优美的话呼唤了；　顷刻间他成为毁灭的。

عقل تو دستور مغلوب هواست * درو جودت رهزن راه خداست

你的理智惯例是胜于私欲的；

他在你本质中是真主之道上的强盗。

وای آن شه که وزیر شن این بود * جای هردو دوزخ پر کین بود

其大臣是强盗的那国王；　两者之位充满了火狱。

مرهوا را تو وزیر خود مساز *که برارد جان پاکت از نماز

你把私意者不要任命为大臣；　纯洁的生命与拜功手足相连。

شاد آن شاهی که اورادستکیر * باشد اندر کار چون آصف وزیر

而那国王庆幸的是他的手足；　在事情中犹如大臣阿祟夫。

شاه عادل چون قرین او شود * نام او نور علی نور بود

公道的国王就像他的知己；　他的名字是光上之光。

شاه چون فرعون وهامانش وزیر * هردو را نبود زبد بختی کزیر

像法老那样的国王，哈玛乃就是他的大臣；

每两个倾向于丑恶的宝座。

پس بود ظلمات بعضا فوق بعض * نی خرد یارونی دولت روز عرض

那是重重黑暗，一部分高过一部分；

无智慧的朋友，无横福的日子。

求真主纯洁我们的灵性，清高我们的心境。

（40：30）**那位有正信之人说：“我的族人啊！的确，我为你们害怕像（古代）许多团伙的日子。”**

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَا قَوْمِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُم مِّثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ

这是从法老后裔中的那位信士呼唤他的族人，并加以劝导他们。圣人说：“最贵的出征是在暴君面前义正言辞。”那就是害怕强制的因由。又因为以证据和明证出征比用剑和舌出征更伟大。

“我为你们害怕”在否认穆萨，并企图谋害他，如杀害、迫害中我为你们确害怕。

“像（古代）许多团伙的日子”像过去各民族的日子。依照本位所提的道和意欲的情况而看是他们重大的遭遇和惊恐的惩罚。

若你问：“很明显，据说：‘像（古代）许多团伙的日子’是因为每一派人有所指定的日子（是吗？）。”我们说：“各派人其解释是时光和位分不同的那各派人，不是整整一日。因为以此取消了蒙蔽，并解明所指的是一切日子。”

（40：31）**如像努哈的族人、阿德人、赛莫德人与在他们之后的那些人的惯例，真主是不欲亏枉众仆的。**

مِثْلَ دَأْبِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِن بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْماً لِّلْعِبَادِ

“惯例”是所守的习惯和情况。مثل是从第一个中的同位语，以惯例和日子指同一含义，在其含义上有像努哈的宗族和他们在刑罚中的情况。

波文：就像努哈宗族的惯例，他们曾因浑水泡天而被毁灭。

“阿德人”阿德族人曾因凶风被铲除。

“赛莫德人”他们凭一声呐喊被震死。

“在他们之后的那些人”如像他们之后的那些人，如他们城市中住丛林的人，他们顷刻间被消灭。也如像艾克提（ايكة）的人，被荫影之日的刑罚所铲除。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 179 页

“真主是不欲亏枉众仆的”所以，他未在他们上确立证据之前不会毁灭他们，也不会无罪惩罚他们，而且无报不会放过他们不义的人。所以他不会亏枉你们，更不会无原因惩罚你们。

（40：32）**我的族人啊！的确我为你们害怕互相呼叫的日子。**

وَيَا قَوْمِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ

يوم التناد其词根是يوم التنادى，增加一个ياء，因为它是词根，是一伙人互相呼唤。

波文：他们互相呼唤。يوم按照时间名词而言是受宾格，即：从那一日，因为其中的是他们所犯罪过的刑罚，或所呼唤的那一日。或者按照宾语而言，即：是互相呼唤之日的刑罚，是省略了正次，使偏次站在了他的位分上，使它变成了确指，也是它的文法。

互相呼唤之日指复活日，因为在此日为了求救渡，他们互相呼唤，如他们说："在我们上有说情搭救的人吗？叫他们来给我们说情。"其实一人不能救渡一人了。或者是他们已亏伤而呼喊，如他们说："好亏伤啊！是谁复活了我们，在这文卷上的是什么？"或者是天堂之人和火狱之人召唤。其义是：天堂居民召唤火狱居民：**"我们确已发现我们的主许约给我们的天堂和永恒的恩典是真实的，你们发现你们的警告你们的火狱刑罚是真的吗？"**他们说："是真的。"火狱的人呼唤天堂的人："你们给我们泼洒一些水吧！或把真主赐给你们的分给我们一点吧！"

卡什斐（الكاشفى）说："在宰了死亡之后一个声音召唤：'天堂的人啊！永久不死了！火狱的人啊！永久不死了！'或者在那日一个声音召唤：'行善的人太幸福了，那不是他所选择而得的幸福，作恶的人遭不幸了，他永远再得不到幸福了。"

（40：33）**在那日你们背退着转脸，在你们上没有一位从真主那里的一位保护者，真主使他迷误的人，在他上绝没有一位引导者。**

يَوْمَ تُوَلُّونَ مُدْبِرِينَ مَا لَكُم مِّنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ

这是从يوم التناد中的同位语。其义是：在那日他们从清算场上背身转退。其情况是你们由它上去于火狱。其义是：从那处归转到火狱一边，因为在你们上没有一位护佑者来从真主的刑罚中庇护你们，保护你们。

"真主使他迷误的人"凡是真主抛弃在迷误中的人。

"在他上绝没有一位引导者"没有一位把他引导于得脱离之道的导师。真主提说导师，因为没有导师从承领中已绝望了。

在明文中指点：的确，真主若意欲以他的全能显现他的百恩，就从死物中显现出活物，定似从法老的后裔中显现出信士那样，从心因库夫勒而死的卡废勒中显现出心因正信而活的人，以便证实真主的话：**“如果我意欲我就把引导差于每一个人。”**当他意欲显现他的尊严和能力时，他就使许多国王和有理智的人瞎、聋，如同法老和他的百姓，以便他们看不见真主明显的明证奇迹，听不见明确的明证，如他们后裔中的穆民对他们尽的忠言，以便证实真主的话**“真主使他迷误的人，在他上绝没有一位引导者。”**他说：**“但真理是从我中的真言。”**正如在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说的：“把迷误归于真主，因为他是创造迷误者，恶魔等都是其中介，而无知者看见笔作为作家所支付，明知之人却知道是为了真主而制服在他手里。因为他造化了作家和笔，作家的行为也如此。”

在真主的话**“在他上绝没有一位引导者”**指点：襄助和选择是唯独独一的、统治万物的主的。假若是唯独阿丹的，一定他选择戛比利；假若是唯独努哈的，一定他选择了克乃阿尼（كنعان）；假若是唯独伊布拉欣的，一定他选择阿宰勒（آزر）；假若是唯独穆萨的，一定他选择法老；假若是唯独穆罕默德 的，一定他选择他叔父艾布·塔里布。

据说：“七件事是普遍的，在它一边七件事是特指的：命令是普遍的，襄助是特指的；禁止是普遍的，护佑是特指的；教化是普遍的，引导是特指的；死亡是普遍的，佳音是特指的；复活日的召集是普遍的，幸福是特指的；来临火狱是普遍的，从他中得脱离是特指的；造化是普遍的，选择是特指的。其义是：凡真主造化的万物中无选择权，不然真主从中特选了一伙人，同样他造化了许多事情和万物。然后一部分上等人特选了其中一部分。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 180 页

此事实为怪事：如穆萨在他的宗族中，他们却没有借他而得引领，那是因为口苦的人尝不到甜美和蜜的滋味，有眼病看不见太阳，那些不因别的，只是因为秉性恶劣，真境破坏了，品性失去了。

عنكبوت از طبع عنقا داشتى * از لعا بى خيمه كى افر اشتى

蜘蛛可有凤凰的生性；　那怎能因玩耍者升高天棚。

然后，法老后裔中的那位信士尽忠而说：

（40：34）**从前优素福确已把许多奇迹感应显给了你们。**

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِن قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ

“你们”埃及人。

“优素福”叶尔孤白·本·伊斯哈格·本·伊布拉欣（يعقوب بن اسحاق بن ابراهيم عليه السلام）的儿子。

“从前”穆萨以前。

“许多奇迹感应”明显的穆尔知宰提，如解梦，以婴儿作证他清白污染。

原来在穆萨之前，在国王死去后，他被差于科卜特人，那法老还是穆萨时光的法老，他一直活到他的时光。因为穆萨的法老是最寿长的，享年四百岁。按照伊本·古提柏提（ابن قتيبة）在《麦阿勒夫（المعارف）》经中传述的：“在伊布拉欣和穆萨之间相距九百年，那么在优素福和穆萨之间的期限相近于法老的寿数四百年。而呼唤法老和一总人是因为所来临他的如同来临他的百姓的。而且真的！在穆萨时光的人未曾见过叶尔孤白之子优素福。最明显的是：父辈的情况归于子孙，以前人的情况羞辱本时光的人。”即：科卜特人啊！你们前辈父辈确已显示了你们许多感应，这正如真主说的**“从前，你们为什么杀害真主的圣人。”**以它指他们的父辈只是因为他们曾经交战。其次依这些而看未必穆萨的法老是优素福的法老。

据说：“优素福是埃弗拉伊姆·本·优素福（افرائم بن يوسف）的儿子，他为圣二十年。”

（40：34）**然而你们对他显给你们的通常是在怀疑里。直到在他死去时，你们还说：‘真主在他之后一定不再派遣使者了。’**

فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِّمَّا جَاءَكُم بِهِ حَتَّى إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَن يَبْعَثَ اللَّهُ مِن بَعْدِهِ رَسُولاً

“他显给你们的”属于正道。

“你们还说”带有否认他的使命，且否认他之后圣人的使命的口吻说。

“真主在他之后一定不再派遣使者了”卡什斐（الكاشفى）说：“我们绝不希望关于再不差使者的这话。因为在它的话中深怕我们徘徊。”

在明文中指点：不义迷误和无知的人，假若他和他的生性无宝，就不归信任何先知，也不归信他们的奇迹感应是真主的奇迹明证，这是他们中

的前人和后人的惯常本性。真的！引领正道者只是那真主凭他的百恩和仁慈引导了的人，生性否认他们就是优素福的儿子们的不归信。因为在他临死时，他们还否认他之后真主将差遣的使者，那是给不信道的人增加薄福。而有全美幸福的穆民，他们还归信他们圣人之前的一切圣人。

（40：34）真主就如此使那过分的，怀疑的人迷误。”

كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُّرْتَابٌ

像那些身陷迷境的人一样，真主使在过分山谷中的人迷误。

“过分的”是在违抗他中。

“怀疑的”因为过分误解，父传子授而怀疑万圣众贤的奇迹感应才对他的教门产生了怀疑。

（40：35）任何明证没有来临他们而在真主的显迹中争论的人们，在真主御前和有正信的人跟前痛恨最大。

الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ كَبُرَ مَقْتاً عِندَ اللَّهِ وَعِندَ الَّذِينَ آمَنُوا

الذين是从第一个关系词中的同位语，它含有一总之义。因为没有指一个过分的人，不然指一切过分的人。以争论指反驳明证奇迹，并对它加以诽谤。

“任何明证没有”这是牵挂يجادلون，即：没有抓揽它的清廉之人的证据和明证。

“最大”比过分，怀疑或争论的人更大。

“痛恨”严厉怒恼和侍奉愤怒方面。

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“是他们归信的那些人以那些争论恼恨他们。

（40：35）真主就如此封闭了每个高傲强暴之人的心。

كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى كُلِّ قَلْبِ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ

就像严厉封闭的那样，真主封闭了从正道中被幔帐所遮的自大的、强霸之人的心，为达到自己的目的（كامه）把抛弃（بردار）命令投掷（انداز）于

被抛弃的另一些人。于是显现出了所提的过分、怀疑和以虚伪争论之人的例证。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 181 页

拉艾布（الراغب）说：“强霸的是人中的一种德性，那被强迫的人称为被欠损的人，即：他像不能应受清高尊名的人那样自称能完善校正他。这只是在责备方面这样说，但是暴君被称为意所欲为统治人者，或者是完善他们的事情者。而强迫有时只针对完善而言，有时只针对强制而言。“

艾布·莱伊斯（ابو الیث）说：“封闭了一切自大的、强霸之人的心。其比喻在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“是封闭了凡是悖逆之人的心。”

真主的话“心（قَلْبِ）”没有双音符，它与متكبر正偏组合，因为自大者是人。他们一部分以双音符而念，并把自大归于心，以指自大者。因为心几时自大，其主人就自大了，否则相反。圣人 说：“双眼的行奸是观看。”即：它两个的主人行奸。

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“依靠于两种念法。因为封闭包括一切心，并不是笼统针对一切心的。”

道长说：“须知：封闭者是真主，被封闭者是心，封闭的根由是自大、强霸。其机密哲理是：从心中抛不出库夫勒、伪信、偏斜、迷误，外面的正信、虔诚、端正、引导就不入在它中，它是从真主中最大的惩罚。所以理智之人应该抓揽使人开解胸怀的一切赛拜布，不要抓揽封闭心的一切赛拜布。”

伊布拉欣罕瓦苏（ابراهيم الخواص）说：“心的药是五样：1.以参悟诵念《古兰经》；2.洁净内里；3.夜间站立；4.五更时哀求真主；5.与清廉的人起坐。”

哈桑·巴什拉（حسن البصرى）说：“你们应当以赞念真主擦磨这颗心。的确赞主是除锈的药剂。”波文：你们当以善行、宝剑、全善清除锈气。这是归于接受清除的心的调养心的主不会承领那些。

آهنى راكه موريانه بخورد * نتوان برد ازو بصيقل ژنک

铁最肯生锈；　它不能自除锈气。

باسيه دل چه سود كفتن وعظ * نرود ميخ آهنين در سنک

心黑，劝导怎会有益；　你不要在石头上打铁钉。

圣人 说：“的确在我心上一定有一个欺骗物。的确我每天向真主求饶一百次。”

由朱乃迪·巴格达（الجنيد البغداد）上对他的注解中他们说："的确，奴仆从一个境界可以转移到比它更高的境界。也可以从第一个中停留，从第二个中得到它。然后证实它。"

据说："在奴仆和真主中有一个品位，或有一百道真光和黑暗。"按照这些而看圣人 当超过了求恕饶的位分时，他就每天超越一切幔帐。那些证明了他到达全品境界和他尊大的全能的极点是在有权柄的、清高的主御前。

道长说："或许欺骗指喜讯的衣服，和遮盖心见不到真一品御前的世俗物质。当圣人 得到了每一日有一百个品级的尊大显示时，它就是相同他的真一品的优美尊名的品级，在他奥妙的心上就没有任何欺骗了。以求恕饶指点了更换的品级，即：以明见更换了欺骗，以亲眼大见更换了欺骗。于是在他上有欺骗的那个位分凭引导教生的求恕饶而清除。真的！在这个位分中再没有任何欺骗，哪怕少主见的下等人对求恕饶有幻想也罢。在明文中责备了自大、强霸的人。圣人 说：'复活日强霸和自大的人被复生在微尘形象上将被人们踩踏，一定他们在真主御前定是卑贱的。'那是因为符合自大、强霸情况的形象是微尘的形象。正如在有心之人上必暗藏的一样。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 182 页

（40：36）法老说："哈吗乃啊！你为我造一座高楼，以使我能达到许多路径。"

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا هَامَانُ ابْنِ لِي صَرْحاً لَّعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ

法老由于自大骄傲专横，欲想升天而对他的大臣说。

卡什斐（الكاشفى）说："在海勒比利（خربيل）讲劝和，法老参悟了那时他所听见的话，没有一点作用，他就寻求他的大臣，他与一些人却在阴谋另一件事。"

"哈玛乃"在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说："哈玛乃是法老的大臣，不是科卜特人，也不是以色列人。据说：'他与法老一起没被淹死，在法老死后，他薄福地忧愁地活了很长时间，常常与人一起坐静。'"

"一座高楼"你用砖块修建一座高耸坚固的高楼，正如在其往事中说：

“哈玛乃啊！你为我烧泥，然后你为我建筑高楼。”因此在坟中用砖块是受憎恶的。正如在《真知源泉（عين المعانى)》经中说的：“因为，法老是第一个用砖块的人，也是以坚固而修建的人，如果有砖，那时也是必用的。”

“使我能达到”我到达，我升高。

“许多路径”许多道。

（40：37）天上的许多路径，以使我能看见穆萨的主，的确我猜想他必定是说谎的。”

أَسْبَابَ السَّمَاوَاتِ فَأَطَّلِعَ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ كَاذِباً

下面是对路径的解明，含有一天通往一天的路径之义。使它由暗变明是因为尊重它的事情，使听者渴望知道它。

“以使我能看见穆萨的主”我看见他。在《真知源泉（عين المعانى)》经中说：“升高到达一事是为了看见他。”

“说谎的”在他声称的使命中是说谎的。

道长说：“没有كذاب，正如在把他差向他时他说的那样，因为这儿的说者是法老一个人，在他说كذاب时，是把加意词归于法老、哈玛乃和戛伦。你当仔细参悟。须知：多数注解家把这个话按说在外表，他们在如何修建这座高楼中提到了故事中前面的传述。”

他们一部分说：“这些太遥远了：

1.因为法老如果是一个疯子，不可以叙述他的话，也不可以差遣使者去教化他。如果是一个有理智的人，凡有理智者直觉知道人的能力建不起比山更高的楼，也知道天的情况在眼光中不同。很明显，他看了低山和高山，就没有把它归于法老。所以他们在这个话上提到了两方面，依理智他两个首先另计他要哈玛乃修建它，是为了让他在一个高位中观察，以便在那里观察到群星的情况，它就是能证明地上的消息的天上的路径。然后，在群星中是否能看见证明真主差遣了他的依据。

2.能看见穆萨的话的谎言。因为他表说天上的主，站在它上看见他，那只有升天才能来到它，这对于人是无能为力的，哪怕地上的人像天仙那样有能力。如果没有见到他窥察到他的路，那么他声称他是一位圣人的人应该是不可能的，也是造谣的，他就是穆萨。按照第二方面来看法老是一

个无神论家，也是半信半疑的作恶之人。因为他未间接地否认明知真主之道，而是直接地否认明知真主之道。因为可以在主观和引证方面以显迹认识真主，正如他说的**‘是你们前辈祖先的主。’**他说：**‘调养东西和万物的主。’**也因为全美的无知而遭主怒，要求如何修建中是在证据形象中浮华的幻觉的显现。凯里比（الكلبي）说：‘法老反对穆萨，并无视于他的建筑。’”

他们一部分说：“法老说那些是为了掩饰（تمويه）。”

他们一部分说：“是由于太无知。”

很明显：真主若意欲就使他意欲的人又瞎又聋。所以他遗弃了法老和他身体，使他倾向修高楼，以便在它上看见另一个奇迹和严惩。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 183 页

那是因为按照故事前面说的在他竣工之后真主捣毁了它。

（40：37）就如此法老被他丑恶的行为所迷惑，由引领之道上被阻止，法老的阴谋诡计终只归于毁灭。

وَكَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِفِرْعَوْنَ سُوءُ عَمَلِهِ وَصُدَّ عَنِ السَّبِيلِ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ

如像那确切过分的装饰那样，法老被他丑恶的行为所装饰，然后沉湎在其中不能自拔。

“引领之道”引领之道。在真谛中主导者是真主，阻挡的中介是恶魔。因此他说：**“恶魔给他们装饰了他们的行为。”**这是正统派的主张，而穆尔台宰莱派（المعتزلة）主张：装饰猎捕者是恶魔。

“法老的阴谋诡计”法老在修建高楼、破坏明证奇迹中的阴谋只是在亏折，自灭中。

在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“谁像法老那样猜测清净清高的主是在天上，他的确就是他时光的法老。假若他诚信清净的主是在天上和卡废勒的诚信相似的话，一定凭它在偏斜的教法学派中，在错误的诚信中。的确法老错了，因为他幻想真主在天上，假若真主在天上，一定法老从天上寻求他是正确的。真主的话**‘就如此法老被他丑恶的行为所迷惑’**证明了他错误地诚信真主是在天上，而且以此他由主道上被阻，法老在从天上寻求真主的阴谋只是在亏伤迷误之中。”

由至圣 上传来：“的确，真主正如由肉眼上所遮那样由明证眼光上

所遮，最高位上的天仙都像你们那样在寻求他。”其义是：假若他在天上，天上的居民一定找不见他。假若他在地上，地上的居民也一定找不见他。的确，他现在由方位上清净的一边的境界上。

在《海丁耶图•麦海丁伊乃（هدية المهديين）》经中说：“如果他说真主是在天上，以它指一个位分，会同方面他叛教了。因为它给真主定了（方）位。如果他没有任何举意，大多数人认为他叛教了。如果以它指传述表文传述的，他没有叛教。”

由麦尔威耶•本•哈克姆•赛里玛（معاوية بن الحكم السلمى）上传来：他说：“我来临真主的使者 ，我问：‘真主的使者 啊！我有一个奴婢，替我放羊，她丢失了羊只时我来问她，她说：狼吃了它。我就打了她的脸和脖子。我很忧伤，她也是阿丹的子孙啊！我可以释放她吗？’于是，圣人 问她：‘真主在哪里呢？’她说：‘在天上。’‘我是谁？’圣人 问，她说：‘你是真主的使者 。’于是，圣人 说：‘你释放了她吧！她确是一位穆民。’”

须知：理性的证据证明：真主不可能被限定在某个宫殿和某条道中。当他知道那奴婢只能按自己的形象诚信真主的实有，就以此询问她。假若他询问她本身的形象中没有的，所寻求的就没有什么作用了，也不会承领。所以从圣人 的机密哲理中有此事：他以符合这个奴婢的询问了这个问题和这个说明。

因此，当它指点了天时，圣人 针对她而说：“她确是一个穆民。”即：是诚信真主有的人，而他没有说她是知道的。因为她相信真主的话：“他是在天上的主。”假若她知道，就不以天而限制。所以暗示：学者相同无知者便能给他产生理智，但无知者不能够，尤其他相同学者就不会产生什么。在《福土哈提•麦克耶（فتوحات المكية）》经中如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 184 页

其中也有这件事：没必要归信真主在上边，那么你确已确信，那你想你看见了什么？你是属于隐密的正统派呀！

قرب نى بالانه پستى رفتن است * قرب حق از حبس هستى رستن است

临近最低处并不是你来到了卑劣处；

从牢房中临近真主是一种解脱。

نيست را چه جاى بالا است وزير * نيست را زود و نه دورست ونه دير

因什么他不在高处也不在低处；　不近不远也不在里呢？

道长说：“从这些真言中知道：万物肢体和其本质是参悟说明而确立的。参悟说明在它上没有一个真正实体，以真主的实有而立只是因为影子以影子而立。如果万物之体和有是在无的性质中，那么其含义是真主的实有并不是以无而限制，并不是他只在一间房子中，不是在其它地方。你当仔细参悟。”

（40：38）那位有正信之人又说：“我的族人啊！你们跟随我，我就把你们引领到正道。”

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُونِ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ

“有正信之人”法老后裔中的那位信士。

“你们跟随我”在我把你们引导在它上的事中你们应当跟随我。

“我就把你们引领到正道”使修道者到达于目的。الرشد الرشاد是引导人于正道和今生的利益。其中暗示了法老和他的百姓所修行的是邪道迷途。

其中指点：引领之道被寄放在追随万圣和一切外哩中，外哩凭跟随至圣　有引领正道的权柄，他的引导定似圣人　的引导。从引领之道中真主说：

（40：39）我的族人啊！这今世的生活只是一种（微薄的）享受。的确后世才是永久的家。

يَا قَوْمِ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ

متاع含有المتعة之义，它是一种享受和益处，不含有السلعة（商品、货物）之义。因为享受出现今世生活中的一种信息因它而阻止了，即：享受是他们微微获益的一种欢乐，因为它很快就消失了。又因为今世万物只是一时，人的一生怎能会全美呢？

波文：他一生的毡子在真光中机会微渺，他生活的书信在悖逆中败坏地描刻。

بباغ دهر كه بس تازه رنک و خوش بو پست * مباش غره كه رنج خزان ز پی دارد

在时代花园中色艳芬芳；　你不要受骗，秋季的灾祸将随季而至。

زمان زمان بد مدريح نكبت و ادبار * چه رنک وبو كه نشانی ازان نكذارد

时光是丑恶的时光，祸患和背去的教场；
色味的踪迹怎能停滞不去呢？

穆罕默德·本·阿里·齐里米宰（محمد بن على الترمذى）说：“在以前各民族他们中的智慧之人认为今生常川是被责备的，过去的哲学家认为贪今生者是低贱的。教生中的引导者一旦差来，必呼人防备顺从今生、积蓄它、喜欢它。你岂未见法老后裔中的那位信士吗？为何他说：**‘你们跟随我，我就把你们引领到正道。’**仿佛他们问：‘正道是什么？’他说：‘这今世生活只是一种享受。’其义是：你心中有喜今生，贪今世的念头，就决不能到达于正道。”

“的确后世才是永久的家”因为它是永恒的，在其中的是常川的。那么常川才是所判定的横福。

一位明知之人说：“假若今生是朽坏的金子，后世是永恒的瓦渣，一定后世比今生更好。怎么不好呢？今生确是朽坏的瓦渣，后世才是永恒的金子。”

由伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）上传来：“的确，真主的使者 在一张席子上睡着了，他醒来起身后在他的贵体上留下了痕迹。伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）就说：‘主的使者 啊！若是你命令我为你铺垫，我必奉命为之。’圣人 说：‘在我与今生上有什么呢？我和今生仅仅如同在树下乘荫的骑乘之人，然后他离去，他留下了痕迹。’”

由艾奈斯·本·马利克（انس بن مالک）上传来：圣人 曾说：“孩子啊！你当多多地记想死亡，因为如果你多多地记想了死亡，你对今生就厌淡，对后世热爱了。的确后世是永居之家，今生只是欺骗、哄骗以它而受骗的人的。”

تو غافل در اندیشه سود مال *که سرمایه عمر شد پایمال
你在思谋金钱利益中昏愦不觉； 而一生的资本却不灭了。
چه خوش گفت با کودک آموزگار *که کاری نکردیم وشد روزگار
你为何对少青年教授佳言美语； 真的！我无作无为度过时光。
——见《鲁白（روح البیان）》第八册 185 页

（40：40）作恶的人们只遭受同样的还报。

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا

凡今生作恶之人，后世只遭受从清净主那里相等的报应。而不信道者在火狱中永居与他的不信形同的。假若在永久有一时他曾诚信他（都有其报）。作恶的穆民其惩罚是部分的，因为他没有举意常川在违抗上。

明文证明罪过不管是内心的、或身体的、或财产的，你当以同样的加以赔偿，增加几倍赔偿教法没有规定。

（40：40）抓揽正信而营干清廉的干办尔麦里的男女，这些人他们将进入天园，他们在其中将享受到无量的供养。

وَمَنْ عَمِلَ صَالِحاً مِّن ذَكَرٍ أَوْ أُنثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُوْلَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ

“营干清廉的干办尔麦里”为讨真主的喜悦干办清廉尔麦里，即：教法所制定的一切善功。

“男女”提到他两个是鼓励他两个倾向一切清廉善功。

“正信”其真境是他归信真主和末日。以善功为柱子，以正信为真境暗示：没有正信不能以善功为教戒。因为一切情况是以在根本真知中规定的作为条件。

“这些人”他们这样遵守的人。

“将享受供养”享受鲜嫩的果品和可口的食物。

“无量的”未以行为干办前定的，秤量的供给，不然是重复加倍地供给。这纯属真主的百恩和慈悯。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“无量地是奴仆为想到供给他类似的。”

由艾布·胡莱勒（ابو هريرة）上传来：他说：“真主的使者 曾经告诉我：天堂之人在入天堂后就居住其中，以他们最贵善的赏赐他们。然后，正如在今生的主麻日的情况那样对他们召唤，他们陆续出现，主的宝库为他们显现，天堂花园中的为他们显现，然后为他们置放了真光的一座讲坛，珠宝的一座讲坛，红宝石的一座讲坛，黄玉的一座讲坛，金子的一座讲坛，银子的一座讲坛，临近他们和近亲的人坐在麝香和樟脑香的山丘上，他们未看见宝座上的任何人比他们更贵。”

艾布·胡莱勒（ابو هريرة）问：“主的使者 啊！能看见我们的养主吗？”圣人 说：“能，你们怀疑能看见太阳和十四晚间的月亮吗？”我们说：

“不怀疑。”他说：“就那样不怀疑能看见你们清高的主，那位分上的人见真主就是临近他，对他们中的一人说：‘某人之子某人啊！你能想起你说了如此如此的哪一日吗？’于是，他想起了在今生时他所看见的一些事，他说：‘难道你没有恕饶我吗？’主说：‘不，恕饶了，那是凭我宽宏的恕饶，你才到达了这个位分。’他们正当在那品位上时，突然一朵云来遮住了他们，把洁净的雨降在了他们上，他们从未得到过像它那样的清风。我的养主说：‘你们应当立于我为你们准备下的尊贵吧！你们享受你们所喜欢的。’于是，我们来临一道街，天仙笼罩着，众眼未见过像它的，众耳未听过，众心未想过像它一样的。于是，在它中没有买卖为我们呈现出我们所喜欢的,在那道街上天堂的人互相相会,一个人接受了被呈现的恩典，他却转送给了差他一等的人，和他们中他近亲的人，然后他使他穿上了他的衣服。他的话还未结束，直到他为自己幻想比它更优美的。那是因为在任何人上不应该忧伤在它中的。然后，我们去到我们的各个居所，会见了我们的妻室，她们说：‘欢迎！欢迎！你终于来了，的确，你的养主是俊美的，他比我们分开的那些更贵。’他说：‘今天我们相会我们的养主了，我们的主是强大的，他使我们应受了我们曾所干的回赐。”

（40：41）我的族人啊！怎么我把你们召唤到得脱离，你们却呼唤我去火狱呢？

وَيَا قَوْمِ مَا لِي أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجَاةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ

卡什斐（الكاشفى）说：“你们当参悟法老后裔中信士海勒比利（خربيل）的话，他以责备的口吻召人于归信。因为从崇拜法老归于另一种崇拜没有什么恶运。是啊！海勒比利（خربيل）在醒令方面再次召唤，以便使人们从昏睡中觉醒。于是他说：**‘我的族人啊！’**”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 186 页

“怎么”疑问词是因为羞辱。

“我把你们召唤到得脱离”我以认主独一召唤你们从火狱中得脱离。

“你们却呼唤我去火狱呢？”你们却以以物伴主呼唤我去火狱。

真主的话“ادعو كم”是在谓语中所决意的状语位分中，تدعوننى是在它上的连词，关系着他们召唤他去火狱的惊诧。因为他召唤他们得脱离，仿佛

有人问：“请你们告诉我，这是什么情况？我召唤你们于福，你们召唤我于祸。”他们一部分使是它成为“我怎么看见你是忧愁的”一类词汇，即：什么使你成为忧愁的。那么其义是：你们怎么啦！我召唤你们于得脱离……”

（40：42）你们叫我不信真主，并且叫我把对它没有任何真知明证的举伴他，我确把你们召唤于优胜的多恕饶的主。

تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ

这是同位语，召唤如像引导，以الى和لام过مفعول。

“我把对它没有任何真知明证的”我在奉献品中把对它没有任何真知明证的举伴给真主。

“真知明证”指否认已知的，它是调养品。在暗示方面他们妄言它是为举伴，它是在以否认他的必然性而否认一物的一门中。其中暗示神性品（الالوهية）必须要有以它而应受真知的明证。

“我确把你们召唤于优胜的多恕饶的主”那个主没有一个能与他对称的，而万物众生一部分与一部分门当户对，也在惩罚以物伴主者上是能够的主。

“多恕饶的”是对他忏悔的人，归于他的人多恕饶的，对恕饶犯罪的人是能够的。

（40：43）无疑，你们把我召向它的只是在今世他不能应答祈求（不能引导人）的，在后世里也不能的。

لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ

卡什斐（الكاشفى）说：**“无疑！”**。其他人说：“是不能挡回的词句，因为他们召唤于他的是库夫勒和以物伴主。”حرم是过去式动词，含有حق（真的）之义，其主语是真主的话：

“你们把我召向它的”召唤于拜偶像，举伴真主。

“在今世他不能应答祈求（不能引导人）的，在后世里也不能的。”你们的主宰无权召唤人崇拜他自己，而受拜的真主以差遣圣人 、降示经典把人召唤于崇拜他。这些事在偶像上是完全没有的，因为它在今生是无

机物，不能够召唤别人；在后世如果真主复活了它为能言的生命，他从崇拜他中表示无关。

或者其义是：确实他们不能答应召唤，即：在今生以安居、健康富裕等不能答应召唤，在后世不能以得脱离、升高品级等答应召唤，正如真主说："如果你们祈求他们，他们是听不见你们的召唤的，即使他们听见，他们也不会答应你们。那么偶像怎能成为养主呢？它根本没有答应召唤者召唤的能力，而从养主的事情中有答应召唤、解决需求。

据说："حرم含有كسب（营干、营谋）之义，它的主语隐在其中，即：那召人于库夫勒和以物伴主的行为破坏了他的召唤，即：破坏了被祈求之人的召唤。其义是：从那些中他只能有破坏召唤的表现。"仿佛有人说："你们妄言，你们召人于它的那伴主能使我们倾向真主（是吗？），真的！他是背道和显现破坏召唤的祸根。"

据说："حرم是الجرم的动词，即：在本时光不分割，然后真正转变。而حرم是一个名词，不受开口符，也不是过去式动词，正如在头方面中的。"

在《嘎目斯（القاموس）》经中说："لاجرم是لابد或حقا或لامحالة之义，或这些是他的词根，其次有很多意思，甚至被用于发誓之义。因此以اللام被回答它，据说：'我一定赏赐你。'"

（40：43）的确我们的归宿是归于真主。的确，过分的人他们是火狱的居民。

وَأَنَّ مَرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ

的确，我们的归宿经过死亡、灵性分离身体是在真主那里，他将报酬我们。这是连接在انما تدعوننى上，皆入在它的判断中。

"过分的人"像以物伴主、流血那样在迷误和过分中的人。

（40：44）你们将会想起我对你们所说的，我把我的事情只交托给真主，的确真主是能明察众仆的。"

فَسَتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأُفَوِّضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ

在亲眼大见刑罚时你们将互相想起我对你们讲过的忠言，但今天想起不益济你们了。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 187 页

“我把我的事情只交托给真主”交给真主，以便从各种祸患中他护佑我。他这样说，因为他们下令杀害他。在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“把事情交给他是把事情推给他。”

交给的真谛是把意念抛弃在真主的操纵中，正如在《真知源泉（عين المعانى）》经中说的，全美的交托是在福祸上把能没有看在自己上，也没有看在一切人上，正如在《尔拉依斯·伯格里（عرائس البقلى）》经中说的。

他们一部分说：“交给是在个人下定决裁之前，顺从是在举意决定之后。”

“的确真主是能明察众仆的”他知道立行真理之人和虚伪之人，于是他保护从各种被憎恶的事中逃避于他的人和托靠他的人。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“把事情交给真主是在三件事中：1.在教门中；2.在分配中；3.在清算人们中。至于在教门中交给真主是不相称任何别的事把自己迫使在真主所命令的一切中，把自己的意念化入他的意欲中。第二种交给是你祈求的口不要相反他的判断，不要怀疑自己经考究（استقصاء）而追求确定的。在清算中的交给是：如果你看见他们作恶，你不要认为他们在那些上是薄福的，你应当传警告；如果你看见他们是行善干好的，你不要认为他们在那些上是幸福的，你应当报喜讯。对每个人所表现的别下定义，尤其不能学习他们（上等人）上的贤品和临真。”

由艾布·胡莱勒（ابو هرير）上传来：他说：“我听见真主的使者 说：‘在以色列子孙中有两个人是好朋友，一个是功修中上紧的人，另一个是作恶的。上紧的那位经常规劝：你因罪过太亏伤太亏伤了。他说：别管我，指我的养主发誓，罪过我实认为是严重的。他又说：你太亏伤了。他回答：你别管我，指我的养主发誓，难道是差来监护我的人吗？他说：指主发誓，真主绝不会恕饶你，也永远不会使你进入天园了。真主就把一位天仙派遣于他两个，拿取了他两个的命，然后把他两个召集在他阙下，他对干罪的那位说：你凭我的慈悯进入天堂吧！对另一位说：难道你能阻止我慈悯我的奴仆吗？他说：主啊！不能。真主说：你们带他去到火狱中去吧！’ 艾布·胡莱勒（ابو هرير）说：‘指亲手掌管我生命的主发誓：你说一句话，或你同视今生和后世。’”

明文证明：真主确是看见奴仆和他们的情况的。所以必须要有真实真

境和监护一切情况的人。

据传：伊本•麦斯欧德（ابن مسعود）与一些配贤一日去到荒郊，他们露营做饭，做好饭后正吃着，他们在不远处看见一位牧羊人正在牧羊，他们就请他来共餐，牧羊人说："你们吃吧！我确是封斋的人。"他们以试验地口吻询问他："在这样炎热的天气中你还封斋吗？"他对他们说："折罕难的火比它更炎热。"他们对他的回答大为震惊，就对他说："你卖给我们一只羊吧！我们照价付钱，而且分给你一份羊肉。"他说："这羊不是我的，而是我的主人和掌管者的，怎能卖给你们呢？我没有权利。"他们说："你可以对你的主人说狼吃了它或遗失了（就行了）。"牧羊人说："真主在哪里呢？"于是，他的话更使他们惊奇，在他们回到麦地那后，伊本•麦斯欧德（ابن مسعود）就从他们主人中连同羊一起买来了他。然后释放了他，并把羊群施给了他。事后，伊本•麦斯欧德（ابن مسعود）在怜悯之道上时常问他："真主在哪里呢？！"

据传：有一位圣人，他隐居一座山中修行，在他附近有淌流的一眼泉。有一天，一个波斯人经过它，就饮了水，把一个装有一千文钱的一个钱包丢失在泉边。此时来了一个人捡走了钱，随后一个穷人背着一捆柴，来到泉边，饮了水之后，正躺着休息，那波斯人返回来寻找钱包，没有看见，然后拉住穷人搜身，他没有搜到，就惩罚他，直到杀死了他。于是，那位圣人说："主啊！这个穷人没有拿他的钱包，而是另一个不义者捡走了它，你却把这行亏者差遣到他上，并杀害了他。"真主就启示他："你上紧你的善功吧！依你的事情而论并不知道其实情。的确这个穷人曾杀死了这波斯人的父亲，他停留于此正是为了受还报，而那波斯人的父亲曾从捡去他钱包的人中拿了一千文钱，现在才还给了曾经的遗失遗者。伊玛目安萨里曾提到了它。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 188 页

哈菲兹（الحافظ）说：

درکاه خانه که ره عقل وفضل نیست * فهم ضعیف ورای فضولی چراکنند

在房子的天井中没有理智和百恩之道；

那在他们幼稚弱见的人上有什么呢？

（40：45）然后真主从他们策划的各种阴谋罪恶上解救了他，恶劣的

罚刑包围了法老的宗族。

فَوَقَاهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوا وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ

据传：在法老下令杀死海勒比利（خربيل）时，他就逃走了，隐居在一座山上，昼夜立站，真主便集合（انكيخت）了野兽的兵马奔来首先（آغار）保护（پاسبانى）他，这托靠主的念头（نتحهُ）立即（زودى）来到他。其义是：他把自己的一切事情交给了真主，真主便保护了他。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“法老派遣了他的一队精锐部队随他后追赶他，他们追上他时，他正做礼拜，野兽护卫在他周围，他们惊恐万状，就来到法老跟前说明了他们返回来的原因，他就监禁（سياسة）了他们所有的人。于是，那个话没有传开（فاش）。”

他们一部分说：“他们中有些人被毒兽吃了，有些逃回到法老，他就一气之下，把他们钉在十字架上。于是真主以自己的话 **‘于是真主保护他……’** 表说了海勒比利（خربيل）的情况。”

“各种阴谋罪恶上解救了他”因为他们对于相反他们的人施以各种严刑。

波文：真主在他的道中保护他免遭他们所谋图的那些祸患。

据说：“海勒比利（خربيل）随同穆萨得了脱离。”

“包围了” 是降下，到达。

“法老的宗族” 是法老和他的宗族。没有阐明它，因为提说它已无需提说他们了。切实他以那些比他们更相宜，因为他是他们所追随的、是迷误的、误导人的领导。

“恶劣的罚刑” 淹没，这是在今生的刑罚。下面解明他们在坟中的刑罚。

（40：46）（坟中的）火在早晨和晚夕被呈现在他（们）上。

النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوّاً وَعَشِيّاً وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ

“他们” 法老和他的后裔。

“到它上” 呈现到火上。

其义是：他们被呈现到烧他们灵性的火上，以火罪刑他们，从他们的话“如果杀俘虏时，他们就被呈现在剑上。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“把一伙人呈现在剑上是杀他们，呈现在鞭上是打他们。”

“早晨和晚夕”白天的开始和结尾，提到了两个时候：或者是因为特指；或者是在它两个其中，真主至知他们的情况；或者是以另一种来惩罚他们；或者是把火扣留（ينعس）在他们上；或者是因为叮咛。正如真主说的：“他们在天园中朝夕有他们的供养。”即：常川他们的供养。

伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）说：“法老后裔的灵性是在一只黑鸟腹中，他们两次被呈现在火上，一个声音说：‘法老的后裔啊！这就是你们的家宅。”’

伊本·谢赫（ابن الشيخ）在他的叙文中说：“这是一项声明，故呈现并不含有惩罚和烧之义，不然是含有显现和显出之义。的确，话是由心发出，正如在他们的话‘把驼呈现在水池上。’其原义是：把水池呈现给驼，把牠赶到它，使牠奔望它。同样在此处话句的原义是：把火呈现在他们上，即：呈现在他们的灵性上，故把他们的灵性在它腹中的那只鸟催赶到火狱。圣人 说：‘你们一人一旦死去，朝夕他的宿位被呈现给他，如果他是天堂的人就是天堂；如果他是火狱的人就是火狱，他被告知：这就是你的宿位，直至真主在复活日复生你。’其义是：这就是你的位分，直至复活日真主把你复活在它一边。”

道长说：“他们的灵性在一只黑鸟腹中并不指腹的一边是惟独灵性的，尤其不是投胎（التناسخ）而立，不然是他们坟中的灵性的形象显现。至于呈现是含有明显之义，而没有判定不被惩罚。所以凡是灵性有被罪刑的，有享受恩典的，在被罪刑的和享受恩典的上有许多层次和事情。真主提到把法老后裔的灵性呈现在火狱上，的确呈现它并不像其它肮脏灵性那样呈现。”

在《真知源泉（عين المعانى）》经中说：“一个人对奥扎尔（اوزاعى）说：‘我看见一些鸟，只有真主知道它的数目，从伯依札威的海中出来，在傍夕漆黑时归回，它是什么？’他说：‘是呈现和归回的法老的后裔，黑是烧，这在今生永远如此。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 190 页

（40：46）在复生成立之日被告知：你们让法老的党羽进入最严厉的

罪刑吧！

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ

在灵性归入身体之日天仙被告知：“你们让法老的后裔进入折罕难的刑罚，它确比他们遭受的更严厉。此刑是针对灵性和身体一总的，它比只针对灵性的更严厉，正如在坟中的一样。”是这样：灵性在人死之后，其身体触觉不到恩典和刑罚，但那恩典或刑罚是针对隐密灵性的，直至身体被复生，灵性被归于它中，那些触觉和隐密的都要受罪刑和享受恩典。

你岂未见伯舍勒哈斐（بشرالحافى）吗？一人在梦中看见了他，便问他：“真主怎么对待你？”他说：“真主已恕饶了我，并赐给了我天堂的一半。”即：灵性的恩典，至于后世的一半是身体的恩典，在复生他的身体之后才获得，而人死之后在坟中见到吃饮正如睡眠之人在梦中见到的吃饮。那么，就像梦的品级不同那样，甚至他们中有觉醒的人，他感觉到有吃饮，喝足了的感觉那样，死人的情况也不同。而殉道之人在他们的真主御前是活着的，正如今生活着一样，他们的恩典比触觉的恩典更临近。你当仔细参悟。

可以说其义是：你们让法老的后裔进入比折罕难火狱更严厉的刑罚，的确它的刑罚是各色的，一部分比一部分更严厉。

圣人 说：“火狱的人最轻的刑罚是一个人穿两只火鞋，因它两个他的脑浆滚涨。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“复生成立之日指点灵性因死亡分离身体，谁死后，谁就成立了自己的复活日。‘你们让法老的后裔进入最严厉的刑罚。’因为法老最严厉的刑罚是不同时间的自性。的确自性一次性斩断了本性所喜欢的一切，斩断所喜欢的就是严厉的，其疼痛也是根据他所遭受的严厉。”

哈菲兹（الحافظ）说：

غلام همت آنم كه زير چرخ كبود * زهر چه رنگ تعلق پذير آزا دست

众奴仆都是在蓝天之下； 因为凡是颜色都相连出鞘的手。

他之外的人说：

الفت مكير الف هيچ باكسى * تا بسته الم نشوى وقت انقطاع

对于凡俗之人你不要太那么热情了； 以免割断时遭受疼痛。

其次在明文中证明了生命永恒，坟中刑罚的真实。因为在句子中以呈

现指惩罚，并不指在复活日把他们呈现在它上，因为真主的话是在它和“复生成立之日”之后。如果你相信在法老后裔中你就应该相信在他们之外的人中。因为没有一位以分开而言这。圣人 曾经不礼一拜，除非在拜后向坟中的刑罚求护佑。圣人 说：“谁制止了伤害人们，真主保证他不遭坟中的伤害。”

由萨里穆·本·阿卜杜拉（سالم بن عبد الله）上传来：他说：“我曾听见我父亲说：‘我骑着一头驼去往麦加，我身后带着一些水，在我经过这个坟地时。’他指了指在麦加和麦地那之间的一个坟地，从坟中出来了一个人，从他的额角至脚燃着火，在他的脖项上有冒着火的一个铁链，我就去到驼跟前，惊奇地看着，突然说：‘阿卜杜拉啊！你快去把水倒在我身上吧！’此时，在坟中出来了一个拉住火链一边说：‘不能把水倒在他上，也不能怜悯他。’他用力一拉就把水拖至坟中，突然他握着一个火鞭，抽打他，直到他进入了坟中，直至进入坟中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 190 页

卧海布·本·穆南伯海（وهب بن منبه）说：“谁念了بسم الله وبالله وعلى ملة رسول الله，真主就勾销坟中人的罪刑四十年。在《花园鲜花（زهرةالرياض）》经中如此。”

学者说：“坟中的刑罚是归并于坟中，其实是阴阳界的刑罚。因为它是偏胜多半的。真的！凡是真主意欲罪刑的死人，必招来受刑，不管是掩埋了的还是没有坟墓的，如用十字刑钉死的，海里淹死的，还是烧死的，直到变成空中灰尘、灰沫的。”

两禁地的伊玛目说：“谁的身体朽化了，真主在他就某一部分中造化一个生命，或在他的整体中造化一个生命去考问他，受刑和享恩的位分是在坟中。正统派会同主张是灵性和身体一总。”

雅菲尔（اليافعى）说：“恩典和刑罚永远是针对灵性的，不是针对身体的，不管是尔领依乃（علیین）最高位，还是火狱最低处，只有在坟中是针对灵性和身体一总的。”

教法家艾布·莱伊斯（ابوالليث）说：“我们认为最正确的是人们承认坟中的刑罚，但不能确定怎样遭受它。”

在艾赫巴勒（اخبار）中传来：真的！一些死者坟中的祸患不到于他们，如万圣，一切外哩和烈士。”

哲学家齐里米宰（حكيم الترمذى）说：“如果烈士不经考问，那么贤品之

人就更不会遭受祸患了。因为他是脱离本性私意的人，烈士是近主之人，最正确的是他是教门中端正的人。他们一部分死后人看见是在最美好的情况上，他就询问其原故，他说：‘我是常念：万物非主，唯有真主的人，你多念它吧！’即：你多念优美的赞词和清真言吧！主啊！求你以美好和俊美封印我们吧！”

（40：47）那时，他们在火狱中互相争论。然而无能为力的弱者对曾经高傲自大的人们说：“的确，我们曾只是跟随你们的，现在你们能替我们免除一部分火势吗？”

وَإِذْ يَتَحَاجُّونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعَفَاء لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا

إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعاً فَهَلْ أَنتُم مُّغْنُونَ عَنَّا نَصِيباً مِّنَ النَّارِ

即：穆罕默德 啊！你记想那时，火狱的人在火狱里互相争论，不管他们是法老的后裔还是其他人，下面解明他们是怎样争论的。

“无能为力的弱者”他们中论身体、地位和今生的处境懦弱的人。其义是：他是无能软弱（زبونان）的一伙人。

“高傲自大的人们”妄自尊大的那些人，他们就是他们的首领们。因为没有说对伟大的人说，因为在事情本然中尊大不是他们的德性。

“我们曾只是跟随你们的”تبعا是تابع的复数，如خدم是حادم的复数。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“تابع的حركة受التبع，即：是一个或者一总，即：在每种情况中追随他们者，尤其是你把我们教化于以物伴主和否认真理中。其义是：我们入火狱是由于你们的诱骗。”

“现在你们能替我们免除一部分火势吗？”减去是隔避或担待。据说：“在你上不能减去这些，即：他不能报答你，也不益济你。”

“一部分”被规定的份子。

（40：48）高傲自大的人们说：“的确我们大家都在火狱中，的确真主已在众仆之间判决了。”

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ

“的确我们大家都在火狱中”我们和你们全是在火狱中，我们怎能为

你们减去呢？假若我们有能够，一定我们为我们自己先减免。真主确已在众仆之间以每个人的实质判决了，按不同的品级使穆民进入了天堂，按不同的层次是不信道的人进入了火狱，对于他的判决再没有能替换的了。

（40：49）在火狱里的人对监管折汗难火狱的天仙说：“请你们求调养你们的主，求他给我们减轻一天的罪刑吧！”

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْماً مِّنَ الْعَذَابِ

“在火狱里的人”懦弱的人和高傲自大的人一总说。当他们尝试了严厉刑罚，他们无计可施时对掌管罪刑火狱的天仙说。

الخزن是保护宝库中的东西，其次以它说明了凡是保护看守者，如看守机密等。拉艾布（الراغب）这样说。把折罕难放在隐喻位分上，因为惊恐严厉，它们是真主点燃的火狱的名字。

“请你们祈求”为我们说说情。

“一天的罪刑吧！”大约今生日子中的一日。

“罪刑”从中的一点。

真主的话**“一天”**是يخفف上的空间名词，它的宾语被省略，من العذاب是解明那被省略的，他们只要求减轻很少时光中的很少的一点刑罚，没有求从头上完全取掉，或者减轻很长时间中的很多的刑罚。因为他们知道已不可能减去。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 191 页

（40:50）他们说：“难道你们的使者未曾带着各种明证来临你们吗？”

قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمْ رُسُلُكُم بِالْبَيِّنَاتِ

在一个时期后掌管火狱的天仙说：

“难道”الهمزة是因为疑问，الواو是连在所假设的句子：“难道你们由这些上不觉醒吗？”上。

“你们的使者”在今生各代你们的众使者。

“各种明证”证明你们不良后果的库夫勒和罪恶的明显证据。以此指他们紧守罪刑，并羞辱他们作废了祈祷的时间，枉费了答应的赛拜布。

（40：50）**他们说：“不然。”他们说：“既然如此你们自己呼求吧！”不信道人们的祈求只是在迷误（无效）里。**

قَالُوا بَلَى قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دُعَاء الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ

他们说：“给我们已显示它了，但我们否认他们，正如在《国权章》中说的。”

“他们说”如果事情是如此的，你们就祈求吧！的确，此处的祈求是命令对我挖空心思干了那些的人，命令他们祈求不指使他们希望答应，不然使他们在它中绝望，而且是揭穿他们的真相。在真主的话**“不信道人们的祈求只是在迷误（无效）里”**将此阐明了它。

“不信道人们的祈求”为自己的祈求是词根与它的主语正偏组合，或者他们向他们外的人祈求减轻他们的刑罚，是与它的宾语正偏组合。

“只是在迷误（无效）里”在作废虚伪中，一概不准承。因为他们在祈求不被答应时祈求。学者们说法不一，是否可以说不信道者的祈求将被答应呢？众议会同：加以阻止。因为真主说：**“不信道人们的祈求只是在迷误（无效）里”**因为卡废勒不会祈求真主，因为他不认识真主。又因为即使他承认主，一定他以不适合他的那些欠损地承认。圣训中没有传来：“被亏之人，哪怕是不怕归信者，他的祈祷被答应。”因为内含他忘恩负义。他们一部分说可以答应，因为真主由野比劣厮的传述上说：**“主啊！求你宽限我，不要立即使我失望。”**真主说：**“的确，你是被宽限的。”**这就是答应，也可以是作出判决。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

مغی در بروی از جهان بسته بود * بتی بخدمت میان بسه بود

在世上你紧抓他的门槛不要迷误；　而侍奉偶像是在三件事中。

پس از چند سال آن نکوهیده کیش * قضا حالتی صعبش آورد پیش

许多年那些是被斥责的；　早先其有阻的情况被判决。

بپای بت آمد بامید خیر * بغلطید بیچاره بر خاک دیر

希望福分来抱佛脚的人；　因荒谬在佛堂的土上是救治的。

که در مانده ام دست گیر ای صنم * بجان آمدم رحم کن بر تنم

偶像啊！你企图使我停顿；

你的怜悯只能使我在灵性之境贬于肉体上。

بزارید در خدمتش بارها *که هیچش بسامان نشد کارها

在侍奉它中常常祈哭吧； 他的一切事情不是相称的。

بتی چون برارد مهمات کس *که نتواند از خود براند مکس

偶像怎能操办人的重要事情呢？

因它从自身上无能赶走一只苍蝇。

بر آشفت کای پای بند ضلال * بباطل پرستیدمت چند سال

世间事务是迷误者脚上的枷锁； 他以虚伪崇拜死物若干年。

مهمی که در پیش دارم بر آر * و کرنه بخواهم ز پرور دکار

你快当以贵重的事为先； 哪怕我没有趋向侍奉为善。

هنوز از بت آلوده رویش بخاک *که کامش برآورد یزدان پاک

肮脏的偶像面孔上总是沾有土；

所以，你当一步一步投奔于清净真主。

حقائق شناسی درین خیره شد * سر وقت صافی بر وتیره شد

在这个福分中你才能认识真质实质；

清净时候的机密在它上昏暗了。

که کشته دون باطل پرست * هنوزش سر از خمر تبخانه مست

是因为他时常顽固而虚伪地崇拜；

在佛堂中他仍因醉人的酒而醉。

دل از کفر و دست از خیانت نشست * خدایش برآورد کامی که چشد

所以，他的心仍立于库夫勒中，手仍伸于不忠实；

你当投奔于真主品尝那真人之杯。

فرورفت خاطر درین مشکلش *که پیغامی آمد درون دلش

在他的奥妙中探索思想； 因为，圣贤之人在他内心深处显露。

که پیش صنم پیر ناقص عقول * بسی کفت وقولش نیامد قبول

真的！在偶像前面理智欠损的道长；

他根本道不出被承领的贤言妙语。

کر از درکه ما شود نیر زد * پس آنکه چه فرن از صنم تا صمد

若在我们的品级上发光；

那么，那些人怎能从偶像投奔于无求真主。

دل اندر صمد باید ای دوست بست *که عاجز ترند از صنم هرکه هست

道友啊！你把心放在无求主上；

那最无能的人往往向偶像祈求一切事情。

محالست اگر سر برین در نهی *که باز آیدت دست حاجت تهی

若机密在这个门口被禁止； 那么，你止住你需要空虚的手吧！

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 192 页

如果你坚信真主确是应答一切祈求的，除他外的一切偶像等等则不然，那么你就必须认他独一，虔诚顺从侍奉他，明显祈求他。因为今生后世（除他外）别的没有一点益处。

求真主使我们和你们都成为跟随引导，由私意上被庇护之人。

（40：51）在今世生活里，在一切证人站起来之日，的确我必襄助我的众使者和他们有正信的人。

إِنَّا لَنَنصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ

“我必”是尊大的努尼，或者是说明一切德性，或者是说明德性的一切显现处。

“他们有正信的人”他们跟随（引导）的人。

“在今世生活里”凭明证、胜利襄助他们，尤其以铲除、杀戮、俘虏等惩罚还报他们叛道的人。

1.为了试验符合于他们的失败的情形在那些中也没有矛盾，因为本文只是说明各种惩罚和事情偏重的。

2.也说明在一些时光（احيان）中遇到的失败，那只是因为违背口唤，如违背统帅的命令，正如在吴侯德战役中（发生）的。也如像贪今生、高傲、自欺，正如在一些归信的人中产生的情况。

3.真主是还报一切道敌的，哪怕在一个时期之后，就像在死亡之后一样。你岂未见吗？的确，真主因为叶哈雅圣人而惩罚了以色列之子孙，在他殉道之后，布赫提·奈祢勒（بخت نصر）统治了他们，直到因他而杀死了七万人。

阿卜杜拉·本·赛俩目（عبد الله بن سلام）说：“教生未杀害一位圣人则罢，一旦有，因他而他们中七万人被杀死，他们不杀害一位海里法则已，一旦杀害，必因他而三万五千人被杀害。”

圣人 的两个孙子，因他两个而被杀的人更多，这是以他两个的爷爷

至圣 而论。总之，这个民族中的学者犹如以色列子孙中的圣人，如果论他们的尊贵，外表的导师品级归于至圣，不管临近的，遥远的，他们的尊贵重复加倍。所以，尊重他们如像尊重至圣 ，轻视他们就像轻视至圣 。

在真主的话**“我必襄助我的众使者”**和真主的话**“他们无故杀害一切圣人”**中明显解除了矛盾。

伊本•阿巴斯（ابن عباس）和哈桑（الحسن）说：“不能杀害万圣只是没有以杀（他们）而命令。凡以杀而命令的必被襄助，正如在《古勒托比经注（تفسير القرطبى）》中在《黄牛章》提到的：宰凯忍雅、叶哈雅、舒尔布等圣人都是属于没有以杀而命令的。”

道长说：“襄助的真谛是针对上等人的，它只是妙世权威境界的襄助，襄助也来自于外表灾难一边。所以被杀等以升腾而论全是属于襄助一类。一切赞颂全归真主，他掌握一切福分。”

道长舍海伦•艾福塔代•阿凡提阁下（حضرت الشيخ الشهير بافتاده افندى قدس سره）说：“至圣 原本能以他在真主那里的情面换救哈桑和侯赛因，但是他看见了他俩以殉道才能全品，殉道优胜于永存。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“襄助的圆满是在战胜你最严厉的敌人中，它就是你两膀之间的自性，战胜它才是最大的战争。人绝不能战胜自性，除非凭真主襄助。如果在奴仆上实现了这件事：造化一切身体是把前定的判定通行在他们上，那么外哩没有敌人，也没有朋友，除非真主。因此，圣人 说：‘我凭你从你上求护佑。’”

“在一切证人站起来之日”الاشهاد是شاهد的复数，如像اصحاب صاحب，即：在今生后世我必襄助他们。以此说明复活日是因为醒令襄助的方法。在超前绝后的一切人上做证对使者以传达而作证的证词，和在不信的人上以否认而见证的证词，他们是众天仙和这里了穆罕默德 教生中的归信之人。

真主说：“就如此，我使你们成为作中的民族，以便你们在世人上作见证。”

（40：52）在那日不义亏己者他们的推故托词无济于事，他们应受怒恼，也应受恶劣不幸的宅院。

يَوْمَ لَا يَنفَعُ الظَّالِمِينَ مَعْذِرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ

这是从第一个اليوم中的同位语，推故托词含有歉意、认错之义。其义在章首已提过，即：他们由他们的库夫勒上推故托词不益济他们，即使他们在一部分时候中推故，因为他们的推故托词是虚伪的。此时，他们被告知："你们住嘴，你们不要说话。"可以说推故托词是无济于事的，因为不准许他们推故托词，所以从取消被限制的和限制的上在次日没有推故托词，无济于事。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 193 页

在《尔拉依斯·伯雅尼（عرائس البيان）》经中说："他们的亏己不义是他们由真主转向人，他们的推故托词是在后世，不是在今生。"

在它中指点：的确，作用者是贤品援助的超前者，不是时候的超前者。

"他们应受怒恼"即：由慈悯上遥远。

"也应受恶劣不幸的家宅"即：折罕难火狱。比较信道之人和明知之人的不同，因为它是益济他们的，好让他们进入它。

其义是：从罪过中他们不能隐避，因为它是在它的时候中，而他们应受在真主上的慈悯，也应受美好的宅院。

只说**"恶劣不幸的宅院"**是因为折罕难火狱其炎热是严厉的，其底是很深的，其着装是铁块，其饮料是脓汁，凡减弱时必增加。

最丑恶的亏己不义者是以物伴主者，正如真主借鲁格曼（لقمان）叙述的**"的确，以物伴主必定是最大的亏己不义。"**最丑恶的以物伴主者是阳奉阴违的两面派，正如真主说的："两面派是在火狱最恶劣层阶中，因为他们嘲笑信道的人们。"

所以，叫有理智的人防备不义，特别最丑恶的。因为在他自己上已以物伴主和干罪，在别人上劳经费神，收取财产等等。也叫人们铭记那一日，此日一切亏己不义的人说：**"我们的养主啊！求你让我们从它中出去吧！我们就干曾未干过的清廉尔麦里。"于是，真主回答他们说："难道我没有使你们活到你们在它中想起该想起的时候吗？警告者已来临你们了。所以，你们尝试（恶果）吧！在行亏不义的人上没有一位相助者。"**

据传："火狱的人他们伤心地祈哭直至祈哭出了血，然而马利克天仙问：'这样哭要是在今生多优美啊！'"

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

كنونت كه چشمست اشكى بيار * زبان دردهانست عذرى بيار

你现在才眼眶流泪；　你口中之舌才推故托词。

كنون بايدت عذر تقصير كفت * نه چون نفس ناطق ز كفتن بخفت

你现在只能以短欠的语言推脱；

再不能像能言之体那样在梦中说话了。

كنون بايد اى خفته بيدار بود * چو مرک اندر آيد ز خوابت چه سود

昏睡的人啊！你现在应该清醒；

若死人从梦中醒来哪有什么益处呢？

كنون وقت تخمست اكر بدروى *كر اميد دارى كه خرمن برى

现在是种谷期，若你粗心大意；

你怎能希望打谷场上的丰收呢？

须知：在后世推故托词和祈哭无济于事了。所以有理智的人在今生应当以后悔、行善、虔诚弥补自己的不足，以便在后世无忧无虑，并到达于与万圣、烈士、清廉的人同在的高品。那么谁想加入他们的队伍，谁必须紧守在他们的情况和行持上，真主就在他们的今生和后世相助他们。因为服从真主、服从使者会使奴仆到达于目的，也到达于承领的队伍。

据传：一部分配贤问至圣 ：**“我们怎么看见你与神类在一起？你是在最高品级上。”于是，真主就降下了：“谁服从真主和使者，此等人与真主在他们上施过恩的万圣，贤人，烈士，清廉的人，行善的人同在，此等人是朋友。”**所以，应当服从。

按照不同的假设句，讨白之门被打开。

由克尔白·艾哈巴勒（كعب الاخبار）上传来：“以色列子孙中有一个男人，他正要在一条河边洗干了丑事的大净，河呼唤他：‘你难道不对真主感觉羞耻吗？’这个人做了讨白，然后他与十二位真人一块拜真主，在一个时光之后，他们意欲经过所提到的这条河，而曾欲做大净的这人因羞愧而退后。河说：‘的确你们一人如果怒恼了自己的儿子，然后他悔过，他就承领他的讨白。’他们听后就在河岸上崇拜真主，他们在此地停留了一个时光，曾做大净的那人死去了，然而河呼唤了他们：‘你们把它埋葬在河岸上。’埋葬后，他们昼夜守候，真主按照那些修士的数目在他的坟上长出了十二颗柏树。凡他们中死去的人，他们就埋葬于此，以色列子孙他们常川探望他们的坟陵。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 194 页

（40：53）我确已把引领（的凭据）赐给了穆萨。我也使以色列的子孙继承了一部经典，

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَى

“赐给”凭我的百恩而赐给。

“穆萨”伊姆兰之子。

“引领（的凭据）”把人引导于真主的奇迹感应（المعجزة）、册本和教法（الشرائع）。

（40：53）我也使以色列的子孙继承了一部经典，

وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ

继承是获得遗产。以经典指《讨拉特》，真正的继承当只关系财产时，在此处就有意把它用在它的深理含义上。借喻方面是为了沾吉，醒令了万圣的遗产在正道的门中不是别的，只是引领者（الهادى）的真知和经典。

其义是：在穆萨之后我把《讨拉特》留给了他们，因为其他人在教门事情中凭它引领人。的确穆萨圣人归主后他（们）被提拔（ارتفع）。

波文：我赐给了以色列子孙遗产，即：叶尔孤白的子孙继承了《讨拉特》，即：我把《讨拉特》留给了他们。所以他们继承了《讨拉特》，他们一部分出自于一部分，一朝接连一朝。

（40：54）为引导和劝化有理智的人。

هُدًى وَذِكْرَى لِأُولِي الْأَلْبَابِ

这是它的宾语，即：引领人的、阐明迷津的。

或者是字根，按照它是状语而言含有主动名词之义，即：引领正道者。其义是：引领正道者（راه نماينده）。

“劝化有理智的人”提醒、劝化。或者它是劝导者（مذكر）的情况。其义是：劝导人的。

“有理智的人”有顺从平安的理智，遵守在其中的各个环节，不是无理智的人。

在引导者和劝化者其中的区分是：引导者是引导人于别的事，其条件

不是提说已知的另一些事，然后成为被遗忘的；至于劝化者并没有那些。万圣的经典包含这两类，因为它的一部分是在他本身上的明证，一部分是所提到的，正如在真主的前定中所降示的。

（40：55）所以你当坚忍，的确真主的许约是真实的。

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ

这是被排列在真主的话**“我必襄助我的众使者”**和真主的话**“我确已把引领（的凭据）”**。插句是解明和强调襄助使者，仿佛被启示：“如果你听见了所许约的襄助使者，和我对穆萨所为的，那么你当忍受你遭受的多神教徒的迫害。”所以它（这节明文）并未凭赛依飞（السيف）的节文被停止，因为在一切位分中忍耐是被夸的。”

“的确真主的许约是真实的”的确真主以襄助使伊斯兰兴盛于万教，解放麦加等等的许约是真实的。不存在任何分歧，仿佛你莅临穆萨和法老的情况。

（40：55）你为你的罪过求恕饶吧！

وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ

为了弥补你在一些时候中过当的放弃忍耐。的确真主在襄助你的教门，使它兴盛于万教上使你满足的。

在《真知源泉（عين المعانى）》经中说：“你从罪过中求恕饶，如果你有罪的话。”

据说：“这是真主对他的使者 的奉承（侍奉），以使增加他的品级，并使那些成为后人的惯例。”

在《尔拉依斯·伯格里（عرائس البقلى）》经中说：“你为运行在你心上的人性的判断求恕饶。你也为你真体中的本质求恕饶，因为新生的在古有的中是一种罪过。”

据说：“你为你教生的罪过求恕饶。”在其中有这个不通行在真主的话**“你为你的罪过和众男女归信之人的罪过求恕饶。”**正如在《穆罕默德章》中将要提说的。”

伊本·谢赫（ابن الشيخ）在他的叙文中说：“很明显：真主想说想要说

的话，我们万不可把罪过加于至圣 。’”

道长说：“伊本·谢赫的话是道长的真言，因为圣品比继承品更高。一个教生，哪怕依自己的品级到达了最极界限。然后他不知道圣人 超越他的情况，此时他尝不到他品级的甜美，那怎能还把无知于他的罪过加给他呢？因为他不能彻知加于至圣 的罪过的真谛，只有真主知道。比如在真主的话**‘的确，真主和众天仙都夸赞圣人。’**中的夸赞，因为它是真主和他的使者 深奥的一个机密，所以在任何一个人上没有一条明知它的途径，在这一类中在一些位分中有至圣 的错误，它绝不是教生能知其究竟的错误之类。”

ندانم كدامين سخن كويمت *كه والاترى زانچه من كويمت

我不知道（他的）多少话是点金丹；

那么从那些中“你以为”的就是“我”的点金丹。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 195 页

（40：55）你在晚夕和早晨以赞颂你的养主念赞词吧！

وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ

你常川相连赞颂他念台斯必哈吧！或者你常守他的话“赞主清净，赞颂他（سبحان الله وبحمده）。”

提到早晚的目的证明在一切时间中常川在它两个上，因为建立在这件事上：早晨是说明白天开始至中午，晚夕是说明中午至第二天白昼开头。所以一切时候包含在它两个中。

明文指点：诚实修道者的心相连忍受于自性、私意和恶魔的迫害。在相助与自性的卡废勒战斗的心，并使它战胜于它中真主的许约确是真实的。心啊！你为你的罪过求恕饶，即：从蔓延到你的自性，你以它的性格而浸染上求恕饶。那么你为这个罪过求恕饶吧！因为它是心镜上的锈气。你常川在一切服从善功和常川的赞词上，的确它会清亮心的镜子，清除被贬本性的锈气。他们说：“身体外表是属于亲眼大见的世界，心是属于妙世权威境界，正如从心的明知境界（معارف القلب）倾向影响于身体那样，从亲眼大见世界的身体情况能影响于心，如果必须以外表上紧真境上的清廉的干办尔麦里和照亮（内里）、纯洁内心，那么他在今生没有上紧，的确，

把今生，甚至财产留给家属，他享受不到侍奉真主（的甜美）。所以常川不论外表和内里、心和身体，特别内里必须毫不松懈地侍奉真主。那些的次序是：常川为开解（心怀）、本性响应而礼拜。如果他厌倦了，就从拜功下降到诵念（التلاوة）。的确，仅仅的诵念对于人比礼拜更轻松。如果诵念——以心和舌赞念真主厌倦了，他就从诵念（التلاوة）下降到于念（القراءة）。的确厌恶赞词是抛弃口舌的赞念和坚守观察（مراقبة），观察是心的特记（علم），是真主观看他，常川这个特记常守着心，他就是观察者（谨慎、小心者），观察是赞词的源泉，是最贵的赞词。如果他由那些上无能为力，唆使掌管他，自性的祸端在他内里拥挤就叫他睡眠吧！在睡眠中有平安吉庆，否则使心硬的自性祸端就变多了，就像话句变多一样。因为它是无舌的语言，所以当防备那些，然后以观察、看守约束内里，正如为使心升腾到本然的赞词（ذكرالذات）以功修、各种赞词台斯必哈，常川倾向真主，以心和舌的常川的赞词而约束外表一样。如此之时，他就变成了像阿勒世，在造化和机密奥妙境界（عالم الخلق والحكمة）中阿勒世是世界万物之心，在口唤和全能境界（عالم الامر والقدرة）心就是阿勒世。如果你以本然赞词之光给心滴了眼药，因临真的香风，它变成了有层层波浪的大海时，它就流入在德性清亮的本性美德的顶峰，他才真正以真主的美德而浸染。

غیر ذکر خدا چه سر چه جهر * سیست دلرا نصیب وجانرا بهر

不记想真主能有什么机密，能算什么宣扬派；

在心上没有任何福分，在灵性上没有任何益处。

نور حق چون ز دل ظهور کند * ظلمت تن چه شر وشور کند

若真光从心上显现；　黑暗的身体怎还会作恶纵恿呢？

圣人 说：“我看见我教生中的一个男人，他用自己的手防备和驱赶在他脸上的火和罪恶，这时他的一个朋友来临他，变成了在他脸上的遮屏；我看见我教生中的一个男人，他双膝双跪，在他和真主之间有一个幔帐，这时他俊美的性格来了，它拉着他的手，进入真主御前；我看见我教生中的一个男人，天堂的各道门为他而关闭，这时他作证‘万物非主，唯有真主’来临，为它打开了一切门，使他入于天堂。”

求真主使我们和你们都成为有美德真境和清廉干办尔麦里的人。

（40：56）的确，任何明证没有来临他们，而在真主的种种显迹中争

论的人，

إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ

据传：麦加的不信之人在古兰和差圣人 中争论顽辩，只因为古兰是真主的话（我们求真主护佑），差圣是真主降下明文的位分。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 196 页

“争论”是他们否认他。

“明证”确切证据。

“没有来临他们”在真主一边的那些没有来临。以此限定了争论，而且不可能来临他。醒令：在教门的事情中说话必须顺从明显的确切的明证（苏丹）。

（40：56）在他们心里没有别的，只有一种他们决不能到达目的的高傲。

أَتَاهُمْ إِن فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ مَّا هُم بِبَالِغِيهِ

高傲是谓语，因为以心指人心，但胸是心的位分。

在《哈苏勒（الحصر）》经中暗示：他们的心确已由万物上空虚了，只有高傲存在，即：在他们心里没有别的，只有对真主高傲，由参悟和学习上妄自尊大。或者是企图名利，超过圣人 和众穆民。或企图圣品只归他们。穆罕默德 啊！嫉妒和怀恨相连了你，因此他们在此中争论。因为在它中已产生了争论，在他们上没有一件事能认为是适合在句子中关系他们争论的。在这两方面说明企图，因为名利和圣品绝不在他们心中。

“绝不能到达目的的”这是高傲上的形容词，代名词归于高傲，同时假设了一个正次，即：他们绝不能到达他们高傲的所判（之能力），即：抵制各种显迹，因为我的确把它的真光散发在各边方并且要太高你的能力。或者他们不能到达那个高傲所实现的，即：他们企图的名利和圣品。

（40：56）所以你当求真主保护。的确他是本听的，是本观的。

فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

所以，你当在嫉妒者的诡计上平安时投奔于他。

“他是本听的”本听你的一切语言的。

“本观的”本观你的一切行为的。

据说：“争论者他们是犹太人，他们曾对圣人 说：‘你不是在《讨拉特》中所提到的我们的主子，不然，他是达吴德之子麦西哈（المسيح بن داود）。’”

在卡什斐经注中说：“不然，他是艾布•优素福•本•麦西哈•本•达吴德（ابو يوسف بن المسيح بن داود）。”

他们希望旦扎里（دجال）将在末尾时光出来，他的权利到达了陆地海洋，众河随同他而行，它是真主的显迹之一。然后一个国权会归于我们，安拉乎把他们的那个妄想称为高傲，他否定他们能到达他们被妄想的，因为旦扎里尽管在末尾时光出现，但他和跟随他的犹太人被尔萨和众穆民所杀，他们中任何一人不能幸免于难。所以真主的话**“所以你当求真主保护”**的含义是你当从旦扎里的祸患上求护佑，因为没有一样祸患比他的祸患更大。圣人 说：“你们从火狱的刑罚中向真主求护佑。”他们说：“我们从火狱的刑罚中向真主求护佑。”然后他说：“你们从坟坑的刑罚中向真主求护佑。”他们说：“我们从坟坑的刑罚中向真主求护佑。”然后他说：“你们向真主从在它中明显和暗藏的祸患中求护佑。”他们说：“我们向真主从在它中明显和暗藏的祸患上求护佑。”然后他说：“你们向真主从旦扎里的祸患中求护佑。”他们说：“我们向真主从旦扎里的祸患中求护佑。”

卡什斐（الكاشفى）说：“你应该知道，旦扎里是人中的另一种人，他身高体魄，是独眼，他的显现是复活日的显迹之一。至圣 暗示了他的出现，他阐明道：‘他出来之前三年世人将遭受干旱和大灾难，第一年天上拘禁三分之一的雨水，地面因那些欠损（نكاه）三分之一的生长（روئيد）；第二年拘禁三分之二的；第三年天上不下一点雨，地上不生植物。那时穆民的滋养像天上的人一样是赞主清净，赞主清洁（التسبيح والتقديس）。这时旦扎里出来了，他带有许多魔术和迷惑，许多人跟随他，除非真主庇护的人列外，恶魔变成人的形象。然后他对一人说：如果我复活了你的父母，你就承认我是真主吧！他立即应承：是。恶魔就变成了他父母的形象，对他说：孩子啊！你跟随他吧！他是造化万物的主。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 197 页

他要亲奔所有的城市，除非麦加和麦地那外（不能进入），因为天仙守护着。当事情在穆民上艰难时，真主就使尔萨从天而降，直到杀死了旦

扎里，他的兵马战无不胜，直到完全铲除了犹太人。尔萨从天而降的细节（شهه）将在《金饰章》中提到。

圣人 说：“复活日不成立，直到被差遣了许多旦扎里和骗子，你们当防备他们。”正如在《麦萨必哈（المصابيح）》经中所提到的，他们就是误导人的伊玛目。我们向真主从旦扎里的祸患中求护佑，从一切误导者的祸患上求护佑。

注释家说：“真主的话**‘争论的人’**虽然降示在麦加多神教中，但它是概括性的，因为凡是争论者都是虚伪者。所以明文只是概述的词句，不是特指的因由。”

其中指点：虚伪的修道之人，他们没有任何证据明证与执掌真理之人（ارباب الحقائق）在真主赐给他们的特恩中争论，不然是因为嫉妒在他们上的特恩。在承受真理、诚信贤品之人，顺从他们所指点的真质妙义中他们不能阻挡别的，只有野比劣厮的一种性质——高傲，当时他拒绝，他高傲，甚至说：“我比他更强。”这些性质是一切自性中的中心点，因这个含义一部分无知被外学蒙骗的人，他们不信精通贤学的道长的一些真言，所以此等人就是妄称者，不信真理者。他们不能到达目的，更不能赶上真人的品级。因此他们一部分说：“你不要隐昧真理，的确，隐昧真理是一种凶兆。”真实的修道之人啊！否认这些言辞在它中是无福分的。你向真主从你自性的毒害、顽固的本性，和你违抗真理，砍断真道的一切祸害上求护佑。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“据说：这些争论者是传播异端隐昧真主的德性，这些争论是勉强者的冒闯，轻浮者的胡言乱语，异端者的争论，哲海民耶（جهم بن صفوان创立的教派）之人的注解，诗人的造作（ساخته），哲学家的捏造，自以为是（طبايعيان）者的法律。在每个时光中有自以为是（فرادید）的一伙人，就像高傲的能力之人，抛锚的欢乐之人（بشر مرسی），有能力的恶魔，伊本·艾布·达吴德（ابن ابی داؤد），哲海米·祢夫瓦尼（جهم صفوان）；欧麦尔（عمر）；阿比德（عبید）等他们都否认真主的德性和古有之道，他们曾听见过如此的，他们亲眼看见了真经和圣道，而且以主见和比拟的判定，但他们的目的是真经和圣道，在这个望想之前他们卑贱的理智在心中是大的，但他们绝不能达到那个妄想（就是为此因由）。”

شمع حق را پف کنی توای عجوز * هم تو سوزی هم سرت ای کنده پوز

无能的人啊！你熄灭真光吧！

你反而点燃了。精敏的人啊！你深入机密吧！

کی شود در یاز پوسک نجس *کی شود خورشید از پف منطمس

呵欠怎能污染石头的气味；　一口怎能熄灭太阳呢？

هر که بر شمع خدا آرد تفو * شمع کی میرد بسوزد پوز او

噫！凡想显现真主之光的人；

他以点燃自己的躯干而射出了光。

چون بو خفا شان بسی بینند خواب *کین جهان ماند یتیم از آفتاب

若你隐藏品级，你当多观察梦中的真质；

世界因太阳养育了孤儿。

ای بریده آن لب وحلق و دهان *کی کند تف سوی مه یاآسمان

失道的人啊！那些是唇、喉和口；　一口气对月或天算什么？

تف برویش باز کردد بی شکی * تف سوی کردون نیابد مسلکی

一口气吹在他的脸上不损一丝；　一口气吹在天体上没有路可至。

تا قیامت تف برو بارد زرب * همچو تبت بر روان بو لهب

一定复活日从调养主上的一口气对他是冰凉的；

就像受伤行驶在艾布、赖害宾上。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 198 页

（40：57）**造化天地必定是比造化人类更大（更难），但人类多半不知道。**

لَخَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

必定是惟独真主的。这是解明他们在它中争论最突出的——复生的事情。

“更大”在全能中更尊大。

“比造化人类”二次复生。那么谁能够无根本、无原子造化更尊大，更强有力的，他就以第一种方式在有根、有原子的基础上造化更卑贱，更懦弱的。他们为什么承认真主造化了天地，而否认复生日重新复生呢？

“但人类多半不知道”但不信道者多半不知道复生比初造更容易，因为他们在主观和参悟中差智少见。又因为他们过分昏愦，顺从他们的私意。

（40：58）**瞎子和能看见的不相等，他们归信且营干清廉的干办尔麦**

里的人们和作恶的人也不相等，但你们很少受劝（觉悟和留意）。

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءُ قَلِيلاً مَّا تَتَذَكَّرُونَ

昏愦和明见的人不相等。瞎子指他的心由看见一切显迹和以它考证上瞎了的人；有眼光的人是明见他的人。

诗人说：

ايها المنكح الثريا سهيلا * عمرک الله كيف يلتقيان

相结合的湿土和平地啊！　真主使你长寿，它俩怎么相遇的呢？

يماني اذااستقل وسهيل　* 　اذاماستقلت شامية هى

هى شامية اذا ما استقلت * وسهيل اذا استقل يماني

如果它没有更转，它就是左边；　如果它更转了平地就是右边。

即：正如它两个不相等那样，有正信的人和不信的人不相等，学者和无知者不相等。

使它行前，因为与有眼光的人为邻，它是在修饰夸张一门，以他们指行善的人。

“作恶的人”包括一切作恶的人。其义是：行善的人和作恶的人不相等，即：清廉的人和邪恶的人不相等，所以在他们上难免最可耻的情况。在两等人中的不同它是在复生之后的，它是复生和还报、增恩的真谛。不是在作恶的人中，因为漫长而以关系句叮咛否定语。又因为其目的是否定它与行善的人相等，因为它就像行善的人与作恶的人不相等。因为作恶的人应受卑贱和可耻那样，作恶的人和行善的人不相等。因为行善的人应受特恩和尊贵。

在真主的话**“他们归信”**中的连词是被关系所接连在瞎子和有眼光之人上的连词，相同所集中的，即：昏愦者和明见之人被集中，它就是作恶之人和行善之人被集中，但他两个性质不同。其义是：在头两个中倾向于知识，因为瞎子和有眼光是在心中。在后两个中是倾向于行为，因为正信伊玛尼和功修尔麦里是在肢体中。

真的！在真谛中以**“有眼光的”**和他们归信且营干清廉的干办尔麦里指一个人，以瞎子和作恶的人指一个人。也可以说以阐明意欲证据，比喻两种性质在所倾向的中是统一的，故以头两个也指行善和作恶的人。阐明是归于他们归信且营干清廉的干办尔麦里和作恶的人一边，比喻是归于在

它之前的而言，的确瞎子和有眼光的人是比喻之列。

“但你们很少受劝（觉悟和留意）”真主的话**“很少”**是被省略的词根的形容词，ما是叮咛词，含有很少之义。**“你们很少受劝”**是第二人称，是在倾向代名词归于不归信的人一边，倾向的作用是在羞辱的位分中，它是显现严厉的斥责和确切地隐昧。其义是：不信道的争论的人啊！你们还很少受劝。

其义是：如果你们知道明见比昏聩更好，它两个不相等。同样清廉的尔麦里比丑恶的行为更好，但你们不受劝，受劝者很少，或者你们根本不受劝。因为也以很少一件事说明了他不存在，比如有人说：“某人少有廉耻，即：他无廉耻。”

在《塔志·麦萨迪勒奴（تاج السصادر）》经中说：“受劝是留意或他留意、他觉悟。”

（40：59）的确，复活时必定来临，在它里面毫无怀疑，但是人类大半不归信。

إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ لَّا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ

的确，复活日和所传述的（مروج）必定来临。以复活日一次又一次地叫名。

“必定来临”以لام而强调，因为所呼唤的是一切不归信的人。只在《塔哈章》中说：“复活时必来临。”因为表述的并不是怀疑信息。在《古兰的明证（برهان القرآن）》经中如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 199 页

“在它里面毫无怀疑”在它的来临时毫无怀疑，因为它的许多证据显现了。

“但是人类大半不归信”但是不归信的人大半不相信它，因为他们的主观对一切明显的，他们的才智对所洞察的差智少见。这些不信和否认是自性之人的本性，除真主护佑的人，以援助之眼观看他的心的人除外。

据传：仙桥有七个栈道，在第一个栈道上考问奴仆的伊玛尼，它是最艰难的关口，最深的位分，如果有了正信伊玛尼，他就得了脱离。如果没有正信，就跌落于最低贱的底层；在第二个栈道上考问拜功；在第三个栈

道上考问天课；在第四个栈道上考问热麦扎乃月的斋戒；在第五个栈道上考问朝觐；在第六个栈道上考问命人行善；在第七个栈道上考问止人作恶。如果在每一栈道上对答上了，他就得了脱离，否则就跌入在火狱中。

كرد بعث محمد عربى * تا بود خلق را رسول ونبى

真主差遣了阿拉伯的穆罕默德 ； 使他成为世人的使者和圣人 。

هرچه ثابت شود بقول ثقات *كه محمد عليه الف صلات

凡是以坚信之言确信的人； 穆罕默德 对他强于一千拜。

داد مارا خبر بموحت آن * واجب آمد بان زما ايمان

借那波涛一切信息传给了我们； 获得那些是凭我们的伊玛尼。

根基是正信伊玛尼和认主独一，然后其他应当的建立在它上。

马利克·本·迪纳勒（مالک بن دينار）说：“在巴什拉我看见一伙人抬着死者，再没有一个去追随送葬。我就前去询问他们，他们说：‘这个人罪大恶极。’他说：‘我为他举行了殡礼，并把他安下在坟中，然后我去到阴影处，我睡着了，我梦见两个天仙从天上下来，破开他的坟，其中一人进入他的坟中，说：你把他写为火狱的人吧！因为他的伤痕从罪过上还未痊愈。另一个说：且慢！然后他下入坟中，对他的伙伴说：我确已审验了他的心，发现它充满了正信，你把他写为贵人吧！因为当他以认主独一和归信真主、归信末日修养了心时，他指望真主恕饶他的罪过。’”

的确，复生日一切怀疑者已怀疑了，何况它的一切证据已经显现，而有正信的人和亲眼大见的人已看见了它，仿佛它在眼前。

据传：真主的使者至圣 询问哈勒斯（حارثة）：“哈勒斯啊！你是怎样相处人的？”他说：“我只与真正的穆民同在。”他问：“哈勒斯啊！在每个真理上都有一个真谛，那你正信的真谛是什么？”他说：“我在今生上厌恶我自己，即：我不贪，我远离，我渴沆它的白天，我苦熬它的夜间，它的石头和金子在看见是相等的，仿佛我看见天堂的居民他们互相探望，他看见火狱的居民他们嘶哑祈哭，仿佛我看见我的主的阿勒世是明显的。”至圣 说：“对了，对了，你常守吧！”

从信士的官长阿里的言辞中有：“假若幔帐揭开了，我仍不增加确信。”

حال خلد وجحيم دانستم * بيقين آنچنانكه می باید

我知道永居和折黑目火狱的情况； 我凭确信那一切而获得。

كر حجاب از ميانه بر كيرند * آن يقين ذرهٔ نيفزايد

若在那其中揭开了幔帐；　那确信不增加丝毫。

很明显，这是亲眼大见之人的情况，在这些上哪里有幔帐呢？当它两个在今生在知认、认主之境、亲眼大见方面不相等时，在后世它两个品级、临近“有”之主也不相等。我们求真主使我们成为清廉的行善的，获得今生正道和后世目的的。

（40：60）你们的养主说：“你们求祈我，我便应答你们，的确由崇拜我上高傲自大的人，他们将卑贱地进入折罕难火狱。”

وَقَالَ رَبُّكُمُ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ

我们的养主说：**“人们啊！你们当认我独一，你们当崇拜我，我便赏赐你们。”**

“由崇拜我上高傲自大的人”在顺从我上妄自尊大的人。

“卑贱地”渺小地、低贱地。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 200 页

谁如像阻挡且欢乐的人那样卑贱，他就渺小和低贱了。如果以祈求解释为祈祷，那么远离它的高傲是下在了由崇拜上高傲自大的位分上。而使第二个站在第一个的位分上是因为夸张。或者以崇拜指祈求，因为它是一切门中最贵的，是借喻方面把概述引用在特指上。

卡什斐（الكاشفى）说：“祈求指祈讨，即：你们乞讨，我就会恩赐，因我的赐悯的库房是充满的，我的仁慈是赏赐。多少乞丐在来临之前祈求了，我把所希望的现金放在了他希望的手掌上；多少需求者张开了祈求的舌头，我在他祈求的标签上凭答应的签名签上了字（موشح）。

诗：

بر آستان ارادت كه سرنهاد شبى *كه لطف دوست برويش دريچه نكشود

意所欲为的门户上他夜间低下了头；

故道友的仁慈在他面容上未打开窗户（دريچه）。”

据说：“你们没有昏聩地祈求我，我便不迟缓地应答你们；你们未秘密地祈求我，我便全美地应答你们；你们没有过错地祈求我，我便以特恩应答你们；你们当以祈求的条件祈求我，它是吃合法物。”据说：“都阿是需求者得到钥匙，匙齿是合法食物。”

明哲之人齐里米宰（الترمذى）说：“谁祈求真主，而在此前没有以讨白、归向、吃合法物、跟随圣道、保守机密修建祈求之路，他的祈求必被挡回，我担心答复他的是驱逐和诅咒。”

据说：“凡祈求者必被应答，或者应答他所祈求的，或者对于他比它更好的东西。”

据说：“卡废勒的祈求没有真谛，因为他只祈求真主的配主，真主是无偶的。虚伪者也如此，因为他们虽崇拜真主，而不信他永活、本听、本观、能言、全能、意所欲为的德性（的显现者），他们只是妄言（归信真主的德性而已）。半信半疑之人也如此，他们祈求有体有形之真主，其实真主由那些上是清净的。因为他绝不似像任何一物，他是本听、本观的。”

沙斐仪（شافعى）说：“谁为希望主的安置而呼唤（انتهض），如果依靠于受有主，而对真主产生疑虑，他就是半信半疑者；如果依靠不能散发广恩的，他就是虚伪者；如果依靠受有之主，并承认无能深知他，他就是独一者。而正统派他们确信真主有确切的一切德性，他们由不适合他的上赞他清净，所以他们只是祈求真主者。没有一个穆民向真主祈祷，向他求祈一物则已，一旦有，真主必赐给他，或者在今生或者在后世，对他说：‘这就是你在今生祈求的，我确为积攒直至今日，直到奴仆希望，但愿在今生没有赐给他一件。’”

据说：“奴仆并非有求必应，除非以真主的意欲而应答他，但真正应答实现只是在被制定的时候祈求，如像苏丹一样，他在欢乐高兴的时候绝不会拒绝祈求者。”

法咀里·本·尔雅宰（فضيل بن عياض）说：“人们站在阿拉法特山上你们该怎么评价了，假若此等人投奔于一些贵人，祈求一个达尼克（دانق货币），他拒绝他们吗？”他们说：“不拒绝。”他又说：“指主发誓，在真主仁慈的花园中的恕饶在真主上比在那些人的花园中的一个达尼克更容易，而阿拉法特和立站的时候都是应答的预料处。一切功修的位分和服从的时间也如此。因为真主在看见他的奴仆顺命时，就喜欢他，答应他的祈求。”

苏富扬尼所说的更优美，因为他们一部分说：“你祈求真主吧！”他说：“放弃罪过就是祈求。”

与主同在的部分明知之人说：“礼拜是最贵的动作，封斋是最贵的停顿，在功修的形式中祈求哀怜解开了运行的一切世界的结头。所以应该对

真主优美猜测。”

据传：“一个痴汉在辞朝巡游中，一个人惹逗地对他说：‘你在真主上拿了火狱中的免罪牌了吗？’痴汉问他：‘难道人们都拿了那些吗？’他说：‘是的。’那痴汉就哭着进入黑石，并抓住克尔白的围布哭着求真主赏赐给他一本从火狱中免罪的证书，他的同伴和人们正巡游着，知道某人逗他玩笑并说：‘他在跟你开玩笑。’他不相信他们给他说的话，他仍原样祈哭不动。这时从流水管道（الميزاب）一边，其中写着从火狱中释免他的一张纸掉在他上，他因它十分高兴，人们都涌向他。那张纸的显迹之一是：从每一边念它都是一样的，它不变动。当纸张翻过背时，字也就转到背面了。’于是人们知道它是来自于真主的。”

据说：“祈祷的词句是一整套汇聚精萃，在那一整套精萃的含义中有许多优美的行持，就像所合的面是许多零碎的粉面，那些是功修，虔诚、赞颂、知感、赞主、念台赫利利、认主独一、求祈、喜欢、害怕、呼唤、寻求、交言诉机、祈求、谦下、卑贱、安宁、求相助、惭愧。你以这些精美的言辞投奔于调养全世界的主，因为他说：**‘你们祈求我，我便应答你们。’**你具备了这些美德，你就希望引领，你必当知道这部《古兰》汇聚了一切真言。’”

在《泰勒威哈·古图布（ترويح القلوب）》经中说：“在起修道中的礼节是：完全朝向、祈祷、讨白，赞词的名称是赞颂真主，赞念他。借圣人 求说情，赞圣是幸福的大门，吃合法物是治疗者的解毒丸（ياق تر），是借一种能力而痊愈，是抛弃投奔于真主之外的，是对真主俊美地猜测，是意念集中，心境虔诚，祈祷的最顶点是表现贫穷，否则真主是为所欲为的。”

چز خضوع وبندكى واضطرار * اندرين حضرت ندارد اعتبار

你只谦下、侍奉、惭愧； 在这尊前再无他论。

圣人 说：“如果你们祈求真主，你们当以你们的手心祈求，你们不要以你们的手背祈求。祈求结束时，你们以手心摸你们的脸，在真主看来所祈求的没有一件比祈求安康更受喜。”正如在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中所说的。

从中显现：在祈祷后两手摸脸是圣行，它是最正确的，正如在《格硬耶（القنية）》经中所说的。

在《当代穆罕默德的机密（الاسرار المحمدية）》经中说：“圣人 曾命令他的

配贤在祈祷后用两手摸脸，并催促于它。其机密是：人在祈祷时以他的表和里都朝向真主，因为在它中以心境虔诚、心神集中为条件。而抬高手摸脸的机密是：一只手以他的外表说明了他的朝向，另一只手以他的内里说明了他的朝向，口舌是他一总的翻译，摸脸是为沾吉，醒令了归于在灵性和身体中汇聚的真质。因为一物的脸是其真质，外表之脸是它的显现处。受喜的是：在祈祷时要抬高两手相对胸部，圣人 就是这样做的，正如伊本·阿巴斯（ابن عباس）传述的：‘最贵的是放平他的手掌，在它两个之间留一个空，哪怕很少一点，但不能把两手一只放在另一只上。在有故或寒冷时，就用食指指点，把手掌放平的宽度上。’”

圣行是：在做都哇时，把手从衣袖中伸出。明知的苏丹艾布·耶宰德·布斯塔米（ابو يزيد البسطامن）说：“一天夜里我祈求真主，我伸出我的一只手，另一只手由于寒冷我未伸出，然后我朦胧睡去了，梦中我看见伸出的一只手充满了真光，未伸出的一只手空白一片，我就说：‘主啊！那是为什么啊！’我被晓谕：你伸出的那只手是因为寻求而充满了光，你隐匿的那只手就无份了。”

“你们求祈我，我便应答你们。”指点：你们求祈我的含义是：你们从我上寻求，即：你们不要从我之外的人中寻求。因为我是为了他的人，他就是为了我的人。的确谁寻求我，他必找到我，正如真主说的**“谁寻求我，他必找到我。”**

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

خلاف طريقت بود كاوليا * تمنا كنند از خدا جز خدا

像外哩那样道乘不同；　你们只从真主望想真主吧！

我们求真主使我们成为祈求的人，虔诚崇拜他的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 202 页

（40：61）真主为你们造化了黑夜，以便你们在其中安息。

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ

“为你们”为益济你们。

“黑夜”漆黑之夜。

“以便你们在其中安息”以便你们休息。的确夜是又冷又潮的，夜中

运动的能力会懦弱。又因为它是黑的，以便使人触觉安定，然后精神、能力、触觉凭很少工作尔休息，正如伊本·海依祢目（ابن هيصم）所说的："使夜间符合动中之静，因为动在两方面：本性因发烧而动，选择因相连触觉因由的思想而动。所以造化了黑夜，以便阻止和冰凉触觉，以便使动安静。因此据说：'冰冷上有安定，因为冰冷需要安定，发热需要动。'"

（40：61）**（并创造了）光明的白天。**

وَالنَّهَارَ مُبْصِراً

在它中光明的，或者因它而光明的。其义是：有眼光者凭它而能看见万物。因为它是暖和的，动者在谋求生活中是有力的。所以把眼光归于白昼是在其中引喻了夸张，在夸张的动机上凭它由因由转向状语，故他说：**"光明的。"**没有说："以便你们在它中观看。"或者"借它而观看。"其义是：白昼之本当成为光明的时候，你就参悟：白昼对于有眼光者是全美他的因由，许多能力的踪迹在它中显现，仿佛他是明见者。如果问："为什么在这儿不行夸张之路呢？"我们说："因为白天的恩典它似像活，比似像死的夜间的恩典更全美、更相宜。所以它最适合于夸张的，因为其位分是夸张的位分。又因为夜间时以静而说明，因为它的气体是平稳的，不论从性质、引喻和分散方面，所以在其中行夸张之路会产生蒙蔽。"

据说："所指的是他为你们造化了黑夜，以便你们在它中安息，他为你们造化了光明的白昼，以便你们在它中四散，你们寻求真主的百恩。"

他们一部分说："他造化了夜，以便你们在它中安息到交言诉机的灵性，他造化了光明的白昼，以便你们在它中观看全能的山谷。"

其中指点了人性之夜，以便修炼和上紧之人在它中安息，直到心一时一时地愉快，以便因常川的赞词、不懈地功修，担负寄托物的重担而偏斜。

又指点了灵性的白昼，因为使它成为在修道中奋斗上紧者忍受于辛苦者的显现处。

人们在夜间安息分为几类：

昏愦之人他们安息直到精神和身体得到舒适；

私意之人他们安息（依赖）于他们同类的男人和女人；

服从之人他们的安息是得到功修的甜美，和他们富足、自立的甜美；

喜真之人他们安息是投奔于本性的哀怜，心的怀旧，机密的哀求，灵性凭渴望之光而发光，他们就是没有安定于他们的夜间和白昼的人，此等人就是永远在燃烧中的渴望正道之人。

هرکه از درد خدا آکاه شد * ذکر و فکرش دائما الله شد

凡是疼痛的人是防备真主的人；　他常川赞念和记想真主。

（40：61）的确，真主在人类上必定是有百恩的，但人类多半不知感。

إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ

的确，真主在人类上凭造化夜间、白昼是有大百恩的，其别的不能与他相比，也不能与他相列。

“但人类多半不知感”重复**“人类”**按照阐述被放在隐藏位分上的他们明显的名称来看，是因为以所产生的而阐明忘恩负义只是针对他们。证明了这件事：那些只是人的事情，其突出性在大半中，即：因为他们无知施恩主，他们昏聩于恩典的位分而不知感真主的百恩和优待。

即：它的事情是高尚的，它的价值是至高的，如果他们失去其中的一件，他们就知道其价值。就像一些人将遇到的，求真主护佑，一些不义之人永远被拘禁在又深又黑的井中，他如何会知道晴朗天空的恩典的价值和光明恩典的价值呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 203 页

نداند کسی قدر روز خوشی * مکر روزی افتد بسختی کشی

一个没有很好利用好自己价值的人；

只是那因闲言稽谈丧失了一日的人。

زمستان درویش بس تنک سال * چه سهلست پیش خداوند مال

穷人的冬季，贫困之年；　为什么在拥有财帛之前是容易的。

چه دانند جیحونیان قدر آب * زوا ماند کان پرس در آفتاب

他们怎能知道阿姆河的尊贵；　拥挤在太阳下，出现在阴角中。

کسی قیمت تندرستی شناخت *که یکچند بیچاره در تب کداخت

知道雷的价值的人；　在消灭亏伤者中有多少无救助的人。

ببانک دهل خواجه بیدار کشت * چه داند شب پاسبان چون کذشت

毛拉道长的鼓声已敲响；　若过时了，夜间的士兵知道什么？

（40：62）那就是真主，调养你们的主，造化万物的主，万物非主，只有他。你们是怎样被转变（信仰悖谬被诱惑）的呢？

ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَّا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّىٰ تُؤْفَكُونَ

“那就是真主”那就是以显现神性品和调养品而超绝的真主。这接连的一切信息只是在它中已叙述过的、重复的。在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“此处的全部含有部分之义。”

据说：“在它中特指的概述了不入在真主中的。”

“你们是怎样被转变（信仰悖谬被诱惑）的呢？”在哪方面你们从崇拜他转变到崇拜他之外的呢？

（40：63）就如此他们隐昧真主的各种显迹的那些人被转变（悖谬，被诱惑，误入歧途）了。

كَذَٰلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ

就像没有道理、没有任何真实的那些高傲之人悖逆的那样，即：就像你的族人——古莱氏族人悖逆的那样，他们由真理上转脸了，即使立起了悖逆的许多证据，他们也无福显现它（真理），在他们之前或他们之后的每一个否认他的显迹者在它上转脸了，那是完全没有道理，没有真谛的另一些悖逆的人。

拉艾布（الراغب）说：“转变是凡是在真正所守的和从出发的上转过脸的人。”

真主的话**“你们是怎样被转变的呢？”**即：你们在诚信中从真理转变到于虚伪，在语言中从说实转变到于造谣，在行为中从俊美转变到于丑陋。被转变的人即是由真理被转变到虚伪的人，否认是否定在心中确信的，确信在心中否认的，否认是只以那些行为（而特指）。

所以奴仆应该承认自己的毛拉和他的各种显迹，因为他造化了他，供养他。

在登霄的圣训中传来：“你对你的教生说：‘如果你们喜爱善待你们的一人，那我最应该，因为我对你们上的恩典最多；如果你们畏惧天地上的一人，我最应该那些，因为我是执掌全能的；如果你们指望一人，我最相宜他，因为我最喜欢我的奴仆；如果你们有愧于你们对他无礼的一人，我

最相宜那些，因为你们中有无礼的，有守信的；如果你们以你们的财产和生命选择一人，我最相宜他，因为我是你们所拜的真主；如果你们守信于一人的诺言，我是最相宜那些的，因为我确是真实的。’”所以，在奉献品和明知认主之境中有尊贵哩。

大贤阿里说：“我责备小孩时，我不会欢乐，我进入天堂我不自大。”你当知道。因为人是因为侍奉和认主之境而被造化，如果一生一世助长他，他应该上进，直到升腾到目的地的最高顶，到达得到襄助的品级；如果他疏视、懒懦而死去，那么他就像在儿童时未得穿全品和幸福的装饰死去的儿童。我们求清高的主使我们成为上进奋斗的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 204 页

（40：64）真主是那个主，他为你们把地面造化成居住之处

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَاراً

“他为你们”为完善你们、满足你们。

“居住之处”居住的位分，安定的位分。的确القرار正如含有الثبات、السكون（确定、安息）一样；也含有ماقر فيه（居住其中）之义；也含有“在地上安定之义”。正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“**‘居住之处’**即是在活着时和死之后的家宅。”

（40：64）把天造成了房屋。

وَالسَّمَاء بِنَاء

البناء（遮盖）含有المبنى之义，即：在你们之上所建的、被升高的房子。包括阿拉伯人为他们所防御的而建的一切工事，那是因为天在眼前就像在地的四边被修的一座房子。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他为你们本人和除你们外的婴儿、追随者造化了地，以便成为你们的居住处。他也为你们造化了天，以便成为你们的房屋，和除你们外追随你们者的房屋。”

他们一部分说：“他使地成为他的一切外哩的居住处，他使天成为他的众天仙的房屋。”

在其中指点了他的话“我的一切外哩是在我的拱北之下。”即：是在妙世权威境界的房子之下被遮盖，他们的真境只对真主所认识的人显现。

在明文中解明真主的百恩相连一个位分，也解明他的百恩相连一个时光。

（40：64）他赋予你们形象，然后使你们的形象优美。

وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ

这是解明主的百恩相连他们自身。在فاحسن中的الفاء是注解词。的确，完美是成形的泉源，就像圣人 说：“的确，真主调养了我，然后完美地调养了我，的确真主的调养对于似像的是完美的，不然是最优美的。”其义是：你们的形象是最优美的形象。因为他造化了标致身材，造化了符合肢体的人性，就像能为者的仪器，全品者的杰作的身段。

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“他造化了能吃能用手拿，能用口而言的端正身材的阿丹的子孙。”

其中指点：真主使人体大地成为灵性的居住之处，他把灵性之天集中在你们形象世界中，没有把它集中在别的如天仙、神、恶魔、动物的形象中。

真主的话**“我确已把人造化在了最端庄优美中”**指点了这个含义。也指点你们的形象是最优美的。因为他使它成为他俊美德性的镜子，正如圣人 说：“的确，真主是俊美的，他喜欢俊美。”

波文：人类所继承的俊美是在那等人中，他世界的镜子显示了最高和最低世界上的一切真质，他具备了外表和深理妙义的一切机密，认定本然之光和认识，一切德性的踪迹在他汇聚万物的镜子中闪亮。

ای صورت تو آینه سر وجود * روشن زرخت پر تو انوار شهود

你的形象是本质机密镜子的人啊！

亲眼大见之光在你上从宇宙中闪亮。

مجموعه هردو کونی و نیست چو تو * در مملکت صورت ومعنی موجود

两世所会聚的绝不像你； 在你外形内像的国土中蕴藏着万物。

其中指点了天仙视人为丑恶的而错误了，他们说：**“难道你要在地上造化作恶流血的人吗？”**的确，俊美者没有视人为俊美的，不然爱臣视人

为俊美的。好像真主说：“的确，中伤者（الوشين）他们在我跟前把你们的形象看成是丑恶的。”不然，天仙在你们的册本中把你们的行为记录为丑恶，而你们的毛拉在他跟前视你们的形象是最俊美的，他在你们的文卷上勾抹了错过，在其中确定了善功，正如真主说：**“真主勾抹他所意欲的，确定他所意欲的。”“此等人真主把他们的罪过换成了善功。”**所以表里的俊美只是唯独人的，他是中心点，除他外的都围绕他。

萨仪布（الصائب）说：

اسرار چار دفتر ومضمون نه کتاب * در نقطه تو ساخته ایزد نهان همه

四张纸的机密和所隐藏的不是在文卷中；

在你的一点中真主设放了万物。

وز بهر خدمت تو فلکها چو بندکان * زاخلاص بسته اند کمر بر میان همه

万物侍奉你方面宇宙就像奴仆一样；

在一切中他们以虔诚者捆绑了迷误。

پیش تو سر بخاک مذلت نهاده اند * با آن علوم ومرتبه روحانیان همه

他们把卑恭的土相掺灵性的那一切；

真知和品级放在你的机密之前。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 205 页

（40：64）他把各种各样的洁净物品赐给了你们。

وَرَزَقَكُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ

他把各种有滋味的食品赐给了你们，供给你们的与供给动物的不同。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“洁净物品不是人视为洁美的，不然是真主视为洁美的。因为他是洁美的，他不承领别的，只承领洁美的。所以洁美的是那真主从奴仆中所承领的，它就是以洁美的语言所谋求的，它就是**‘万物非主，唯有真主。’**的言辞，正如真主说：**‘洁净的语言只升腾到他。’**洁净的是真主所施舍的，它是显示他俊美和尊大的德性，以真主的话**‘他把各种各样的洁净物品赐给了你们’**指点了它两个。”

总之，洁净的是各种洁净衣禄，洁美的赞词，洁净的就是一切合法物。

（40：64）那就是真主——调养你们的主。真主——调养众世界的主

太尊大了。

ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

“那就是”那是形容所提到的尊大德性。

“调养你们的主”你们中应受崇拜的主。

“太尊大了”这是只唯独真主的德性，即：清净的、洁净的，他的本然是清高的，在崇拜中他是无偶的。因为从任何一样恩典中他是无偶的。

“调养众世界的主”调养人神等世界的，即：掌管他们，调养他们，万物都是在他的权柄之下，在他的本然，他的受有，和其它一切情况中都需要他。假若他的大恩由人上割断了，一切就面临消亡。

（40：65）**他是永生的主，万物非主，唯有他。所以你们当虔诚地只顺服于他着求祈他，一切赞颂全归真主，调养众世界的主！**

هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

“他是永生的主”即：他是以真实的本然永活，不死而独尊，万物将死去。

“万物非主，唯有他。”因为在他的本然、德性、能为中临近他的都不受有。

“求祈他”你们只崇拜他，因为崇拜只是唯独真主的。

“虔诚地只顺服于他”顺服是清除了明显和暗藏的以物伴主。

“一切赞颂全归真主”由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“谁念了**‘万物非主，唯有真主。’**他之后应该念**‘一切赞颂全归真主，调养众世界的主。’”**

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘他是永生的主’**即：他拥有无始无终、真正的活的，和他是凭借属于他的一切德性之光叫他活而永生的，正如真主说：**‘然后，我复活了他，我使他成为一道真光。’”**

在真主的话**“他是永生的”**之后以他的话**“万物非主，唯有他。”**指点：以真主的永生和他的德性之光而活着的人，他绝不能到达神性之品。所以你们当以神性品虔诚地顺服于他着祈求他，即：你们以奉献品承认他，千万不要以调养品者而声称，如声称它者而说：“我是哈格。”说：“我清高尊大（سبحانى）的人的话是：‘我的事情多么尊大，一切赞颂全归真主，

调养全世界的主。’其义是：在他以他的百恩和慈悯降示你们，使你们到达真一品的位分中我的事情多么尊大。一切赞颂全归真主，调养全世界的主，因为它是仅凭人的上紧，没有他的养主的百恩绝不能到达的位分。”

萨仪布（الصائب）说：

نیستم از کشش جذبه رحمت نومید * گرچه از قلزم وحدت بکنار افتادم

我只以上紧指望你提拔的恩慈；

若是我被抛在你真一品的古里宰木江边。

须知：就像奴仆只能凭真主的百恩到达真一品那样，妄称这个品位者不能脱离，除非凭真主的百恩，或者是凭近他御前没有中介的调养，或者凭已到了极品的全品穆勒师德（مرشد）的引导。如果他不借助任何一物，他仍昏醉而留，并跌落在已跌落之人的地方，正如由前辈的一些愚人上传来的。

（40：66）你说：“当我的养主上的许多明证来临我时，的确我已奉到禁令，禁止我崇拜你们除过真主所崇拜的一切。我并奉命我只顺服调养众世界的主。”

قُلْ إِنِّي نُهِيتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ

لَمَّا جَاءِنِيَ الْبَيِّنَاتُ مِن رَّبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ

“你说”据传：古莱氏族的卡废勒说：“穆罕默德啊！你为什么不观看你父亲阿卜杜拉的教门，和你爷爷阿布独•穆团里布的教门，你照他俩遵行吧！”于是，真主降示了：穆罕默德　啊！你说：

“当我的养主上的许多明证来临我时”古兰的许多显迹从我的主那里来临的时候，因为正统派主张只有在正道（教律）来临之后才能禁止和决定。也可以说在理智方面依一切明证在认主独一上禁止崇拜它，而后以教律强调禁止。也可以说：禁止至圣　是指除他外的。在真主的话**“当我的养主上的”**指点了认主独一的一切证据和真乘之光的一切明证只显照在无始引领正道的显现者上，但应该扫除一切障碍，抛弃异端私意的偶像朝向那一边去抓揽。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 206 页

در کعبه دلست شب وروز روی دل * چون آفتاب سجده بهر در نمیکنم

在心的克尔白中有黑夜，白日是心表面；
若太阳叩头了，我还未入各门（那是多么亏伤啊!）。

“我奉命我只顺服调养众世界的主”故我顺服他，虔诚地顺从于他。伊本·谢赫（ابن الشيخ）说：“据传：‘我为真主服从他的命令。’即：你顺服。那只是依他的判断讨他的喜悦和服从。如果我使他成为为他虔诚的一个梯子，我就为他而服从一物。按照两个假设句而看اسلم的宾语是被省略的，即：我只为他服从我的命令，我只为他虔诚我的认主独一，我只为他虔诚我的服从。”

在《古兰的明证（برهان القرآن）》经中说：“赞他清净是他夸赞他本然，同时以**‘调养全世界的主’**封印了接连的三节明文，它在古兰中绝无先例。”

在明文中指点：的确，至圣 具有他全美的圣品、使命，临近调养他的主，近主御前他能力的尊大，他显示真主的本然和德性的那脏腑比洁净的饮料更纯洁。如果他没有以奉献品顺服调养全世界的主，抛弃唯独他的调养品，他就不是顺服的人。所以倾心爱主的人在真一品中在饮显示饮料的美味陶醉了时因抓揽他圣洁的贵体，不要把神性品确定给真主外的人。的确，养主就是养主，奴仆就是奴仆，对真主显礼节是被承领的。

一位上人说：“执掌机密内在的人啊！你们看曼苏勒·哈俩智（منصور الحلاج）为什么他修功办道，直到他声称为主品。你们是如何认为的呢？因为，曼苏勒说：‘我是哈格（我是真主）。’而他在巴格达那一夜至清晨他们都住在一间房子中，在那间房子中我作礼拜，当清晨时，一个声音明示：‘我把我的一个机密显现给了他，而他泄露了我的机密，这就是泄露帝王机密之人的报应。’”

一部分明知之人说：“帝王绝不宽恕泄露他们所掌管的机密或他们禁止（公开）的，或泄露他们机密的人。”

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

رسيد جان بلب ودم نمي توانم زد *كه سر عشق همى ترسم آشكار شود
我独自不能使灵性和生命到达口；
我实在害怕泄露倾心爱主的机密。

有人对道长艾比·赛尔德（شيخ ابى سعيد）说：“某个人步行在水上。”他说：“鱼和青蛙就是如此的。”一人说：“某人飞在空中。”他说：“飞禽就是如此的。”一人说：“的确，某人在一个时辰中能到达东边和西边。”他

说：“野比劣厮确是如此的。”于是，一人问：“那在你跟前你认为全品是什么？”他说：“他外表与人合群，内里与主同在，这就是端正的品位。的确，拥有它的高品之人在品位中是精通的，不然在着色品位中是精通的。所以，他不会擅自泄露机密，自称在人们中出现事非的。恭喜唯独立于礼节跟前，完全对养主奉献的人。”

道长舍海伦·艾福塔代·阿凡提阁下（حضرت الشيخ الشهير بافتاده افندى قدس سره）在对导师奈斯密（نسيمى）的情况中说：“他确优美地参悟，但当他公开所隐藏的一些事时，他就止言了。道长确把他从异端邪说队伍中提拔于苏菲派。所以在每个位分中应该看守内净外洁的教道。”

（40：67）他是那个主，他从泥土上造化了你们，然后从一点精水上，然后从一块血上。

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُم مِّن تُرَابٍ ثُمَّ مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ

这是呼唤阿丹的子孙。

“从泥土上”包括造化你们的祖先阿丹。

“然后从一点精水上”然后细节方面是从一点精水上造化你们。拉艾布（الراغب）说：“精水是一点清水，以它指男人的水，即：放在子宫中的脊背水，正如伊本西拿（ابن سينا）说的：

لاتكثرن من الجماع فانه * ماء الحياة يصب فى الارحام

你们不要多同房；　因为生命之水被喷射在一切子宫里。”

其义是：他从土上造化了你们的祖先阿丹，然后从一点精水上一代一代地造化了你们。或者他用土造化了你们每一个人，其义是：每个人是用精水造化的，它是血，又是生物和植物的营养，生物免不了到达植物，而生物的传替品确是无尽限的，而植物只是从水土而生。或者他造化了你们的身体，他在事情起初从阿丹脊背中取出的土性份子，又被寄放在他子孙的一点精液水上造化了你们身体。

“然后从一块血上”它是固体的血，因为精水在母腹中四十天后就变成这个形态。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 207 页

（40：67）然后他使你们生出成为婴儿，然后使你们到达你们的壮年，

然后让你们变成老人。

ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلاً ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شُيُوخاً

婴儿是常川享受恩典的儿子，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说："是每一物的幼虫或被生的。"

婴儿的界线是从出生到出生说话再到达全美的六岁。طفل是单数，不是复数，正如他想象的，真主的话**"或不顾视妇女羞体的婴儿。"**明文包含了同类的，同样它是在这同类位分中，是放在了复数位分上，即：一切婴儿。

或者其义是：他从母腹中生出为婴儿的你们每一个人，以便你们渐渐成长。

"然后使你们到达你们的壮年"使你们在力量、智慧方面渊博。

波文：使你们的力量渊博，到达少年。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说："壮年是单数，来在复数字型上，含有力量之义，它是在十八至三十岁之间。"

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说："如果一个人到了二十一岁，就进入了壮年。因为他正适骨骼有力，身体强壮期。"

"然后让你们变成老人"你们到达衰老期。衰老是年大的，显现了老迈，或者是五十岁，或五十一岁至寿终，或者到了八十岁，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说："据说：'如果在人前显出白亮，他确已在青春期。如果进入衰老，他确已老迈。'"

诗人说：

فمن عاش شب ومن شب شاب * ومن شاب شاخ ومن شاخ مات

谁活着他就已是少年，谁是少年，他已老迈；

谁老迈他已衰老，谁衰老他已死亡。"

据传：艾布·白克尔（ابو بكر）说："真主的使者 啊！你确已老迈了。"圣人 说："《呼德章》和它的姊妹使我老迈了。"而老迈对于圣人 是很少的。据说："他变老迈是出现了二十一根白发。"据说："是十九根白发。"

艾奈斯（انس）说："在他的头和胡须上没有二十根白发。"

一部分配贤说：“真主的使者 没有老迈，有人询问他们中最后一位，他指了他的下巴，即在下唇和下巴之间的须毛。他很少老迈，说法不一。据说：‘在他用油时，他的老迈就暗藏了。’”

（40：67）你们中有在此之前死去的，和让你们（活）到一个定期的，以便你们领悟。

وَمِنكُم مَّن يُتَوَفَّىٰ مِن قَبْلُ وَلِتَبْلُغُوا أَجَلاً مُّسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

“死去的”取走了他的灵性，他死去。

“在此之前”在衰老之前，到达壮年之后，或者也在它之前。

“和让你们（活）到”这是牵挂它之后被假设的动词。

“一个定期”被限定、被指定，不能超越它的一个时候，它就是死亡时，或者复活日。

即：所提到的他用土造化了你们和之后不同的各个阶段。我们说：“或者它只是复活日，因为明文包含了人的一切层次，从初次秉造他到达事情终结。也可以说指还报日，因为它是最终目的，一切情况的若干只归于真主。”

“以便你们领悟”以便你们领悟从一个阶段进入一个阶段的各种判断。说明：而且以它引证强大的，全能的造物主的实有。

（40：68）他是使人活，使人死的那个主。如果他判决一件事时，他只对它说：“有！”它就有了。

هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْراً فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ

“他是使人活”他使一切死者活，正如在母腹中，在复生时。

“使人死”他使一切活者死，正如在寿限到尽时，在坟墓中考问后。他也凭他调养品之光和他奥妙之光复活已死的心，他凭他强制之光使一切心死，心活自性则死，心死则自性活。

侯赛因·努忍耶（النورى الحسين）说：“他是那个主，凭他的观看他复活了世界。那么谁凭他和他的观看没有活的人，他就是死人，哪怕他能言能动。”

欢乐之心因真主之光而闪亮。

“如果他判决一件事时”判决含有前定之义，以它说明了他必然要造化时。仿佛有人说：“如他判定了一件事，意欲它在时。”

“他只对它说：‘有!’它就有了。”那事情毫无延迟就有了。其义是：他需要创造它时，无须许约和机会的工具。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 208 页

فعل اورا كه عيب و علت نيست * متوقف بهيچ آلت نيست

在他的能为上没有任何缺陷和毛病；

万物没有工具造化而显现。

از خم زلف كاف وطرهٔ نون * هر زمان شكلى آورد بيرون

从卡夫的卷文和努尼的波发弯曲中；

每个时光都出现一个真形。

这个比喻是因为在他的意欲关系万物时，他的全能影响在被前定物中，在他创造时被造物的程序立即成形。在此处没有发口唤者，或真正所命令者。

他们一部分主张：它就是真质。的确真正以这句话**“有”**创造了万物。所以，他是以他无始的语言而说，不是以新生的音字相组合的语言而说。

“有!”即你产生。

“它就有了”它就产生了。当创造者的呼唤没有关系思想而且它包含了许多尊大益处，即：**“有”**时，它可以说关系所浑化的。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“**‘它就有了’**是一次，他的话没有双数（之义）。”

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“真主的话**‘有’**难免在所命令的有之前，或者在它有之后，如果据说是在他有之前，是把那些归于无的所呼唤的，在理智中而论不真实；如果有人说是在他有之后，那是把那些归于**‘有’**的含义的虚枉，因为所命令的如果在命令之前是有的，那就不是命令**‘有’**的含义。”

答：“命令是相连着所命令的，它不行前也不退后于它，那么相同真主的话**‘有’**就发现了所命令的。这就像一个物体的动和静的问题，因为如果我们把静的物体规定在一个位分，然后转移到另一个位分，转移必须要动，那么它确会聚了静。如果有人说在第二个位分中，那么他确无动而

转移；如果有人说它没有来临这个位分或那个位分，那么它不在任何位分而来临于它，凡这些都是可能的。”

答：“动是专指在第二个位分中的含义，所以在第一个位分上想象的人是在第二个位分上谋求它的人。”

须知：的确，真主降示了二十八字母，按照真主的话**“他是品级至尊的”**的解释，他把它的真质精萃设放在二十八位分。两手的骨节也是二十八个，十四个在一个手上，十四个在另一只手上。因为除大拇指外每个指头上有三节，而且每个指头是五大根子之一的显现处，而大拇指是全能的显现处，食指是永生的显现处，中指是全知的显现处，无名指是意所欲为的显现处，小拇指是语言的显现处，在全知真质更有概括性时，它便成为在右手中那两个根本的作中的，即：永生的、全能的。也称为在左手中那两个根子——意所欲为和语言中包含中的。第三个骨节由全能的根子上失去之时因为从四个中的每一个完全有所牵连。比较全能的德性的不同，因为它被阻止了一切判断。也不是直接的，它只凭有能力的（الممكن）牵连它的一切判断，所以他不能完全通行它。又因为不能概括全能的判断，它的显现处——大拇指有两个骨节，因为全能的事情是模糊的，它关系被定夺的程度是深奥的，就称它为大拇指的显现处。所以不可能讲清全能关系所前定物的究竟，就像不可能说明创造主的**“有”**的究竟，死后刑罚的究竟等。它是深奥的机密之一。

毛拉扎米（الجامی المولی）在意所欲为和全能两德性中说：

فعلهایی که از همه اشیا * نوبنو در جهان شود پیدا

在世间的从头至尾是明显的；　能为者价值万物。

کر ارادی بود چو فعل بشر * ور طبیعی بود چو میل بشر

若是意所欲为如同人的行为；　若本性如同人的所向。

منبعث جمله از مشیت اوست * مبتنی بر کمال حکمت اوست

所显露的一总都是他的意欲；

在全品上所建立的都是他的机密哲理。

——见《鲁白（روح البیان）》第八册 209页

نخلد بی ارادتش خاری * نکسلد بی مشیتش تاری

没有它的意欲卑贱不永存；　没有它的欲为黑暗不会裂开。

فی المثل کر جهانیان خواهند * که سرمویی از جهان کاهند

若在世上他们希望一个比喻；　他们在世上能预言发梢。

کر نباشد چنان ارادت او * نتوان کاستن سر یک مو

若没有他意所欲为的究竟；　一根发梢也不会减少。

ور همه در مقام آن آیند *کر برآن ذرهٔ بیفزایند

若完全在那镜子品位中；　若在那些上增加丝毫。

ندهد بی ارادت او سود * نتوانند ذرهٔ افزود

没有它的意所欲为是无益的；　也不能增加丝毫。

بعد ازان قدرتش بود کامل * مر مرادات را همه شامل

除那些之外，他的全能就是全品者；

他具备了意所欲为的一切。

اثر آن بحر عدم که رسید * رخت باخطه وجود کشید

那些踪迹在完全浑化之后才能显露；　家什和国土就显现了。

活和死的真谛归于创造者，但本质如果是永生的，他的行为被称为活的，如果是死的，他的行为就被称为死的，在死与活上除真主外再没有一个造化者，除真主外再没有一个使人死，使人活者。所以他是创造活者，并把它赏赐给了凡是他意欲使他活的人，他使他意欲常守的长寿，正如他以赛拜布与无赛拜布而意欲的那样。

同样，他造化了死，并把它强加在活人中他意欲的人上，他几时意欲，凭赛拜布和无赛拜布如何意欲。

谁知道他是使人死、使人活的主，他对于活和死就不在乎了。不然，他把自己的一切情况就交付给执掌活和死的主的手中，正如伊布拉欣大圣说的：“他造化了我的那个主，就是引领我的。”

“使人活的尊名”的特点是：显现亲近，那么谁害怕失散或监禁，当把它无数次地念在自己身体上。

“使人死的尊名”的特点是能使他的本性不能把他摧动在服从上的浪费亏伤增加。因为他干它，它死于阻止服从真主命令的那一切本性上。

其次水是使人活的（المحی）尊名的显现处，土是使人死的（المميت）尊名的显现处，就这样万物是相同真主的尊名的。

（40：69）难道你未看见在真主的种种显迹中起争论的人们吗？他们是怎样勃逆转变的呢？

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنَّىٰ يُصْرَفُونَ

“起争论”抵制它，破坏它。

“他们是怎样悖逆转变的呢？”穆罕默德　啊！你观看那些高傲自大，在真主明显的，以它而必定正信的，在它中制止争论的各种显迹中起争论的人，他们丑恶的情况，幼稚的一切主见太好笑了。他们是如何在古兰的那一切显迹和诚信它上转变到否认它，并阻碍，还自以为以正信接受了它呢？其实他们完全由它上转脸了。

在这一章中在四个地方反复批评争论，或者是几派人中争论不息，或者是在各种显迹中加以争论，或者是因为强调。

（40：70）那些人他们不归信经典，也不归信我为着它差遣的我的众使者，不久他们就会知道。

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ

“经典”整部《古兰经》。按照它是关系句中的同位语而看句子是在属宾格位分中。

在《伊勒萨德（ارشاد）》经中说：“第二个关系句只相连否认，不相连争论。因为发生争论的惯例是在一部分所喜爱的中，没有发生在一切所喜爱的中。过去式证明了确切、真实，正如未来式在第一个被关系句中证明了再次争论，反复争论一样。”

“我的众使者”其他经典。

“不久他们就会知道”在他们亲眼大见它的一切惩罚时就会知道他们所谓的争论和否认它。它是另起句，下文（下连的）是警告。

（40：71）在那时，火铁枷和火铁链将戴在他们脖子上，他们被拖入

إِذِ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلَاسِلُ يُسْحَبُونَ

这是يعلمون的时空介词，它是过去式时空介词。يعلمون从词义、含义方面都是未来式动词。关于地点是明显的，像你的话“不久，我昨天封斋。”那是使不得的。

其答复是：知道的时间真正是在将来，降示和注解是在过去，因为他

们在复活日将知道它，仿佛他们在以前已知道了它，以证实它不久将产生。سوف是以观看真实性的将来，اذ是以观看注解性的过去。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 210 页

اغلال是合口符而念的غل的复数，它是用来限制人的，把肢体枷在它中间。枷住某人是限制了它，即：把枷锁戴在他的脖子或手上。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“在那时，枷锁被戴在他们手上、他们的脖子上。”

其义是：把他们的手枷于他们的脖子，捆它。

“火铁链”这是连接在اغلال上。السلسلة以开口符而念是一物相连一物，在السلسلة中以齐齿符而念是一部分人与一部分相连。所以以此而称。

（40：72）滚水中，然后他们在火狱里被烧烤。

فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ

“拖”是粗鲁扯拽。‘拖’含有云之义。因为风摧干它、拖拽它，比如阻击它是把它拽在地面上。

滚水是热到极点的滚水。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“滚水是热水，冷水是凉水。它是酷热的、流汗的。”

句子是从يعلمون的主语上的状语，或者是从اعناقهم的代名词上的状语，即：掌管折罕难火狱的天仙用火铁链把他们倒拽于用折罕难的火烧滚的水中，它不是别的水，真正是极热的水。因为今生的火烧开的水只是折罕难的火的七十分之一，如果不能忍受今生开水的热度，那么怎能忍受折罕难火热开的水呢？

在فى一词中醒令了滚水包围了他们的各边，就像空间名词是针对被包罗的，好像他们在被拽入其中的滚水泉中一样。

麦嘎提里（المقاتل）说：“**‘他们被拖入滚水中’**即：被拖入极炎热的火狱中，正如在真主的话**‘在那日，他们以他们的面容被拖入火狱中，你们尝试赛格勒火狱的触摸吧！’**很明显：**‘他们被拖入火狱中’**的含义是他们步行在面容上被拽入火狱中。正如在这个位分中说的。”

据传：奈瓦勒（النوار）归主了，她是福尔宰迪格（فرزدق）的妻子，巴什

拉有头面的人参加了她的殡礼，哈桑·巴什拉（حسن البصرى）也在其中。于是，哈桑对福尔宰迪格说：“艾巴·法拉斯（ابافراس）啊！你为今天准备了什么？”他说：“自从八十年起我就作证：‘万物非主，唯有真主。’”当她被埋葬了时，福尔宰迪格站在她的坟上朗诵了这段诗：

如果我没有平安，我害怕坟墓之后的；火焰和窄狭比坟中更严厉。

اخاف وراء القبر ان لم يعافنى * اشد من القبر التهابا واضيقا

在复活日拉拽者来临我时；他粗鲁，摧干地赶着福尔宰迪格。

اذ جاءنى يوم القيامة قائد * عنيف و سواق يسوق فرزدقا

被戴着蓝色枷链而步入火狱的；阿丹子孙确已失望了。

لقد خاب من اولاد آدم من مشى * الى النار مغلول القلادة ازرقا

于是，他哭了，在场的人大哭不止。

“然后他们在火狱里被烧烤”在用火铁链拖入滚水中之后用火被烧烤，火是笼罩他们的。从سحر التنور中的派生词，当被点着充满火狱时。谁在火狱里，火便笼罩着他们，他们的肚腹被火充满，必然在它中被火烧烤，直到脸部。所以他们在莅临的火狱中被火充满，加以烧烤。

阐明所指的是：他们以各种刑罚被罪刑，而且从一种颜色烧烤成另一种颜色。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“火狱的刑罚种类不同，其中一种是火铁链，在管火狱的天仙宰巴狩耶手里有火狱里的很多火铁链，以那些火链捆绑人，每根铁链有七十尺（كز），每一尺有七十个环节。假若把今生的群山放在那一个环节中就像抛入一山沟，那些火链倾盖了不信者的身体，又从他们之下伸出，火链把他们拖入滚水中，滚水是极热的（مست كز），沸滚的（جوشان）。若是那些中的一点火花，就熄灭了今生的一切大海，那一点火花若溅在不归信者身上，若是在脸上，他的皮肤、肌肉、眼目、外体全部脱落（افتد）。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 211 页

因而尊严的养主说：**‘它烧熟了一切面孔。’**若是滚水到了其腹，凡腹中的内脏皆掉落。因此真主说：**‘他们饮了滚水时，他们的胀肚就掉落了。’**那滚水被倾倒在他们头上，直至到了皮肤、肌肉，甚至倾倒在他们的脚跟上，他们就只剩一个骨架了。一个声音呼唤：‘掌管主啊！求你为他们更新刑罚吧！我确已为他们更新了身体。’据说：‘犯罪的穆民没有十样罪刑

（٥٥）：他们的面容不是黑的，他们的眼不是蓝的，在他们的脖子上没有火枷，在他们的手上没有火链，他们没有绝望，没有永久的分离、割断和诅咒。当热和火舌到在他们上时，一个声音召唤：‘火啊！你由给我叩头的人的面孔上止步吧！你在他们的叩头处无路可行。’主啊！求你从你的火上拯救我们，我们凭与你为邻是求护佑者。”

（40：73）此后有人（天仙）对他们说：“你们曾除过真主举伴的（假主）在哪里呢？”

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنتُمْ تُشْرِكُونَ

“此后”烧之后。

“有人（天仙）对他们说”有人在羞辱和讽刺方面对他们说。过去式证明了真实确切。

“你们”你们在今生。

“举伴的（假主）”偶像。除过真主你们所举伴的，即：希望他们说情的，你们崇拜他们，以便为你们说情，他们相助你们。这是对他们的另一种刑罚。

（40：74）他们说：“他们已从我们上消失了。

مِن دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا

“他们说”他们将会说。

“消失了”伴主不在了。

“从我们上”在我们面前，即使他们站在当面，没有消灭也罢。阿拉伯语中有：礼拜寺和房子消失了，即：他不知道它两个的位分。同样凡是因你而成立的或者不成立的东西，但你不能得到它（引领）。那是在他们的主宰相连他们之前，的确火狱在它中是若干位分，不同层次。所以在它和真主的话**“的确，你们和你们除过真主所崇拜的是折罕难火狱的柴。”**中没有差异。

或者他们在我们上作废了，然后我们没有得到我们在他们中指望的。这是按照ضل含有作废和毁灭之义而说。把他们的存在放在作废和毁灭的位分上是因为他们失去了在他们中所指望的益济，哪怕他们与一切伴主在

一切时候中同在。

（40：74）**不然，在此以前，我们没有崇拜过任何物。”真主就如此使不信道的人们迷误。**

بَل لَّمْ نَكُن نَّدْعُو مِن قَبْلُ شَيْئاً كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ

“不然”是为我们解明。

“在此以前”在今生因崇拜他们。

“任何物”当今日在我们上显现他们不是以它而立法的任何物。如你的话“我以为它是一物，其实它没有。”

波文：在我们上已显现（روشن）：我们没有崇拜过任何物，不然我们只崇拜了不是任何物的他们，我们猜测他们不是任何物。

“就如此”就像那些可恶的迷误者一样，即：他们的伪神误导了他们。

“使不信道的人们迷误”因为在今生他们不被引导于在后世益济他们的任何诚信和干办，它是以第二种注解而论的。或者正如他们的主宰从他们上消失了的那样，他们由他们的主宰上消失了，甚至假若他们互相寻找，他们也碰不到，他们一个见不到另一个，这是以第一种注解而论。主宰使他的奴仆迷误是没有从他所禁止的上庇护他们，没有以他坚定在遵行他所命令的、止他所禁止的上相助他。正如在《开端章》经注中道长索德忍·丁·格乃威阁下（حضرت الشيخ صدر الدين القنوى）所说的。

赛尔德·穆夫塔（سعدى المفتى）说：“我们说：‘不然，在此以前我们没有崇拜过任何物。’如像真主的话**‘真主是我们的养主，我们原不是以物伴主的。’**他们倾向于说谎，因为他们还半信半疑。真主的话**‘真主就如此使不信道的人们迷误’**的含义是：的确真主使他们徘徊在他们的事情中，直到他们明知它不益济他们了而趋向于说谎。”

（40：75）**那是由于你们在大地上没有真理而欢喜，也因为你们是狂喜的。**

ذَلِكُم بِمَا كُنتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنتُمْ تَمْرَحُونَ

不信的人那迷误是因为……。

因为夸张而倾向在羞辱中。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 212 页

在《哲俩莱尼（الجلالين）》经注中说："降给你们的刑罚是以真正的话**'在那时，火枷……'**中所提的刑罚。"

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说："大半是远道。"

"在大地上"在今生。

"没有真理"它是以物伴主和过分。

الباء是الفرح上的关系句。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说："欢喜是欢乐和得意忘形。得意忘形是欢乐、狂妄、很少担待恩典。狂妄（اشر）是更加得意忘形，它比得意忘形（بطر）更加意，得意忘形比欢喜更加意。"

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说："欢喜是借今生的愉悦揭开胸怀，这是不允许的，除非以真主的百恩、慈悯，以真主的相助而欢喜。得意忘形是因恶劣担待恩典，很少履行他的义务，并把它用于正当事情之外而使人吃惊。"

"你们是狂喜的"狂喜比欢乐更严重，在它中包括得意忘形和狂妄。

波文：自己卖俏弄媚，因自大而趾高气扬。

萨仪布（الصائب）说：

بست و بلند پیش سموم فنا یکیست * چون تاک بر درخت دویدن چه فائده

在饮浑化的毒药之前卑贱和高尚是一个；

若土在疼痛的树下，有何益处。

（40：76）你们进入折汗难火狱的各道门并永居其中吧！（既此）高傲自大的人的住处真恶劣啊！

ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ

"各道门"为你们而分类的七道门，故每伙人将进入一门。

"永居其中吧！"你们在后世永居的期限。

"高傲自大的人的住处真恶劣啊！"由真理上高傲自大的人的住处是折罕难的火狱。

波文：他们的住处是敞开的火狱。

所判断的是有规律的，一切高傲自大的人的入路真恶劣。一定奇特的

语言符合它的中心内容，比如据说：“你探望真主的房子吧！所探望处真优美，然后你在禁寺中礼拜，礼拜处真优美。可是，当进入是永久的目的时，住处就是其因由，即：住下是说明了居住的那个位分。所以你应当把话尾与话头统一吧！”

指点：凡是今生私意中的任何私意和今生装饰中的任何装饰都是在今生自性折罕难火狱的大门中的一门和后世火狱大门中的一门，那么应该抛弃一切私意、装饰，以今生为荣和以它的繁华为荣，直到关闭了一切火狱的门。同样，真主使没有具备引领的人迷误，直到他使他们把外形中的真体看成是虚伪的东西，也是它的装饰。然后他们因它由正道上迷误了，他们根本不知道今生是一个洞穴，也是一个幻影和梦境。

غافل مشو ز پردۀ نیرنک روزگار * سیر خزان در آیینه نو بهار کن

你从今生诡计的幔帐中不要昏悔；

你行道的宝库是在春季新鲜的镜子中。

在明文中批判了自大，所以应该以它的对立面——谦下治疗它。

由一部分明哲之人上传来：草在荒郊中高傲地对树说：“我比你强。因为不违抗真主一刻的牲畜牧放我。”树说：“我比你强，我结出了许多果实，众穆民吃它。”竹子很谦下，它说：“在我上没有一点好处，更不能为穆民、为牲畜贡献什么？”当它谦下了时，真主升高了它，并在它中造化了比任何物更甜的汁。当它观看了真主放在它中的甜汁时，它高傲了。然后真主在它上取出竹头，让人们做成扫把，用来扫垃圾，这就是不受责成者高傲了的情况，那被责成者的情况该是如何的呢？

须知：法老在大地上高傲自大，直到自称主宰，于是主宰以后世、今生的刑罚惩罚了他，即：在今生以淹没，在后世以火烧。

戛伦因财多而高傲，于是真主叫地陷下了他和他的宝库。

野比劣厮高傲了，他拒绝叩头，于是真主以永远的诅咒诅咒了他。

古莱氏族在众信士上显高傲，于是他们遭杀害，他们的臭尸被丢入低贱的一个井中。

凡无真理而高傲自大者的情况至复活日都是如此的，因为真主不会使任何一个高傲之人得脱离，他们也不被拯救。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 213 页

诗：

آنچه در فرعون بود اندر تو هست * لیک از درهات محبوس چهست

在法老中的那些是在你中吗？　但蟒为谁而拘禁。

نفس از درهاست اوکی مرده است * از غم بی آلتی افسرده است

自性就是置他于死地的蟒；　无器械而忧愁者已谢萎。

کر بیابد آلت فرعون او * که بامر او همی رفت آب جو

若是你拿起他法老的武器；　那奉他的命令者就流出了水。

آنکه او بنیاد فرعونی کند * راه صد موسی و صد هارون زند

那他是法老根基的人；

哪怕穆萨有百样的引领，哈伦有百样的语言。

کرمکست آن اژدها از دست فقر * پشه کردد ز جاه ومال صقر

若苍蝇在道长手里是那蟒蛇；　那有位有财的卑贱者是不信者。

هر خسی را این تمنا کی رسد * موسی باید که اژدرها کشد

凡卑贱者这个妄想怕来到；　穆萨最能制服这蟒蛇。

صد هزاران خلق ز اژدرهای او * در هزیمت کشته شد از رای او

从他的蟒上有十万样的本性；　须他的口唤才能打败杀死它。

其义是：自性就像一条大蟒，杀死它，远离它的一切本性难上加难，不然，需要报有高志，也需要不松懈地努力上紧。

（40：77）所以你当坚忍！的确，真主的许约是真实的。然后如果我使你显现我敬告他们的那一部分，或者我让你死去，他们只被召归到我。

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ

穆罕默德　啊！因为那些争论等，你在你的宗族的迫害上当忍耐，直到他们会见我已为他们准备的刑罚。

“的确，真主的许约是真实的”他的许约是他必真实地惩罚他们。

“如果我使你显现”然后如果我因你而显现。ما是增字，为了强调条件句，因此动词的نون相连了，以单独的ن，它不相连它。既然如此你就不要说：“如果你尊重我，我就尊重你。”以叮咛的نون而念。不然是إمّا تكرمنى اكرمک（如果你尊重我，我就尊重你）。

“我警告他们的那一部分”它是杀、俘虏。它的回答句被省略，即：所以。

“或者我让你死去”在你看见它之前我让你死去。

波文：如果在显现那些刑罚之前我让你死去。

“他们只被召归到我”它是**“或者我让你死去”**的回答句，即：在复活日他们只被挡回到我，然后我要以他们的恶行惩罚他们，我不希望他们发表（فرونخواهيم）任何理由。清高的真主在今生因一切行善之人的导师把一部分刑罚——杀、俘虏、干旱等显现给了不信之人，把其余的惩罚为他们准备在后世。

دوستان هردوعالم شاد وخرم می زیند * دشمنان در محنت وغم این سر او آن سرا

道友在两世以欢乐愉快而装饰；

道敌在这个宅院和那个宅院中都在苦处和忧愁之中。

外哩在后世的欢乐是明显的，他们在今生的欢乐是因为真理掌握在他们手中，他们为真主在穷、富，健康、害病的情况下而欢乐。所以任何污浊不会污染他们。因为他们在灾难中明见试验之主，他为他们备下了后世的恩典。而道敌的忧愁是在今生，它是无须解释的。因为谁今生具有自性，他怎能舒适呢？谁在后世伴随真主的恼恨，他怎会欢笑呢？

在明文中指点：投奔于真主的方法，如果一个违抗的奴仆来到他的毛拉，他是应受怒恼的；如果一个顺从的奴仆来到他的毛拉是被想念的爱臣来到了受喜者的毛拉。

بهار عمر ملاقات دوستان باشد

一世的春天是会见毛拉之时。

（40：78）在你之前我确已差遣了许多使者。他们中有我已告诉了你的，有我未曾告诉你的。

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلاً مِّن قَبْلِكَ مِنْهُم مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُم مَّن لَّمْ نَقْصُصْ

据传：他们在真主的显迹中争论的人们，他们过分要求真主借他的圣人 的手显示的各种感应——流出源泉，显现花园，升上天等，而他显示的各种感应足以证明他的真实。于是，真主降下了这节明文。

“许多使者”把数目众多的使者差于他们的民众。

“在你之前”穆罕默德 啊！在差遣你之前，或者在差遣你的时光之前。

“他们中有我已告诉了你的”真主的话**“他们中”**是他的话**“我已告诉了你的”**上行前的谓语，句子是رسلا上的形容词。告诉是解明，即：我已解明了他们，我在古兰中已为你称呼了他们的名字，而你认识他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 214 页

“有我未曾告诉你的”有没有给你叫他们名字的，也没有给你告诉他们的。

卡什斐（الكاشفى）说：“我把他们的故事已告诉你的那一部分圣人是二十九位圣人。”

在《真知源泉（عين المعانى）》经中说：“他们是二十八位。我把他们的故事没有告诉你的那一部分或者你知道他们的名字如艾里耶赛尔（اليسع）等等，一部分你不知道他们的名字，你也未听说过他们的故事，在归信他们中没有确切地数目，在认定他们中没有血统、名字为条件。”

由大贤阿里上传来：“的确，真主差遣了一位黑人的先知。”

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“差遣了一位哈柏申耶的奴仆，他就是真主没有告诉他的使者之一。”

道长说：“恐怕其义是：的确，真主把一位黑人的先知差遣于黑人，所以与所传述的没有冲突：的确，真主不差一位先知则已，一旦差遣必定是名字美妙，体型俊美，声音优美的。因为在每一类中归于那一类有更优美的。”

总之，的确所提到的他们故事是数目独特的。据说：“先知的数目是十二万四千位。

在《麦戛隋德·注解（شرح المقاصد）》经中说：”由艾比·宰勒·安法勒（ابى ذر الغفارى）上传来：他说：‘我问真主的使者 ：众先知是多少位？’他说：‘是十二万四千位。’我问：‘使者呢？’他说：‘是三百一十三位。’而一部分学者提到：最正确的是他们的数目没有限定，因为一个人的传述是按照它包含一切条件的假设，只以猜测而醒令，也只以行为而说明，没有以诚信而说明。这里限定了他们的数目是相反真主的话**‘他们中有我已告诉你的。’**的明文的。也含有相反事实的，他们的数目实际上比所提到的更少，是确定了不是圣人的（列入在内），如果更多的是有位无品的也列入其中。最正确的是他们的数目没有确定。一个传述中圣人 说：‘是二十二万四千。’伊本·艾比·设立夫（ابن ابى شريف）在他的叙文中说：‘我

未曾见过这个传述。’”

毛拉穆罕默德鲁米（المولى محمد الرومى）在《麦扎里斯（المجالس）》经中说：“应该归信使者。归信他们指知道他们是真主所表说的贤人。因为真主把他们差遣到他的奴辈，以便他们给他们传达他的命令、禁止、许约、警告，而且以证明他们真实的各种奇迹感应相助他们。他们的第一位是阿丹，最后一位是穆罕默德 。如果归信了以前的一切先知，很明显归信他们是前辈光阴中的先知，不是在光阴中的圣人。因为他们的礼乘之道已不存在了。至于归信我们的领袖穆罕默德 ，应该归信他是我们时光的使者，一切先知使者的封印。如果归信他是一位使者，而没有归信他是众使者的封印，他的道直至复活日未停止，他就怒视穆民了。谁说：‘我归信了一切圣人，而我不知道阿丹是不是先知。’他确已叛道。”

其次在《古兰经》中没有解明万圣的数目，他们是多少，在它中只提到了全知主的尊名。按照一部分经注所提到的是二十八位，他们是阿丹、努哈、伊德里斯、萨利哈、呼德、伊布拉欣、伊斯玛仪、伊斯哈格、优素福、鲁特、叶尔孤白、穆萨、哈伦、舒尔布、宰凯忍雅、叶哈雅、尔萨、达吴德、苏莱曼、伊利亚斯、艾利耶赛尔、宰力凯福利、艾优布、尤努斯、穆罕默德 、宰里格勒莱尼、阿宰勒、鲁格曼。

这最后三位按照一种说法是有圣品的，在一个记载（الامالى）中说：

وذو القرنين لم يعرف نبيا *كذا لقمان فاحذر عن جدال

宰里格勒莱尼没有指明是一位先知；

鲁格曼也如此，你当防止争论。

那是因为明显证明在妇女、宰里格勒莱尼和鲁格曼等人，如图拜尔（تبع）上没有圣品。因为圣人 说：“我不知道他是圣人还是国王。”又如赫兹勒，他据说是一位先知，据说是一位外哩，据说是一位使者。所以，在任何一个人上不应该断然否定或肯定。因为诚信不是圣人之人为圣人是库夫勒，就像诚信一切圣人中的一位圣人不是圣人一样。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 215 页

其义是：如果众议会同他有圣品或无圣品，如果在其中争议就不是库夫勒。因为它如同猜测的证据，库夫勒是在自以为是中。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中在《黄牛章》中说：“在《古兰经》中以全知的尊名（العلم）提到二十六位圣人，他们是穆罕默德 、阿丹、

伊德里斯、努哈、呼德、萨利哈、伊布拉欣、鲁特、伊斯玛仪、伊斯哈格、叶尔孤白、优素福、艾优布、宰里克夫里、舒尔布、穆萨、哈伦、达吴德、苏莱曼、阿宰勒、尤努斯、宰凯忍雅、叶哈雅、尔萨、伊利亚斯、艾利耶赛尔（真主的夸赞和祝福在他们一总上）。”

以真主的话**“他们的圣人对他们说”**指点了艾什穆伟利（اشمويل）。

以真主的话**“或者局限他经过一个城乡的人”**指点了艾勒米雅（ارميا）。

以真主的话**“在那时穆萨对他的侍童说”**指点了尤什尔（يوشع）。

以真主的话**“在优素福和他的弟兄中确有”**指点了优素福的弟兄们。

概述方面所提到的各族派，他们是叶尔孤白子孙中的十二位圣人，在他们中曾出现了许多圣人。但在鲁格曼、宰里格勒莱尼中像赫兹勒那样说法不一。

一部分哲学家说：“在穆民上应该给他的小孩、妻子、侍奉者教授真主在经典中提到的一切圣人的名字，直到叫他们归信他们，诚信他们一总，对应该绝对归信至圣穆罕默德 不要有任何猜疑。的确，归信一切圣人，不管是在《古兰经》中提到他的名字的，还是未提到的，在责成者上都是应该的。那么谁确信，就以他的名字确信他，细节方面应该归信他。谁不知道他的名字，从概括方面也应该归信他。”

据传：伊本·古提伯其（ابن قتيبة）在《麦阿勒夫（المعارف）》经中提到：“一切先知是十二万四千，他们中使者是三百一十五位，他们中五位是希伯莱人，他们是阿丹、什斯、伊德里斯、努哈、伊布拉欣。五位是阿拉伯人：呼德、萨利哈、伊斯玛仪、舒尔布、穆罕默德 。”

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“伊本·古提伯其（ابن قتيبة）提到的不真实，因为据传：阿拉伯的最后一位圣人是哈立德·本·赛拉尼·本·厄依斯（خالد بن سنان بن غيث），他是尔柏斯·本·白黑促（عبس بن بغيض）。由至圣上传来：‘他针对他而说：那是一位先知，他的宗族泯灭了他。’他的女儿找到了圣人 ，然后她听到圣人 念：**‘你说：他是独一的真主。’**她说：‘我父亲他曾念这个。’”

伊本·古提伯其（ابن قتيبة）说：“以色列子孙的第一位圣人是穆萨，最后一位是尔萨。”

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“这在我们跟前不真正，因为如果指第一位使者，真主确由法老后裔中一位穆民的话上传述的而说：**‘以前**

优素福确带着许多明证来到你们了。’他确表述了优素福被差遣于他们，他或许是叶尔孤白的儿子；或许是伊本•埃弗拉伊姆•本•优素福•本•叶尔孤白（ابن افراييم بن يوسف بن يعقوب）。如果指有圣品的，优素福和他的弟兄就是先知，他们是以色列子孙。因为叶尔孤白是以色列人。第一位先知是阿丹，最后一位是穆罕默德 。”

伊本•赛俩目（ابن سلام）等由阿伊莎上传来：她说：“你们不要说在穆罕默德 之后没有先知了，你们应该说他是万圣的封印。因为麦尔彦之子尔萨降下是为公道的长官和公道的伊玛目，然后他杀旦扎里，毁坏十字架，杀猪猡，施税务，战争结束了。”

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“阿伊莎的话‘你们不要说在穆罕默德 之后没有先知圣人了。’所提到的真主至知，只是为了让疑虑之人不要疑虑了。圣训传来麦尔彦之子尔萨在末尾时光降下。按照真正的，在真主差遣他之后再没有圣人了。因为尔萨在他之后下降，他在他之前就已存在，且活到降世，他由天而降后，追随至圣 的道，并在它上作战。所以在穆罕默德 之后再不造化一位圣人，在他的道之后再不更新一个道。按这些而看很正确，在他之后再没有圣人了。”

在《舍玛伊莱（الشمائل）》等经中在圣人 的尊名中传来了 والعاقب الذى ليس بعده نبى（……我是终结者，在他之后再没有圣人了），然而这是增加的，尽管马立克没有提到它，但在除过冒托艾（موطأ）的其他经中有这段话。它有两种可能：它是在圣人 之前，或者是在传述者之前，如果在至圣 之前，对它就证据确切了。如果在传述者之前，以它确证实这句话直接可行，在它和阿伊莎的话中没有任何分歧，正如我们提说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 216 页

以它指：‘你们不要说在他之后再没有先知圣人了。’其义是：在世上圣人再不明显了。因为尔萨降世，并在至圣 的道上作战。在圣训中以圣人 的话所指的是：……我是终结者，在他之后再没有圣人了，在他之后也不差遣一位停止他的道的一位先知。这就是圣人 的话**‘万圣的封印’**的含义。即：以他封印了圣位和使命，因为尔萨的圣位在他之前，而至圣 为圣封印了一切圣位，他的道封印了一切道。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中明文指点：“的确，先天确切地机密哲理判定：我在你之前确已差遣了许多使者，我给他们和他

们的教生赏赐了各个境界，然后我把他们的消息告诉了你，我以它坚定了你的心，我以他们的礼节调养了你，以便你因他们而受劝。我没有早先他们差遣你，以便他们因你而受劝。的确幸福之人就是以别人而受劝的人。”

هر طبیدن قاصدی باشد دل آکاهرا

凡是朝向的不安之心是明智者的心。

“有我未曾告诉你的”因为你由那些上无求，也是对你的减轻，才未确定给你。在他已告诉的，在他未曾告诉你的中是全美援助上的事情。

（40：78）在任何一位使者上不显示一种奇迹感应，一旦显示，只是奉真主的口唤。

وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ

对于他们中的使者而言是真实的、端正的。

“一种奇迹感应”要求他的。

波文：显示的奇迹感应是他为圣的显迹。

“只是奉真主的口唤”因为一切奇迹感应是把真主的特恩分成各类，就像其它所分配的一样，根据他建立在确切哲理上的意欲的判决分配在他们中，在他们上没有选择而选择它的一部分，或者凭要求显示而不能独裁它。

在其中安慰了圣人 ，仿佛被启示：“在你之前没有一位使者则已，一旦有，不管是所提到的，或没有提到的，真主都已赐给了他各种奇迹感应，但他的宗族在它中与他争论，他们顽固，嘲弄地否认他，然后他们忍耐了，最终他们成功了。所以你当像他们那样忍耐，你当像他们那样获得成功。”

صد هزازان کیمیا حق آفرید *کیمیایی همچو صبر آدم ندید

十万样的点金石是造化之真主；

点金石就像阿丹看不见的忍耐。

（40：78）当真主的口唤来临时，将用真理来判决，此时，虚伪顽固（否认圣验贤征）的人亏伤折本了。

فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ

“真主的口唤”在今生后世降刑罚时。

“将用真理来判决”他在使者和否认他们的人中判决，使执掌真理者得脱离，消灭和罪刑虚伪者。

“亏伤折本了”自毁自亡了。或者证实了，并阐明他是亏伤折本的。

“此时”在真主的口唤来临时。它是位分名词，针对时光而引用。

“虚伪顽固的人”直接抓揽虚伪之人，一切顽固和要求显示感应的人也列入其中。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“虚伪是真理的反义词，虚伪是做出了虚伪的，虚伪者是执掌虚伪并抓揽它之人。正如真理之人是执掌真理并遵行它者一样。没有说：‘此时，一切不信道的人折本了。因为首先废除像真理的那些虚伪。’”

在明文中指点：他在真主的口唤和以死亡、罪刑判决之前应该归于真主。因为在它之后除忧愁外再没有别的。

تو پیش از عقوبت در عفو کوب *که سودی ندارد فغان زیر چوب

在惩罚之前敲响求恕的鼓吧！　在棍子之下忧伤是没有益处的。

چه سود از پشیمانی آید بکف * چو سرمایه عمر کردی تلف

挨巴掌时后悔有何益处；　因为一生的资本已毁坏。

کسی کرچه بد کرد هم بد نکرد *که پیش از قیامت غم خویش خورد

若他作恶时急忙弃恶的人；　在复活日之前应多为己忧愁。

——见《鲁白（روح البیان）》第八册 217 页

其义是：你在复活日之前先死，因为死亡是成立了复活日。

（40：79）真主是那个主，他为你们造化了牲畜，以便你们骑乘它，其中有你们吃它的。

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ

即：他为了你们和你们的需要造化了驼。انعام是نعم的复数，在真质中它是牧畜，大半引用在الابل（驼）中。

من是因为开始的起初，其义是：起初骑它、吃它，即：它两个关系着它；或者是因为转半，即：以便你们骑，并吃它的一部分。

（40：80）你们在它上能获得许多利益，以便你们骑在它上达到你们

胸中所需求的。你们骑在它上和乘在船上你们被运载。

وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ

另外除过骑乘和吃外还有别的益处，如它的奶、毛、皮。

“达到你们胸中所需求的”你们心中所需求的，因为你们的重担驮在它上从一个城市到达一个城市。

卡什斐（الكاشفى）说：“以便你们达到你们胸中需要的，最有益的，力所能及的旅行处。”

它是连接在真主的话**“以便你们骑在它上”，“所需求的”**是**“以便你们达到”**上的宾语。

“你们骑在它上”在陆地上骑在它上。

“乘在船上”在海洋中乘在船上。

“被运载”如我使你们乘在陆地和海洋上。

在《伊勒萨德（ارشاد）》经中说：“恐怕所指的是妇女儿童在驼轿上乘在它上（هودج），这就是它与骑乘分离的机密，在它和船只其中汇聚。因为在它两个中有全美的相似，甚至把一切船只称为陆地。”

真主说：**“乘在船上。”**没有说：“فى الملك（在权柄中）。”就像他说的：“我说：‘你们乘在它里面吧！’”只是为了相接连。也是符合真主的话：**“你们骑在它上。”**因为所乘的牲畜都是上到它上。所以，因为相似在船上也提到了升高的言辞。

一部分注释家说：“在这个位分中以牲畜指八对，它是：驼、牛、绵羊和山羊，说明它的公的和母的。那么骑和吃的含义关系着每一个。但不是这样的：它两个（骑乘和吃）每一个可以关系八对中每一个。也不是这样的：它两个每一个只以在它中所指定的一部分而特指。因为它不可能牵连另一个所牵连的，不然是这样的：它的一部分只关系着吃，如羊；一部分关系着它两个，如驼、牛。益处针对每一个，需求到达它也包含牛。”

在明文中指点：的确，真主造化了牲畜动物本性，以便使它成为你们高品灵性的骑乘处，**“以便你们到达你们胸中所需求的。”**属于亲眼大见真主和临真的各个位分。你们在那些牲的本性中能获得许多益处，它是动物的欲望。其益处是：它是倾心爱主的骑乘，怒恼是教门中坚定的骑乘处，贪图是高志的骑乘处，凭这些骑乘修道之人才到达一切高品。正如真主说

的：**“你们骑在它上和乘在船上。”**你们乘在心的一切德性上到达与真主为邻。

چون بیخبران دامن فرصت مده از دست * تاهست پروبال ز عالم سفری کن

若是投靠者无信息，机会就从选择中伸展；

一定你从旅行世界上成为完全亏伤者。

（40：81）他把他的许多显迹显现给你们，然后你们否认真主的哪一种显迹呢？

وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَأَيَّ آيَاتِ اللَّهِ تُنكِرُونَ

“许多显迹”证明他的全能和他广恩厚慈的一切证据。

的确所显示的每一种对于有智慧的人几乎不会行使于隐昧它上。

把الآيات与尊大的尊名正偏组合，以便调养敬畏者，警告隐昧它者。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 218 页

须知：世界上的每一物都是明显的显迹、明确的证据，它把你引领于真主的真一品和他的全能，但真主是把人引导在引导者一边，他怎么引领是根本的真谛。

一位上等人在他讨白的赛拜布中说：“我正仰躺着，我听见一群飞鸟念台斯必哈。于是我远离了今生，朝向毛拉，我就出去寻找导师，我就碰见了艾布·阿巴斯·赫兹勒（اباعباس الخضر），他对我说：‘你去拜见道长阿卜杜·戛迪尔（الشيخ عبد القدر），我确是在他的门下，他说：真主已把一位奴仆提拔于他。’原来是他（道长）把他差遣到我的。当我会见了他时，他说：‘恭喜真主以飞鸟的语言提拔了的人，他已具备了无数福分。如果真主意欲他的奴仆福分时，就以所意欲的把他提拔到他，不使他在一物之间分开。那么，谁有眼光，他在万物的镜子中会看见真一的俊美。”

محقق همی بیند اندر ابل * که در خوب رویان چین وچکل

执掌真理者往往在陶醉中显现；

在俊美和高境中的人是如何的明见。

的确，最尊大的显迹是真主的一切圣人和外哩，因为真主在他们的尊容上凭尊严和伟大的德性对着全世界而显示，哪一种不信比这明确的显迹、明显的明证更可怕呢？

赛海里（سهل）说：“真主在他的一切外哩中显示了他的一切显迹，并使他奴仆中的幸福之人成为以他们的一切奇迹感应诚信他们的人。由那些奇迹上一切眼瞎了的人，他们的心远离他们的人是薄福的人。谁隐昧他的一切外哩的奇迹之人，确是隐昧真主的全能。的确真主的全能是显现在发口唤的一切外哩上，并不是他以他们的私自显现它。真主说：‘他给你们显现他的一切显迹，那么你们否认真主的哪一种显迹呢？’在认定之后又否认比在这之前更严重。所以恭喜抓揽穆勒师德的指点和他的引领的人，而且未加入在否认和迷误队伍中的人。”

哈志·伊斯兰（حجة الاسلام）说：“你觉得奇快的是当你进入一富人的家，你就看见他以各种装饰品而装饰，而你常常会赞口不绝，一生夸赞它的美好；而你观看了一位贵人之家，他是一位学者，真主没有造化像他一样的人，而你对他没有表说，也没有以你的心倾向，更没有对他的奥妙加以参悟。那就是心瞎，是拒绝亲眼大见和明见。

有人说的好：

برک در ختان سبز در نظر هوشیار * هر ورقی دفتریست معرفت کردکار

有智慧的人能看见绿翠树上的吉庆；

每一个叶子是认主之境的一页。

所以，应该以各种赛拜布为中介引进来得到这个品级，它的最大的是一切时候中的赞词，直到打开一切大门的锁。”

（40：82）难道他们未曾在大地上旅行，然后观察在他们之前的人们的结局是怎样的吗？

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ

الهمزة是因为羞辱的疑问，按照所假设的الفاء是因为连词，即：难道你的宗族——古莱氏族都瘫了，他们没有行走，没有旅行吗？

“在大地上”在阿德人和赛莫德人的地方。

“观察”参悟。这是疑问词的回答句。

“结局是怎样的”他们之前被毁灭的人的结局。其义是：他们确已到大地的各方旅行了，他们曾旅行到叙利亚和也门，他们已亲眼大见了以前民族中否认的人的遭遇和他们的遗迹。所以让他们防备像他们的惩罚。穆

罕默德　啊！叫他们不要否认你吧！

然后解明了前代各民族显现的情况和他们的一切结局。

（40：82）他们比他们更多，势力和地面上的业绩更雄厚强大，但他们所做过的对他们毫无益处了。

كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَآثَاراً فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَى عَنْهُم مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ

“他们”过去的民族。

“更多”人数更多。

“比他们”比你的宗族。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 219 页

“雄厚强大”体质和人数方面。

“地面上的业绩”他们毁灭后留下的建筑，宫殿，麦萨尼尔（مصانع），它是以النون的开口符和合口符而念的مصنعة的复数，即：能容纳雨水的像水池一样的东西；也被称为水槽（صهرج），土耳其大多数人用来大小便，他们称之为粪桶。大多数阿拉伯人因多旱少雨而用此来盛水。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘地面上的业绩’**是寿长。据说：‘因为他们身高体大，他们在地面上的足迹。’”

由道长穆罕印迪尼（الشيخ محى الدين）上传来：他说：“在五百八十五年在安达鲁西亚人（الاندلس）我遇见尤努斯圣人的宗族中的一伙人，我在地上量了他们的脚迹，我看见他的一只脚长三尺三。”

“对他们毫无益处了”据说：“如果如此的使他满足，有益于他的时候，他就由它上无求了。”

如果使用عن时，那就是及物宾语，正如已行前的，即：对他们无求了，不能济事了，没有益处了。

“他们所做过的”使他们忙谋的，或者他们所谋求的财产、儿女，命令军队。如果卑贱和亏伤使那些强大的人毁灭，那此一些穷人和贫民是如何样的呢？

可以说第一ما是疑问词，含有“哪件事那些对他们裨益了？”第二个ما按照两种假设都是اغنى的主语。这个الفاء解明其结局是他们数多，势力强大，他们谋求那些。因为他们中一部分妄言那些对他们毫无裨益，所以穷人不

包括其中。于是这个说明是行入在分枝之道，哪怕是颠倒了其目的，毁坏了其目的的，正如在你的话：“我劝导他，他却不受劝。”中说的，即：不受劝不包括在他上，总虽是相反事实的。

（40：83）故当他们的众使者把许多明证显示给他们时，他们却以自己所学得的外学而自高狂喜，（此时）他们所嘲笑戏弄的（罪刑）包围了他们。

فَلَمَّا جَاءتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِندَهُم مِّنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

“许多明证”各种奇迹感应和明显证据。这个الفاء是解释从无裨益中所蒙蔽和至俊美的，于是它是后跟词和注解词。因为注解是后跟出所注解的。在话句中类似这个الفاء的确很多，其实质是在蒙蔽后解释，在总结后分析。

“他们却以自己所学得的外学而自高狂喜”相对真主的话**“各派人欣喜他们跟前所持守的”**，即：他们以那些而显现狂喜，并且藐视使者的真学。以外学所指他们所奉的偏斜诚信和虚伪的疑虑，正如他们说：“我们不被复生，也不会受罪刑，我们不认为复生日会成立。”等等。把外学称为一种知认（一个显迹、标识），而且诚信不符合事实，其实质是把外学称为无知，以便奚落他们。所以按他们的妄言是毫无真实的外学，或者所指的是技艺学、天文学和物理学。物理学是哲学，因为哲学家他们总是藐视万圣众先知的真知，以自己理智主观所行为的是：他们说：“我们是得正道的一伙人，我们无须引领我们的人。”正如苏格拉底（سقراط）在穆萨出现时说的：“我们是有教养的人，所以我们无须他们教导。”

麦厄勒比（المغربى）说：

علم بى دينان رها كن جهل را حكمت مخوان * از خيالات وظنون اهل يونان دم مزن

你脱离有学问无教门之人，无知者言谈不出机密哲理；

幻想猜度的希腊人吹不出贤气。

原来，在蒙昧时代堪称艾布•哈凯姆的人，因为他们妄言他是一位有机密哲理的学者，而至圣 称他为艾布•折害里。因为要是他有真学，他一定归信圣人 。

哈菲兹（الحافظ）说：

سری ومدرسه وبحث علم وطاق ورواق * چه سود چون دل دانا وچشم بینا نیست

钻研和讲论知识是帐篷和天盖的官邸；

心不明知，眼不明见有什么益处。

在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“外学即是半信半疑的理智、幻想和错觉，他们认为所指的外学是归于使者 的，它就是他们的使者 所显现的，不信道者所贬低的，他们嘲笑他，戏弄他。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 220 页

“（此时）他们所嘲笑戏弄的（罪刑）包围了他们”降于了不信道的人，他们嘲笑万圣众贤，轻视他们真知的恶果和他们表说的刑罚等袭击了他们。然后他们在真主的意欲中是不能抵制真主的。

آن دهان کژ کرد و ز تسخر بخواند * مر محمد را دهانش کژ بماند

那些口唇在赞美制服万物的主中弯曲的人；

对于穆罕默德 他的口唇仍是弯曲的。

باز آمد کای محمد عفو کن * ای ترا الطاف وعلم من لدن

你投奔于天地万物的精华穆罕默德 求宽恕吧！

你就能获得近主的奥妙和真知。

من ترا افسوس میکردم زجهل * من بدم افسوس را منسوب واهل

我为你因无知而伤心； 我伤心的声息是在品级和高品者方面。

چون خدا خواهد که پردهٔ کس درد * میلش اندر طعنه پاکان برد

若真主意欲一人疼痛的幔帐； 就使他趋向诽谤纯洁之人中。

پس سپاس او راکه مارا در جهان *کرد پیدا از پس پیشینیان

所以在世上我知感真主； 前定从古代人中已显现。

تا شنیدم آن سیاستهای حق * بر قرون ساضیه اندر سبق

一定我听见那知感真主的人； 在古代已有先例。

تاکه ما از حال آن کرکان پیش * همچو روبه پاس خود داریم بیش

一定我在前人绒毛的护孵中；

就像狐狸目不停地守护死体一样。

امت مرحومه زین رو خواند مان * آن رسول حق و صادق در بیان

尊贵的教生希望在这个情形中；

那是真主的使者和贤人在他们中。

استخوان وپشم آن کرکان عیان * بنکریر وپند کیرید ای مهان

那骨和毛是明见之人的绒毛； 上人啊！你观察，你劝导。

عاقل از سر بنهد این هستی وباد * چون شنید آنجام فرعونان وعاد

那理智是这高贵者散发和注入的机密；

因为你已听见了法老和阿德人的结局。

ورنه بنهد دیکران از حال او * عبرتی کیرند از اضلال او

若不是那高贵之人，他的情况就是另一种；

你从他的迷误中吸取教训吧！

我们求真主赐给我们能到达真理的学问。

نتوان بقیل وقال ز ارباب حال شد * منعم نمی شود کسی از کفت وکوی کنج

我无颜对执掌真质之人闲言乱语；

在闲言乱语角落中的人得不到真恩。

所以应该顺从真人，在干办尔麦里中上紧。

克玛里·苦盏（الكمال الخجندى）说：

در علم محققان جدل نیست * از علم مراد جز عمل نیست

在真学（真人的真知）中绝不能争论；

对导师的真知只可遵行。

《花园（الروضة）》经中说："赫扎兹（الحجاج）在本·穆赛依布旁边礼拜，然后他看见他在伊玛目之前抬头，放下头，在他出拜后，他拉住他的衣服，直到他停止礼拜，做了都哇。然后他捡起他的鞋砸向赫扎兹，说：'强盗啊！骗子啊！你就这样礼拜，我确以鞋砸你的脸就是此因。'赫扎兹曾朝过哈至。然后他返回叙利亚，为该城官长。他常常来礼拜寺，倾向赛尔德·本·穆赛依布（سعيد بن المسيب）的道堂，他随他说：'你是执掌法律之人。'他说：'正是，我就是执掌者。'他说：'求真主把福分赐给有学有德的你，我从此只要礼拜，必谨记你的教诲。'所以，应该依据真知的判定而遵。"

（40：84）然后当他们看见我的惩罚罪刑时，他们说："我们归信真主，独一的主，我们已不信我们曾用它来举伴的了。"

فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ

"当他们看见"在今生中我的严刑和跌入卑贱劣地时。

"他们说"她们不得已而说。

（40：85）**在他们看见我的刑罚时，他们的正信已无济于他们了。**

فَلَمْ يَكُ يَنفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا

لم يک其原型是لم يكن，因为常川使用才省略了النون。

“他们的正信”他们必然真一品。真主的话**“他们的正信”**可以说是كان的主语，ينفعهم是它的谓语。如果它是ينفعهم的主语，كان的主语就是其中隐藏的本代名词。

“在他们看见我的刑罚时”因为他们拒绝接受，在看见我的刑罚和在其中遇到的时。正如真主的话**“真主的惯例”**证明的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 221 页

在他们亲眼看见刑罚时，责成便被取缔。在责成的时光正信是被承领的，在绝望时不被承领。所以拒绝接受他们的正信是因为他们在被命令时没有遵行它。因此据说：“فلم يک含有不真实、不端正之义。因为它在无益济中对他们的正信已无益济于他们了的人更确切。”

这个الفاء连接在امنوا上，仿佛被启示：然后他们归信了，而它不益济他们了。因为益济物对于相反他者而言是相同能力而显现的选择的正信。谁在看见刑罚降下时，在相反正信之人上没有任何能力了。所以不益济它，在今生不益济它证明在后世不益济它。

（40：85）**这是真主在他的仆人中已逝去的贯例，此时不信道的人已亏伤折本了。**

سُنَّتَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ

سنة是被强调词的词根，خلت往往用在时间（الزمان）和位分（المكان）中。但是当在过去的时光中显现时，语言学家说，以他们的话**“过了”**指时光已逝去，即：真主的惯例是在看见刑罚时不接受归信之人的正信伊玛尼，亲眼大见它（刑罚）是他被驱逐的奴仆中已过的惯例，即：在前辈一切否认的民族中。也可以说سنة受宾格（سنة）是为了防备（على التحذير），即：你们当防备真主在以前否认真理的人们中驱逐的惯例。

السنة是所行的道和被实行的惯例，真主的惯例是通行他的机密哲理之道。

“此时”的原义是位分名词，为指示一个位分被设放的，在这个位分

引用为时光。因为当以它指点了真主的话**“在他们看见刑罚时”**中所证明的。

لما是因为时光，确定以它指似像位分的时光，它是在动词上的空间词，就像位分一样。

其义是：按照伊本•阿巴斯（ابن عباس）说的：“不信真主的真一品的那些不信道者在他们看见惩罚和刑罚时亏伤了。”

祖扎孜（الزجاج）说：“不信道者是每个时光的亏伤折本者，但已为他们阐明：他们的亏伤折本是在看见刑罚，不希望得脱离时。没有说：‘此时，虚伪败坏的人亏伤折本了。’正如前面说过的，因为他还具有未被新鲜的正信。破坏正信伊玛尼是库夫勒，正如在《古兰的明证（برهان القرآن）》经中说的，即：按照在它所发生的事实中知道的它的机密而看，它的事实真优美，正如真主的话‘此时，虚伪败坏的人亏伤折本了。’的事实优美一样。”

须知：在这正信中有绝望，绝望是为你分析承认它，所以你观看你是怎样观察的。

在记录的（الامالى）中有：

وما ايمان شخص حال بأس * بمقبول لفقد الامتثال

在刑罚时人的伊玛尼；　不受承领，因为已失去服从。

真主的话**“惩罚罪刑”**用奇数的الباء和受静符的الهمزة，没有说有偶数的الياء的يأس（绝望、悲伤）。因为符合真主的话**“在他们看见我的刑罚时，他们的正信已无济于他们了。”**所以它包含了含有奇数和偶数的ما。罪刑的原义是艰难、受伤。罪刑时是亲眼大见刑罚，显现真主所声明的许约警告的时候。绝望时是临终时，那时在他的触觉力失去（تعطل）之后，对他显现了后世宅院的结果，在看见刑罚时正信和讨白是一样（无益的）。因为真主说：**“已不益济于他们了。”**

指望慈悯只是在它的时间段，以显现警告从手上时间已出去，顺命没有成形，伊玛尼（归信）成为必然的了，由选择上在外而显现的了。

你岂未看见吗？在太阳西升时人们的伊玛尼不受承领了。因为它是必然的正信了，所以不做评论。也可以说为指望从亏伤中脱离是被强迫的伊玛尼，假若他得脱离，他必归于常例。

学者确已说过：“热衷于正信和服从，只有那个热衷如果是秉造的热

衷时才有益济，此时他一定是有正信的、服从的。”

آن ندامت از نتیجه رنج بود * بی ز عقل روشن چون کنج بود

那后悔是从痛苦磨难而生；

若没有像宝库一样的光明理智，任何事都是无益济的。

——见《鲁白（روح البیان）》第八册 222 页

چونکه شد رنج آن ندامت شد عدم * می نیر زد خاک آن توبه ندم

若是有了痛苦磨难，那后悔就消失了；

没有污染的土，那讨白就是懊悔。

میکند او توبه وپیر خرد * بانک لو ردوا لعادوا میزند

他成为讨白者，老人成为小孩；

呼唤：假若他们返回，他们必重犯前过。

在今生的惊恐显现时的归信和后悔就像后世的惊恐显现时的归信和后悔，毫无两样。那么就像这个没有益济的那样，那些也无益处。因为后世和它的一切判断的各个位分、品级是在同一性质中。因此据说：“谁死了，谁确成立了他的复活日。”那是因为死亡的时候是今生时候的末尾，是后世时光的开头。于是死亡的时候相连了复活日，所以它是在它的判断中。法老等人的在淹没时归信属于所提到的惊恐显现时强迫的归信之列，它的显现是在后世的情况显现的判断中，他的亲眼大见是在大见后世的罪刑的判断中。

绝望者的情况就像临终时的情况，那么就像在临终时不承领归信一样，在绝望时也如此，比如法老在淹没时他的归信不被承领。因为他是在绝望时，尽管它是在临终前。你当仔细参悟。因为它是属于失足之人。

至于绝望之人归信是在看见后世情况时归信，它只是临终时，在灵性出体时。而在《弗坦瓦（الفتوى）》经中有此事：它不受承领。比较绝望者的讨白的不同，按照所选择的，他的讨白是被承领的。因为不归信的人是外人，是无知真主者。，也会使初步归信者，而作恶坏事者是明知故犯，他的情况如同存在的情况，存在者比初步者更容易。所以绝望之人的归信就像当时栽下的一棵树，它不可能立即发长，绝望者的讨白就像在空气适宜时在冬天结果生长的一棵树。真主的话**“他是那个主，他承领他的奴仆的讨白。”**证明讨白在任何时候中是被承领的。他们的话是如此，它是相反真主的话**“讨白并不是针对他们干了罪，直到死亡来到他们一人时，他**

才说：‘的确，我现在悔过。’的人的。”

伯赫威（البغوى）在他的注释中说：“干罪的人的讨白不被承领，卡废勒的伊玛尼不被承领，哪怕他确信死亡。”

所指的在面临死亡和临终时，否则执掌真理之人确说：“面临死亡时讨白被承领，不然按照在《妇女章》中在伊本•谢赫（ابن الشيخ）的叙文中提到的，在强迫方面，在看见一切情况——他的道全知真主时，他的讨白不被承领。”

临近死亡，因为它的一切因由和事情显现不相反确信死亡。真主的话**“当你们一人临终时，如果遗留下福利，嘱托以作为你们的制定。”**证明了它。即：在它的显迹和踪迹——病症显现时，因为在临终时根本不能够嘱托。

在这方面来看，在《信息花园（اخبار الروضة）》经中有这件事：尔目伦•本•阿帅（عمرو بن العاص）在他临终时对儿子阿卜杜拉（عبدالله）说：“孩子啊！谁拿了在它中有很多相连的财产？”他说：“真主割了他的鼻子”然后他说：“你们把他抬到穆斯林国库里。”然后他叫拿来枷锁和手铐，他戴上它两个，然后他说：“我听见圣人 曾说过：‘阿丹的子孙在他的生命临终之前讨白确是被铺展的。’”然后，他朝向向址，他念道：“主啊！你命令我的，我违抗了。你禁止我的，我犯了。这就是我向你求护佑的地方，如果你宽恕，你是执掌宽恕的；如果你对我两手送在前的加以惩罚，万物非主，唯有你是清高的主。的确，我确是属于亏己不义的人。”然后，他戴着枷锁手铐归主了。此事传到哈桑•本•阿里（حسن بن على）那里，他说：“道长在确信了死亡时已完全顺从，这也许是对他有益的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 223 页

拿来了“但愿希望”的词义，因为它不割断正义，它也是属于引导人的一门之类。

据传：奥斯曼•本•麦祖欧尼（عثمان بن مظعون）——他是至圣 的同乳兄弟死了，人们洗了他，给他穿上克番时，圣人 吻了他的眉心，并且哭了，他的妻子胡莱提•本•哈克姆（خولة بنت حكيم）说：“艾布•萨依布啊（يابا سائب）！恭喜你！”突然，圣人 愤怒地看了她一眼说：“你知道什么？”她说：“主的使者 啊！他是你的侍奉者，你的配贤啊！”圣人 说：“你知道他怎样对待我吧？”于是，人们都为奥斯曼而叹息。

的确，其因由是在临终时讨白不被承领，的确我是责成未见而归信者。因为真主说：**“那些人他们归信未见。”**在那时未见的就成了明见的。所以归信就不真实了。

此事也无疑：每个犯罪的穆民在临终时将懊悔。圣人 确说：“为罪过做讨白者犹如他无罪。”所以必定：任何一个穆民不会入火狱。但确已肯定：他们一部分将进入它。

他们的话“从罪过上做讨白的条件是决意不再重犯”，那只是悔过者真正猜测他会重犯。阿麦迪所说的相反它：如果一个人临终时，他对自己的行为懊悔了，凭前人会同他的讨白是真实的。如果因为没有犯罪而无举意放弃恶行，它就是懊悔过去的，放弃现在的，决定将来再不重犯的讨白的一切含义上在外的，正如在《舍勒哈·尔嘎伊德（شرح العقائد）》经中毛拉热麦扎乃（مولى رمضان）所说的。”

至于概述的明文是真主的话**“他是承领他的奴仆讨白的主。”**而前面的明文**“讨白并不是针对那些作恶，直到当死亡来临他们一人时，他说：“的确，我现在悔过的人的。”**是专指的。圣人 的话“的确，真主是承领未临终的奴仆的讨白的。”也是专指的。齐里米宰（الترمذى）从伊本·欧麦尔（ابن عمر）的圣训中收集了它。它包括穆民和卡废勒的讨白，然后是归信。讨白也如此，它没有评论绝望之人的情况，在这个情况之前比较它两个的不同，即使是很少时光，真主的慈悯在他干罪的奴仆上。而临终的含义是临终和灵性离体的时候，绝不是死亡的前兆和它的一切步骤显现。你把罪刑之人的情况比在它上。

在大贤阿里杀了念“万物非主，唯有真主。”的人时，圣人 问：“阿里啊！你为何杀死他？”阿里说：“我知道他是口是心非。”圣人 说：“难道你划破他的心（查看）了吗？”所以，这些证明被逼迫和勉强地归信是真实的，是被承领的。或许是至圣 以圣品之光看见了那被杀者的正信，于是他针对他说了此番话，近在清高真主御前的真知就是这些。

伊玛目·马利克（امام مالک）主张：在绝望时归信是被承领的，是真实的。而他们说：“在确信时近他跟前归信是真实的，假若没有反驳那种归信的证据，那么比如近他跟前法老的归信是被挡回的。因为他说：**‘现在我归信了，以前我确已违抗。’**”马利克没有反驳它，只是近他跟前没有明文证明在那一时中归信不真实。同样他们说：“在它中有全美明显的懦弱。”

把它归于马利克是因为宽大，正如很明显的一样。这对于我们在这个位分中从整体、层次、偏重、教导方面都行不通。”

我们求真主在我们和你们上以正信的威力坚固我们的臂膀，并以明见和确信的装饰品来装饰我们，而且以好、优美封印我们，以喜悦、临近欢迎我们，使我们飞翔到达他的一边，降下在他的门前，以他的呼唤会见一切热心密友的贵重和所具备的尊大机密。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 224 页

《穆民章》在一千一百一十二年尊贵的回历十一月二十八日星期六全美了（آمين）！

第四十一章 赛知德的哈，米目

（全章共计五十三或五十四节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（41：1）哈，米目。

حٰمٓ

这是被省略的起语的谓语，即：这一章称为哈，米目，并把经典按说在它上，说明它是一部经典，和经典之一部分。

据说：“哈，米目是《古兰经》的一个名字，把经典按说给它是切实的。以哈、米目打开这一章，只是因为哈、米目的含义是按照赛海里（سهل）所说的：‘它判决了所有的一切。’”

即：我有所有的一切，我干了所干的一切，我驱驾了所驱驾的一切，我选择了所选择的一切，我承领了所承领的一切，我升高了所升高的一切，我抛弃了所抛弃的一切，我意欲的那些我做了，我意欲的我就承领，我不观看我视为徒劳的。不然，我是宽恕的，我经过了各道门，从他的说做中我没有止住。真言不易更改。

当这一章以在其中规定和解明了一切判断的经典的名义开头时，为了看守开头合尾法，它符合于以哈、米目开始。

这一章以哈、米目被称为重念七节，因为它具有在经典的名义上所包含的。批判了在真主的显迹中争辩的人，并鼓励人们归信它，遵行它的一切判决等。

一些明知之人说：“哈和米目的含义是：这是从至尊的爱臣一边呼唤和降示被尊重的受喜者。”或者是发誓，即：指我的永活和我的尊大发誓，这是降示的。或者我的爱臣啊！我所喜爱的人啊！以你的生命和你的亲眼大见发誓，或者以黑石和立足处发誓。因为它两个是天堂宝石中的两颗宝石，也是真主机密中的两个机密。所以以它两个发誓。或者这些字是降示的，即：哲伯拉伊莱从真主跟前降示了它。据说：“这些单字：哈和米目

是普慈主所降示的启示之一。比如，如果你在教授一少年时说，或者你说在纸板中写的是什么？”他说：“是艾利夫和巴欧，它并不是意欲这两个字体，不然意欲的是一切单字，这些就是这样的。一切单字首先降给了阿丹，而《古兰经》包括这一切。”所以，它是一切所降示的根子。圣人说：“谁诵念《古兰经》，并以阿拉伯语念它，即：凡是诵念了《古兰经》，而没有以音调念它，他凭每个单字获得五十件好；谁念了，并以音调念了它，他凭每个字获得十件好。而我没有说艾利夫，俩目，米目是一个字，不然，艾利夫是一个字，俩目是一个字，米目是一个字。”

道长说：“或许数字的机密是：根本上实质念是属于拜中，五番拜原本是五十番拜。因此真主相对每个单字以五十份的工价赏赐口齿伶俐的诵念者。至于十件好是最小的赏赐，正如真主说的：‘谁干了一件好，他必得同样的十件。’”

卡什斐（الكاشفى）说：“真主最尊大的尊名被隐藏在单字之中，凡人绝不能显现这些。”

克玛里·苦盏（الكمال الخجندى）说：

كرت دانستن علم حروفست آرزو سوفى * نخست افعال نكو كن چه سود از خواندن اسما

若是你知道单字的真知，你就希望行苏菲之道；

你首先当有优美的行为，仅诵念尊名有什么益处呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 225 页

（41：2）（这）是从普慈独慈的主上降示的。

تَنزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

其义是：他是被降示的，的确在心中把它记录在仙碑上，再命令哲伯拉伊莱保护了那些词句，然后他把它降示给了真主的使者 ，把它交给了他。当圣人 以哲伯拉伊莱降示的中介懂得了这些词句时，那些被称为降示的。真的！以真主的本然而立的人之语言绝不是从至高处降示到最低处而显现的。

“从普慈独慈的主”它牵挂تنزيل，强调双音所醒令的本然的壮丽加之装饰的美丽，把降示归于普慈独慈的主醒令：《古兰经》关系正道和今生的利益，是凭着调养品者（الربانية）的慈悯的需要而实现，那是因为从他仁

慈的德性中所降示的多半是关系万物的利益的。

卡什斐（الكاشفى）说：“从普慈主上的是引领下等人的身体，从独慈主上的是看守上等人的心。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中以哈指点الحكمة（机密哲理），米目指点施恩，即：凭降示机密哲理，他把他的慈悯超过他的怒恼的那无始的普慈恩典赐给了他的奴仆。然后以普慈之本然造化了万物众生，又把他的慈悯永远容纳万物的那无终的独慈恩典——真经赐给了他的奴仆。

明知之人说：“如果他慈悯的大海散发，便溶化磨灭一切过失。因为慈悯是常川无终的，过失是消失的。有了再消失的，怎么能与常川不息的相对衡呢？”

萨仪布（الصائب）说：

محیط از چهرهٔ سیلاب کرد راه میشوید * چه اندیشه کسی با عفو حق از کرد زلتها

从四方涨水淹没了其道；

那你对有真主宽恕的犯罪之人忧愁什么？

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

همی شرم دارم ز لطف کریم * که خوانم کنه پیش عفوش عظیم

我从仁慈主的仁慈上太羞愧了；

因为我在他的宽恕之前还希望谋犯大罪。

（41：3）是一部为他们知道的民众所阐明它的章节的阿拉伯文的《古兰经》。

كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآناً عَرَبِيّاً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

كتاب是另一个谓语，是从الكتب一词中出自，它是复数。所以被称为一切经典，因为在它中汇聚了超前绝后的一切知识。

“所阐明它的章节的”解明命令、禁止，非法的、合法的，许约的、警告的，典故和认主独一。

拉艾布（الراغب）在真主的话**“是其节文明确而且被详明的”**（11：1）中说：“它是指点真主说的**‘是解明万事，为引导和慈悯的。’**”那么谁步入品级中，他就知道在被造物手里没有一部像《古兰经》那样含有各种真

知学问的经典。

“阿拉伯文的《古兰经》”按照夸赞而言属宾格，即：以这部经典指阐明其章节的、阿拉伯文的古兰。

按照从كتاب中的状语而看是以形容词专指它，把它称为吻合的状语，它是不及物名词，真谛方面是以在状语中的形容词而被形容，它已叙述几次了。

其义是：它是阿拉伯语的惯例，以致易念易懂。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“《古兰》是古有的，因为它是真主的语言和德性。阿拉伯语是真主给它穿上了被造的衣服。谁说《古兰》是外语的，他已叛道，因为他相反了真主的话**‘阿拉伯文的古兰。’**其中在外语词句相掺阿语的，仍称为阿拉伯语，因为说明（العبرة）是针对大多数。如纸张（القسطاس），罗马语所叙述的是含有天秤之义；册本波斯文所叙述的是石头、草木；الصلوات西伯来语讲礼拜之人；الرقيم（碑文）罗马语讲狗；الطور古叙利亚语讲山。”

“为他们知道的民众”为他们知道其深理妙义的阿拉伯人。因为它是按他们的语言。所以它是قرآنا上的另一个德性。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“为他们精通阿拉伯语的民众，阿拉伯语是凭它的一切单词组成，古兰由它上是清净无干的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 226 页

（41：4）是报喜讯和传警告的，但他们大多数人转脸了，他们是不听从的。

بَشِيراً وَنَذِيراً فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ

这是قرآنا上的一个德性，即：是以天堂和近主给诚信它、认定了它的价值，履行了它的义务的人报喜讯的。

“传警告的”是给不信它的，不知道它的价值，没有履行它的义务的人以火狱和失道传警告的。

或者是给朝向真主的人以渴望正道的德性报喜讯的，给倾向他自性的人、怠慢服从他的人传警告的。

或者是给他的一切外哩以得到一切品位报喜讯的，并提醒他们：叫他们防备一切背道的人们，以便他们不要失去品级。

或者以指望的显照处报喜讯，以害怕的显照处传警告。

或者以说情搭救和恕饶给干罪的报喜讯，警告服从的人，以便他们把礼节和精力用在服从普慈主中。

或者给我选择了他们、我特选了他们的人报喜讯，给我使他们迷误、跌落了的人传警告。

“但他们大多数人转脸了”但他们大多数人由参悟它上转脸了，何况它还是他们的语言。代名词是针对麦加之人或阿拉伯人，或多神教徒，将要解明的真主的话**“伤哉！多数教徒”**证明了它。

“不听从的”不参悟，以致参悟到它价值的尊大，然后归信它。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“但他们大多数人由履行他的义务上转脸，而不以承领和服从的耳听从。”

在它中指点：极少数人是听从的人，他们听见真主以自己的仁慈清除了耳的重听，以《古兰》的深理妙义使智慧充满。

有人问阿卜杜拉·本·穆巴勒克（عبد الله بن المبارک）关于他情况的起初，他说：“我曾在一座花园里与我的朋友们吃喝，我不停地敲打着锣鼓（الطنبور），而在深夜中我站起来了，棍子仍在我手里，一只飞鸟在我头上面站在树枝上鸣叫，我听见飞鸟说：‘**难道归信的人们以为他们的心因记念真主和他所降的真理畏惧的时候还没有来临吗？**’（57：16），我就说：不，来临了，我立即摔碎了棍子，这就是我不贪修行的起初。‘”

在《讨拉特（التورات）》中传来：“真主说：‘我的奴仆啊！你为什么不对我觉得羞愧呢？当时，你正在路上前行时从你的一位弟兄上的一部经典来临你，然后你走到路旁，为经典而跪下，一字一字地诵念它，参悟它，直到一字不漏地诵念完，这是我的经典，我把它降给你，你观看我为你在其中分析了多少真言，我为你重述了多少遍，以便你参悟它的长和宽。然后你深入它吧！或者我使它对于你比你的一些弟兄容易。我的奴仆啊！一些道友若投奔你尊前，你就以你的一切面容迎向他，你以你的一切心倾听他的语言。因为如果你发言，我就是言谈者。或者对他的语言能听者使你听，如果满足时，他就浑化于他。真的！我是迎向你，为你而言说的，你以你的心迎向我，难道在你跟前你使我比你的一些道友更低贱吗？’”在

《伊哈雅依（احياء）》经中如此。

（41：5）他们说：“在你把我们教导于它的（正信）上我们的心是在蒙蔽中，在我们的耳朵里有重听。

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ

多神教徒对真主的使者 在他把他们教化于正信和遵行在《古兰经》中（制定）的时说：

“蒙蔽”اكنة是كنن的复数，它是蒙住一物的幔帐，即：它保护、它遮蔽，即：是在重重叠叠的幔帐中。

“在你把我们教导于它的（正信）上”即：在你把我们教导于它的（正信）上你妨碍了我们的思维，你在我们上蒙住了它。

省去正次，使偏次立于它的位分，也省去了介词所牵挂的。他们以包住它的幔帐所包笼的东西比喻了他们的心。因为由于心不能悉知真理和诚信它，而任何佳音不能到达于它。

“在我们的耳朵里有重听”在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“沉重是在耳朵里的沉重物，或者是阻碍听觉的，他们因由重听的耳使聋蒙住了他们的听觉。因为它唾弃真理，也不顾听它。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“‘在我们的耳朵里有沉重。’所以你的话不益济我们。”他们真心地说了它，证实他们以轻视嘲笑地口吻说了它。因为他们的心是在喜今生和它的繁华的蒙蔽中，以各种私欲和人之本性的锁被锁，假若他们在明见方面说了那些，一定那些对于他们就是认主独一，在他们丧失了心的真机时，他们便咬牙切齿地说了那些。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 227 页

（41：5）而且在我们和你之间有一道幔帐。

وَمِن بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ

“幔帐”很大的一个遮蔽，阻挡我们近主和成功的粗鲁幔帐。من证明幔帐是从两边为起点，因为理解（استوعب）在它两个中做中的距离所指的是其中的，所垂下的任何一方不存在。所以它是阻碍近主的明显的坚固幔

帐。比较假若据说："在我们和你中有一个幔帐"的不同，因为它证明了在他们和它其中在中间尺度中的幔帐，没有证明两边的起头。所以在句子中它就是幔帐。

他们以两个物的情况——在这两个中有一个大幔帐，阻碍它两个一个到达另一个、看见它和吻合它——蒙住了他们自身与圣人 的情况。他们只限定提说这三个肢体，因为心是明知认主之境的位分，耳、眼是最能到达得到明知认主之境（المعارف）的有力引进。如果在这三个上有幔帐，那么那些幔帐是最有力的。我们求真主护佑。

他们一部分说："他们的心从真主的教导上是在幔帐中，他们的耳从真主的召唤上是在装聋中，它是最牢固的。在他们和真理中有一个孤独和离弃的幔帐，因此他们跌落在隐昧中和见不到踪迹显现中。"

در چشم این سیاه دلان صبح کاذبست * در روشنی اکر ید بیضا شود کسی

在这个严重有黑斑的人，他的心就是假东方；

若是手发出了光，那人就是在光亮中。

（41：5）所以，你做你的功修吧，我们必定要干我们的。"

فَاعْمَلْ إِنَّنَا عَامِلُونَ

所以你在你的道（教门）上功修吧！我们必定是在我们的道（教门）上干我们的。

（41：6）你说："我只是像你们一样的人，但我奉到启示：你们的主只是独一的主。

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ

你们的主不是别的，只是独一的主。这是给所提到的多神教徒传送一个答复，即：我不是像你们两样的人，但在我和你们中有一个幔帐和真实的距离。因为一切功干和教门不同，正如你们的话所表说的**"你做你的功修吧，我们必定要干我们的。"**不然，我只是像你们一样的、奉命命令你们的人，故我以在我们中互相理解的呼唤给全部告诉了认主独一。的确在你们的主中的呼唤是为每个人依次表述的，并不是圣人 的呼唤是针对不归信的人的，正如在像你们一样的人中所解释的。

在明文中指点：人在人性中完全相等，但除人外的在认主之境（العرفة）大门中被堵塞，即：以具有理智等人体的工具认定有真一品真主的大门中被堵塞。这个大门只凭外合依（启示）畅开在众先知心上，以亲眼大见和显示畅开在一切外哩心上。凭真梦和解释畅开在一切信道者心上，正如真主说：**“真主为伊斯兰开拓了他的胸怀的人，他就是在他的养主上的光亮。”**

哈桑（الحسن）说：“真主以他的话 **‘你说：我只是像你们一样的人。’** 给圣人 教导了谦下。因此他探望病人，送葬，骑驴，答应奴仆的邀请。原来在格勒宰和乃宰勒（القريظ والنضير）之日他骑在戴着用椰枣织成的笼头的驴子，手拉椰枣绳。事情太奥妙了：有时他的坐骑是天堂仙马，有时他的坐骑是驴子（خرى），证实坐骑是不同的。至于在每两种情况下的骑乘是：一种是（显示）德性方面；一种是显示高志方面；一种是显示所欲为方面。他骑在仙马上是在显示他圣品荣耀的机密中，他骑在驴子上是显示他圣品尊贵的谦下上，其实微尘也不低贱。”

خلق خوش عود بود انجمن مردم را * چون زنان خود مفكن بر سر مجمر دامن

人们在宴席后换了的回去了；

若是自己的妻子，他就揭开蒙在头上的面纱。

（41：6）然后你们当向他寻求端庄正道（你们常川在真一一边），你们当向他求恕饶。”

فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ

这是قال之后的句子，الفاء是因为把它之后的排列在它之前的上，即：他启示了真一品。因为那是必定他向真主以认主独一和虔诚功修寻求端庄正道。

الاستقامة的动词以الى过مفعول，因为在它中有الاستواء（端正）之义，即：你们以那些端正于他吧！الاستقامة常川在独一方面。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 228 页

“你们当向他求恕饶”你们从你们所奉的丑恶诚信和行为中当向他求恕饶。

在《麦嘎祢德·哈赛乃提（مقاصد الحسنة）》经中说：“穆圣 说：‘你们当端庄，但你们绝不能够。’即：你们绝不能在万事中端庄，直到你们不要

偏斜。圣人 说：‘呼德和他的姊妹使我老迈了。’因为在它中有真主的话：‘你应当端庄。’”

他们一部分说：“当真知和认主之境显现了时，你们应当从你们的知识，你们知道他的，你们与他交往的，你们在他的实体中你们存在的向他求恕饶。的确真主在他尊大的一边比人所知道的、新生物所相连的更尊大。”

他们一部分说：“端庄是真境相同一切行为和语言更平等，它是表相反里，里相反表。如果你端庄，你的一切情况就是端庄的。你应当从看见你的端庄中求恕饶，你知道真主是使你端庄的主，并不是你是端庄的。”

（41：6）以物伴主的人伤折遭殃了。”

وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ

以物伴主的人遭了痛刑。这是在他们远离认主独一之后由以物伴主上警告和厌恶他们。

（41：7）他们不抽纳天课的人，他们是绝不信后世的。

الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُم بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ

不信它为制定的人，不抽它的人，他们是不信死后复生、回赐和惩罚的。须知：因为他们不费用，其惩罚就是不归信那三样。

沙斐仪学派说：“这是在警告以物伴主和不抽天课的以物伴主者，证明以物伴主者在他以物伴主时被称为不抽天课者。因为若不是它，一定不抽天课不应受所提说的警告。呼唤抽天课是呼唤伊斯兰的其它分信，因为没有说细节，所以惩罚是在放弃每一个的人上。我们伊拉克学派的道长们就这样主张。他们外的人主张：是呼唤诚信它为应当的，并不是抽纳它。所以他们不诚信为应当的要受惩罚。而我们的道友们中有人说：‘他们确以伊斯兰优先为条件而以分枝被呼唤。正如穆斯林以小净优先为条件而以拜功被呼唤的一样。’”

毛拉艾布·苏欧德（مولى ابو السعود）在经注中说：“真主评价了以物伴主者是不抽天课的人，只叫人加以防备和担心不抽天课。因为不抽天课是以物伴主者的本质，是连加不信后世的。因为被启示他们是不信后世的。”

据说：“天课是伊斯兰的桥梁，谁通过它，谁必得脱离；谁退迟它，谁必毁灭。”

伊本·萨依布（ابن السائب）说：“以物伴主者往往做正朝和副朝，但他们不抽天课，所以他们是不信之人。”

卡什斐（الكاشفى）说：“阻止抽天课是以物伴主者的其它本性之一，那是因为财帛是人之所爱，而施舍它对于人来说比其它善功更艰难。所以在这种德性中所指的是指点他们吝啬小气，不怜悯众生。吝啬是最大的卑贱，最大的贬低。据说：‘富有而小气犹如有体无灵性，或犹如未栽在地上的树。’”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

زر ونعمت اكنون بده كان تست *كه بعد از تو بيرون زفرمان تست

金钱和恩典现在施给了你；　之后又从你上奉命施出。

كسى كوى دولت زدنيا برد *كه با خود نصيبى بعقبى برد

一等人据说在今生具有洪福；　一等人的福分是在后世。

چاشت نان هد راد نده ما در كه　*　داشت روزه رابود كسى مسلم

مسلم كسى را بود روزه داشت *كه در ماندۀ را دهد نان چاشت

穆斯林即时常斋戒的人；　故终日他只用早饭。

وكرنه چه حاجت كه زحمت برى * زخود باز كيرى وهم خود خورى

若不是难已超脱，他还需要什么？

因肉体而止步了，肉体只吃罢了。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 229 页

نه بخشنده بر حال پروانه شمع * نكه كن كه چون سوخت در پيش جمع

你当看守光亮环绕的真境；　若在合一前浑化是没有任何特恩的。

ببخش اى پسر كآدمى زاده صيد * باحسان توان كرد و وحشى بقيد

孩子啊！一部分人捕杀了后人；

你当以真善得报，以约束而独居。

كرامت جوانمردى و نان دهيست * مقالات بيهوده طبل تهيست

你当施出真人的尊贵和食物；　真言烧焦了空虚的锣鼓。

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：“他以他们不念‘万物非主，唯有真主。’注解了不抽天课，因为念它是身体的天课。”

其义是：他们没有以认主独一洁净以物伴主的身体，所以以物伴主者

只是污秽。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“在《古兰经》中在两方面提到了天课：相连拜功的和单独被提的。相连拜功的就像：**‘那些人他们立行拜功，完纳天课。’**这些和类似的就是真主把它制定为他们有钱的那些人的财产的天课；单独被提的如：**‘近我们跟前有怜悯和天课。’‘在它中最好的是天课。’‘所赐给你们的是天课。’‘那纯洁的人确已成功。’**以这些所指的是纯洁、增恩和诚信（دينداری）。”

（41：8）的确，归信并营干清廉的功干尔麦里的人们，他们必应受永不终断的回赐。

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ

其义是：不以它施恩于他们，所以以恩典而蒙蔽。据说：“谁施恩在他上，叫他施恩吧！المنة在词根中是蒙赐者不希望能以赏赐的工价得以说明的那特恩，然后以数恩之义而引用。

真主在后世把它赐给他的奴仆的那一切就是他的百恩和仁慈，正统派和大众派主张其中没有一件是应当的，它也不是在优待方面，最正确的是施恩于他。因为真主不以他的百恩和仁慈对待他。

或者**“永不终断的”**含有他们的工价和赏赐在后世不终断，不然是常川永久的。你施给谁绳索，你就终断了他。

或者是不受统计的，如真主说：**“无法统计的。”**

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“不终断的回赐是不被统计、不被割断地回赐。”

在明文中指点：谁归信了，而没有营干清廉尔麦里，他只获得欠损的回赐，它（完整的）是归信的回赐，它的欠损是放弃了清廉的干办尔麦里，然后他进入火狱，又以归信的回赐搭救出火狱，进入天堂。但是他绝不能到达关系身体的干办——礼拜、斋戒、朝觐等——的高品。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中赛丁伊（سدی）说：“这节明文是在病人和残疾人的事情中，病人已经身体懦弱，他们是属于病人，懦弱者，无能者，顺从和崇拜真主已有了不便，也不能履行自己的义务，因这些缘故他们忧伤悲观，调养全世界的主因此称他们为病人。关于他们在健康时

以顺从和崇拜真主而得到的回赐，圣人 说：‘的确，奴仆如果在优美之道上功修干办，然后他生病了，委托于他的天仙被告知：你为他记录和他曾干的一样的功修。如果他是欢乐的，直到我使他欢乐，必定我使他满足。’在另一个传述中圣人 说：‘没有一个穆斯林身遭祸患则罢，一旦有，真主必命两记录的天仙记录它，他说：你俩每昼夜为我的奴仆记录，他曾坚持不懈因确信我所干的同样的善功。’其义是：在我的奴仆中有阿布独拉本·麦斯欧德（عبدالله بن مسعود），他曾跪在圣人 跟前，看见圣人 面孔露齿地笑了，说：‘主的使者 啊！因什么情况在你上显现了，你露齿笑了。’圣人 说：‘一桩事使我太惊奇了，一个穆民的奴仆，他因病症而悲伤。如果你知道他在病症中得到的优待，指主发誓，你必希望把一生投入那个病症中。那时，我观看了天空，我看见两位天仙降下。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 230 页

那奴仆常川在那殿堂中功修干办，他俩在那殿堂中找到了他，看见他卧病在床，停止了功修干办。两天仙就来到尊严的主尊前说：主啊！某个穆民的奴仆他日夜力行善功，现在他卧病在床，我们没有记录他的任何善功了。尊大的真主说：你们一点也不少的记录我的奴仆曾日夜所干的那善功吧！我负有他被阻碍了时的报酬，他应得到健康时的报酬。’”

在《尔格德·杜如勒（عقد الدرر）》经中说：“的确真主知道他的奴仆在朝覲、出征、施济等善功中的真心实意，在他由那些善功上无能（不前）时，他仍赐给他回赐，哪怕他没有干那些善功。正如圣人 说：‘一个奴仆如果他举意夜拜而睡着未醒时，主就为他记录那些的回赐，原来在他上有诚信它的一道光。’圣人 说：‘如果奴仆生病了，或出门在外，他不能干健康在家时的功干，真主便对天仙说：你们给我的奴仆记写上他健康在家时所干的同样的功干。’古兰经中也证明了那些，正如真主说：**‘在懦弱的人上，在病人上，在他们没有费用的人上无罪，如果他们忠实于真主和他的使者的话。’**所以在奴仆上应该常川在真主上指望他，喜欢他的判决。”

诗（المثنوى）：

نا خوشی او خوش بود در جان من * جان فدای یار دل رنجان من

没有欢乐之心，他的愉快是在我的心灵中；

赎出的心灵是我痛苦之心的密友。

عاشقم بر رنج خویش و درد خویش * بهر خشنودی شاه فرد خویش

我倾心爱主是因为身体的痛苦和心灵的疼痛；
凡是欢乐的是自身上的帝王和超绝。

（41：9）你说：“难道你们一定要不信他在两天里造化了大地的那个主吗？

قُلْ أَئِنَّكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ

“一定不信”隐昧，因为他们不信而非难。ان和اللام是因为叮咛不信。

“那个主”事情尊大的那个主。

“造化了大地”前定了它的实体，即：判定它将显现。

“在两天里”大约在后世日子的两天里。据说：“是今生之日的两天。”正如在《艾布·莱斯（ابو الليث）经注》中说的。

若是他意欲，他一瞬间造成，但他以造化而意欲安定和从急躁中缓慢。奴仆其品级是事情稳定，来在缓慢之道上。

在《真知源泉（عين المعانى）》经中说：“是为了教导和判决缓慢，以便解除被造的松懈上的蒙蔽，莅临时证实天仙的评论，表说时证实给奴仆们，即使在当时能够立即造化。”

زود در چاه ندامت سر نکون خواهد فتاد * هرکه پای خود کذارد بی تأمل بر زمین
凡是把自己的脚未加参悟放到地上的人；
是急忙投入懊悔的陷阱。

伊玛目艾布·莱斯（امام ابو الليث）说：“在星期日造化，在星期一铺展。它的实情急将来到。可以说在两天里造化了大地指在两次中造化了它。按在每一次中发现的，很快发现它将显现。按照提说决定的和意欲必然的方面两日暗喻两次。”

赛尔德·穆夫塔（سعدى المفتى）说：“很明显以这个经注而言一日是含有一个整时之义。”

把两日按说在所提的两种含义上的理由是：真主的日子是在大地存在，众天端正，星光显现，一切运动物有了规律之后才真实。其义是：日子说明在大地之上有太阳的时光，在造化天地星辰之前那些不存在怎能说在两天里造化了大地呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 231 页

（41：9）你们要把一些同等的（匹敌）附加于他吗？那是调养众世界的主呀！”

وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَندَاداً ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ

这是连接在**“一定不信”**上，是入在隐昧和羞辱的判断中。

“你们要把一些同等的（匹敌）附加于他吗？”是含有你们给他叙述了一切匹敌和同等的伪神之义，实质是他不可能有一个匹敌，是由匹敌上无干的。真主命令他的圣人 ：“他们不信两件事：1.他们由于在真主的本然和德性中偏斜而否认了真主，如给真主定形，择取妻室儿女，且说：‘他不能够复活死人，也不差遣一个人为使者。’2.把同等的匹敌确定给他，所以所提到的不信是因为把匹敌确定给真主是不同的。”

“那是”所提到的在两天里造化了大地的能为的那事情尊大的主，是造化万物，调养万物的。尤其大地，怎么能说最卑贱的被造物为他的匹敌呢？

（41：10）他在它里面从它的上面造化了许多坚实的山。

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِن فَوْقِهَا

“造化”是创作，指前定了造化，不是以行为而造化。坚实的群山指坚固稳定的山。

波文：高大稳固的众山岳。

据说：“الرواسى是停顿一物，是坚实的停顿，它之外的停放了它。其中含有停泊之义，它是船航行，停泊在海上。

“从它的上面”它牵挂جعل或代名词，它是رواسى上的形容词，即：从它上面有被升高在它上的，以便它的益处对寻求者是明显的，对观看者显现其中引证的道理。真的！它是生长在大地上，稳固不易偏斜的群山。假若在它之下有像高楼的基础或稳固它的如钉子，一定它固在它上固定了它。

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：“真主造化的第一物是造化仙笔，然后他对它说：‘你写！’它说：‘主啊！我写什么？’真主说：‘你写前定。’然后，它写了直到复活日前定中所有的。然后他造化了一条鲸鱼，然后他升高水的蒸气，从它中分割出了众天，然后他把大地伸展在鱼背上，鱼一动，地就倾斜，然后他用山钉，坚石稳固了它。”

大道长阁下（حضرت الشيخ اكبر قدس سره）说：“当真主在水上造化了大地时，它摆动了，它倾斜了。真主就造化了从地上冒出的浓密的蒸气，就稳固了大地倾斜，那个动荡就消失了。于是以群山缠住了，它是一颗绿石的大地，群山环绕犹如有头有尾的一条蟒蛇。我看见一位代理之人，他上到戛夫山，于是我问他戛夫山的长和高。他说：‘我在他的最低处礼促哈拜，在它的最高处礼哺礼拜。’其义是：代理者（الابدال）的一步是从东到西。”

道长说：“或许这是在妙世权威境界（فى السير الملكوتى）中伸展的一类之列。真的！在天地间有东与西之间的距离——五百年。”

由卧海布（وهب）上传来：的确，宰里格勒·莱尼（ذى القرنين双角王）来到戛夫山，他看见它周围有许多小山，他问道：“你是谁？”它说：“我是戛夫。”他问：“你周围的这些山是什么？”它说：“是我的血脉，没有一个城市则罢，一旦有，其中就有它的血脉。如果真主要地震那城市，就命令我，然后我的那血脉动荡了，那个城市就地震了。”他说：“戛夫啊！你告诉我真主的一样尊大吧！”它说：“我的养主的事情是尊大的，在我周围还有五百年路途的雪山，它一部分粉碎一部分。若不是那些，我必被折罕难火狱之火烧毁。我向真主从它中求护佑。”

执掌机密哲理的人（اهل الحكمة）提说：“经记载在七个国土中最著名的山是一百七十八座，其中有长二十个夫尔萨赫的（20X6.24=124.8 公里），有长一百至一千个夫尔萨赫的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 232 页

在《道园之鲜花（زهرة الرياض）》经中说：“立在地面上的第一座山上是艾布·盖斯（ابوقيس）之山，山的数目总计是六千六百七十三座，小丘除外。”

真主在山里寄放了各种宝物：1.使寒冷流入它体内，使它成为水和雪的宝库，它奉造化主的口唤依在每个地方所规定的限量根据它的需要供给被造物。2.为益济奴仆他造化了山谷，在其中寄放了金、银、铁矿和各类宝石，它就是真主的宝库和护城，夜间是野兽的监牢。证明了真主的全能和他全美的机密哲理。真主凭把寄托物呈现给群山而尊贵了它，其中有念台思比哈的，畏惧、害怕的，并使它为万圣的龙床。如像吴侯德是唯独我们圣人 的，西奈山是唯独穆萨圣人的，赛然迪布（سرنديب）是唯独阿丹圣人的，珠迪山（جودى）是唯独努哈圣人的。以此为贵就足够了，群山在世界中如同真男子，全品真男子被称为山。

一位外哩晚上梦中看见巴格达的许多真男子在旭烈兀（هولاكوخان成吉思汗之孙，托雷之子）暴君手上被残害，伊拉克山脉被黑风从地上由巴格达刮走。于是消息传来：旭烈兀进入巴格达城，杀害了许多外哩、学者、善人、长官和其它人，不计其数。因此他们一部分说："راواسى山在外表就是地钉，在实质中一切外哩就是地钉。"所以正如山高于其它位分一样，外哩贵于其它众生。真主的话**"从它上面"**证明了它，即：他是在一般人之上。也就像戛夫山贵于一切山一样，最尊大的定盘星救渡者外哩贵于一切外哩，因他一切外哩和群山而成立。

上等外哩中有被称为地钉的，他们是四位，一位奉真主的口唤看守东方，被称为阿布独·哈耶（永活主的仆人）（عبدالحى）；一位看守西方，被称为阿布独·尔里米（全知主的仆人）（عبدالعليم）；一位看守北方，被称为阿布独·穆勒德（为所欲为主的仆人）（عبدالمريد）；一位看守南方，被称为阿布独·戛迪尔（全能主的仆人）（عبدالقادر）。按照大道长艾托哈伦（الشيخ اكبر اطهر）在《夫土哈提（الفتوحات）》经中叙述的伊玛目沙斐伊曾是他本时代的四位地钉之一。

凭一切外哩的情分天上降下雨水，地上长出植物，凭他们的祈祷由人们上取缔灾难。的确他们生与死都一样，因为他们是肉体本性在强迫的死亡之前以选择而死。所以他们在各种情况下都是活着的。因此据说：

مشو بمرک ز امداد اهل دل نومید *که خواب مردم آکاه عین بیداریست

你以为得相助的心品之人是死的；

真的！明知的真男子虽睡而眼是醒的。

（41：10）并在它里面降下了福庆，他在完整的四天里为有需求的在它中规定了他们的衣禄供养。

وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاء لِّلسَّائِلِينَ

即：因为他造化了各种动物（人是其中之一），和各种植物，其中有他们生活的种子等，他就前定把地上的福分变多。

"规定了他们的衣禄供养"衣禄供养是用来维持生命和维持身体的衣禄。据说："قاته يقوته，如果食用了它，他就产生了力量。"المقيت是被规定，是给每个人赐给他的生活定量。

其义是：真主以自己的能为判定了大地上各种动物符合它的、机密哲理所判定的被规定的生活供养。而以大地上的生活给养所指其居民的生活衣禄。

其义是：他规定了他的居民的生活衣禄。

按照省略正次而言，他为每一种规定了他所需用的和生活的。或者因为在大地上每个位分中的居民都有被规定的衣禄供养，如大麦、小麦、稻米、肉食等，每个人大半以这些为食的城市生活。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 233 页

一部分明知之人说：“每个被造物在真主御前有他们被指定的衣禄供养，而灵性品的生活给养是亲眼大见，调养品的生活给养是显示，贤品之人的生活给养是明知认主之境（المعرفة），明知之人的生活给养是认主独一，鲁哈的生活给养是灵性，身体的生活给养是吃、饮。这些生活给养都是真主为他们显现在这个大地上的，即：是我为顺服者造化的拜场，为昏聩者造化的坟墓。

جلوهٔ تقدیر در زندان کل دارد مراد * ورنه بالا تر بود از نه فلک جولان من

前定在每个道长隐居的道堂中显露；

即使在九天之上没有我的教场。

“四天里”从后世日子里的四天里，或者在今生日子的四天里，正如前面叙述的。它是关系显现所提到的事情，并不是以假设它，即：他按照将要解明的规定了在星期二，星期三两日中显现它。

说只在四日里，即以摘要和总数而论是在全美的四日里。因为它相连前面的两日，它是四日。仿佛被启示：在两天里造化大地之后，在另两日他成立了群山，前定了生活给养，降下了无数福庆。天经没有按说在它的外表上，只是他在两天里造化了大地，在四天里造化了大地上的。因为确定：如果在两天里他造化了众天，那么肯定他在八天内造化了一切。其实并非如此，因为按照在《古兰》中反复提到的是在六日里造化了天地。

“完整的”这是叮咛受隐的词根，它是الايام上的形容词，即：你当完美那完整的四日，即：端正。其义是：完整相等不增不减的四日。

“为有需求的”这是牵挂被省略的，其假设句是：为询问造化大地和其中所有的上这是限定在四日中。问：“你多少天造化了大地和其中所有的。”询问是要求解释，لام是为因果。

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“我曾跟在真主的使者 后面，我听见他说：‘真主在造化身体四千年之前造化了众灵性，在造化灵性四千年之前造化了衣禄，不论给求祈者和没有求祈的人。的确我是属于没有向真主求祈衣禄的人，谁求祈，谁是无知的。’”

这个传述指点：的确在للسائلين中的اللام是牵挂سواء。在《台威俩提•伯格里（تأويلات البقلى）》经中指点了它，因为他说：“衣禄绝不因为祈求而增加、减少。其中也教育了那不喜欢主分配给他的人。”

كشاد عقدهٔ روزی بدست تقديراست * مكن ز رزق شكايت ازين و آن زنهار

你当以前定之手解开衣禄结头；

你不要为衣禄这样那样地诉苦抱怨。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 234 页

圣人 说：“谁饥饿了，或者谁有需求，然后他在人前隐瞒了此事，在真主上负有为他开解一年的合法衣禄。”而其支柱是忍耐、无诉苦，托靠和上紧赞词。

艾乃斯（انس）说：“我随同圣人 来到麦地那的一个山口，我随身带着可够圣人 小净的水，然后圣人 进入山谷，然后抬起头以手示意我前去，我来到他，突然在树上有一只鸟，用嘴啄树。圣人 说：‘你知道他说什么吗？’我说：‘不知道。’圣人 说：‘它说：主啊！你是公道的，不亏枉的，我的眼已蒙住了我，我确是饥饿的，你供我食物吧！’于是，一只蝗虫飞来，落入它的嘴啄之处，然后用它的嘴啄了啄。圣人 说：‘你知道它说什么吗？’我说：‘不知道。’圣人 说：‘谁托靠真主，他必使他满足；谁纪念他，他不会忘记他。’圣人 说：‘艾乃斯啊！谁在那一日的衣禄之后为衣禄而担忧，他向执掌它（衣禄）者寻求比执掌它者向他寻求更艰难。’”

萨仪布（الصائب）说：

رزق اكر بر آدمی عاشق نمی باشد چرا * از زمين كندم كريبان چاک می آيد چرا

衣禄若赐给了人，而他不倾心爱主，哪有什么用呢？

我在大地上捡到一件破衣，那又什么用呢？

（41：11）然后他倾向它还是烟雾的天。

ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاء وَهِيَ دُخَانٌ

在解明的究竟之后，入在解明造化的究竟中。或许是解明关系大地和其居民的，因为解明真主关心被呼唤者的事情，在造化他们之前把他们生活的原本是排列在把他们摧动在正信上，制止他们不信和过份上。

在节文全美之后才来解明ثم。倾向也讲端正是歪斜的反义词，比如他们说："棍子端正了，如果他匀称，端正的话。"在这个话里含有倾向、朝向之义，因为其真谛是身体的德性和特征，真主由它上是清净玄高的。

其义是：然后他凭他的意所欲为端正地倾向于天，无斜地朝向于它，即：他没有意欲造化相似它所造化的另一物。据说："它像被射击的箭一样倾向如此的一个位分，在它朝向它是那样端正无斜地朝向时，在ثم中凭高尚者的创造显现出全美地相助。

"它还是烟雾的"الواو是因为状语，代名词是归于天，因为它是习惯性（السماعية）的阴性，烟雾是因热量升向天空的气体。

在《穆夫勒达提（المفرداة）》经中说："烟是因为火焰和湿润水份的蒸汽浓密的（الفثان ）（气体），它升在空中与水平面中反旋的光合混为一体。"

拉艾布（الراغب）说："真主的话**'它还是烟雾的'**即：它是像烟雾的，指点它是不会连合它的。"

烟雾指天体的形态，形态或者指微尘结合的尘体，即不能分份的尘体，在光亮显照之前是昏暗的，不明的。正如在赛尔迪叙文中所说的。当首先讲述它是黑暗的时，就真正以烟雾叫名它。因为从这方面它似像它，它确是四散的，不粘连的，像烟一样无光的气体，而且它没有一个对它负有沾合作用的，正如在伊本•谢赫（ابن الشيخ）的叙文中说的。

他们一部分说："它是从水上冒出的烟雾。其义是：天是像烟雾一样的水蒸气。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 235 页

据传：真主在水上造化的第一物是阿勒世，水是用一颗绿珠宝或白珠宝溶化的，他溶化了它，然后把火抛入它中，然后水喷涌出了泡沫，然后用泡沫造化了大地。然后他倾向从水中冒出的烟雾，把它凝结成天，然后他伸展了大地。所以在造化天、伸展大地、停放山、前定衣禄之前他造化了大地，在造化天地之前他造化树木、动物、海洋、河流。因此真主说：**"大地在那些之后他伸展了它。"**这是阿布独拉•本•阿巴斯（عباس بن عبدالله）对纳菲尔•本•艾热宰格•哈如忍耶（نافع ابن الارزق الحرورى）的答复。

كفى را منبسط سازد كه اين فرشيست پس لايق

料理安排的主把这些伸展为适合的床铺。

بخاريرا برافرازد كه اين سقفيست پس زيبا

他升高了蒸汽，它称为美丽的天棚。

ازان سقف معلق حسن تصويرش بود ظاهر

从那被悬挂的天棚上显现着他优美的形象。

بدين فرش مطبق لطف تدبيرش بود پيدا

在这适宜的床铺上显现着他操纵万事的机密奥妙。

（41：11）然后他对它和地说：“你两个顺服或勉强地来吧！”

فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعاً أَوْ كَرْهاً

然后他对天，规定了它的体形和在它中万物体形的地说：“你两个按被指定的一方，在指定的时候中显现出来吧！”它是说明它两个的存在是关系真主的为所欲为，是那样在比喻之道上关系者的能为，是在前定它两个的事情之后。在此处没有命令和所命者，正如在真主的话**“有”**中所说。因为全能的踪迹同样在它两个上，它两个的踪迹奉发口唤者的命令，实行判断者是在他的全能上，朝向所命令的、服从的一方，然后变成他的口唤命令。于是所似像者的情况到于似像者的情况说明的。

“顺服或勉强地”这是两个出现在状语位分中的词根。顺服是服从，其反义词是厌恶勉强，即：你两个顺服顺从地或勉强地情况下，即：你两个愿意还是不愿意地。它是比喻责成真主全能在它两个中的踪迹，不可能它两个阻止那些。因为它两个上服从和勉强已定，因为它两个属于有意欲、有选择的理智本性，而大地和天是属于无意欲和选择的无机物之类。

（41：11）它两个说：“我们顺服地来了。”

قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ

顺服是比喻它两个相同在调养品全能上本然的全美作用，它两个显现就像它两个顺服他的那一样。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“的确，真主凭全能使原本没有的天和地在听见呼唤：**‘你两个顺服和勉强地来吧！’**时以

回答而言。它两个说：**‘我们顺服地来了。’**在起初以阴性词提说它两个，因为它两个是没有的，也是两个阴性。在终点中以阳性词提说它两个，因为他已复活了它两个，并使它两个能理解，它两个是不存在的。而以它两个的话**‘我们顺服地来了’**而回答是那样理智者地回答。圣人 说：‘的确穆萨说：主啊！要是天和地在你对它两个说：你两个顺服或勉强地来吧！时，它两个违抗你，那你怎么处治它两个。他说：我就命令一个动物吞咽它两个。’他说：‘主啊！这种动物在哪里？’主说：‘在我的一个牧场里。’他问：‘那牧场在哪里？’主说：‘在我的智慧中。’”

他们一部分说：“首先答应和说话的地方是克尔白的位分，首先回答和说话的天是相对天房的（伯依图•麦尔穆勒بيت المعمور）。’于是真主使它贵过于其它地方，直到它成为伊斯兰教的克尔白，世人的向址。”据说：“首先回答主的地方是古叙利亚城市的约旦地方。所以它被称为大地之舌。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 236 页

在大地上修建的第一座城市是呼罗珊省巴尔赫（位于现阿富汗北部）城，凯优麦勒斯（كيومرث）修造了它，然后他的儿子赛乃克（سنك）修造了库法城，凯优麦勒斯（كيومرث）是穆赫俩依里•本•给纳尼•本•艾努什•本什斯（مهلائيل بن قينان بن انوش بن شيث）的子孙，享年七百岁。

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“至圣 的泥土的根子是大地的肚脐眼——麦加，所以这些醒令回答的地面是至圣 的份子和特选者泥土的本质。因这些我在克尔白之下铺展了泥土，众城之母是至圣 ，他是在造化灵性和身体中的万物之根，天地万物一总都是追随他的。因此圣人 被称为‘文明耶’。因为他是万有之母和之父。”

问：“圣人 说：‘每个人的土是埋葬他的地方。’那么被判定，圣人 的安睡处麦加的土是造化圣人 的土？”

我们说：“当水起了浪时，那尊贵的元素（عنصر），奥妙的渣子，美丽的珠宝被抛出，而圣人 的珠宝落在相对的地方，光辉四射的麦地那调养了它。”

在麦加大事年表中有此事：圣人 尊贵的元素是在他发光的一个位分中直到浑水泡天时，然后浑水泡天时的波浪把它抛到于他尊贵的坟陵之处，以实现真主的高品团体才明知它的神性品的机密和调养品的真质。因此在教生的学者中在这节事中没有异议：那尊贵的殉道处和尊贵的睡眠处

比万物一总，甚至比阿勒世和众天堂更贵。

伊玛目马里克以此主张，并引证，他说：“我不知道谁比艾布•白克尔和欧麦尔更尊贵，他两个是用圣人 的泥土造化的。因为他两个的坟与贵于世人的圣洁的圣凌为邻。至圣 既是麦加又是麦地那，他的乡愁在麦加，因为那个先天的符合。他的土是在有机密哲理的麦地那。”

伊玛目赛赫如热迪（امام السهوردی）说：“当尔孜拉依莱大天仙抓了地上一把，野比劣斯就用双脚踩了此地，于是一部分地方在他双脚之下，一部分地方在他脚前，真主就用野比劣斯的脚踩过的土造化了纵恿自性。所以纵恿自性是最丑恶的位分。野比劣斯的脚没有踩过的地方，那些土就是一切圣人、外哩泥土的根子。而至圣 的泥土是真主看护的位分，无知、纵恿自性的份子没有到达它，不然成了无知取缔，增加了真知之份的土。于是真主以真知和正道差遣了他，从他尊贵的心转移到尊贵的心，从他圣洁安定之贵体上散发，然后同贵的显现在洁净泥土根本中。所以凡是品级临近那根本的人，他承领、顺从、本体全美的份子更丰富。然后在本然品的纯洁中，继承他近主的份子中品级临近至圣 的一部分人，哪怕在今生各区域中住位和安睡处更遥远至圣 ，那同样在机密道义方面与圣人 为邻的。因为他在大地上遥远，如同圣人 为了适时远离麦加迁移到麦地那一样。”

哈菲兹（الحافظ）说：

كرچه دوريم بياد تو قدح مينوشيم * بعد منزل نبود در سفر دوحانی

虽然我远离你尊前，但我仍被记写为高品者；

在灵性道行中其品位并不遥远。

（41：12）然后，他在两日内把它们造化成了七层天。

فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ

注解、解释为造化了众天，是以命令说明它。其它答复是：并不是真主在教它有上受按次序的能为。按照深理妙义代名词是唯独天的，因为它是在复数的含义中。因为所证明的为多数，而七层天是状语，或是蒙蔽的代名词。他把它注解为七层天如像他的养主的代名词是一个人。所以七层天是分词。

其义是：它们为是七天时，或者从七天一方造化了它们是那样异奇地造化，即在发明之道上造化，不是在先例上造化。你当确信，在它们中没有空隙，没有欠损是为实现他的机密哲理他就命令他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 237 页

在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“的确，心有七个境界，正如真主说的：**‘的确，他经几个阶段造化了你们。’**（71：14）而从心中的第一个境界被称为半信半疑（الكركرة），它是唆使的位分；第二个境界称为爱道（الشغف），它是喜真的位分，正如真主说：**‘的确，喜真使他喜爱。’**而第七个境界是心的喜真，它是显然的显示处，是显示之处，机密的中心，真光反照处。”

“在两日内”大约在两日的时间内，它两个是星期四和主麻日，在星期四造化了众天，在主麻日造化了天上的日、月、星辰。的确在解明地和其中的万物时解明了造化它两个的大约时光，而根据从降示的各个位分中的明文规定在六日内造化了万物。

（41：12）他在每层天上启示了对它们的口唤命令。

وَأَوْحَى فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا

这是连接在**“他把它们造化成了（فقضاهن）”**上。启示是指像口唤一样的造化。限定了所连接的限定的时候。

拉艾布（الراغب）说：“创造被称为命令，在这节明文中确包含那些。”其义是：他在每层天上造化了其中的天仙、光亮等，只有真主知道的，而且显现了他所意欲的，正如格塔德和赛丁伊所说的。

或者启示是传述给在它上的每一个人，或者是命令他，给他们责成符合他们的责任。所以他们中有至复活日立站而不跪的，有永远叩头而不抬起头的。真主至知其含义，并运用在所提说的区域中命令者是真主，奉命者是每层天上的。因为互相结合而把命令归于天的本然，如果只针对天，它也是凭它的居民作中。

（41：12）我用众星辰装饰了最近的天，是那样地护佑。那是优胜的全知的主的前定。

وَزَيَّنَّا السَّمَاء الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

这是注视尊大的努尼，因为凭命令显现出增加援助，即：以像灯一样在夜间发光的群星装饰了天。因为你看见全部在今生之天上闪亮发光，仿佛是在近天上。

波文：我用像发光的灯一样的零星装饰了近天。

以众星指一切发光的星辰，真主在诸天上造化了恒星和行星，其实全部不在今生之天上，而它临近大地居民而已。因为从七行星中的每一个是在宇宙中，而恒星是第八层天上的中心。真的！为中心的是在近天之上。也可以说是装饰它的，因为我们看见众星辰像被点着的灯一样在近天上。

据说："在每层天上有一颗明星。"

据说："不然，众星只指近天上的星辰。"

被启示：以天使之光装饰了天尤如以一切圣人和外哩装饰了大地，以明知认主之光装饰了明知之人的心，并在其中安置了引导正道的群星和认主独一之光。以侍奉装饰了信道者的身体；以明知之人交言诉机之光和明知之人侍奉的鲜花装饰了天堂。

نوری از پیشانئ صاحب دلان در یوزه کن * شمع خود را می بری دل مرده زین محفل چرا

你当力求有心品之人的额光；

自己的光为什么在这些团体中被除去使心死？

"是那样地护佑"这是词根，叮咛被连接在زينا上的动词，即：我从各种灾难，从偷听上保护最近的天是那样地保护。偷听者是恶魔，他们为窃听天机升腾到天，然后他们被众星上的火上发出的流星射击，不能近天。其实他们不会被群星本体驱逐，因为群星在宇宙中各行其道（不会离位），那些只像抓了一把火，火不会欠损丝毫立于本位，流星仅仅是滴落的火光。

"那是优胜的全知的主的前定"那些所提到的细节。优胜的是在全能中强大的，所以他在每个被前定的上有确切全能。在全知中是至知的，所以他在每个已知的上是确切全知的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 238 页

卡什斐（الكاشفى）说："所提到的奇妙地造化是在自己的权柄中具有全能的优胜主中造化和尺量，凡他意欲全知的，自机密哲理一边已具备。"

按这些细节而看，在尊贵明文中没有证明在造天和造地之间的次序，次序只是在前定和创造之间，按照前定如果造化和连接在它上的三个动词

是在明显的含义上。那么造化地和其中的万物是行前于造化天和其中的万物的。大多数注释家都符合于它。真主的话**“他是那个主，他为你们造化了大地上的一切，然后他倾向天。”**相助了它。

据说：“的确，造化大地的体形行前于造化众天，但他铺展地，造化地上的万物是在造天之后。因为真主说：**‘大地在那些之后他铺展了它。’”**

然后这些按假设ثم一词是因为退后时光而言，至于假如在从最低升腾于最高方面它是因为退后次序，那么正如大多数人偏重的造化天优先于造化地和其中的万物。所以在尊贵明文中没有证明次序，正如在第一方面说的。

道长内沙布尔（شيخ النيسابورى）说：“他在造化地之前造化了天，因为他知道，他的行为相反人的行为。因为他首先造化了天棚，然后造化了基础，且没有柱石升高了它，这证明了他的全能和他全美的设计。”

据传：真主在星期日、星期一造化了大地体形；在星期二、星期三之日铺展了它，并造化了其中的万物；在星期四和主麻日造化了众天和天上万物，在它中的最后一时中造化了阿丹，那一时是复活在此时成立的一时。被称为主麻是因为万物众生会聚，以它而全美。当真主在星期六没有造化一物时，他就禁止以色列子孙在此日捕鱼，正如在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说的。

很明显：应该以它所指的是真主在一个期限中造化了世界，若是在它中有宇宙、太阳和月亮，一定是那个期限的起初——是星期日的开头，结尾是主麻日的最后。正如在伊本·道长的叙文中说的。以此揭开了赛尔德·穆夫塔（سعدى المفتى）在其中所说的毫无隐藏的蒙蔽。因为没有确定造化众天和太阳之前提前确定的一日。所以以星期四和主麻日指定它。

伊本·尔腾耶（ابن عطية）说：“很明显，在阿丹泥土的故事中有此事：的确在主麻日造化了阿丹，一切日子行前于它，而且它包罗万象。的确在其中造化万物众生的那一日是一切日子的头，因为发现在这一日中创造了天地和太阳。在主麻的造化中圣人 说：‘的确，它是被制定在犹太教和基督教的一日，然后它被作废，真主却以它引领了你们。’即：他们奉命尊重它，在此日干办各种功修，而犹太人自以为是，以星期六日更换了它。因为他们认为它是第七日，在这日真主着手造化天地万物，即：其根本是七日的第一日是星期日，它是造化万物的起初，这是最偏重的。”

在他们一部分的语言中有：“字义方面七日的第一日是星期日，最著名的是第一日是星期六，即：教法学家在正信等特征中结论出。而基督徒自以为是，把主麻日更换成星期日。其根本是：它是日子的头，真主起先在它中造化了万物众生。所以它是最相宜尊重的。”圣人 说：“主麻是一切日子的领袖，在主御前是尊大的。所以它在一切日子中就像在一切月份中的热麦扎乃月，在它中有像热麦扎乃月中的格德勒夜一样的一时，一切需求被答应。”圣人 说：“的确，真主造化了第一日，就称它为吴侯德，然后他造化了第二日称它为星期一，然后他造化了第三日称它为星期二，然后他造化了第四日称它为星期三，然后他造化了第五日称它为星期四。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 239 页

用它突出（تندفع）了苏海里（السهيلى）所说的：“这些日子被称为后显的（الطارئة），真主在古兰中除主麻日和星期六日外没有提说它们，阿拉伯人却从有经之人中采取了一切名称的深理妙义，为跟随他们把这些名称投放在它上。所以真主的使者 没有以吴侯德，星期一等等称它，只是他的宗族以方言叙述，以称呼它们没有一个先例。”这是苏海里的话。

在《赛布尔雅提（السبعيات）》经中说：“真主以星期六日优待了穆萨，以星期日优待了尔萨，以星期一优待了达吴德，以星期二优待了苏莱曼，以星期三优待了叶尔孤白，以星期四优待了阿丹，以主麻日优待了至圣穆罕默德 ，这些证明犹太人没有自以为是选择星期六日，基督教没有自以为是选择星期日。所以当全面参悟。”

关于星期六日有人问圣人 ，圣人 说：“诡计和欺骗之日。”因为这一日古勒世族人集中在一个协会房子中，为阴谋圣人 而商议。

关于星期日有人问他，穆圣 说：“栽种，修造之日。”因为真主在这一日开始造化今生，并修造它。

关于星期一有人问他，圣人 说：“旅行，经商之日。”因为在这一日舒尔布圣人旅行经商，然后他盈利而归。

关于星期二有人问他，圣人 说：“血的日子。”因为，在这日哈娃太太月经来潮，阿丹的儿子杀了他哥哥，在这日哲热知斯（جرجيس）圣人、宰凯忍雅、叶哈雅、法老的魔术师、穆扎哈目（مزاحم）的女儿——法老的妻子阿西耶（آسية）遇害，而且以色列子孙宰了那头大黄牛。因此圣人严厉禁止在星期二拔火罐、消炎，并说：“在它中有一时，出血便治不好。”

在这一日野比劣斯降于地，在它中造化了折罕难火狱，在它中真主把取命天仙强制在阿丹子孙的灵性上，在它中真主试验了艾优卜圣人，一说在星期三试验了他。在《信息花园（اخبار الروضة）》据说："在大伊玛目时光的惯例是诵念徒劳之日是星期六日，在星期六日他不诵念章节，其次在海萨夫（الخصاف）时光，他在星期一和星期二中持不定心理。"

关于星期三有人问他，圣人 说："不幸之日，在这日水淹了法老和他的宗族，消灭了阿德、赛莫德和萨里哈的宗族。"在一月中最后一个星期三是不是不幸之日呢？圣人 说："星期三日不能拿取，也不能偿赐。"在《显迹》经中传来："在星期三禁止剪指甲，这日剪指甲会继承麻风病，在它中一部分学者迟疑了，于是遭受了灾难。我们向真主求护佑。圣人说："残疾和麻风病只在星期三流传。"他们一部分憎恶在此日探望病人，在此日大净沐浴是可贺的，这日在哺礼之前日偏之后祈祷是被答应的。因为圣人 在联军之日在那一时中祈祷被答应。的确在麦地那他把一座礼拜寺修造在祈祷的位分上，它被称为答应寺，现在人们都探望。圣人 说："在星期三不从事一事则已，一旦从事，必会全美。"所以应该首先对此深入探讨。引领正道的人（صاحب الهداية）坚定于在星期三着手一切事务，他传来了这节圣训，并说："我父亲就这样做。"艾哈麦德·本·阿布独·热什德（احمد بن عبد الرشيد）由他的道长上传来了它。

关于星期四有人问他，圣人 说："解决一切需求之日。"因为这一日伊布拉欣圣人拜见埃及国王，国王就优待了他，解决了他的需求，并把哈知勒（هاجر）圣太赐给了他。它也是参见国王之日。圣人 说："谁在星期四拔火罐，他必在那个病上发烧而死。"

关于主麻日有人问他，圣人 说："结婚和求婚之日。"在这日中阿丹和哈娃结婚，优素夫与宰里哈结婚，穆萨与舒尔布的女儿结婚，素莱曼与布里盖斯结婚。真的！在这一日，我们圣人 与海底撒和阿依涉结婚。

由伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）上传来："谁在主麻日剪了指甲，真主在他上取出一种病，并使一种治疗入于其中。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 240 页

艾斯麦尔（الاصمعى）说："主麻日我去拜见了热什德（الرشيد），他正在剪指甲，然后说：'主麻日剪指甲是圣行之一，我已得启示：它（剪指甲）能解除贫穷。'我说：'信士的长官啊！你害怕贫穷吗？'他说：'难道我

是害怕贫穷的人吗？”

由大贤阿里上传来：谁在主麻日忍耐地、认真地封斋，他必获得用今生的日子无法比拟的十日鲜花一样的青春。谁在主麻日傍晚前眼中流下一点泪，真主就启示记录的天仙，你卷起我奴仆的文卷吧！不要为他记录一件过失，直至下一主麻。

一部分明知之人说：“尊贵的时光和其判决是根据其中所发生的受喜者尊前的一切真境和他亲眼大见的尊贵。”

欧麦尔·本·法勒促（عمر بن الفارض）说：

وعندى عيدى كل يوم ارى به * جمال محياها بعين قريرة

我发现每一日在我跟前有一个节日；

凭明亮的眼看，俊美德行复活了它。

وكل الليالى ليلة القدر ان دنت *كما كل ايام اللقا يوم جمعة

若我临近夜，夜是我的格德勒夜；

就像会见主的每一日是主麻（合一日）一样。

在主麻日上有许多特征，若真主意欲将在它的原文上说明。圣人 说：“你们应当在明亮鲜艳之夜，在诱人之日多多地赞美我。的确，你们的赞词会呈现给我，然后我为你们祈祷，为你们求恕饶。”以明亮鲜艳之夜指主麻之夜，因为它的真光灿烂。以诱人之日指主麻之日，因为它白亮光明。

圣人 说：“在主麻之日、主麻之夜谁赞我一百次，真主解决他一百件需求，七十件是今生的需求，三十件是后世的需求。于是真主因此事委托了一位天仙进入我的坟陵，尤如把礼品送给了你们，他给我表说赞我之人的名字、血统，直到他的朋友。然后他在我跟前把它记载在发光的册本中，因为我归主后全美就犹如我活着时全知一样。”

在主麻日有阿拉伯的至圣穆罕默德 的祝福，在另一日的格德勒夜中更增加。论品级它有圣品的高位，论外表的推理在它上有祝福的回赐。其次黑夜和白昼是我的两个宝库，我把许多特恩存放在它中，的确它两个为你而工作，你当在它两个中功修干办吧！求真主使我们和你们成为为一切时候而检查的人。

（41：13）然后如果他们转脸了，你就说：“我已把像阿德人和赛莫德人所遭的一种罪刑（霹雳）警告你们了。”

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً مِّثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ

这是连接他的话：قُلْ أَئِنَّكُمْ。如果古勒世族的逆徒在这一系列解释（解释造化最高和最低体形及它两个中的万物）之后由正信上转脸了。你就对他们说：

“我已警告你们了”过去式词性证明真正地警告被建立在警告者的真实上。

“一种罪刑（霹雳）”所降临的一种刑罚和严厉警告，好像一声巨响。其义是：罪刑惩罚实质是从天而将的一团火，凡遭遇者皆被烧毁。在此处引用了在严厉惊恐中似像它的一种严刑。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“刑罚是从空中发出的一声巨响，接着在它中发出了火；或者是罪刑；或者是死亡，它是在它本体中的一件事，这些事在它中产生了作用。”

波文：罪行惩罚是使人失魂（بيهوش سازنده）的刑罚和使人死亡的惩罚。

“阿德人”就像给阿德人所遭受的凶风的刑罚。

“赛莫德人”他们遭受的哲伯拉依莱一声呐喊，即：因为他们顽固不化，由真主和寻求真主、寻求他的喜悦上转脸，除降给前人的刑罚降给他们外，他们已无可救药了，而他们在否认和不信顽固中是你们的前辈，你们确步尘于他们的道。所以你们像他们一样被毁灭。

麦嘎提里（مقاتل）说：“阿德和赛莫德是两堂兄；穆萨和戛如乃是两堂兄；伊里雅斯和艾里耶赛尔（الياس واليسع）是两堂兄；尔萨和叶哈雅是两表兄。特别提到这两伙人，因为在冬夏两季的旅程中这两伙人经过许多地方，他们亲眼看见了那些罪刑的足迹。”

（41：14）你记想当时，众使者从他们前面，从他们后面来临他们说：“你们不要崇拜别的，只崇拜真主。”

إِذْ جَاءَتْهُمُ الرُّسُلُ مِن بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ

很明显：这是把复数引用在双数上，因为呼德圣人来于阿德人上，萨里哈圣人来在赛莫德人上。句子是从صاعقة عاد中的状语，即：像他们的刑罚一样的，在众使者来临他们时就有了。因为他们不信众使者。

“从他们前面，从他们后面。”这是牵挂جاءهم，即：从他们的各边各

方来临了他们，他们从各边各方尽力引领他们。空间名词有时以怜悯尽忠，有时以严厉尽忠，有时以渴求而尽忠，另一种是警告，绝不是指察觉到的各边方和围绕他们的各个位分。

或者是在过去的时光一边警告不信之人显现的一切罪恶，和未来时光一边以在后世为他们备下的加以警告。

包含这件事：说明是在多方面，如真主说：“他们的衣禄从各个位分丰富地来临他们。”所以以使者指他们中超前的和后辈的，或者也包括使者的使者。真的！两位使者已来临了，在两个中没有多数的。

“你们不要崇拜别的，只崇拜真主。”人们啊！你们不要崇拜别的，即：他们命令他们只崇拜独一的真主。的确词根因为动词而受宾格，它接连了禁止式，就像接连了命令式，如他的话：如果他两个洁净了。

卡什斐（الكاشفى）说：“他们昭示，并教化人只崇拜真主。”

（41：14）他们说：“假若我们的养主意欲了，一定叫天仙降临，我们确实是不信你们所奉的那个（使命）的。”

قَالُوا لَوْ شَاء رَبُّنَا لَأَنزَلَ مَلَائِكَةً فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ

他们轻视他们的使者而说：“假若我们的养主意欲差遣使者，一定他差遣天仙代替你们，我们对他们的事情绝不怀疑，并且归信他们。但是在降示方面差遣他们时，一个声音说：‘一定降示。’”

“我们确实是不信你们所奉的那个（使命）的”所以他们不承认使者。

在《真知大海（بحوالعلوم）》经中说：“الفاء立于被省略的条件回答句中，其假设句是：如果你们是像我们一样的人，你们不优越于我们，更不是天仙，我们就绝不归信你们和你们所昭示的。”

卡什斐（الكاشفى）说：“以物伴主者看见先知是凡人形象中，而昏愦于他们的内在奥妙。你看见外表到什么程度，即：外表的功修。人中有以机密内在之眼看外表功修的，有以外表之眼观看崇拜者的。真的!从机密内在之光中方可得到裨益。”

据传：艾布·折害力在古勒世族贵族们面前说：“穆罕默德的事情在我们上确是蒙蔽不清的，假若你们为我们请一个精通诗文、卜卦、邪术的人，叫他言说他。那么从他的事情中我们就得到了明显的解释。”于是尔

提伯提·本·热比尔（عتبة بن ربيعة）说：“指主发誓我确已听见了诗文、卜卦和邪术，我们从中学到了解开蒙蔽的一样学问。然后他来临圣人 说：‘穆罕默德啊！你与哈申相比如何？你与阿布独·穆团里布相比如何？你与阿卜独拉相比如何？你为什么咒骂我们的主宰，使我们迷误？如果你为名利，我们为你搭绿旗，你就成了我们的首领；如果你为欲望，我们为你聘十个妻子，你可以从古勒世族的女子中挑选；如果你为了财产，我们为你积蓄，你可以凭它富贵。’”圣人 静声而听着，当尔提伯提说完时，圣人 念了：**“奉普慈独慈真主的尊名：哈，米目”**直到**“像阿德人、赛莫德人所遭的一种……”** 尔提伯提打断圣人 的话，以仁慈赞美了圣人 。其义是：尔提伯提在听见真主的话时欣喜若狂，他因真言陶醉于真主中，他另一只手放在圣人 的口上说：“指仁慈的主发誓，我能接受你诵念的，而且我对这些真言陶醉入神。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 242 页

他就对圣人 的事情琢磨着回到家，没有去到古勒世族，其实他们正等着他的音信，然后当他未来到他们时，他们就说：“不见尔提伯提踪影，除非遇到不测，或他倾向了穆罕默德的教门。”然后他们去到他，质问他：“尔提伯提啊！你不敢面对我们，只怕是你判教了吧？”他十分愤怒，他说：“指主发誓，我确已与他言淡了，他以一件事回答了我，指主发誓，他不是诗人，也不是卜卦者和邪术家。当他传达了**‘像阿德人和赛莫德人所遭的一种罪刑惩罚时。’**我就止住了他的话，在他止住了时，我以仁慈夸赞了他。你们确要知道，穆罕默德 如果说了不可否认的真谛，我害怕一种罪刑降临于你们。我看见这个人他坚守自己的教门，毫不动摇。若是阿拉伯人借他得到了强盛，你们的奔忙就使你们足够了。若是他借阿拉伯人得到权势，他的国土也是你们的国土，他的尊贵也是你们的尊贵。”

艾布·折害里说：“我知道怎么样了，他的魔术对你生效了，你从自己的处境中更变了。”

尔提伯提说：“我认为这个人你们谁也阻挡不了它。”原来他们的事情是顽固不化的，直到在白德尔战役中他们被杀害了。真主不愿意，只是全美了他的光亮，兴盛了他的教门。所以凡世界的规律只是真主意欲的，绝非他们掌握。

（41：15）至于阿德人，他们在地上无理高傲，他们说：“谁比我们的力量更强大？”

فَأَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً

当详述是前文纲要的动机时，因果的الفاء就入在了它上。至于事态和阿德人。

“在地上”在他们居住的地方——也门城市，即：他们在其中在其居民上背义高傲。

“无理”不能应受高贵，而是依赖他们的身体强壮。

“他们说”他们以那力量受骗，自认为身体强大而说。

“谁比我们的力量更强大”原来他们每个人身高十八尺，他们的力量到达一个人能够拔起山中巨石，再把它搬到所意欲的地方。但他们还猜测他们凭他们超众的力量能抵制刑罚，然而他们的力量欺骗了他们。因为往往他们能够的，是对他们的考验。的确真主批判他们说：

（41：15）难道他们没有看见的确真主造化了他们，他是比他们力量更强大的吗？他们原是否认我的种种显迹的。

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ

难道他们没有看见被自己的力量受骗吗？即：难道他们昏愦了，他们真正不知道在亲眼大见和明见方面有蒙蔽吗？

的确，真主造化了他们，也造化了万物众生，尤其尊大的体形如众天、群山等。在所关系的范围中提说造化他们，而没提说造化天地，因为他们声称有力而强大。

“他是比他们力量更强大的”能力更强大，因为造物主的能力难免比被造物的能力更强大。因为被造物的能力是从造物主的能力上借光的。力量说明身体的强大和坚强，他是懦弱的反义词。

“他们原是”他们和阿德族是一派系的人。

“我的种种显迹的”被降在使者上的。

“否认”是明知故昧，即：他们明知其真谛而隐昧它，正如被寄存者隐昧寄存物一样。这是连接在فَاسْتَكْبَرُوا上，在它两个中间的是一句插句，以批判他们丑恶的语言。

其义是：的确他们在大地上具备了高傲自大和妄自高傲，即：是作恶坏事，凭放弃真善，由服从上出去弃主怕人，并且否认各种显迹，即：犯库夫勒，放弃尊重真理。所以他们成为不信真理的作恶坏事的。这两种本性当是一切被贬本性的祸根时，真主就必定把刑罚制裁在他们上。正如真主说的：

（41：16）然后，我在一些不幸的日子里把暴风差至他们。

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحاً صَرْصَراً فِي أَيَّامٍ نَّحِسَاتٍ

以便从他们的根基上铲除他们，即：毁灭性的冰冷，严厉的烧灼，它的冰冷如同火烧，它的热度是嚓嚓作响的，它是渗之入骨的嚓嚓作响的冰冷，即：鸣叫的凶风，即在刮动中发出鸣叫的声音。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 243 页

据说：“它是西风，是相对从日升出刮动东风的，那么西风是从日落处刮动的。暴风是重复了الصر一词。拉艾布（الراغب）说：‘الصر是捆绑，الصرة是用它挽金钱的，الصرصر它词来自于الصر，那是归于捆绑。因为冰冷可以结晶，它是属于一种寒流。因为它显现了事情，解开了蒙蔽和一切分歧。’”

“在一些不幸的日子里”不幸是属于幸福的反义词，每一个都是علم的词型。النحسان是土星和火星，阳历二月底和回历十月底同样，从星期三至星期三，那是七夜八日。其义是：凶风从回历十月后八日的前四日的早晨开始刮起，直至后四日傍晚，它是月尾。它被称为不幸之日，一伙人不遭罪刑则已，一旦遭受必定在星期三日。

宰哈凯（الضحاك）说：“真主在他们上拘禁了雨水三年，风常无雨而袭击他们。”

由扎比尔·本·阿布独拉（جابر بن عبد الله）上传来：“如果真主要使一伙人享福，就把雨降至他们，使常刮不息的风在他们上拘禁；如果真主要使一伙人遭难，就由他们上拘禁雨水，把常刮不息的风差至他们。”

在不幸不吉利的日子里，其义是：是在它中没有任何福分的日子里，其不幸是真主接连不断地，只一种程度而不松懈地把那个风差在其中，以它消灭一伙人。绝不是星象家所妄言的：的确，在一些日子里在本身前定中有不幸，在一些日子里有幸福。因为以这节明文为引证。因为在它本身

前定中时光的各部分是相等的，在它中没有不同的，除非根据在它中出现的服从和违抗的事而不同。所以主麻日对于服从者是幸福的，对于违抗者是不幸的，哪怕在他本身判定中是幸福的。一个人曾在艾斯麦尔（الاصمعى）跟前说："光阴已坏了。"

艾斯麦尔（الاصمعى）说：

ان الجديدين فى طول اختلافهما * لايفسدان ولكن يفسد الناس

尽力上紧是在它俩不同时的顺从；　它两个不会坏，但人自坏。

ندم زماننا والعيب فينا * ولو نطق الزمان اذا هجانا

缺点在我们中，我们的时光懊悔了；

如果是卑贱的，时光就说话了。

道长索德忍·丁·格乃威阁下（حضرت الشيخ صدر الدين القنوى）说："衣服如果你分开，你在低贱的鸽舍缝补了，那么低贱的一些特性就会染上它。"

道长说："或许指因为多种因由对它产生了恶念，如星期三，因在它中降下了罪刑，并不是真主造化了它是卑贱的。所以在它和前文中没有分歧。很明显：的确真主造化了时光和位分的不同部分，其它万物也如此，正如毫不隐藏的那样。"

（41：16）以便我让他们在今世生活里尝试羞辱的罪刑，必定后世的罪刑是更羞辱的，此时他们是不被襄助的。

لِّنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَى وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ

"尝试"以绝育的风使他们尝试。把罪刑归于羞辱是在为夸张称述词根之道上把被形容词与形容词正偏组合一类。

即：羞辱的罪刑是低贱、卑劣的。的确低贱、卑劣真质是受刑之人，不是刑罚本身。

"更羞辱的"比今生的刑罚更低贱、更羞辱的。

波文：羞辱方面更严厉的。它在实质中也是说明罪刑，用它确在引喻关系上说明了罪刑。因为是以一种因由得到了羞辱。

"他们是不被襄助的"以便从任何方面在他们上不能抵制罪刑，在今生后世不能抵制。因为他们没有相助真主和他的教门。至于信道的人，他们虽然是懦弱的，真主确襄助了他们，因为他们相助真主和他的教门。奇

怪！在懦弱的一边强大的人。哀哉！在强大的一边懦弱的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 244 页

圣人 说：“你们要援助你们的弱者。”即：以援助引导（呼求）你们的弱者。

哈利德·本·伯勒麦克（خالد بن برمک）说：“你们当防备弱者的弩炮”即：他们的祈祷。

道长说：“我以暴风惩治了阿德人，因为他们因身高体大、力强而受骗。因为他们猜测如果身体达到如此境界的能力和强壮时，它就会坚不可摧，任何灾难不会由它的原位上更移它。于是真主把风差遣于他们，他们的身体仿佛成了空中的绒毛。穆圣 曾在刮风时便跪着念：‘主啊！求你使它成为慈悯，不要成为罪刑。主啊！求你使它成为我们的رياح——慈悯，不要成为我们的ريحا——罪刑。’以它指的是大半在《古兰经》中传来的单数词义的风，单数（ريحا）是罪刑，如：**‘我把暴风差遣在他们上，我把绝育的风差遣在他们上。’**单数也用在慈悯中，如：‘洁美的风吹至于他们。’凡是以复数而来的风（رياح）是慈悯。”

圣人 在刮风时、听见风声时，打雷时也念：“主啊！你凭你的怒恼不要抹杀我们，你凭你的罪刑不要毁灭我们，在那些之前护佑我们。”

圣人 说：“你们不要骂风，在你们看见你们厌恶的那些时，你们当念：‘主啊！的确我们向你求祈这个风的福分，和在它中的福分，及其你以它而命令的福分。我们向你从这个风的伤害上求护佑，和在它中的伤害、以及你所命令的它的伤害上求护佑。’”正如在《麦萨比哈（المصابيح）》经中所说的：“暴风是自性之蟒的风，在此风中心是晃动的、被厌恶的。在正道约会中凡脚立于此地的人，他就像大地一样真主使他坚定（پایدارش）。”

（41：17）至于赛莫德人，我引领了他们，然后他们在正道上选择了迷误盲从。

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَى عَلَى الْهُدَى

“赛莫德人”赛莫德一族人。它是不被应用的词，是特出标识，是一个阴性词，使用它是使它成为一个男人的名词，它对于一派人是高志。

“我引领了他们”引领在此处说明了引领人到达目的地，不管是把引

领是否责成在他上，正如真主说：**“你们一定会引导人于正道。”**并不说明只引领已投奔于迷误的人，如真主说：**“真主不会引领不归信的民众。”**

其义是：我凭成立创造的一切显迹、差遣使者、降示尊贵经文引导他们于真理，我完全慈悯了他们。

“他们在正道上选择了迷误盲从”选择的真谛是使从事他所喜欢的事，即：他们因盲从而选择了迷误，在引领之道上从事迷误，在正信上选择了库夫勒，在服从上选择了违抗。

萨哈布·坎萨夫（صاحب الكشاف）说：“在选择一词中醒令：真主的全能是所显现的踪迹，的确在奴仆的能力上有此事的入路。因为喜爱的不是选择的，喜爱方面有盲从的选择，它是自以为是地选择。”

赛尔德·穆夫塔（سعدى المفتى）在它的叙文中插写道：“你们怎么不成为选择地喜真者，而我们是责成喜爱真主使者 的人。你没有选择就不要责成吧！难道你未看见圣人 曾对欧麦尔说：‘尔麦勒啊！现在。’其义是：圣人 曾拉住欧麦尔的手，欧麦尔说：“真主的使者 啊！你比任何物都喜爱我本身吗？”圣人 说：“不，指掌管我的主发誓，直到我比你自己更喜欢你。”于是欧麦尔说：“现在指主发誓，你最喜爱我的本身了。”圣人 说：“尔麦勒啊！现在你的伊玛尼全美了。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 245 页

按照在《舍热哈·麦萨勒格（شرح المشارق）》经中伊本·穆里克（ابن الملک）的答复是：“这个喜真指选择地喜真，不是本性（选择）地喜真。因为每个人被秉造在喜爱自己胜于喜爱他人上。所以圣训的含义是：你的伊玛尼不全美，直到在喜爱你自己上你选择喜爱我，哪怕这样会涉及你的生命。比如真主说：**‘他们以他们的本性而选择’**：假若在他们上有一个优点，他们是关系他们自己的利益，他们以他们的本性选择了他们自身。喜真者就这样在喜爱自己上选择了喜爱受喜者，哪怕他喜爱自己胜于喜爱爱臣。据说：‘赛莫德人起先归信诚信了，然后判教了，不信了。于是他们遭遇了他们弟兄的同样下场。所以引领含有有限地引领。

伊本·尔塔伊（ابن عطاء）说：“他们外表穿着得正道的衣服，其实他们是裸体的。然后真质妙义的衣服穿在他们上，他们却由正道上选择了迷误盲从。于是他们被挡回到他们在先天中早先注定的地位。其义是：一伙人生性是迷误的生性。所以他们终究偏向被秉造的接受迷误。的确一切超前

之人选择在结局中是不与愿违的。所以绝不以中介的引领而说明，因为它是反证人。”

哈菲兹（الحافظ）说：“结局优美，哪怕他不是上等人（机智的），不是戒欲修行的，那事情最优美的人是凭贤品援助得到解脱的人。”

（41：17）于是羞辱罪刑的霹雳因他们的行为袭击了他们。

فَأَخَذَتْهُمْ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

الهون是词根，含有羞辱、卑贱之义。在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“هان是轻视，هوانا是低贱，用它说明罪是因为夸张，即：羞辱罪刑的灾难（داهية）袭击了他们，仿佛它是羞辱的源泉。”

波文：羞辱罪刑的霹雳是哲伯拉伊莱一声呐喊就消灭了他们，霹雳是比像它的羞辱罪刑。因为它的严厉惊恐，就像前文所解明的。

据说：是由天一声炸雷，即：有火的炸雷就消灭了他们，烧死了他们。按假设它是把一种归于同等的，即：为被罪刑的人使羞辱程度到达在羞辱源泉中的地步的那种类似的羞辱罪刑。

“因他们的行为”因为他们选择了迷误、库夫勒和犯罪。

卡什斐（الكاشفى）说：“因为他们不信萨里哈圣人和宰了母驼的罪刑。”

道长说：“以一声呐喊消灭了他们的机密哲理是：他们根本不听从借萨里哈圣人的口舌而畅言的真理，而且所提到的选择是内里之德性，以一声呐喊炸开了内里苦胆，然后毁坏了内里和外表。至于用火烧他们的内里是他们在驼羔面前宰杀了它母亲，而且他们以外表的烧灼被折磨。你岂未看见吗？叶尔孤白圣人曾在小山羊羔母亲面前宰了小山羊，然后遭受了分离优素夫的灾难和烧灼。”

（41：18）我使他们归信和警畏的人们得了脱离。

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ

我使他们归信的人从那霹雳中得了脱离，他们原是一百一十人。

“和他们警畏”和他们防备以物伴主，或防备宰杀母驼。

在其中指点：火狱的罪刑相连多方面：

1.他们中有未曾看见火狱，不知不觉过了仙桥而得脱离的人，一等人

像闪电一样经过，他们是导师之人（الاعلام）；一等人像马一般经过，他们也是一些上等人；一等人天仙在仙桥上驱赶他们，他们由仙桥上跌落了，陷落再陷落；一等人跌落进入了火狱。

2.他们中有火至裸骨，再至膝盖的人，然后烧至腰部，当到达心的时候，真主对火说：“你不要烧他们的心，因为它是为我而受烧之处。”一等人在被烧之后从火狱中取出，他成为被烧之人。

圣人 说：“天堂的人进入了天堂，火狱的人进入了火狱。然后真主说：‘你们从火狱中取出他心中有芥籽重的正信的人吧！’然后他们从中被取出，他们已被烧黑，他们又被投入永生河中，像在河岸上的籽种那样生长。”

明文指点：从火狱中得脱离的因由是伊玛尼和警畏，它两个是属于心的德性。如果奴仆从自性位分中逃离，进入心境中，他就是归信者，也是从今世后世的各种疼痛中平安的，否则他必遭罪刑。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 246 页

据传：艾布·耶宰德·拜思塔米有一天进入澡塘中，于是因水太热他喊出了声，此时他听见四墙角一个声音召唤：“艾布·耶宰德啊！我还没有把今生的火倾注在你上，你不要给我提说，也不要向我求救了。”

在其中指点了受承领的是在选择和归信的时候应意识、明智责成和事情从手上出去的时候，在落入罪刑时叫喊是没有任何作用的。

تو پیش از عقوبت در عفو کوب *که سودی ندارد فغان زیر چوب

你在遭受惩罚之前当敲打宽恕的锣鼓；

因在棍棒之下哀啼是无益的。

不归信之人罪刑的天仙将降临在它上，穆民天仙抱手向他道安。真主说：“穆萨啊！你听我说，我说的都是真言：的确，谁对穷人高傲自大，复活日，我已微尘的形像复活他；谁对一位学者谦下，在今生后世我升高他；谁喜欢揭露穆斯林掩饰的，我就七十次的揭露他的掩饰；谁轻视了一个穆斯林，他确已向我宣战；谁归信我，天仙在今生和后世公开与他抱手庆贺”。主啊！求你使我坚定于你所喜悦的。

（41：19）你记想那日，真主的众敌被召集到火狱，他们是受管制（约束）的。

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاء اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ

“被召集”是从他们的位分上取出一伙人，使他们在它上不安地去于战争等，这里是针对一伙人而言。

يوم受宾格，相连被假设的اذكر（你记想）。

其义是：穆罕默德 啊！你叫你的宗族记想所提到的真主的敌人——阿德人和赛莫德人被召集之日，绝不是前代和后辈中的一切道敌。其含义是：他们被召集到火狱，就像他的话**“你说：‘的确，超前绝后的人一定被集合到一定之日的约期。’”**将要解明的是真主在各民族中的话**“在他们之前神类和人类已经逝去了。”**引用敌人是为贬低，以على醒令了笼罩他的各种罪刑。

“到火狱”到清算场，因为在此处真正亲眼大见以前的事并不在完全考问、回答后来到，把他们赶入火狱，只以火狱引用它。或者醒令它是在召集了他们之后，他们进入它时发现。或者因为清算他们是在火狱边沿上。

在明文中指点：谁没有服从真主的一切命令，没有远离他的一切禁止，没有跟随他的一切使者，他就是真主的敌人，哪怕他是归信真主承认他的真一品的。的确真主的外哩就是归信真主和他的使者，在追随使者中服从真主的一切命令的人。一切外哩被召集于真主和他的天堂，一切道敌被召集于远道的火狱和折黑目烈火。

“他们是受管制（约束）的”据说：“由如此的事上管制他，就像放下他的手掌一样，即：把他们的头拘禁于尾，以便相连它是暗示火狱居民的众多，其中指点了管制中有惩罚他们。”

（41：20）待他们来到火狱时，他们的耳、眼、皮肤都以他们的行为给他们作证。

حَتَّى إِذَا مَا جَاؤُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

حتى是最终，以便召集和管制他们，即：最终待他们一总来到火狱时。波文：待他们来到火狱的时候。ما是增字，以便强调在来到时相连亲眼大见。

其义是：在他们来到火狱时，一定就是他们亲眼大见的时候。

“他们的耳”因为曾在违抗真主中未经选择倾听了它，于是耳作证自

己听见了罪恶。耳为单数，因为他在根本中是主动者。

“眼”见证它所观看到的一切禁物。

“皮肤”他们身体外表和表皮见证所触摸到的禁物，皮肤是身体外壳。据说：“以皮肤指身体和肢体。”从肢体中首先说话的是右手掌。

“以他们的行为”在今生的行为。据说：“每个肢体诉说它的主人所干的行为，绝不是每一个只表说自己的罪过。”

而关系代词是说(指)他们的一切丑恶行为和他们的各种库夫勒罪过。那些的作证是真主使它像人一样言说，此时它言说的并不比有理智之舌言说的更难懂，他就像树木、有毒的熟羊说话一样。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 247 页

故在它中造化了一种语言，正如正统派所主张的一样。因为物质体形他们认为在生命、理智、能力方面没有任何条件，正如穆尔台宰莱派（المعتزلة）主张的。

在赛尔德·穆夫塔（سعدى المفتى）的叙文中说：“真主使它（肢体）说话并不是他的某种中介在那些肢体上，也不是某种工具为说话而在全能和意所欲为上，它怎么能厌恶说它呢？不然，是以全能和为所欲为而被说明的肢体以真实而言说。对此你参悟吧！”

据传：穆圣 有一日笑了，直到露出了他的臼齿，然后他说：“你们为何不询问因何故而笑？”他们便问：“主的使者 啊！你为何而笑呢？”圣人 说：“我对奴仆在复活日与他的养主争论觉得也太奇怪了。他说：‘主啊！难道你没有许约我你不亏枉我吗？’主说：‘在你上确有作证者。’他说：‘我不需要作证者，除非我的本身。’主说：‘难道我和仁慈的两位记录的天仙作证还不够吗？’他说：‘主啊！你从行亏上救渡我，我除了我自己外不需要任何见证者。’于是，他封闭了他的口，让他的身体说话。”

圣人 说：“然后他对它们说：‘好遥远是惟独你们的，好遥远在你们上，我是争论者。’”

这就是（无机物）能说话的传述，故以皮肤指肢体。在它中指点了无机物在后世是会说话的生物，正如真主说：**“的确，后世的宅院一定是有生命的（活着的）。”**

（41：21）他们对他们的皮肤说：“你们为什么要作不利于我们的见

证呢？”

وَقَالُوا لِجُلُودِهِمْ لِمَ شَهِدتُّمْ عَلَيْنَا

他们羞辱地对他们的皮肤说：

“你们”是在呼唤皮肤中以有理智的复数词型，在真主的话**“他们说：能使万物说话的真主使我们说话了”**中也如此，因为它产生在只以理智询问回答的位分上。也许只是让皮肤说话，因为它是他们中的镜面，比较其别的不同。或者因为它作证更奇妙、更深刻，因为它的本质只是悉知。比较耳、眼的不同，在作证上必然悉知的是眼和耳。因为作证只是凭亲眼大见的或听见的，悉知是触摸，没有可以作证的入路，所以就有了奇怪和深远。

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“以皮肤作证指证阴户作证，因为它是皮肤之一。真主难以启齿尔作暗示，它是最应该接受考问的，他们对他们的皮肤说：‘你们为什么要作不利于我们的见证呢？’它们说：‘我们见证的是奸淫，它是最大的罪恶和丑恶，最能招来耻辱和惩罚的。’耳和眼作证的仅是以它为中介所犯的各种罪过。”

（41：21）它们说：“能使万物说话的真主使我们说话了。他初造了你们，并使你们只被归于他。”

قَالُوا أَنطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

皮肤说：“他使我们说话，并给了我们解明事实的能力，然后我们见证你们以我们为中介所干的一切丑恶，我们不会隐藏它。”在明文中指点：灵性和身体在真主的全能中是一样的，若他意欲他把灵性变成又聋、又哑、又瞎的身体性质，而不能理解；若他意欲，他把身体变成能言、能听、能观、能理解的灵性的性质。

“他初造了你们”他使你们从无到有。

“并使你们只被归于他”因为谁能初次造化你们、产生你们，又能使你们归回复生，即：二次归来你们的各部分，那么使它说话不足为怪，因其性质相符。

在《哲俩莱尼经注（تفسيرالجلالين）》中说：“它首先是真主的表述，并不是皮肤的语言。或许进行式动词相同这些评论是在复生归回之后。因为以

归回所指的并不仅仅是以复生归于再生，不然是使他变瞎，并把永恒的罪刑降在它上。”

道长说：“在认主学中确已肯定：的确真主造化了各种悉知万物的触觉，特别如耳是惟独一切声音的，尝是惟独各种味道的，闻是唯独各种气味的。但是那些觉知只是真主的百恩，不是触觉的作用。所以比喻方面直言可以说他造化了觉知一切声音的主观实施的结局，即使没有产生行为者。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 248 页

确有此事：穆圣 从各边的每一边听见了真主的语言：在登霄之夜至圣 见主是真实的，因为圣人 是本观的，尤其在有体的形象中。口舌也如此，它是为说话被造的，但是真主当意欲身体一总是口舌，同时人在获得生命和能言时，他的身体各部位就是能言的、明哲的，就像它是真正的活着一样。那是因为把它纳入有生命的、能言的一方面，不然列入永活的机密。能言行驶在世界万物一总中，尤其在阿丹子孙的身体上。据传：不论鲜绿的还是干枯万物都听见邦克声，且在复活日为他作证，而这见证是言说的一类，并不是在知道和能理解方面。所以奴仆当防备肢体作见证，也当防备位分和时光作见证。由尔俩依·本·宰雅德（علاء بن زياد）上传来：“从今生中的一日不来临则已，一旦来临，它就说话，它说：‘人们啊！我确是新的一日，我确在世人所干的上将作见证。的确我若日落时，至复活日再不来临于你们。’”

萨仪布（الصائب）说：“一生犹如灰尘的人，死而犹生，昼夜的双足以智慧而循环。”

（41：22）你们是不能遮掩你们的耳、眼、皮肤会给你们作见证的。

وَمَا كُنتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ

真主的话**“作见证”**是在宾格位分中，取掉了属格的جر，即：من ان يشهد，因为استتر本身不及物；或者按照假设一个正次是在属格位分中，即：害怕作（不利于）你们的见证。لام在两个位分中是增字，以便叮咛否定语。

其义是：你们在今生、在从事各种罪恶时不能掩饰怕你们的肢体以此作不利于你们的见证，因为它是禁言的、不能言的身体，在你们的认为中

它没有迎向你们，正如你们对人们以围幕、幔帐、黑夜遮掩的那样，单怕在他们跟前出丑。不然，你们首先是否认复生和还报的，更何况是肢体作见证。

在它中暗示：信道的人真正一种情况不经过他则已，一旦经过，在他上必定有监察的天仙，而且不论他在哪里真主确与他同在。圣人 说：“为人最贵的正信伊玛尼是他知道不论他在何处，真主的确与他同在。”

یارباتست هرکجا هستی * جای دیکر چه خواهی ای اوباش

主啊！不论在哪里，你是存在的；

社会败类啊！在别处你想在吗？

باتو در زیر یک کلیم چو اوست * پس برو ای حریف خود را باش

与你同在者在真一之下好像是他一样说话；

身体能言的人啊！你已升腾到了他。

所以奴仆应该在被清算之前看守自己、清算自己。

伯格里（البقلی）在《尔拉依斯·伯格里（عرائس البقلی）》经中说：“谁犯罪，他根本不能遮掩的罪恶的踪迹就出现在他们的身体上，假若他心中知道了，他秘密的向真主求恕饶直到浑化他的罪恶的踪迹，凡是有眼光的人看不见那踪迹存在了。”

艾布·奥斯曼（ابو عثمان）说：“谁在犯罪时想不起他的身体会见证它，他必在那罪恶上胆大；谁在犯罪时能记起那些，大半护佑和襄助伴随着他，他两个会阻止它和今生的出丑，否则便是火狱和不知羞耻。”

（41：22）但你们已猜想真主不知道你们所作的许多事。

وَلَكِن ظَنَنتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيراً مِّمَّا تَعْمَلُونَ

在你们遮掩时你们猜想真主不知道你们所做的暗藏的各种丑恶在后世不会根据所发生的公开它，因此你们在你们所干的上胆大妄为。

这指点诡辩的古希腊哲学家所诚信的，因为他们诚信真主不在物质世界中。

在它中暗示：身体作证是凭真主在此时的醒令，并不是它知道它所见证的，在它由它们上出现时。

多数人入于偏歪，因为他们妄言真主知道他所公开的，不知道他所暗

藏的。

由伊本•麦斯欧德（ابن مسعود）上传来：“我被克尔白的幔帐遮住了，此时有三个人来到，两个是赛盖富人（ثقفى），一个是古勒世族人；或者两个是古勒世族人，一个是赛盖富人，他们的腹内装满油脂，缺少才智。据说：‘赛盖富人是阿卜独•雅利里（عبد ياليل），两个古勒氏族人是他的女婿（ختناه）热比尔（ربيعة）和索夫瓦尼•本•吴满耶（امية بن صفوان）。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 249 页

此时，他们一人说：“你们看见真主是本听我们说的话的吗？”另一个说：“他能听见我们公开的，但听不见我们隐藏的。”于是我把那些提说给了圣人 ，真主就降示了这节明文。

所叙述的判断此时针对在库夫勒的诚信上的人，或许最符合的是以猜测指引喻的含义，它包括真正之含义，行在它的位分上的是被建立在它上的一切功修干办，正如真主说的：**“他以为他的财帛使他永恒。”**其义是：“他干猜测他的财帛会使他永远活着的人的行为。”因为它包含叙述不信的一切种类的情况。所以你应当参悟，正如在《伊勒萨德（ارشاد）》经中说的。

（41：23）那是你们的猜测，你们对你们的养主的猜测已伤害你们了，因此你们成为亏本折伤之人了。

وَذَٰلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنتُم بِرَبِّكُمْ أَرْدَاكُمْ فَأَصْبَحْتُم مِّنَ الْخَاسِرِينَ

一切道敌啊！那种猜疑是你们的猜测。真的！真主全知一切整体的和部分的，因为他把他的一切尊名和德性显示在万物众生上，他是创造一切行为和其它暗示的、公开的主。也显照在一切内在的和机密上，正如明见一切外表一样。

在两个题目中不同，显然的事情是针对一切明显的事的，如果猜测真主全知是那样猜测养主，那么真的！这就是在他上的佳音。

“已伤害你们了”这是在它上的另一个谓语，即：已消灭你们了，已把你们抛在火狱中了。

“因此你们成为”你们因导致你们毁灭的那歹猜的因由而成为。

“亏本伤折之人了”因为赐给他们两世的幸福——理智健全、身体健

康成了他们两世薄福的因由。至于后世薄福的因由是很明显的。至于今生薄福的因由是在这方面，丑恶的选择散发在他们本质中直到无知于真主和他德性的骑乘（圣人、外哩），他们顺从私意，营干罪恶。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："'成为亏伤折本的人。'他们的亏伤是他们把自己的灵性的种子种在他们身体的土地里，没有用正信伊玛尼和清廉的干办尔麦里的水浇灌，于是腐坏了，直到因他们身体的性质他们变成了聋的、哑的和瞎的，而不理解。"

在《真知大海（بحرالعلوم）》经中说："**'成为亏伤折本的人'**即：完全在亏折之中。因为他们猜测真主是那样地歹猜，猜测真主是最大的罪，就像喜爱今生一样。"

哈桑（الحسن）说："一伙人妄想使他们抱有幻想，直到他们从今生没有任何好而出去了。他们一个人说：'的确，我优美猜测我的主。'其实他已不信。假若他优美猜测，必定他优美地干办功修。接着他诵念了真主的话：**'那是优美的猜测。'**猜测有两样：能得脱离的猜测，它是相连优美诚信、清廉干办尔麦里的；能使人衰落的猜测，它是没有相连那些的。所以应当奔波上紧，依自己的能力奉口唤，在这个位分上任何人不会被作废，你当倾向口唤吧。"

（41：24）然后，如果他们忍耐，火狱就是他们的住处。如果他们讨喜欢，他们必不能得到喜悦。

فَإِن يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ وَإِن يَسْتَعْتِبُوا فَمَا هُم مِّنَ الْمُعْتَبِينَ

然后如果他们在火狱里在罪刑上能忍耐，他们能扼制对自己的处境求救渡和忧伤，等待开解。因为他们妄称忍耐是开解的钥匙。

"火狱就是他们的住处"是一个他们出现的居住的位分，而他们从它中不能得脱离，所以他们的忍耐不益济他们。偏向第三人称是暗示他们由第二人称的范围上太遥远了，而且存留在火狱层阶的深处。

"如果他们讨喜欢"他们请求责备，即：因为灰心他们所处的地位而归于所喜欢的。

"他们必不能得到喜悦"他们不会选择责备，所以他们不论忍耐还是忧伤都是不得脱离的。如真主的话**"不论我们忧愁还是我们忍耐了，在我**

们上绝没有一个避难所。”

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“自责就是喜欢，责备一个人是想要真理，想要原谅你和想要调解。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“自责就是喜悦，讨喜悦是就像自责一样抱歉，希望对方的责备到达他。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 250 页

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“你责备他是你为他解除他的自责，就像你抱怨他一样。”

其中含有他们必不能得到被抱怨和喜悦，因为人们希望提名责备他，严厉的责备。也是人们觉得别人上厌恶和粗鲁的事情。

（41：25）我为他们预定了许多同伴（恶魔相伴），然后他们为他们装饰了他们前面和他们后面的。

وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاء فَزَيَّنُوا لَهُم مَّا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

“预定”判定了前定和预定的因由，即：我在今生为不信的人预定、注定了。

“许多同伴”许多人类、神类恶魔的心腹内人和朋友，他们统治他们是那样捏鸡蛋的权利统治他们，它是最上面的外壳，在它中有能力上的明证。因为这些在他们和襄助中分开了，他们就成了他们的朋友，而且他们不以明文制定的言语。

“他们为他们装饰了”他们的许多同伴为他们装饰了。

“他们前面的”今生的事情和顺从私意。

“他们后面的”后世的事情。因为他们使他们认为没有复生，没有清算，更没有所厌恶的。把今生的事情作为他们前面的，比如：我把一桌席面摆在了他们面前；把后世作为他们后面的，因为它在这之后来临他们，比如：有人对他之后有咔嗒咔嗒响声的人说：“它是在你后面。”这就是预定了它的主安排了万物的观看处。据说：“在他们前面的是后世，因为它是在他们前方，他们朝向他迈进；在他们后面的是今生，因为他们把它抛在了他们后面。”

在《阿拉依斯·伯牙尼（عرائس البيان）》经中说：“为自性装饰了私意，

恶魔装饰了拖延迟慢。这就是他们前面的和他们后面的。”

朱乃迪（الجنيد）说：“自性永远不会亲近真理。”

伊本·尔塔伊（ابن عطاء）说：“自性是恶魔的连手，是亲近它的，在分裂真理、相反真理而指使它的上是追随它者，它不会亲近真理，也不会追随真理。真主说：‘我为他们预言了许多同伴，然后他们为他们装饰了他们前面的长远妄想，和他们后面的忘记罪过。’这昏愦之头中就有长远妄想。你当知道：在鸟窝中（آشيان）的是什么？是一条蛇在鸽子（كبوتر）窝中。

（41：25）在他们之前逝去的神类和人类各民族上警言已在他们上判定了，因为的确他们原本就是亏折的。

وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِم مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ

“警言已在他们上判定了”罪刑的言辞已在他们上确定、肯定，它的必定是真实的，将要实行的。它就是真主的话**“我一定使你和追随你的人一总装满折罕难火狱”**等等。

“各民族”是مجرور的代名词上的状语，即：凡是各民族。据说：في含有مع之义。这正如你在这件事中明确看见的：在前文所指定的真主的敌人指阿德和赛莫德，不指前辈和后辈人中不信的人。

“在他们之前逝去的”这是**“各民族”**上的形容词。

“神类和人类”在不信、违抗的人神上已过去的，如此一等不信之人的惯例。

“因为的确他们原本就是亏折的”因为他们是应受罪刑的。代名词是针对超前绝后的一切人。

ز نقد معرفت امروز مفلس * ز سود آخرت فردا تهی دست

今生你从明知认主之境的现金中一贫如洗；

明一日从后世的裨益中你两手空空。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“如果真主意欲一个奴仆恩泽时，就为他注定了许多有福分的同伴，他们相助他服从，并把他引导于他；如果真主意欲一个奴仆衰落时，就为他注定了许多不务正业的同伴，他们纵恿他相反真理，并把他诱惑到它，其中就有恶魔。因为它凭唆使和毒害被委差在人们上，那以歹而纵恿的自性属于它之列，在今日他把人诱惑于毁

灭了他和毁灭了奴仆的那些上，明一日以他所诱惑的为人作证。主启示达吴德：‘达吴德啊！你与你的自性作战。的确它已决心与你作战。’因此圣人 说：‘我们已从小战争归于到了大战争。’圣人 说：‘谁在真主的本然中恼恨他的自性，真主就使他从复活日的罪刑上平安。’”

他们询问艾布•阿里•旦戛格（ابو علی الدقاق）：“你在自己身体上看见了什么颜色（کونه）？”他说：“我怎么能看见呢？如果我五十岁还没有步入我的正轨品位，七天七地就为我转变了。”因为任何一个临真的天仙不易拿取我的厄运了，大地上的任何被造物不指望从我上取去合法物了，即：以你听见的这个德性指在水瓶揭开盖时，在它之前他们说：“是在生命发热时，在肝脏冰冷时。”他说：“那个时候绝不是根本的敌人，因为我把卑贱的（ناکس）自性没有当作饮料。”

——见《鲁白（روح البیان）》第八册 251 页

چون قوت یابد دمار از من بر آرد * نفس اژدرهاست اوکی مرده است

若是有一种能力，毁灭就从我而发出；

自性是蟒，他就是死去的人了。

از غم بی آلتی افسرده است *کر بیابد آلتی فرعون او

无武器忧愁是会失败的；　若他拿起他法老（自性）的武器。

که بامر او همی رفعت آب جو * آنکه او بنیاد فرعونی کند

那奉他的命令高高流水的人；　他就是法老的基础。

راه صد موسی وصد هارون زند

哪怕穆萨有百样的引领，　哈伦有百样的复活。

如果自性具有这个薄福和卑贱，就应该校正它、纯洁它，以便警言不要落实在它上，它与入火狱者一起进入火狱。亏伤折本的根子是坏了天性本质，就像因某些缘故坏了蛋一样，如果它坏了，就用它再没益处了。

求真主使我们成为盈利的人，不要成为亏伤折本的人，也求他襄助我们战胜自性、野比劣斯和其它恶魔。

（41：26）不信道的人们说：“你们不要听这个《古兰经》，你们扰乱它吧！或许你们将能得胜。”

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ

以物伴主的头目对他们的跟随者和他们薄福的那些人说，或者他们一部分对一部分说。

“你们扰乱它吧！”你们说不越过它的那些无益之言，即：相反明见和参悟的语言。于是它行入在无益徒劳之位上，它是违抗的一种声音。然后他们在它一边看见了许多飞鸟，即：你们以在它之下没有任何益处（طائل）的虚伪之言来在它中，以一些无稽之谈加入它，即：是没有任何实质的那些胡说妄谈，如像虚构的故事，改头换面（اسفنديار），吟诵诗文，阻碍主道（التصدية），化妆打扮（المكاء），即：拍掌藐视。

你们用它太高声音，以便扰乱诵念者，以搅混他所诵念的。

“或许你们将能得胜”你们能压住他们的诵念（声音），迫使他停止诵念，倾听者不可能听见。他们以此企图以假乱真，扰乱破坏。

他们也害怕假若人们听见了它，必定会归信他们，那些曾经是艾布·折害里和他的死党的惯例习性。

在它中指点：顽强自性的恶习是萌生无益和虚伪，自性的流言蜚语常川是干扰心不要倾听调养品的真梦，以便它胜过它。其实它不知道谁淹没在倾听未见的机密中，他除真主外绝没有一个信息，在自性的流言蜚语上在它中没有任何踪迹。

（41：27）既然如此我必使不信道的人们尝试严厉的烈刑，我必定以他们最恶劣的行为来还报他们。

فَلَنُذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَاباً شَدِيداً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ

指主发誓，我必使一些流言蜚语的人尝试，或使一切不归信的人尝试，他们首先被列入他们之列。

“严厉的烈刑”主没有假定它的程度，正如泛指名词和形容词所证明的。这是严厉的警告，因为尝试一词只在很少程度提列它，为了试验才拿来它。如果很少般地尝试是严厉的烈刑，你想想之后的是如何的呢？

在它中指点：的确真主如果对心显示了时，自性凭浑化它的一切本性而焚毁，它就是它的罪刑。而它仿佛伊斯兰国家中的税金和税务之人，也就像伊斯兰中的正信。谁伤害他们，心与自性就是这样的，因为有了正信和服从就没有不信和违抗。

“我必定以他们最恶劣的行为来还报他们”他们恶劣行为的还报是在它本身中最恶劣的，如果他们的行为是最恶劣的，其报应也就如此。最恶劣是以它来直接增加。把它归于他们的行为是因为解明和特指。

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“严厉的烈刑是在白德尔之日，他们最恶劣的行为是在后世。”

（41：28）那就是真主的敌人的报应——火狱，他们在里面应受永恒的住宅。那是因他们否认我的种种显迹还报的。

ذَلِكَ جَزَاء أَعْدَاء اللَّهِ النَّارُ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاء بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ

“那”所提到的报应。这是起语，谓语是真主的话：

“真主的敌人的报应”为真主的一切敌人所准备的报应。

“火狱”这是报应上解明连词。或者**“那就是”**是被省略的起语的谓语，即：按照它是说明被隐藏的句子而看是命令那些，在结果句和它之后的上没有建立在它之前的句子上的自立句。或者火狱是起语，谓语是真主的话：

“他们在里面应受永恒的住宅”所指定的是他们居住的家宅，并不是他们转移在了其中。按照فى是因为单独不是空间名词而看，它是从有形容的事情中超越到同样的另一桩事，以加意它在它中的全美，比如一人针对蛋而说：“我有二十个铁的。”据说：“它是在空间名词的含义上，所指他们在专为他们的家宅，他们在其中永久的那个火狱中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 252 页

“那是因他们否认我的种种显迹还报的”凭被假设的动词而受宾格，即：他们遭受的报应是。第一个الباء牵挂**“报酬”**，第二个牵挂**“他们否认”**，它行前于它为了看守环节，即：因为他们否认我真实的各种显迹或在它中传达的。提说否认是因为它是扰乱的一个赛伯布。

（41：29）不信道的人们说：“我们的养主啊！求你把使我们迷误的神类和人类显现给我们。

نَجْعَلْهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ

他们是迎向所提到的刑罚的人。

“显现给我们”求你把以诱惑装饰骗我们到迷误的两类恶魔——神类和人类两等显现给我们。因为恶魔是在神类和人类之间，因真主说：**“人神两等的恶魔。”**

据说：“它俩一个是阿丹的儿子戛比里（قابل），无故杀人是他的行为。从神类中的一个是野比劣斯，库夫勒和以物伴主是他的行持。所以其义是：我们的行持——库夫勒和违抗使我们迷误了。正如在《真知源泉（عين المعانى）》经中说的。

权威圣训：“没有一个穆斯林被枉杀，除非阿丹的儿子保证他的血债。因为他是第一个犯有杀人罪者。”证明了这个话。

据传：戛比里用自己的大腿紧贴足杆随太阳跑到所运转的地方，他在冬天跑在雪坑中，在夏天跑在火坑中。

（41：29）**让我们把他俩踏在我们的脚下，以便他俩成为最下贱的。”**

نَجْعَلْهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ

为还报它俩让我们把它俩踏在我们的脚下。

“最下贱的”是低贱的、被轻视的。或者我们把它俩放在火狱最下贱处，以此使它俩满足，以便他俩比我们位分更下贱，罪刑比我们更厉害。

在明文中指点：自性一旦用显然之光的火浑化了它的一切本性，溶化了临真的甜美时，它就请求它的养主看见还存留的人体被秉造在它上的那些恶魔性和动物性，以便它控制它，以浑化它把它踏在它高志的脚下，然后凭它而升腾，直达临真的品位，以便它俩成为最下贱的，它成为最高尚的。这只是从一位升腾至一位中，因为立于最低位分者往往是凭升腾到达最高位，到达极品的各位是如此的。所以奴仆应该上紧，直到从今生浑化了自性而出去，不要与它合一而存。因为如果以浑化而从它中出去，就脱离了忧愁，否则便落入其中，正如落入不信中一样，在复活日忧愁是没有任何益处的。

在明文中醒令：在那日朋友伙伴是敌人，对于穆民在两世中的朋友只是真主。

一个人曾有一个朋友，不幸逝去，他悲痛欲绝，直到成了疯子。有人把他的情况告诉给了艾布·耶宰德·拜思塔米（ابو يزيد البسطامى），他就来看

他，他是被关禁在病房中。艾布·耶宰德对他说：“这人啊！你在喜爱永活不死的主的起初弄虚作假，你为何不喜欢永活不死的主呢？”于是，疯子从疯晕中苏醒了，他倾向崇拜真主，直到成为一位上等人。

诗：

چون ز علت وا رهیدی ای رهین * سرکه را بگذار ومیخور انگبین

被抵押的人啊！若是你从他的病症上逃脱了；

你抛弃醋，专吃蜂蜜。

تخت دل معمور شد پاک از هوا * بروی الرحمن علی العرش استوی

就在被修建的心之人从私意上纯洁了；

他就以普慈德性的外表升高了阿勒世。

حکم بر دل بعد ازین بی واسطه * حق کند چون یافت دل این رابطه

若是他有了装备上阵的心；

在这之后没有真主的中介妙义也在心上。

指点：应该磨炼本性，直到从一切病症上脱离，而病症是常川的，所以应该以密友而满足。如果你前去，心就在它上判决，它的事情只是合一的甜美，食品的滋味。不然，假若机密由除主外的事上洁净了，普慈主就升高了心的阿勒世，于是奴仆就与主同在，在每个情况下周转，他只得到了近主和安定。我们只求祈真主，那就是伟大的成功。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 253 页

（41：30）的确，他们曾说过：“我们的养主是真主。”然后他们坚定的人们。

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا

他曾因承认主的调养品，招认他的真一品而说。

“我们的养主是真主”是属于贤品者（承认）的一门，增加醒令了近主。

“然后他们坚定的人们”以说**“我们的养主是真主”**而坚定承认的人。所判定的是他们的脚在心和身体方面常川坚定在奉献品之道上，永不停步，在它中包含了各种功修和诚信，凭常川的德性直到无常时。

而ثم是在时光或者在品级中的延迟，因为坚定包括各方面的事情。其

义是：终修道者就是坚定者，因为它是最终目的，其真境比承认的起修道者更高尚，坚定的人应紧持端正的道。

由引领正道的辈辈代理人上传来：“其含义是坚定在正信伊玛尼上。”

由大贤欧麦尔上传来：“是坚定在虔诚干办上。”

由大贤欧斯曼上传来：“是交还一切天命。”

由大贤阿里上传来：“是阐明它的一切细节。”

马里克之子艾奈斯（انس بن مالک）说：“在下降了这节明文的那日，真主的使者 欢乐了，他欢乐地说：‘我的教生，调养克尔白的主。’那是因为犹太教和基督徒没有坚定在他们的教门上，甚至他们说：‘阿宰勒是真主的儿子，麦西哈是真主的儿子’等等。而且他们不信至圣 的圣品。坚定端庄是：为人看不见任何福祸，只看见来自真主的，他除真主外不希望一人，除他外不害怕任何一人。”

由苏富扬·本·阿布独拉·赛格夫（سفيان بن عبدالله الثقفى）上传来：我问：“主的使者 啊！你安排我一件口唤我抓揽它吧！”他说：“你说：‘我的养主是真主，然后你当坚定。’”我问：“在我担心的上应该最担心是什么？”真主的使者 抑制住了自己的口舌说：“也是这些。”哈桑（الحسن）曾经当诵念了这节明文时，就接念：“主啊！你是我们的养主，求你把坚定端庄赐给我们吧！”

《显示玄机》的主人（صاحب كشف الاسرار）说：“**‘我们的养主是真主’**是说明承认认主独一是穆民真正归回（真主）。**‘然后他们坚定的人们’**以认主独一指点明知认主之境（المعرفة），它是一切明知之人和贤品之人承认的真正的认主独一——说：‘真主是独一的。’明知认主之境的认主独一（توحيد المعرفة）是认定真主是独一的。其义是：在各方向只看见他的真一品。与此同时，在真一品境界中再没有任何朝向，没有一个方位，没有一个德性，没有一种思想，没有一种解释，没有一个认主之境能容纳这个地方。从真一品机密中点燃的火，除独一者外任何超前者皆备烧毁。”

艾布·耶宰德·拜斯塔米（ابو يزيد البسطامى）立于全知品位中的那个时候，从承认认主独一中他显出了许多显迹。一个门人问他：“道长啊！道长啊！你如何认识真主呢？”他说：“在物质世界的每个境界我不认识真主，也不知道真主，但我淹没在明知认主之境的认主独一大海中，喜真之火燃烧了时，他方可称为认识真主者。”他说：“我就是我认得他的那个人，在物

质世界的各境界中万物认得他，在倾心爱你中我是在我的位分中，在近主的床榻上萌生的绿草（كلى مدد）就是我的绿草。”

道乘的道长（پير الطريقة）说：“你与主同在只是两个字：你响应，你坚定端庄。你响应是缔约，你坚定端庄是履行实践。响应是礼乘，坚定端庄是真乘。礼乘之真谛你一时可得千年的，真乘之真谛你千年能得一时的。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“在先天缔约之日，在他们被呼唤：**‘我是不是你们的养主？’**时，他们说：‘是的！’即：我们的养主是真主，他们是将从阿丹子孙中出世的子孙们，他们承认他们的调养品，然后他们坚定在承认调养品上。当他们出世到了有形有像世界，他们就坚定在奉献品的脚步上。因此提到了‘然后’一词，因为它是因为退后。然后他们在灵性世界中承认，然后在物质境界中坚定，他们就是信道的人们。比较伪信和不归信之人的不同，因为他们确承认了，但没有坚定在那些上。所以下等人是在外表以一切命令和禁止而坚定，在外表是以正信和诚信而坚定。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 254 页

而上等人在外表是从今生和它的荣华，它的物欲上纯洁而坚定，在内里只以由天堂的恩典上无干而坚定。因为他渴望会见普慈之主，希望明辨的引导。特选之人在外表是按符合缔约的——使生命财产得到平安以维护被跟随者的权利而坚定，在内里浑化了本性，深入在神性（精神境界）（اللاهوتية）中的认主独一而坚定，以便凭真主，相同真主而坚定。因为已浑化了物欲肉体，合一于实质特征，无益于所喜爱者，以与他合一满足于他的赏赐。又因需要他的慷慨而常川浑化在他们的本质中。

（41：30）众天仙降临他们（说）：“你们不要害怕，你们不要忧愁，你们应当以曾为你们所应许的天堂喜乐高兴吧！”

تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ

从真主一边的众天仙为他们面临的教门和今生的事情降临他们，以开解他们的心胸，在真梦之道上开解他们的心胸，解除他们的忧愁和畏惧，正如不归信者援助他们的是早已为他们注定的以各种丑恶而诱惑的恶友。天仙也在死亡时、在坟陵中、在复生时当他们从他们坟中站起来时以佳音

喜讯降临他们。

ان是解释词，含有اى之义；或者是从重念中轻念它。其实质是它和الهاء都是叙事代词，即：他们带着这个喜讯下降，它就是：

“你们不要害怕”你们将要面对的后世的事情，你们看不到所厌恶的。的确害怕是牵连所厌恶的显现而忧愁。

“你们不要忧愁”因为他以家属和儿女为你们代替忧愁。的确真主以福分为你们代替，而且在天园里他赏赐给你们的比那些更多更优美。他又使你们和你们服从的家属、儿女在天园里欢聚一堂。确实忧愁是附带着失去利益，或有祸患的忧伤。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“害怕只是在将来的一个时候中发生，它是遇到不幸，或者失去所喜爱的。而众天仙以此事向他们报喜：一切目的在他们上将会达到，凡是所防备的在他们上降消失。忧愁是一个阶段的忧愁，他喜欢一切实行的法令、服从先天的一切判断的人，在他的生活中没有忧愁。不然，凡是为真主而生存、害怕真主、常川与主同在的人，害怕和忧愁不会侵扰他。天仙恭喜他们：‘你们由失去的上不要害怕，不要忧愁，贤品援助是在超前的人中。’”

“喜乐高兴吧！”是欢乐。

“曾为你们所应许的天堂”在今生借使者的口舌为你们许约的天堂，这是在三个位分之一中对他们的喜讯。

由萨比特（ثابت）上传来：“我被启示：复活日在大地裂开时，信道的人就看见记录的两位天仙站在他的头前，他两个对他说：‘你不要害怕，也不要忧愁，我们以所应许的天堂向你报喜，你今日会看见你曾未看见的类似的事情，也不会使你惊恐，惊恐只是针对除你外的人的。’”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你们应当以曾为你们应许的近主的天堂欢乐高兴吧！因为应许已成了现金子，于是再没有许约警告了。其实它不是别的，只是在严格要求自己中的节日了。因为真主许约给了下等人一切回赐，许约给了上等人为现金的美好归宿，许约给特选者拥有智慧。

جنت نقدست اينجا حالت ذوق وحضور

天堂就是现金，这个品位就是尝试和尊前的情况。”

据说：“你们不要害怕远离继承品，也不要为你们以前的罪过忧愁，

你们应当以在起修道中优美的援助欢乐高兴吧！你们绝不要害怕，因为你们早已是畏惧的人了；你们不要忧愁，因为你们确已是明知之人了。你们应当因天堂欢乐高兴吧！所以一切功修干办之人的回赐太好了。”

明一日，一切教法的仙笔已记录，拜功、斋戒、朝覲、出征和所记录的都以完成并被废除。至于喜真的缔约，明知认主之境的约会一定不被废除。若你来于天堂中，凡是你所度过的日子你都认识，清高的主为你打开了世界。从那之前没有的，这些事情一定不受喜，你千万别喜欢。我绝不割断专指（的门庭），我的事情就是这些，我的顺从、位分、忧愁也是这些，我的时光也是这些，我平生的事业也是这些，我寻求的猎物和猎场也是这些。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 255 页

伯格里（البقلى）说：“我十分羡慕在亲眼大见真主、深知他的俊美中与主同在而生存的人，天仙怎能向他报喜讯呢？在爱臣和喜真者之间哪里有物质世界和宇宙呢？真的！除真主的报喜外再没有任何喜讯。因为真主的喜讯在天仙报喜之前他们已听见了。因为真主说：**‘真的！真主的一切外哩在他们上没有害怕，他们也不忧愁。’**在他们上更没有割断（正道）的害怕，也没有幔帐的忧愁，他们只在亲眼大见强大的主中。在此处天仙的话伴随他们是为了尊重他们，因为他们需要呼唤一伙人，他们在明知认主之境中是我的爱臣，在真乘境界中是我的侍奉者。难道你未看见他们是怎样在我面前叩头的吗？”

（41：31）在今世的生活里，在后世里我是你们的外哩（保护者）。

نَحْنُ أَوْلِيَاؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ

这是在今世对他们的佳音，即：我凭把真理启示给你们，把你们引领于在它中有你们的福分和裨益的事中在你们的事中襄助你们。同时证明：恶魔是以库夫勒而为之。

或许那些是说明叫常川在各种善功上的信道者的心参悟那全部是真主凭天仙的作中而襄助他们。

哲尔凡伦（جعفر）说：“谁在自己的功修干办中重视回赐和今生浮恩，天仙就是他的外哩；谁在亲眼大见真主上功修干办，真主就是他的外哩。

因为真主说：**‘真主就是他们归信之人的外哩。’”**

“在后世里”我以说情搭救襄助你们，我以尊贵迎接你们，尤其在库夫勒者和它们的朋友出现时。其实跌落的只是（与外哩）为敌者和争辩者。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“慈悯的传替品（ولاية الرحمة）是针对下等人的；襄助的传替品（ولاية النصرة）是针对上等人的；喜真的传替品是针对特选者的。而慈悯的继承品是针对下等人的：在今世生活中是使他们为立行礼乘而坚定，在后世是以天堂赏赐他们；襄助的传替品是针对上等人的：在今世生活中是把他们委差于最凶恶的敌人上——以恶而纵恿的自性，以便他们使它成为从被贬的本性、丑恶的恶习中纯洁的，在后世以提拔归于你的养主；喜真的传替品是针对特选之人的：在今世生活中是为他们打开亲眼大见和显示之门，在后世使他们成为临真和亲眼大见之人。从真主的教权中有宽恕失足者，的确失足者只有赤诚才能接纳。”

艾布·耶宰德·拜斯塔米（ابو يزيد البسطامی）升腾于引领之道中时，一伙人为倾听来到他，希望知道返本还原真境，而他站在高处，在荫暗的树丛中看见了一个少年，在人后注目站立观看。这时那少年的母亲从一角落（كوشه）中跑出，隐藏于林丛中，拉住那少年，来到艾布·耶宰德，在看见他的那时，他欢乐地叫出了声，他说：“你是带来怜悯、取缔污染（آلايش），带来了喜真、取缔了罪过，带来了援助、取缔罪恶的人，我们向你认错是被铺开的，罪过在你的高品上是被勾抹的。”

哈菲兹（الحافظ）说：

بپوش دامن عفوی بذلت من مست *که آب روی شریعت بدین قدر نرود

宽恕的大衣遮住了我昏沉的低贱；

故礼乘的流水不会因正道的尊贵流行。

（41：31）你们在它里面享受你们的心所望想的，你们在它中享受你们所望想的一切。

وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ

“在它里面”在后世。

“你们的心所望想的”各种享受。

“你们所望想的一切”凡是你们望想的。

望想含有希望、寻求，它比第一个更全面，因为未免凡是所希望的就是所望想的，如明显突出的各种百恩。如果第一个依今生的情况看也比这方面更全面，那么病人不意欲所望想的，是他的病所致的祸患，否则人说：“望想比意欲更全面。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 256 页

（41：32）那是从多恕饶的，独慈主上（所赐）的路餐。

نُزُلاً مِّنْ غَفُورٍ رَّحِيمٍ

“路餐”准备的供养。

“从多恕饶的”多恕饶大罪，以善换去恶者。

“独慈主上（所赐）的”独慈顺服之人的穆民，并增加一切品级和临真。真主的话**“路餐”**是**“你们所望想的一切”**中的状语，即：是关系名词或从被省略的它的代名词上的状语。

在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“路餐是百恩和特恩，前至无始无终的各种疼顾和怜悯。因为真主的特恩在每个时候是新鲜的，尤其对坚定端庄的全品之人（الكامل الانسان），而且显现在以前未显现过的每个时候和每个地方……。在过去显现的如：降下启示，它是在现在未曾有的事。在此处他们说：“一等人未增加饮料，一旦增加，就伴随渴沆。因为在今生后世行使于真主是无止境的。”

هركه جز ماهى زآبش سير شد * هركه بى روزيست روزش دير شد

凡在水里漂游的鱼是很满足的；

凡是无恩之人，他的给养是僧院。

其中指点了一部分人在他上没有倾心爱主、尝试和显示的福分，他的时光以老迈和漫长忧伤而告终，因此复活日是五万年。

萨仪布（صائب）说：

ازين چه سود كه در گلستان وطن دارم * مراكه عمر چونر كس بخواب ميكذرد

在今世有什么益处？我的故居原在道园中；

我的一生就像梦中的水仙花那样飘过。

有些人有这些事情的位分，但不在全品位分中；有些人在他上没有任

何显现（主见），它就是全品者的情况。

据传：“叶哈雅•本•迈阿孜•拉宰叶（يحيى بن معاذ الرازى）写信给艾布•耶宰德•拜斯塔米（ابو يزيد البسطامى）：‘我因饮了喜爱他的一杯，就完全陶醉了。’”

艾布•耶宰德•拜斯塔米（ابو يزيد البسطامى）就回信道：

شربت الحب كأسا بعد كأس * فما نفد الشراب ولارويت

我一杯又一杯的饮了喜真；　而饮料是流畅的，畅饮是不止的。

指点：得到显现只是唯独懦弱之人的，强大者他们将会说：“还增加吗？即使他们饮了七海。求真主使我们和你们成为这样得到他的百恩的人。

（41：33）有谁比把人类召唤于真主，且营干清廉的干办尔麦里，还说：“的确我是属于顺从的人”言辞更优美呢？

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلاً مِّمَّن دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحاً وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ

“更优美”更好。

“言辞”言辞方面。

“把人类召唤于真主”把人类召唤于认他独一，顺从他。

“且营干清廉的干办尔麦里”营干在他和他的养主中（交往）的干办。

“还说：‘的确我是属于顺从的人’”因为欣喜他是属于他们之列；或者因为他把伊斯兰作为正道和信仰，因为除了伊斯兰教外任何善功不被承领。

在它中批判了说“若真主意欲我就是穆斯林”的人，因为真主直接无限制地以“若真主意欲”为条件地说。

学者说：“言辞是：如果因为怀疑而说它，必定是库夫勒。如果为对真主有礼节，把一切事情交托于真主的意欲；或者为怀疑事情结果，不是怀疑现在而说它；或者因沾赞主的吉，为纯洁自性而行善，并喜欢他的情况而说是使得的。但最好放弃它，因为它报有怀疑。”

这节明文普遍的判断是针对一切在它中有被夸的美德——教化、干办、赞美的。如果降示在至圣　，或者降示在他的一切配贤，或者降示在一切宣礼的人中是恰如其份的。因为他们把人类教化于拜功。

问：“本章无疑是在麦加全美，而邦克是在麦地那制定的（这是什么

原因呢？）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 257 页

我们说:“这是把其判断由降示上退后的一门,其中有多少种念法呢？

一些背诵之人如伊本•哈知勒（ابن حجر）等人主张：须知：在召唤上有许多层次：

1.万圣的召唤：他们是以感应、明证和宝剑把人们召唤于真主。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：更优美的言辞是一切圣人和外哩的话，他们的话是把世人召唤于真主。至圣 原是以这个召唤被特选的，正如真主说：**“先知啊！的确，我差遣了你作为见证者、报喜讯者、传警告者，并奉他的口唤召唤人于真主。”**他是这样的人：他凭真主、从真主发出的而满足，他除真主外，不向真主寻求别的。

خلاف طريقت بود كاوليا * تمنا كنند از خدا جز خدا

相反道乘就如前人； 你只向真主希望真主。

他说：“且营干清廉的干办尔麦里”即：就像他们把世人引导于真主一样，尊守把他们召唤于他的。

其义是：他们修行真主的道，直到到达于真主是那样无相连、无分开地临近，所以叫他们在他们的各位上修行。因为他们认识通向真主之道，然后在他们认识通向他的道之后把世人引导于真主，并说：**“的确，我是属于顺从的人。”**因为它的奥妙是：喜欢他的一切判断和前定。

2.学者的召唤：他们只是以证据和明证把人类召唤于真主。卡什斐（الكاشفى）说：“伊玛目艾布•莱斯（امام ابو الليث）说：‘从这节所提的明文中指学者们,他们给人类教导正道的一切常识,他们营干清廉的干办尔麦里,凡他们知道的他们都来遵守,并且理解一切纲要,他们以命善戒恶为基础,他们营干清廉干办尔麦里，忍耐、担待他们所遭遇的艰难之事。’”

然后，学者分为三类：全知真主而不知真主的命令的；知道真主的命令而不知真主的；全知真主和主的命令的。

至于第一类是一等奴辈，主把明知神性之境统管在他的心上，然后他淹没在亲眼大见他（主）的尊大和伟大的德性中。所以他们为教授一切法学只根据他们难免的事而空闲。

第二类他们是知道合法的和非法的，以及一切判断的内在细节，但是他们不知道真主的尊大和俊美的（德性）的一切机密，同时承认和否认具

有这些事情的人，第二类（否认具有这些事情的人）都不是学者之数。

第三类全知真主和他的一切判断的人，他们是具备了头两类人的一切尊贵，他们有时以喜真和意所欲为与主同在，有时因怜悯和疼慈与人合群。如果他们归于人方面，就与他们合群，仿佛一个根本不明知真主的人；如果他们去与主同在，他们就以赞主而更上紧，仿佛他们根本不知道人，这就是众使者和贤品之人的道。

明知之人（العارف），他们召唤人类于真主，为他们提说脚步的特征，使他们认识真主的德性和本然的伟大，并使喜爱真主入在他们心中，然后在他全品和立于品位之后由于谦下和其真境的奥妙说："的确我是顺从的一个人。"

از ژنک کبر آینه خویش ساده کن * در زیر پا نظر کن وحج پیاده کن

你以伟大的典范为自己镜子的导师；

你在脚下观看，须当明证地步行。

3.用宝剑召唤：它是针对国王，因为他们与不归信之人作战，直到使他们入在真主的教门和服从真主中。所以学者在灵性境界中是万圣的代理人（后人），国王在身体世界中是万圣的代理人（后人）。

4.宣礼员召唤人礼拜：它是把人类召唤于真主方面最懦弱的位分，那是提念邦克的词句。如果召唤人礼拜，一定就提念那尊贵的词句，即使他们不知道其含义，没有企图召唤人于真主。如果他们没有重礼财帛报酬，而从表里看守了邦克的一切条件，他们以此倾向是那样真实地倾向，他们就像别人一样是得到了百恩的召唤之人。

法最里·热菲德说："在配贤时光我是宣礼员，阿布独拉·本·麦斯欧阿德（عبد الله مسعود）和阿隋目·本·西伯勒提（عاصم بن هبرة）曾对我说："如果你从礼拜的邦克声中结束了时，你当念：**'的确，我是属于一个顺从的人。'**你没有看见调养世界的主说：**'他说：的确我是属于顺从的人'**吗？"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 258 页

圣人 说："国王是在古勒世族中，法官是在辅士上，宣礼员是在哈伯申耶上。"

在它中表扬了哈伯申耶的比俩里，尤其在明文中尊重了他的事情。因为他是一位宣礼员，他借明证——被特选的圣人 召唤人于真主。

《真知源泉（عين المعانى）》的主人（صاحب）传来：在比俩里念邦克时，

犹太人说：“他召人礼拜是那样乌鸦呼喊。”他们还说一些无益的话，于是这节明文被降示。按照假设，他们念邦克，其营干清廉的干办尔麦里是在邦克和依戛麦（成拜词）中交还两拜。大贤欧麦尔说：“假若我是一位宣礼员，我在伊斯兰的明证之后怎么不是朝觐者、出征者和付朝者呢？”

《显示玄机》的主人（صاحب كشف الاسرار）说：“清高尊大的真主赐给了艾哈麦德教生中宣礼的人五样尊贵：

1.俊美赞念；

2.全美的特恩；

3.相连烈士；

4.万圣的朋友；

5.从薄福家宅中脱离。

（1）第一样尊贵是俊美赞念：真主把仁慈尊贵按说在宣礼者中，他说：**‘有谁……言辞更优美呢？’**（41—33）。更优美（احسن）他以强调词而说，就像他在尊大《古兰》里说的那样：**‘真主已降示了言辞极优美的（奇妙辞达）、首尾一致（妙义指点）、反复叮嘱的经典。’**《古兰》是最优美的明证。礼拜的邦克是最优美的言辞。因为在它中有至大词、尊重词，肯定真主至高的真一品，确定穆罕默德 的圣品。圣训中有：‘谁罪孽深重，当在五更时念邦克。’大贤欧麦尔说：‘主的使者 啊！五更时与这深理妙义其特征是什么？’圣人 说：‘指以真理差遣穆罕默德为圣的主发誓，基督教如果在自己家中敲了钟铃时，阿勒世在担负它的天仙肩上就繁重了，他们就期盼我教生中的宣礼员，当宣礼员念了：真主至大！真主至大时，阿勒世在负担它的天仙肩上就变轻了。’伊玛目苏由统耶（امام السيوطى）说：‘那些言辞的起初是穆萨时光在光塔上五更天念台思比哈，当时他在荒郊之中。之后一直延续到达吴德时光，他修建了耶路撒冷，然后他在它中规定了数目，在那房舍中以念珠而掐念，别的不用念珠，从后半夜至晨礼时，直到耶路撒冷在叶哈雅圣人被杀之后捣毁。犹太人在尔萨时光复起，然后尔萨废除了所废除的以色列子孙的许多法律，而在这穆圣 的教门中起初遵守它是在哺礼时。其历史背景是：穆赛里麦·本·穆赫利德（مسلمة بن مخلد），他曾是埃及官长，他在阿目伦（عمرو）大礼拜寺旁修建了一座光塔，在里面坐静，他就听见最高处有敲铃声，他就把此事告诉了明知之人——宣礼员舍勒赫比里·本·阿米勒（شرحبيل بن عامر عريف المؤذنين），他就说：我一定

从半夜起拖念邦克至晨礼前，他们就不会敲铃打钟了。’当他念了邦克时，他们仍敲打，然后艾哈麦德·本·图鲁尼（طولون）组织了一伙人改念高念至大词、清高词和夸赞词（سبحان الله/ الحمدالله/ الله اكبر），并且念修道者的诗词，并把它作为宽裕的给养。从此人们采取在夜里使宣礼员站在讲演台上念诗词。当苏丹萨拉丁·本·艾有布（صلاح الدين بن ايوب）统治时期他命宣礼员在念台思比哈时高念以诗文杰作的赞词，于是宣礼员们每夜坚持常守诗文赞词至我们这个时光。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 259 页

（2）至于全美的特恩是：据传：穆圣 说：“宣礼员在穆民的拜功、斋戒、血肉上是他们的赠品恩惠（امناء），真主对他们的任何事不加考问，只对他们加以赏赐，他们未说情搭救，任何对一事都不能说情。”

圣人 说：“宣礼员在拖长他的声音时被恕饶。”其义是：宣礼员在发出声音时被恕饶。

听见他的声音的每一物——树、或石、或土、或绿翠的、或干枯的都为他见证。而且为宣礼员记录在那个礼拜寺中随他礼拜的每个人同样的善。

（3）至于相连烈士是：据传：穆圣 说：“谁在主道中归信，满足地宣礼之人，他与烈士在同一天堂中相聚会。”

（4）至于万圣的朋友是：据传：一个人来临圣人 说：“主的使者啊！最先进入天堂的是谁？”圣人 说：“万圣”。他问：“然后呢？”圣人 说：“烈士。”他问：“然后呢？”圣人 说：“在我的这礼拜寺中的宣礼员。”他问：“然后呢？”圣人 说：“其他宣礼员，依他们的功修干办而进。”

圣人 说：“谁接连念了邦克二十年，真主使他与伊布拉欣在同一天堂中居住。”

（5）至于从薄福家宅中脱离是：据传：至圣 说：“当宣礼员念了真主至大，真主至大时，七座火狱的门就被关闭了。当念了：我作证万物非主，唯有真主时，八座天堂的门就被打开了。当念了：我作证：的确，穆罕默德是主的使者时，仙女就光临了他。当念了：你来礼拜时，天堂的果实就临近了。当念了：你来于成功时，天仙说：‘你已成功了，回答你的人已经成功了。’当念了：真主至大！真主至大时，天仙说：‘你伟大是那

样的伟大，你尊大是那样地尊大。’当念了：万物非主，唯有真主时，真主说：‘我把你的身体和回答你的人的身体在火狱上转为非法了。’”

圣人 说：“宣礼员是复活日脖子最长的人。”即：他们是为领袖之人；或者回赐最多的人，或者群体最多，或者指望最多的人。因为谁指望一件歹，就把自己的脖子伸向它。人们在苦难中的那时，宣礼之人是指望最多的，故他们召唤他们进入天堂，那就是在抬高他们声音宣礼时伸长他们脖子的赏赐；或者‘脖子最长的’暗示了欢乐，正如放下脖子暗示了忧愁一样；或者其义是：在复活日的炎热当汗水淹至人们的口时，在真实中宣礼者的脖项变长了，以便汗水不要淹至于它。回答宣礼者召唤的人，他与他同在。

教法学家说：“凡在礼拜寺里的手、脚、舌发出的任何行为都能打断倾听邦克的人，如果在礼拜寺里面不会打断，倾听邦克者不能向一人道安，至于回答道安，在它中传述不一，有据说：‘可以。’有据说：‘不可以。’因为它忙于回答。关于邦克中应当的和讨喜悦的传述不一，他们一部分说：‘在邦克和成拜词时回答是瓦知布。’另一部分人说：‘是讨喜悦的。’”西达耶的主人（صاحب الهداية）也以此主张。受喜的是：在两个作证词听见第一个时须当念：صلى الله تعالى عليک يارسول الله（主的使者 啊！真主夸赞你）。

在听见第二个时念：قرة عينني بک يارسول الله（主的使者 啊！我们因你而愉快）。然后再把两大拇指甲放在两眼上之后念：اللهم متعنى بالسمع والبصر（主啊！求你以耳和眼使我享受快乐）。正如在《格赫斯塔尼经注（شرح القهستانى）》经中说的。

在《赞词的珍品（تحفة الصلوات）》经中卡什斐由一些高品教法学家上传来：他说：“在邦克之后念： اللهم رب هذه الدعوة التامة والصلاة القائمة آت محمدا الوسيلة والفضيلة والدرجة الرفيعة وابعثه المقام المحمود الذى وعدته（主啊！养主啊！这是全美的召唤，端正地赞文。求你把穆罕默德圣人 作为引进人，百恩和高品，并把他差遣于你曾许约给他的受夸的品位）。

尤其在昏礼的邦克时念：“主啊！这是你的夜来临，你的昼离去，也是你的召唤的声音，求你恕饶我吧！”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 260 页

在天上第一位念邦克的是哲伯拉依莱。

在伯依图·麦尔穆勒（بيت المعمور）为伊玛目的是米卡依莱。

在伊斯兰中第一位念邦克的是哈伯申叶的比俩里，他曾是把它制定在晨礼邦克中的第一位。

宰德·本·萨比特的母亲奈瓦勒（النوار ام زيد بن ثابت）说："我的家比礼拜寺周围的任何房子更宽畅，比俩里曾在准许念邦克起初在它上面念邦克，直到圣人 修建了自己的礼拜寺，此后他就礼拜寺背后念邦克，人们曾在礼拜寺背后搭起一个高台。第一个站在它上的人是阿布独拉·本·宰德（عبدالله بن زيد）。而比俩里在晨礼邦克的两个'你来于'之后增加了 الصلاة خير من النوم（礼拜比睡觉高强）两次，圣人 就赞许了，即：为礼拜醒着比以睡觉而舒适更高强，回答者在听见念它时念：صدقت وبالخير نطقت（你说实了，你以福分而言了）。在成拜词：拜功确已成立时念اقامها الله وادامها（真主使它成立，使它常川）。在念邦克时倾听者必须奉他的召唤站立（ويقيم من اذن لا غيره الا بأذنه）"

据传：圣人 一次在旅途中骑在乘骑上念了邦克。

据传：比俩里在"我作证"中把"什尼（شين）"换成了"西尼（سين）。"于是圣人 说："比俩里念سين在主御前仍是شين。"

آن بلال صدق در بانک نماز * حی را هی هی همی خواند از نیاز

那比俩里在礼拜的邦克中显现了贤品；

他高声把حی（你来）念成了هی هی（快，赶紧）。

تا بکفتندای پیمبر نیست راست * این خطا اکنون که آغاز بناست

圣人 确没有说此召唤是正确的； 但那错误现在唤醒了世人。

ای نبی وای رسول کردکار * یک موذن کو بود افصح بیار

真主的先知啊！使者 啊！

你所念的一遍邦克对于知己是多明辨的（启发啊）！

عیب باشد اول دین وصلاح * لحن خواندن لفظ حی علی الفلاح

你使（上等人）的缺点成为真道和至善的开始；

"你来于成功"一词是所朗颂的美音。

خشم پیغمبر بجوشید و بکفت * یک دو رمزی از عنایات نهفت

圣人 怒气沸腾了，因闲言而动怒；

但（宣礼的）两句之一是对暗藏援助的指点。

کای خسان نزد خدای هی بلال * بهتر از صد حی حی و قیل وقال

近主御前最卑贱的物是比俩里的هی（快），

但它比一百个حی حی（你来礼拜，你来于成功）和正说反谈更高强。

وامشو رانيد تا من را زتان * و انكويم آخر وآغاز تان

你们前行吧！一定我因你们而驱驾；

那是我召唤另一些人，唤起你们。

第一位在主麻日从一个邦克增加的人是大贤奥斯曼，增加它是为召唤赶街之人，好让他们赶到礼拜寺。在圣人 时光、艾布·白克尔、欧麦尔时光邦克是一个，当时伊玛目坐在演台上。在第一个邦克——台思比哈之前念赞词（التذكير）是在七百年后在纳速勒·穆罕默德·本·格鲁务尼（الناصر محمد بن قلوون）时光开始功修的。因为在主麻日念至大词是主要目的。

第一位在邦克全美之后赞圣的是在苏丹曼苏勒·哈志·本·艾什热夫舍尔波·本·哈桑·本·穆罕默德·本·格鲁务尼（السلطان المنصور الحاجى ابن اشرف شعبان بن حسن بن محمد بن قلوون）时光，是在八世纪末期。

第一位一同念两个邦克的是伯尼·吴满耶（امية بنوا）。

第一位在邦克中把两手各放在耳上的人是本·艾算米（ابن الاصم），是一位宣礼师，是哈志，是优素夫之子。曾经宣礼员都把他们的指头放在他们的耳上。

第一位升上埃及光塔念邦克的人是所提到的舍勒赫比里（شرحبيل），在它的正面为念邦克他奉麦尔威耶的口唤修建了讲演台梯子，这是此前曾未有过的事。

第一位给宣礼师规定报酬（عرف）的是萨里目·本·阿米勒（سالم بن عامر），其实是阿目伦·本·阿隋（عمرو بن عاص）（العاص بن عمرو）规定了它，在他归真后，他的兄弟舍勒赫比里付给他们报酬。

第一位供给宣礼师衣禄的是大贤奥斯曼。

为了提醒人们，明念邦克是瓦知布，因此在一个高位上念邦克是圣行。假若为自己念邦克，应当低念。

至于在拜功中的至大词宣礼师要高声念，以便把至大词由伊玛目上传给之后跟随的人。如果伊玛目的声音就足够了，传念是受憎恶的。正如在《引萨尼·尔由尼（الانسان العيون）》经中说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 261 页

道长说：“在圣寺中灯塔数目的机密，它是一日的五时，指点五个时候，它是包含昼夜的二十四时中五个祈祷的形象。”

第一位规定了十二时的是努哈在船中，以便用它知道拜功的时候。

至于在麦加禁寺中灯塔数目的机密是七个时候，指点召唤人于浑化的品级，它是七个，是七个尊名的数目，最后一个是强制的（القهار）。的确，克尔白指点真一品的本然，其品位是各站道，它就是浑化的品级。因为合一品（البقاء）只是在降示之后。因此至圣 命令迁移到麦地那，以便证实合一的品级。所以在克尔白上还有另一个灯塔，它是八个灯塔，也是合一的灯塔。因为它是克尔白之腹，被埋在它之下，在它上没有背面。

大地的靠垫只是根据在它上所显示的机密显然，那时在禁地上互相为邻。曾在麦加禁地上起初按照在定星时期所显示的是五十个灯塔，一部分在禁地上，一部分在禁地中的山头上，每一个暗示许多时候。所以它指点在登霄之夜被制定的原本拜功是五十番，直到真主减轻了它，然后只剩五番，真主在万物中有奇妙的机密和奥妙的裨益。

（41：34）至善与丑恶不相等，你以它是至善的那些去隔避（恶劣）吧（以德报怨）！

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ

这是解明在至善上许多行为接连在奴仆和他的养主中，以叫圣人 多忍受多神教徒的迫害，对他们以德报怨。

第二个ﻭ是增字，以叮咛否定语，即：善行和恶行在报应和美好结局中不相等。因为如果你忍受他们的迫害和无知，你不以恶报恶，不理睬他们的愚蠢，你在今世必应受尊大，在后世必应受善赏，他们却则不然，他们为阻碍你干办这些至善而行在那些丑恶上。

如果你以同似的解释善恶，可以这样说：其含义是：至善和丑恶不相等，而至善它在其本质中不同，如正信分枝，它最低微的是清除伤害物。而丑恶它也不同，它有大罪小罪之分。按照在《显示》经中指点的，增加第二个ﻭ并不是为叮咛否定语。

“你以它是至善的那些去隔避（恶劣）吧（以德报怨）！”这是解明在至善上有美好结局，即：你当以能隔避丑恶的至善的，如：善待恶者——在你面临你的部分敌人时隔避丑恶，因为它比宽恕更优美。

بدی را بدی سهل باشد جزا * اکر مردی احسن الی من اسا

以恶报恶很容易； 而真男子曾是善待恶者。

至圣 曾说：“你应当连接割断你的人，你应当宽恕亏待你的人，你应当善待对你不仁的人。”

至圣 只以它修心养性后给别人命令其他事情。收集回答者收集了它，有人问：“我该怎么办呢？”与此同时很明显他说“既然如此你隔避”，用因由的الفاء是为了加意。因此把至善（احسن）放在了善（حسنة）的位分上。因为它在以善隔避中更加意，因为谁以至善隔避，那隔避次于它的在他上就容易了。

（41：34）要是如此在你与他中仇视的人，忽然间他（会变得）恰像热心（怜悯）的外哩。

فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ

这是解明所命令的隔避细分的事，即：如果你干了那些，反对你的敌人就变成像怜悯的外哩。

据传：这节明文降示在艾比·苏夫扬·本·哈勒比（ابى سفيان بن حرب）中，因为穆斯林以与圣人 之间结下的姻缘（المصاهرة）隔避了他的敌人的刁难，（因为此事）后来他信奉了伊斯兰，他因伊斯兰变成了外哩，因近亲成了热心的朋友。

从大伊玛目上传来：曾对我不义的一个人被介绍于我，我对他说了至善的话，直到一个时候我发现他只说我的好话。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 262 页

بدی در قفا عیب من کرد و خفت * بترز وقریبی که آورد وکفت

你恶待我项颈上的缺点，你干办害怕把！

其实比它更恶劣的是敌对并流言的朋友。

عدو را بالطاف کردن ببند *که نتوان بریدن بتیغ این کمند

你当要求自己怜悯仇敌， 真的！你用宝剑砍不断这套索。

چو دشمن کرم بیند و لطف وجود * نیاید خبث ازو در وجود

若你看见了仁慈的敌人，怜悯的本质；

在本质中从它中再就没有别的污染了。

چو با دوست دشوار کیری وتنک * نخواهد که بیند ترا نقش رنک

若是你对道友卑视和小气；

那是你不希望在你上看见色彩的描画。

وکر خواجه با دشمنان نیک خوست *کسی بر نیاید که کردند دوست

尽管道长毛拉能使道敌成为善士；

但他不能使人人变成爱道之人。

伯格里（البقلى）说：“在此处真主解明了：优美品德绝不像丑恶习性。他也命令我们以被夸的美德换去被贬的恶习，而最优美的品德是涵养容忍，借它使敌人变成朋友，远者成为近亲，那是以自己的容忍隔避了他的怒恼，以自己的宽恕隔避了他的不义，以自己的仁慈隔避了他丑恶的一边。”

伊本·尔塔伊（ابن عطاء）说：“最优美地进入侍奉我中的人与从它中出去的人不相等，谁在侍奉中无礼不义，的确在临真（近处）中失礼不义比在远道（远处）中无礼不义更罪重难开。那么，他因无知已包装在大罪中，贤品之人必因一眼和注视（别的）而受拿向。

（41：35）唯有他们坚忍的人才能获得它（此美德），唯有大福分的人才能获得它（此美德）。

وَمَا يُلَقَّاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلَقَّاهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ

获得一物是（把它）放在一人面前，即：他不能获得以德抱怨的这些美德品质（السجية）。

波文：他们不能获得以善报恶的这些品德。

“唯有他们坚忍的人”他们的事情是忍耐，因为他们压制了报复的心。

“人不能获得它（此美德）”他们不能获得这个美德和德性的赏赐。

“唯有大福分的人才能获得它（此美德）”除非是有身体世界的各种百恩和灵性境界的能力的人，因为存心报复只是心灵懦弱者的表现，其祸害是来自外界的影响。因为心灵如果是有能力的一块珠宝，他根本就不受外界的影响，如果在它中没有产生影响，担待就并不艰难，也不会存有报复之心。

总之，应当先纯洁自性，直到甜苦是相等的，面临艰难尤如立于无忧无虑之境。而在明文中以忍耐的行为、被前定的福分夸赞了他们。

朱乃迪（الجنيد）说：“在真主的话**‘唯有他们坚忍的人才能获得它（此**

美德)’中，即：人都不符合这个品位，除非在他上有真主援助福分的人。”伊本•尔塔伊（ابن عطاء）说：“是有明知真主和他的纪念日福分的人。”

（41：36）如果从恶魔一边的任何唆使诱惑来唆使你，你就向真主求护佑。的确他是本听的，是全知的。

وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

اما的词根是ما ان，按照ان是条件句，ما是增字，以便叮咛条件句和必须的含义，因此叮咛的نون相连了条件句的动词。因为它不相连未来叮咛的条件句。唆使比喻为打扰刺激（نخس），正如在《伊勒萨德（ارشاد）》经中说的。把它比喻为恶魔的唆使，因为它是差于恶的，而且以不应该的而动。把唆使者安置在人们努力上紧的道乘上，而من是起初，即：唆使是从他的一方出发。或者是指“如果任何唆使者唆使你”，是以发出显现评价恶魔，而من一词是简式抽象的（تجريد）概念。从恶魔中有另一种恶魔被叫名为唆使者。

其义是：恶魔唆使你，并在我嘱咐你的**“以至善的隔避（恶劣）的”**上使你远离，并召唤你去相反它。

“你就向真主求护佑”你就求真主从他的毒害和不服从他上求护佑吧！的确他是本听你所求护的，是全知你的意念的。他把恶魔唆使的毒害安置在抛弃以至善隔避恶劣的中。所以须加防备，从中逃离。

明文指点：圣人和外哩绝不应该不怕真主的计谋，的确恶魔就是真主计谋的形像，不然当坚定在防备恶魔的唆使上，所以当求真主护佑。它们常川是诽谤中伤的，直至到达人心。不然，他在第一个念头时来于它，如果心不相反第一个念头，它就成为思索挂念的。在这之后，它就决意顺从于恶魔诱惑的上，如果他不回头补救，他就成为失足者；如果他没有以优美地归回补救，它就变成硬心了。时光消磨它，于是他置于各种灾难的险境。奴仆从恶魔的唆使中不能得脱离，除非诚心求真主护佑，虔诚于奉献品中。真主说：**“我的奴仆你在他上没有任何权利。”**然后在奴仆消除（تبريه）它中更加努力，在真主御前以哀怜主，求主护佑虔诚时，真主就越加保护他，并替他隔避恶魔。不然使他掌管他，以便恶魔在他手上顺从。在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 264 页

伯格里（البقلى）说：“这是告知他的教生，恶魔曾在他的手上是顺从的。”

在《生物生理（حياة الحيوان）》经中说：“教生被集中在至圣 从恶魔中护佑的（护城）中，所指的是叫除圣人 外的人须从朋友的毒害和他的唆使他、引诱他上加以防备，并使我们知道他确与我们同在，以便我们因它获得高尚的品位。”

آدمی را دشمن پنهان بسیست * آدمیٔ باحذر عاقل کسیست

人有无数暗藏的敌人； 具有防备的人方为有理智者。

圣人 说：“你们没有一人则已，一旦有，随同他就有神类中他的同伴和天仙中他的同伴。”

他们问：“你防备吗？”

圣人 说：“我也防备，但真主在它上已襄助我，然后他顺从听命。然后它不命令我则已，一旦命令，必定以好。”

苏富扬·本·尔依乃提（سفيان ابن عيينة）说：“其义是：他从他的毒害上是平安的，其实恶魔不会顺从听命。”

他之外的人说：“它是在过去词型上，而且穆圣 所说的证明了它：我以两种美德优越过阿丹：‘我的恶魔曾是不归信的，然后真主在它上襄助了我，他就顺从听命了；使我的妻室成为我的助手。而阿丹的恶魔常川是不归信的，他的妻子成为诱他犯禁的助手。’这是阐明了在伊斯兰中圣人 的朋友。如果这只是针对至圣 的朋友，那么圣人 的朋友只是顺从听命的。”在《阿卡米·麦勒扎尼（آكام المرجام）》经中如此。

道长说：“无疑！恶魔真正不进入伊斯兰之圈（清真护城），正如自性不能改变它的真谛一样。如诚实的人优素夫说：**‘自性确以恶而纵恿。’**不然，是自性更换他的本性，所以圣人、外哩、道长故在这些中是一样的。但是，的确圣人是被护佑的（معصوم），外哩是被庇护的（محفوظ），道敌是被委托的（موكول），因此他们没有说：‘圣人和外哩在他们两等上没有任何نفس（本性）。’不然他们说：‘他们是被护佑和庇护的。’而这些证明了自性的根子，这是属于失足之处。所以应该有高尚的思想，真实的清醒。

而恶魔顺从至圣 的机密是：他进入顺从听命中犹如外教人在伊斯兰国家，他们不能够侵害穆斯林，但是在伊斯兰中圣人的朋友和外哩的朋友不同，正如受护佑、被庇护的词句证明的。的确护佑（العصمة）包括整个本体（表里），庇护（الحفظ）直接关系身体。在机密中护佑伴随他们不是条件，

而在外哩上浮现出许多在庇护之道上没有判定的思想，但在它上仍然显现着在身体上的奇妙哲理。

《显示玄机》的主人（صاحب كشف الاسرار）说："恶魔的唆使是怒恼的行像。其义是：怒恼的争辩是超越了公平的界线，成为荒诞无益的（بيهود），从这品行本性中浮现出（خيزد）了丑恶（بد），如高傲、自大、仇视。至于怒恼的根本是颠覆（بيفكندن）了自己，而失去了品位，那是你的本性（خلقت）的杰作。如果从公平境界中清除了（كاهيد）心上的丑恶，消除了炎热（بى حميتى），若是他成为公平端庄的，他们称那些为勇敢，其中含有容忍、仁慈、克制愤怒。"圣人 说："造化怒恼是用造化了野比劣斯的那个火狱中的火上造化的。"

圣人 说："怒恼是恶魔之火。"你岂未看见他两眼发红，静脉凸胀吗？两个魔鬼互相怒恼是他两个互相争吵，互相说谎。

其义是：两个人互相怒恼是他两个已成为虚伪的、互相欺骗的。因为互相争吵是以虚伪而好胜，正如在《塔志麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 264 页

圣人 说："在你站着发怒时，你当坐下，在你坐着发怒时，你当站起，然后求真主从恶魔中护佑。"

求真主从恶魔的诡计上护佑我们和你们，并以计对付他。我们只托靠、依赖在真主上。

（41：37）黑夜，白天，太阳，月亮都是他的显迹。

وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

"他的显迹"都是真主全能的显迹。

"黑夜，白天"伊玛目迈勒促古（امام المرزوق）说："夜相对昼，夜相对白日。"

"太阳"白昼包含它。其义是：太阳装饰了世界，尤如水银装饰了杯子。

"月亮"夜包括它。其义是：有月时的形态如金鞋，其时间如银头（叶杆似的月形如金鞋，其叶杆如银头）。在它（月亮）上被造的每一物都服从于主的命令。其义是：昼夜在益济人类、造福人类的方面而循环，而且

太阳、月亮服从于真主从它两个上所意欲的显示一切显迹来证明真主的实有，他的独一品和他的全知，他的机密哲理。

بر صنع اله بیعدد برهانست * در برک کلی هزار کون الوانست

在真主的创造上有无数明证；

在一切吉庆中有千样世界的色彩。

روز ارچه سپید وروشن وتابانست * آنرا که ندید روز شب یکسانست

白日为什么是发白的，光明的，灿烂的呢？

因那些人看不见昼夜一样。

调养尊严的主，我的主说：“若你欲观看我的大权（الولاية），天地的权柄归真主掌握；若你欲观看我的兵马，天地的兵马归真主掌管；若你欲观看我的行为，你就观看真主慈悯的踪迹，他是怎样复活在死之后的大地的；若你欲观看我的创作，黑夜、白天、太阳、月亮都是他的显迹；若你欲后世观看我，今世你从我的创造上凭心眼观看我。你岂未见你的养主他如何伸展了影子，一定明一日凭我的百恩你二次用机密之眼观看，在那日，一切面容是鲜亮的，是注视他的养主的。”

（41：37）你们不要向日月叩头。

لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ

因为它两个都是被造的，是像你们一样服从他的命令的。所指的是创造者的事情，因为在外表之人认为在它两个上没有理智，没有选择，而在真人尊前事情恰恰相反。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：“万物都顺从你。侍奉者（بردار）的顺命绝不以纯洁为条件，故你顺命，不要违命。”

（41：37）你们当向那造化了它们的真主叩头。

وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ

它们是那四个。因为复数的判断不能理解为阴性的判断，即使互相符合偏重于阳性，即：在阴性上除太阳之外，它是الشمس，或者是指一切显迹。以全部关系行为性质，而且足以解明日月是被造物，暗示了凭它两个加入在不能自立的标准轨道中，他俩将由叩头位分上完全没落。它就是万物被

列入在真主的一切显迹中的机密。

诗（المثنوى）：

آفتاب از امر حق طباخ ماست * ابلهی باشد که گویم او خداست

太阳奉真主的命令为我们的厨师；

它是呆笨的，我们怎能说它是真主呢？

آفتابت کر بکیرد چون کنی * آن سیاهی زونو چون بیرون کنی

太阳虽然像你活动那样运行；

其实那是黑暗的，是你从中发出了光明。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 265 页

（41：37）如果你们只是给他为奴辈了。

إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ

“给他”只给真主。

“为奴辈”如果你们崇拜他，就不要给除他之外的叩头。的确叩头是功修的最高品，所以它只是唯独真主的。或许他们中有一些人拜日月，如像拜星教徒（الصابيين），他们甚至胡说：“他们是借给它俩叩头而倾向给真主叩头。”于是他们由这些中介上被禁止，他们被命令：他们只给那创造了万物的真主叩头。

问：“怎么不可以以太阳作为人们叩头时的朝向呢？”

我们说：“因为它是一颗明亮的、尊大的、升高的珍宝，他在完美万物的情况中有许多益处，假若准许使它成为礼拜时的朝向，人们朝向它，向它的一边鞠躬叩头，一定人们大半会幻想那是给太阳鞠躬叩头，不是给真主叩头。但所指定的石头不同，因为它没有被定为朝向，人也不会幻想它是真主。”

由尔克勒麦提（عكرمة）上传来：他说：“太阳落山时，就进入阿勒世之下的大海中，然后它赞美真主，直到第二日清晨时，它因不愿出去，于是养主问：‘为什么？’其实养主是明知的。它说：‘如果我出去，我就侍奉除你外的人。’养主对它说：‘你出去吧！你绝无那些，折罕难火狱就够他们受了，我将把一万三千天仙派遣于他们，使他们把他们拉入其中。’”

圣人 说：“在我教生中没有沽名，如果他们沽名，是以功修干办（显

耀），而正信像山一样稳定在他们心中。至于自大是他们一人如果为真主叩头放下了他的眉心，他确已就从自大上无干了。”

（41：38）如果他们高傲自大，那么近到你养主御前的（众天仙），他们日夜赞颂他清净，他们是不厌倦的。

فَإِنِ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ

如果他们对于放弃向真主之外的叩头，在服从你的命令上妄自尊大，而且执意采取中介。那不会减少虔诚崇拜真主的人数。

“那么近到你养主御前的（众天仙）”的确近主御前的临真的天仙。这是被省略的回答句的因果。

“赞颂他清净”他们由匹敌和其它不适合他的（缪论）上赞他清净。

“日夜”常川，在一切时候中。从这个阐明中显现天仙只与他们同类之外的虔诚的奴仆为伴，因为他们数目很多，日、月也是在他们跟前（由他们操作）。于是他们以只崇拜真主赤诚地拒绝侍奉它两个。

“他们是不厌倦的”厌倦是厌烦，即：他们不松懈，不厌烦念台思比哈和修功干办，的确他们中的台思比哈就像人之呼吸。

波文：他们决不因功修繁重，赞词功修多而厌倦修行。

据传：的确，真主有一位天仙被称为哈格巴依里，他有一万八千个翅膀，一个翅膀与一个翅膀之间相距五百年，然而他想了想：难道阿勒世之上有一物吗？于是真主给他增加了同样的一倍翅膀，此时他就有三十六万个翅膀，一个翅膀与一个翅膀之间相距五百年，然后真主启示：“天仙啊！你飞吧！”他就飞了大约两万年，还没有从阿勒世的一个柱子飞到头，然后真主又给他增加了一倍翅膀和能力，并命令他飞，于是他飞了大约三万年，但仍从一根柱子没有飞到头，然后真主启示他：“天仙啊！假若你用你的翅膀和能力飞到号角被吹响时，你仍不能飞到阿勒世的足杆。”于是这位天仙念了：“سبحان ربى الاعلى（赞我至伟大的养主洁净）。”于是真主降下了：“سبح اسم ربک الاعلى**（赞你的养主至尊的尊名洁净）。**”圣人 说：“你们把它转在你们的叩头中吧！”

麦加的阿布独·尔宰孜（عبدالعزيزالمكى）针对这节明文而说：“赞美那个主清净！谁认识了他，谁就从记想他上不厌倦；赞美那个主清净！谁近亲他，

谁从除他外的上就不会孤独；赞美那个主清净！谁喜爱他，谁就远离了除他外的一切。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你们不要把在灵性的太阳显然时在你们上显示的理智和各种真知妙义当做目的和被崇拜处，正如哲学家曾当做视为的一样；你们也不要把真主的见证在心的月亮上显然时——你们明见的各种亲眼大见，所显示的各种正道真知当做目的和被崇拜处，正如一部分修道之人当做视为的，他们立于明知和奇迹的一切山坎跟前。于是他们因明知认主之境忽视了被明知的主，他们因奇迹感应忽视了所证明的仁慈主。真的！你们的目的地和被崇拜处是真主的尊大御前，他造化了除他之外的万物。他也是行道之人借他投奔于他的各个站道。如果你们在临近他、投奔于他中是只希望地崇拜他的喜真之人和贤品之人，不是害怕火狱、希望天堂而崇拜他的人。如果一切私意和异端之人高傲自大，他不以整个本然叩头下拜，那么近你的养主御前的那些圣人、外哩的灵性，他们由需要给全世界的任何一人叩头上赞主清净，他们从念台思比哈，赞主清净上不厌倦。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 266 页

卡什斐（الكاشفى）说：“这是从古兰的赛知德中的第十一个叩头处，大道长艾托罕伦阁下（حضرت الشيخ الاكبر اطهر）在《夫土哈提（الفتوحات）》经中说：“这是可嘉（احتماد）的叩头。如果在第一节明文之尾叩头，他们的条件是因为相连真主的话 **‘如果你们只是给他为奴仆了。’** 如果在第二节明文之后叩头，是他们行使于欢乐喜爱地叩头。因为相连这句词 **‘他们并不厌倦。’** 总之真主的话‘（تعبدون为奴辈）’在沙斐尔和马立克主张是在叩头的位分上，因为相连命令它。其义是：一定叩头相连命令，但艾布·哈尼法认为，在沙斐尔的推理和艾哈麦德跟前是在明文结尾：**‘他们并不厌倦’** 因为它是含义全美的，而每位伊玛目在叩头中是以其根本而论，艾布·哈尼法主张它是瓦知布；马立克主张是最贵的；沙斐尔和艾哈麦德主张是圣行。”

（41：39）从他的显迹中有：的确你看见地面是枯干的，然后当我把水降在它上时，它就活动而膨胀（萌动而生发）。

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاء اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ

“显迹”证明他全能的显迹。

“的确你”穆罕默德 啊！或者观看到的人啊！

“是枯干的”干枯，不生植物，固硬下垂的（متطامنة）。枯干是从谦下一词中引用的，含有顺从低下。比喻为枯干的地面，由造福、吉庆上失能的它，那么它就像一个谦下顺从的、低贱的、不值一顾（لايؤبه），形态卑贱的人。所以连接引用干枯荒碱之含义。

“活动”因植物而活动。

波文：在地里植物因他（主）而萌动。

“膨胀”生发，因为植物临近生出时，就顶起它头上的土而钻出（انفخت），然后裂开地而成植物。

据说：“膨胀是调养，调养就是生发、发长。马膨胀是因敌人而整装待发，或者是惊恐。”

拉艾布（الراغب）说：“膨胀是增加是那样生发地增加。”

（41：39）的确他复活了它的那个主必定能把死人复活，的确他是全能万事的。

إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِي الْمَوْتَى إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

相同提到在它死之后的，在真质中复活是赋予生命，它就是显现触觉和活动的德性。复活大地指激发它在其中的发长能力，以各种植物显现它（地）的绿翠光采。

□**必定能把死人复活**□以复生而复活。

“的确他是全能万事的”复活是他的全能之一。

在明文中指点：他复活身体，也复活了心。至于复活身体是因为人体大地在失去了引导者和一切媒介时会变成枯干的，如果把试验和铲除的水降在它上，你就看见它凭一切罪恶的植物和被禁止的树而膨胀萌发。

آتشست را هيزم فرعون نيست * زانكه چون فرعون او راعون نيست

你的火绝不是法老的木料；

从那像法老一样的人上没有任何相助。

نفس اژدرهاست اوكى مرده است * از غم بى التى افسرده است

自性是蟒蛇，你解救它，以免它死去；

无器械而忧会冻结凋残。

كرمک است آن اژدها ازده ست فقر * پشه کردد ز جاه ومال صقر

你成为优越的了，那是你的蟒成了修道的蟒；

从显位上可变成蚊子，财帛可变成死水。

因此把它（自性）教化于真主是最难的。如果有人对他说："真主使你尝到了你生命的滋味。"的确谁使他尝到了他生命的滋味，他执意认为近他自己跟前的是甜美的，却忽视了他（真主）为唯一目的。那么他永远不指望他（主）的欢乐了。

至于复活心是凭正信伊玛尼之光和行道贤品，及其陶醉渴望，那是近在仁慈的雨水、慈悯的水降下时。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 267 页

由一位清廉之人上传来：他说："在巡游中我在侧面（يتمايل）看见了赛目努尼（سمنون），我就拉住他的手对他说：'道长啊！你品至主御前，你给我告诉主嘱托你的一件事吧！'在他听见提到品至御前时，立即昏倒过去，他醒后就朗诵了一段诗：

ومكتئب لج السقام بجسمه *كذا قلبه بين القلوب سقيم

被他身上病症的汹涌困扰忧愁的人；

他的心在众心中也是有病的。

يحق له لومات خوفا ولوعة * فموقفه يوم الحساب عظيم

若他死去，害怕痛苦就证实了它；

所以，他的位分是在大的清算日。

然后他对我说：'我的贤兄啊！我以我判定的行为控制了我自己，至于第一个行为是：我从我上死了，他就不能再活，它就是自性私意；我从我上活了，它——心就不会死去。

第二个是：我来到，它就由我上不会失去，它就是后世家宅的福分；我不在了，它就在我跟前不会显现，它就是今生我的份子。

第三个是：的确我合一，它在我跟前就不是浑化的，它就是虔诚；我浑化了，它在我跟前就不是存在的，它就是私意。

第四个是：我亲近从主那里的口唤（主事人），你们却以为孤独并从你们只依靠他的主事人上逃避。'"

指点：当追求亲近真主和记想他。也指点：当远离除真主外的，它是

美好之结局。

至于远离真主，亲近除真主外的是指歹下场。我们求真主护佑。歹下场大半是没有正信伊玛尼而离开了今生。

曾在哈太目·艾算米（حاتم اصم）时光有一个盗墓者，有一天他来到哈太目，在他跟前做了讨白，真主借哈太目的尊贵复活了他。于是哈太目问他："你曾盗掘了多少坟墓？"他说："七千个。"问："在多少年中？"答："二十年中。"哈太目听后吓得昏了过去，他醒来后问："是穆斯林的坟还是卡废勒的坟呢？"他说："是穆斯林的坟。"

他问："你发现多少坟其主人是没有朝向的呢？"

他说："我发现只有三百个坟中的人有朝向、有目标，其它的坟中的人一概没有朝向。"哈太目听后吓得昏了过去。那是因为每一个人根据他明知认主之境中的位分而害怕。如果一个人知道他的前面是死亡和试验，然后是复活和试验，他就常川在害怕一边，他的真境就胜过了他。所以他就被吓昏了。

他们一部分说："当穆民的灵性被带着升向天空时，天仙说：'感赞那个主清净，他从恶魔中拯救了这个奴仆。好危险啊！他是怎么得脱离的呢？一定恶魔的干扰，他对心的顽固很多很多，平安吉庆者尊贵了。'所以应当坚定于真主，常守赞词，并向真主从凡是使人迷误的、扰乱人的，致人于毁灭的恶魔中求护佑。"

（41：40）的确，他们曲解我的各种显迹的那些人，他们瞒不过我，难道是被投在火狱里的那个人更好呢？还是在复生日安宁来到的人更好呢？你们干你们所意欲干的吧！的确，他是明察本观你们行为的。

إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا أَفَمَن يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَم مَّن يَأْتِي آمِناً يَوْمَ الْقِيَامَةِ

اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

"曲解"在词根中是完全偏斜、篡改，其中含有偏洞之义，因为它在坟的一边。其次明显特指由真理上偏斜到虚伪，即：由端正的上偏斜了。

"我的各种显迹"在它中诽谤它是谎言或邪术、或诗文，同时以把它安置在虚伪处而篡改它。

"他们瞒不过我"然后我要以他们的偏斜还报他们。下面醒令还报的

方法，真主说：

“难道是被投在火狱里的那个人更好呢？”难道是颠倒被投入火狱的那个人更好呢？他们是形形色色的不信道者。

“还是在复生日安宁来到的人更好呢？”他们是在各个境界上的穆民，是被投入火狱的反面人。安宁来到是以指定在复生日他们从一切惊恐中安宁的而明确夸赞一切信道之人的情况。

假若他说：“还是进入天堂的人更好呢？”一定从引用之道上可以说：真主在他们害怕之后变成安宁的。

假设句是：难道害怕来临，被投入火狱的人更好呢？还是安宁来到进入天堂的人更好呢？其义是：第二等人比第一等人更强。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 268 页

“你们干你们所意欲干的吧！”你们干你们所意欲的把你们送于所提到的被投入火狱的得到安宁的各种行为。你们选择你们所意欲的吧！因你们不能害你们自己。

在它中有严厉警告，因为显现以他们所意欲的各种行为没有事情（成功、承领）目的的人。

在《艾斯艾莱提·穆格哈麦提（اسئلة المقحمة）》经中说：“它是警告的命令。其义是：缓慢（执行罪刑）并不是无能，也不是疏忽。只立即实现只是害怕失去的，它比警告的因由更明确。

“的确，他是明察本观你们行为的。”然后以你们的行为还报你们。

حیل ومکر رها کن که خدا می داند * نقد مغشوش میاور که معامل بیناست

你脱离一切阴谋诡计，真主是全知的；

你不要明目张胆地来临被欺骗的现金。

在明文中警告了迷途之人和胆大之人，他们企图在下等人跟前显贵好胜，他们喊叫着撕破他们的衣服，他们坐在墙角中装作修行，他们参阅了道长的各种佳作，仅说出无知和虚伪的一番话，他们期待主事人的任命在他们上，他们祈求显示真境和一切显然。其实他们的谎言、假语、诬蔑、坏的意念和昏聩的心是瞒不过真主的，也是瞒不过真主的一切外哩的，一切外哩是贤品明知之人，他们以真主之光能看见人心中隐藏的。假若你看见他们（迷途之人）在复活日在众证人面前是如何受辱的呢？你再看看真人（اهل الحق），他们以敏锐地眼、倾心爱主之心观看期望真主。火狱之人和

天堂之人就是不一样。至圣 确表明了此等曲解之人，把他们比作法老，把他们的心比作狼心，正如圣人 说的：“在我的教生中将出现一伙人，他们的口舌是万圣的口舌，但他们的心如同法老的心。”在另一个传述中说：“如同狼心。他们从正道上叛教犹如箭从射手中飞离，他们没有真知而出主张，然后自己迷误、诱人迷误了。”

他们一部分说：“这节明文的含义是：他们没有立于尊贵之道上而在我上胆大妄为的人，的确他们不能瞒过我，我负责还报他们，他们的过份是在他们的虚伪妄言中。”

伊本·尔塔伊（ابن عطاء）在这节明文中说：“没有真理（真乘）而虚伪妄称之人，他将在我上看见以他的口舌应受的他的谣言和他在自己一切情况中的羞辱。”

（41：41）在教戒来临他们时，他们确不信的人（我必惩办他）。

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءهُمْ

“教戒”《古兰经》，这是属于把明显的放在暗藏明文的位分上。

“来临他们时”以不信、隐昧教戒来临他们的一时突至他们时，首先他们听见的是没有参悟的机会和在观察了。因为他们未经参悟和明知真主的话的内涵便立即否认了。

“在教戒来临于他们时”是**“的确，他们曲解我的各种显迹的那些人。”**中的同位语，是那样完全同位。因为重复主干词，谓语仍是行前的谓语——**“他们瞒不过我”**。因为他们曲解我的各种显迹就是否认《古兰》。

（41：41）确实它一定是高贵的经典。

وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ

“确实它”是状语句暗示了不信它的极其丑陋。真谛是：教戒一定是益处无穷、没有先例的经典，它是高贵的、相反卑贱的；或者是强大的（منيع），不会有相反它、败坏它和篡改它者。所以高贵含有强大优胜之义。《古兰经》虽然有虚伪者无视（真理）的诽谤，败坏者的曲解，但它被保护，它在每个时光是尊贵的、强大的，在偏斜私意之人的破坏和蒙蔽中被保护，而且批驳了他们坏事的曲解。所以它凭真主的保护是优胜的，它如

常驳服了不怀好意者对它的偏见。

伊玛目•古什忽耶（امام القشيرى）说："《古兰》确实是高贵的。因为调养主的话是高贵的，高贵的权柄在使者上也是高贵的。因为高贵的教生凭那经典在受喜者跟前是受喜的，受喜者的经典在爱臣跟前是高贵的。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 269 页

زنام ونامه تو يافتم عز و كرامت * هزار جان كرامى فداى خامه ونامت

我因你的尊名和经典得到了高贵优越；

我把千样的尊贵生命赎给了你的笔和尊名。

伊本•尔塔伊（ابن عطاء）说："高贵的是因为由于它在人上的尊贵任何人不能到达它本质的真谛，而且它使奉受降示之人高贵，使以它被暗示的他的一切外哩和特选之人高贵。"

（41：42）虚伪者不能从它的前面来临它，也不能从它后面来临它。

لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِن بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ

这是经典上的另一个形容句子，即：虚伪者不能够到达于它，也从各边方没有一条通向它的道——即临近它、相连它的道，即：几时他们在它中胡说妄论近主御前它不是真实的，不是确实的，而且破坏它。那么在各边方最明显的教戒不会到达他。

在说明中最多的是前面和后面，也指各边方，而真主的话**"虚伪者从它前面……"**是一个比喻，比喻经典虚伪者在任何一方无路可至它，而且属于它是以优胜的、统治的主的保护而被护佑的，它阻挡道敌的偏私从各方面到达它（جاره）。或者是虚伪者总虽表说它的过去的事上，在表说将来的事情上不来临它。或者虚伪者就是恶魔，他不能篡改它，在它中增加减少。或者向对以前的经典那样的否认不能来临它，在它之后任何一本经废除它、停止它不会来临它。

（41：42）它是从公断的，受赞的主上降下的。

تَنزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ

或者这是在经典上的另一个形容词，暗示了在夸赞本然的之后来夸赞装饰的，那每一个都是叮咛否认古兰的虚伪。

“公断的”公断是禁止以所阐明的判断更换它的深理妙义。

“受赞的”凭醒令他的深理妙义而应受夸赞的。或者在各个地方的众生万物以真质之舌夸赞它，能赞者凭到达于他的恩典赞颂他。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确，从经典的高贵中有虚伪者不能来临它。其义是：被抛弃之人从它的前面归信它不被接受，从它的后面遵行它不被接受，它是从公断的主降示的，他把他的机密哲理降示在从他奴仆中他意欲的人上。一定在他意欲的人上遵行它，在他的一切判断和能为中是受夸的。因为《古兰》是以机密哲理从主上显现的。”

由大贤尔林上传来：他说：“我听见真主的使者 说过：‘真的！它将是一种灾难（祸害）。’

我说：‘主的使者 啊！在它中显现的是什么？’圣人 说：‘真主的经典，在它中有你们之前的消息，有你们之后的消息，它详述无嬉戏地判断了在你们中的，谁自以为是抛弃它，真主就毁灭他。’”

这是解明自以为是的人，在他面对世人时，人们就以被贬德性认为。以那些醒令：抛弃《古兰》在他上自以为是，放弃遵行它只是自以为是和瓜傻之人。

圣人 说：“谁在它（古兰）之外寻求引领，真主就使他迷误。”

这是召唤人们于《古兰》，并表述了必定迷误的人。因为在它的位分之外寻求一物是迷误的。

“它是真主牢固的绳索，它是明哲的教戒。”

古兰是真主的缔约，是真主的平安，凭着他使人们从罪刑上平安。据说：“它是他（主）的引领之光。”

在圣训中有：“《古兰经》是真主的经典，是从天拖到地上的绳索。”即：是被拖下的真光，它是强有力的中介，是临近我的介绍。谁抓揽它，谁就凭它而抓揽使人远离欺骗的家宅，归于欢乐的家宅的人。

“牢固的”就是强有力的引进，永远使人安宁的，致人到于养主的慈悯的。

“明哲的”就是节文明哲的，即：强有力的、确切的，至复生日不会停止的。或者是在它的排列中有机密哲理的。

“它是端正的道，爱道之人因它而不偏歪，各种语言不会因它而混

淆。”

即：一切爱道之人不会因它的因由而混淆除他之外的，即：不会因它而成为异端者和迷误者。也不会因它而混淆除它之外的，即：真主的语言相掺他之外的语言。因为它是被护佑的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 270 页

“一切学者在它中不会足饱，在重复多念上不会生厌。”

即：他们的学问不能彻知它的究竟，不然只要他们深思，新奇的各种妙义就在他们上浮现。真的！《古兰经》是在隐密的屏障中。它的光辉常川（显现）。它的新奇妙义，诵念它、倾听它的甜美永不减（色彩）。

重复多念是诵念者的口舌，倾听者的耳，深思者的理智一次又一次地反复诵念、倾听和思考。不然诵念者每一次获得更多的甜美，但被造物的语言则不然。这节明文就是夜功者（所念）的节文之一。

“他的深理妙义是无止境的，他是那个主，他没有禁止神类倾听，他们说：‘的确，我们听到了神奇的《古兰经》，它能引领正道，我们已归信它了。’”

神奇的是排列优美的，它能引导人于正信和善。

“谁以它而言，谁就是诚信者；谁遵行它，谁是引领正道者；谁以它判断，谁就是公道者；谁召唤人于它，是引导人于端正的道。”

在圣训中有：在复活日，念《古兰经》之人（اهل القرآن）被召唤来，然后每个人头戴顶冠冕（تاج），在每个冠冕上有七万个柱子，没有一个柱子则已，一旦有，在它中必有一颗红宝石照亮比如一昼夜的路途。然后他被告知：“你满足了吗？”他说：“满足了。”然后在他上的两位记录善恶的天仙对他说：“主啊！你对他增加吧！”养主说：“你给他穿上尊贵的绫罗。”于是他就穿上了尊贵的绫罗，然后一个声音对他说：“你满足了吗？”他说：“满足了。”此时他的两位天仙说：“主啊！你给他增加吧！”然后他对念《古兰经》之人说：“你伸开你的右手。”然后它装满了真主的喜悦，他又被告知：“你伸开你的左手。”然后它装满了永恒。此时一个声音对他说：“你满足了吗？”他说：“满足了，主啊！”然后两位天仙说：“主啊！你给他增加吧！”真主说：“我确已把我的喜悦和永恒赐给了他。”于是他又赐给了像太阳一样的一道光，七千个天仙把光扩散于天堂。真主说：“你们借光去到天堂吧！”然后他凭每个单字赐给他一件好，凭他的每件好赐

给他一个品级，两个品级之间相距一千年的路途。

圣人 说：“最后召来他的父母，对他两个赐给了像对他执掌古兰的儿子赐给的一样的尊贵，而他两个说：‘我们哪里有这些。’主说：‘是因为你俩给你俩的儿子教授了古兰。’”

بخردی درش زجر وتعلیم کن * به نیک و بدش وعده وبیم کن

在有效时，你扼制其粗鲁，加以教育；

你对其善报喜，对其恶加以警告。

هرآن طفل کو جو آموزکار * نه بیند جفا بیند از روزکار

凡小孩其劣行须加教育；

在成长期他看不见自己过失，你们是明见的。

（41：43）人们对你未说别的，只是对你之前的众使者确已说过的，的确你的养主必定是执掌恕饶的，是执掌疼痛的烈刑的。

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِن قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ

这是安慰遭受不归信的人迫害的穆圣 而说的，即：从你的宗族中不归信的人一边，在你的事情和降示给你的古兰的事情中没有说别的。

“只是对你之前的众使者确已说过的”只是像针对他们和对被降给他们的天经中所说的：是在它中没有任何好的术士、卜卦者、疯子、笑话等等。

“执掌恕饶的” 对他的众先知和归信他们的人。

“是执掌疼痛的烈刑的”对不归信他们的、不归信降示给他们的经典，执意陷害的他们的一切敌人是执掌使人疼痛的烈刑的。但是在你之前的众使者已被襄助，他们的众敌遭到了还报。主将对你赏赐相同他们的，对你的一切敌人还报相同他们的。

在其中指点：一切外哩的情况也如此，因为他们是万圣的继承人，在他们上有许多仇敌和嫉妒者，他们以责备、诽谤、疯子、无知者等等把他们的口舌伸向他们，但他们对一切无礼和迫害加以忍耐，然后他们像获得成功的一切圣人那样达到了他们的目的（ وفيه اشارة الى حال الاولياء ايضا فانهم ورثة الانبياء فلهم اعدآء وحساد يطلقون ألسنتهم فى حقهم بالوم والطعن بالجنون والجهل ونحو ذلک ولكنهم يصبرون على الجفاء والاذى فيظفرون بمراداتهم كما صبر الانبياء فظفروا）。

在另一节明文中说：**“在你之前的众使者确已被否认，然后他们忍受了对他们的否认和迫害，直到我的援助来临他们。”**即：在外表以消灭族人或答应祈求，在内里以神性的美德（如：忍耐）被调养，因为凭它得到了目的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 271 页

صد هزاران كيميا حق آفريد *كيميايى همچو صبر آدم نديد

十万个点金石是真主造化；

点金石就像你看不见的阿丹的忍耐。

以此（点金石）人们以忍耐从一个真境升腾于更好的另一个真境，正如铜以点金石变成了银子或金子一样。

明文证明：从机密哲理中没有使人们一部分止住一部分的口舌。你岂未看见吗？真主由自己尊贵的本然上没有止住人的口舌，直到他们针对真主说：“在他上有女伴、儿女等等。”何况对除真主外的万圣、众使者、外哩和临真之人呢？所以火狱在今生不设立，除非在复活日，燃起用它烧人就像在伊布拉欣等人上遇到的。所以凡是灾难就像火，一切外哩的肚腹、一切贤品之人的心在用它烧时是平安的。因为它不实行，一旦实行是真主判决。谁归信真主的判决，谁就从伸缩（胀刺、喷出、压缩）中是平安的。一切上等人的事情也如此。我们向真主祈求恕饶和从火狱的刑罚上平安。

（41：44）假若我降示它成为外国语的《古兰经》，他们必定说：“为什么不解释它的章节呢？难道是一部外国语的经典，一位阿拉伯的先知吗？”

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآناً أَعْجَمِيّاً لَّقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ

如果我使教戒成为以外国语被排列，被组织的古兰。

“外国语”实质中是以他的语言不能说明其目的的人的本体而言。如果是阿拉伯语，在它的语句上又含有不会阐明真正妙义的。那么在此处以引用手法以外国语说明被组构的语言、音位，把它比喻归于阿拉伯语不易理解的语言。这就是对古莱氏族丑恶（تعنتا）语言：“为什么不降示外国语的古兰”的回答。

“他们必定说”古莱氏族的卡废勒必定说。

“为什么不”这是鼓动词，含有هلا之义，鼓动词如果入在过去式上，其义就是责备，羞辱放弃遵行者。所以在过去式中它含有否认之义。

“解释它的章节”以我们能懂的语言，不用外国人翻译来解释呢？它是归于外国的教生而言，不论他是否能言善辩。

“难道是一部外国语的经典，一位阿拉伯的先知吗？”他们必定说：“你怎么把外国语差降于阿拉伯人。”

其目的是解明：真主的节文，不论在哪方面来临他们，他们只在其中发现了他们认为欠损的丑恶（متعنتا）。因为不寻求真理的一伙人，他们只是追随他们的私意。

در چشم این سیاه دلان صبح کاذبست * در روشنی اکر ید بیضا شود کسی

在这心黑的眼中只是假东方；

若是发光的手，其人就是在光亮中。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“当解除意欲认定真正的教化，礼乘的真谛之人的病症，因为在像这类病症一样的病症上病入膏肓。假若真主把古兰降示为外国语的和阿拉伯语的，他们必定说：‘为什么不使它成为西伯来语和古叙利亚语的呢？’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 272 页

（41：44）你说：“它是引领和医治有正信的人们的，不归信的那些人耳里有沉重（听而不闻），它在他们面前是视而不见（盲目瞎迷）的，此类人他们是从遥远之处被呼唤的。”

قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاء وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى

أُوْلَئِكَ يُنَادَوْنَ مِن مَّكَانٍ بَعِيدٍ

“它”教戒，它把他们引导于真主，引导于端庄的道。

“医治”是针对怀疑和蒙蔽的心胸的，他们凭它化解参悟的艰难，触觉的动荡。

或者医治是针对随道之人心胸的窘迫的。因为在它中有以颂念它享受，以参悟其中的甜美。或者医治是针对喜真之人的心的，他们是渴望之火烧心的人。因为在其中有所许约的一切机密。或者医治是针对明知之人的心的。因为被降在它上的是真实之光，优胜主呼唤的踪迹。

“耳里有沉重（听而不闻）”有重物，变聋了。因为其假设句是：古兰在他们的耳里是沉重的。

“它在他们面前是视而不见（盲目瞎迷）的”古兰在顽固的逆徒上是瞎迷的，那是因为他由听它上变聋了，由看见一切显迹上变瞎了。

عمى是用带鼻音符（المنونة）米目的开口符，即：按照他们的心在它上瞎了而看是执掌瞎的（ذى عمى）（عمى ذى）。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中含有眼和眼光一总瞎了。伊本·阿巴斯用含有“隐藏了”之义的米目的齐齿符而念。

波文：这部经典在他们上是暗藏的，一定他们看不见它全品的俊美。

“此类人”以提到的从他们听见的真理上变聋了，由他们所看见的明显的一切显迹上变瞎了的被叙述的遥远的人。

“他们是从遥远之处被呼唤的”这是比喻他们在不承领，不听从古兰中如像从远处被召唤的人，他们这等人几乎听不见任何声音。

其义是：像他们一样的人就是从遥远之处被召唤的人，但他们看不见召唤者，听不见他的召唤声。于是那召唤对他有什么益处呢？

نادئ اقبال میکوید که ای ناقابلان * ما بسی نزدیک نزدیک وشما بس دور دور

被告知：不接受的人啊！你当接受召唤；

我临近再临近，你们远离再远离。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：“在巴勒贝克的礼拜寺（جامع بعلبک）中我对一伙神情沮丧的人说了劝导方面的几句话，他们心不在焉，我发现我的话不起作用，我的火点不着他们的柴，我可惜了在调养牲畜，我把镜子放到了瞎子的面前。但是我心灵的门打开了，一连串的词语滔滔不绝。真主说：**‘我比静脉更临近他。’**根据这段启示，我大声说道：

دوست نزدیکتر ازمن بمنست * وین عجبتر که من ازوی دورم

喜真比我从我上更近主；　　太奇怪了！我却是遥远他的。

چه کنم با که توان کفت که او * درکنار من ومن مهجورم

我在我的一边是被迁移的；　那我怎能说我是他呢？

我在饮这个话中陶醉了，百恩的杯子仍在手中。突然一个旅行家（رونده）从清真寺的旁边经过，后两句话影响到了他，他如别人同意他咆哮的那样大喊了一声，清真寺里人们沸腾起来了。我说：“赞美真主清净，遥远者相同近主的信息，临近者却没有遥远处的人的眼光。”

فهم سخن چون نكند مستمع * قوت طبع از متكلم مجوى

你参悟此真言，哪怕你不能静听；

你从预言者中寻求不到天生能力。

فسحت ميدان ارادت بيار * تا بزند مرد سخن كوى كوى

你已知道了你的空间，看见了你的意图；

一定活犹死是说那无稽之谈。

由宰哈凯（الضحاك）上传来：“在复活日他们以丑恶的名字被召唤：‘坏事的人啊！阳奉阴违的人啊！如此的人啊！如此的人啊！’真的！那是严厉羞辱他们。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 273 页

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“此类人他们是从遥远之处被召唤的。因为召唤只是从最高界的上面来临，而他们在人之本性的最低贱处。真的！他们是最遥远的。”

宰努尼（ذى النون）说：“谁的耳朵重听，由真主在先天的召唤上聋了，他在创造时就听不见他的召唤。如果他听见了，他在它上是瞎盲的，他由它的真质内在上是遥远的。那是这样的：他们由远处被召唤，他们不是临真的。我们求真主在各种情况上临近。”

（41：45）指主发誓我确已把经典赐给了穆萨，然后有人因它起了争议。若不是从你养主上的警言在先，一定在他们中间被判决。的确他们必定是在对它不安（犹豫不决）的怀疑之中。

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتُلِفَ فِيهِ

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ

指主发誓，我确已把《讨拉特》赐给了他，但有人因它起了争议，于是有诚信它的，有否认它的，他们在它之后五百年篡改了它。你的宗族在我赐给你的古兰的事情中其情况也如此，有归信它的，有否认它的。虽然他们不能够篡改，因为我确是保护者，而在经典中的分歧是各民族常古有的，不单是你的族人。所以在它中是安慰圣人　。

“若不是从你养主上的警言在先”在你不信的教生中警告在先，它是退迟惩罚他们的期限，在复活日在他们和为敌的众穆民中判决。因为真主

说：**“不然，复生时是他们的约期。”“但他退后他们直到一定的期限。”**

“一定在他们中间被判决”一定在今生被判决，在他们中以连根拔起否认真理的人而被判决，正如对不信我的以前各民族还报的。

道长说：“对我们圣人 的宗族没有以毁灭而还报，只是因为我们圣人 是慈悯的圣人。又因为麦加是万圣和众使者的迁移处，是临真的众天仙带着调养全世界主的各种恩慈降下处。那么假若毁灭出现在它中，一定就变成了像阿德、赛莫德人的家宅，人心上必浮现出逃离。伊布拉欣确已以真主的话**‘求你使人们的心倾向他们’**曾作了祈祷。又因为从它的机密哲理中有他只把吉庆的禁地作为与邪恶作战，也从他怒恼的一切因素中被防备的。”

“的确他们”你宗族中的不归信的人。

“必定是在对它不安（犹豫不决）的怀疑之中”对《古兰》不安的怀疑中。它的全文是在《赛伯邑章》的结尾，你回头看看吧！

怀疑是说明两边相等，没有偏重，徘徊在它两个之一中。幻想是重视被偏重的一边，它两个的每一个被设想为同它没有确定的，即：一概不诚信它。

（41：46）营干清廉的干办尔麦里的人自受其益，作恶干歹的人自受其害，调养你的主是绝不亏枉众仆的。

مَنْ عَمِلَ صَالِحاً فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاء فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ

凡是归信经典，遵守经典中所制定的，他的干办或它的益处是惟独他自己的，不惟独他之外的任何人；凡是作恶——恶是营干丑恶的人，他自受其害，不伤及他人。

“调养你的主是绝不亏枉众仆的”他只对个人行为加以其报，不然他是公道的、施百恩的，他以各人的行为赏罚每个人。

它是增补的目的，阐述了在它之前所包含的，被建立在降示是：放弃以他的行为回赐行善者，或以他的行为回赐别人。把无罪受罪刑，或以他人的罪受罪刑放在了不义位分上，这种不义是其心胸在它上生法计谋的不义。赞主清净！他由不义上清净。据说：“谁不义，且知道他是不义的，他就是行亏不义者。”

在圣训古都斯（حديث القدوس）中说：“的确，我禁止在我的本然上在我的奴仆上不义。真的！你们不要行亏不义吧！”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 274 页

不义是在别的国土中使用，或是超越了法度，这是在真主本然中的位分。因为全世界是一个国土，在它之上任何人没有在它上规定一个界线，也不能超越它。所以其义是：他由不义上是神圣的、清高的，他在奴仆权利中掌有权柄，但真主在它上阻止了他们。

圣人 说：“谁与不义者一起行走，以便随和他，但他知道他是不义者，他确已脱离了伊斯兰。”

圣人 说：“谁在不义者后面行走七步，他确已犯罪了。”真主说：**“我是惩治犯罪作恶之人的。”**

撒马尔罕的苏丹（سلطان سمرقند）一度的惯例是亲自试验投入他门下求学的其层次是上中下三等人，在学堂之外确定了所校正（العدول）的很多伙人，还要试验细小的事，以防不义，他把不义列入越法叛教的层阶中，是属于教门中叛教之列。而在这个时光中越法不义的大部分人是被抛弃之人和无福分的失道之人。

萨仪布（الصائب）说：“命运之箭必从高品射出，若是本质之脚有能够，其灯必放出光芒。”

所以有理智者应该常川奔向清廉的干办尔麦里，尤其在行亏不义、作恶坏事、私意战胜人体本性的时光。的确在类似那些时光中坚定于真理是最贵的、最尊大的。

伊本·马哲舒尼（ابن الماجشون，马哲舒尼原是麦地那人，他曾协助欧麦尔·本·阿布独·尔宰兹（عمر بن عبد العزيز）管理麦地那。）说：“当我父亲的灵魂出了体时，我把他放在尸床上，然后洗者进入，然后发现在他脚底下流着汗，他就被停放了三日，然后他端坐起说：‘你们给我拿来稀饭！’他们就拿给了他，他饮了水，然后我对他说：‘你把你看见的告诉我吧！’他说：‘我的灵魂被升腾。’然后天仙使我升腾，直到来到今生之天，他要求打开，于是门为他打开了，直到到达第七层天，此时一个声音问：‘随同你的是谁？’他说：‘马哲舒尼。’一个声音说：‘他还没有被准许，他的寿命还有如此的。’然后他带我下来了，我就看见了至圣 ，艾布·白克尔在他右边，欧麦尔在他左边，欧麦尔·本·阿布独·尔宰兹在他前面。

我对天仙说：‘他一定是临近圣人　的座位的了。’他说：‘的确他在行亏不义的时光中奉行真理，而他两个是在真理的时光中奉行真理，行善的一伙人必得真主的喜悦。”

دهد خسر وعادل ونیک رای * چو خواهد که ویران کند عالمی

导师的公道和高尚主见是主赏赐；

若你意欲它，它就是全世界。

کند ملک در پنجة ظالمی * و من الله الامن والسلامة

权柄在不义者拳爪中；　那唯有从真主上求安宁、平安。